EDICION DE CINCO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 31 DE DICIEMBRE DE 1961 — PRECIO: Eº 0.10 — N.o 16.097

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917.



ESCENOGRAFIA de un CRIMEN

CUENTO POLICIAL por Renán Valdés

LA CAMPANILLA del teléfono resonó vibrante trazando en el silencio de la oficina sus puntos suspensivos. El hombre se desperezó lentamente, tomó el fono y contestó:

—Aló, Brigada de Homicidios, buenas noches...

Ni siquiera contestaron su saludo, sólo le dijeron con voz anhelosa y trémula:

—¡Sí, por favor, vengan al Teatro La Comedia, acaba de ocurrir un accidente. Hay una persona muerta!

Minutos más tarde la camioneta verde-oliva de los servicios de Investigaciones taladraba con sus potentes focos el cuerpo obscuro de la noche, corriendo hacia calle Huérfanos. La brusca frenada de la máquina, de donde descendieron presurosos cuatro detectives atrajo la curiosidad siempre latente de unos cuantos transeúntes que se miraron con una estupidez inteligente.

Un hombre gordo los esperaba en la puerta del Teatro, paseándose por la acera, convertido en el péndulo de su propia nerviosidad. Rápidamente los condujo hasta los camarines, donde se agitaban inquietas y vivarachas como en secundario, numerosas coristas que hablando a cántaros parecían haberse vestido ante la hélice de un avión.

El empresario se acercó a los policías, secándose la transpiración de su rostro con un pañuelo y comenzó a hablar precipitadamente, dando la impresión de que se moría de impaciencia por oír lo que él mismo iba a decir.

Pero la verdad es que me he adelantado en los acontecimientos, sin explicarles previamente a los lectores que ésta es la historia de la reconstrucción de un suceso criminal, ocurrido hace algunos años en una compañía teatral; es pues ficción de una ficción. Como todo ocurrió entre bambalinas puede decirse que fue un ensayo. Su particularidad reside en que no fue ordenado —como de costumbre— por el director de escena, sino por el jefe de la Brigada de Homicidios de ese entonces, un hombre astuto y observador, que solía andar en puntillas.

Narraré primero los hechos originales, para que se entienda lo que ocurrió en la reconstrucción de la escena. En el Teatro "La Comedia", se representaba desde hacía dos meses el melodrama "La eterna discordia".

Durante todo ese lapso, la actriz Nelly del Solar había asesinado teóricamente en el tercer acto a su rival en el libreto, Vilma Vallejos. Pero la noche del 17 de diciembre, el revólver estaba cargado con balas verdaderas y se cumplió con inesperado y desconcertante realismo la trágica escena de la muerte.

Posteriormente la justicia intervino y se comprobó que el arma era cargada siempre por el utilero con pólvora sola. También esa tarde en que la noche iba mansamente arreando su piño de estrellas, había procedido igual que en las funciones anteriores, pero después de la detonación, el cuerpo de Vilma se desplomó en el escenario con brutal y fría naturalidad, mientras por su boca iba formando una pasta viscosa, como la sangre roja, atrozmente roja.

Un círculo de muda expectación, preñado de asombro, fue creciendo entre los espectadores que sentados en sus butacas semejaban inquietas golondrinas en un alambre. Trás el telón sentíanse pasos dispersos y nerviosos, rumor de voces que se atropellaban, premiosas y reconcentradas, como hendidas por algo imprevisto, y poco después la cortina se cerraba apresuradamente, mientras la orquesta —que había intentado iniciar unos apaciguadores compases— enmudecía como abejorro que se posa.

Sin embargo, esa noche, a las nueve y media, tres cuartos de hora antes de iniciarse la función, una actriz había visto salir del camarín de Nelly a Rodolfo Idal, cantante de orquesta. El portero de la compañía y un tramoyista también lo reconocieron. Idal había sido hasta tres meses atrás marido de Nelly, y en un momento dado había gestionado la anulación de matrimonio para casarse con Vilma Vallejos. Un mes antes del hecho había tenido una discusión con Vilma, y la había amenazado delante de numerosos testigos de la compañía teatral. El cantante trabajaba a las diez y media de la noche, en un teatro de variedades ubicado en calle San Ignacio abajo. Como dato complementario y muy sugestivo, hay que agregar que la misma noche de la muerte de Vilma, Rodolfo Idal desapareció de los bohemios círculos artísticos de la ciudad.

Era indudable, pues, que Idal había realizado una astuta maniobra para librarse de las dos mujeres que odiaba. Una moría y la otra iba a la cárcel. Todos festejaron la buena suerte que permitió a la actriz Nelly del Solar, al tramoyista y al portero —un viejo tan pequeño que le sobraba pellejo—, reconocer a Rodolfo cuando se introdujo en el camarín para cargar el revólver.

Pero el Jefe de la Brigada de Homicidios, Enrique del Canto, un hombre melancólico y tranquilo, que estaba a punto de jubilar, tomó con mucha seriedad el asunto, quizá porque en su juventud había rondado insistentemente por los teatros, no se sabe si en calidad de simple espectador o de fogoso admirador de actrices. Y el hecho es que en sus investigaciones ordenó una reconstitución del suceso.

—Me gustaría ver la última parte del tercer acto —dijo el investigador, instalado en una platea de primera fila.

—Hay un inconveniente —contestó Nelly, la pequeña actriz rubia y demasiado joven para que se le hubiese confiado un cuerpo tan peligrosamente provocativo—. En el último acto es importante la parte de Vilma...

El policía vaciló ante el escollo, mirándola atentamente por entre las rendijas de sus párpados.

—Es cierto. Es una lástima...

Mónica Rivas, una simpática morena que daba la sensación que le habían pintado al soplete los pantalones que llevaba puestos, se levantó ágilmente y se acercó a las candilejas.

—Si hacemos las dos últimas escenas, ¿podremos retirarnos?

—Les permitiré retirarse bajo promesa de no ausentarse de la capital, y estarán a disposición de la justicia para cualquier medida complementaria del sumario.

—Muy bien —repuso Mónica—, entonces yo haré el papel de Vilma.

En pocos minutos, con la esperanza de verse libres en cuanto terminaran, los actores colocaron los muebles en la posición indicada para la penúltima escena y se situaron en sus puestos frente a los reflectores, cuya intensa luz se hería contra el filo de los cortinajes y se desangraba sobre el amplio escenario.

—Hay otro inconveniente —dijo Nelly, a punto de abandonar el proscenio—, no tengo el revólver para la escena final...

—Tiene razón —apoyó el policía—. El arma fue llevada ya al Laboratorio Técnico para su examen.

—Podría servir éste —ofreció uno de los detectives de facciones distinguidas e inciertas como la cara de una moneda vieja.

—No, hombre, es demasiado grande —opinó el jefe policial.

—Yo tengo uno más chico en mi camarín —dijo Mónica, lanzando al detective, por entre sus largas y negras pestañas, una mirada llena de inquietantes promesas. Voy a buscarlo.

Mónica salió corriendo, y a los cinco minutos volvió jadeante y entregó un pequeño revólver a Nelly.

—Aquí está. Ya le saqué las balas.

—¿Le ponemos balas a fogueo? —preguntó Nelly al policía.

—No hace falta. Para lo que yo quiero entender, basta que usted apunte a Vilma, es decir, a Mónica, en la misma forma en que apuntó esa noche.

—Ya sé lo que usted quiere —gritó Mónica alborozada. Usted es un verdadero detective, como los que salen en las novelas de Conan Doyle. Usted quiere saber si en el momento en que Nelly apuntaba a Vilma, alguien desde adentro pudo tirar y herirla. ¿No es así? —finalizó con importante acento de gravedad parlamentaria.

El jefe de los detectives no parecía muy seguro de lo que quería, o prefería no decirlo.

—Vamos a hacer la reconstitución, aunque ahora hay algunos cambios en el planteo de este problema —dijo, sin contestar directamente a la muchacha—. Me acaban de informar telefónicamente que Rodolfo Idal cambió su hora de actuación en el teatro la noche del crimen... En vez de trabajar a las diez y media, lo hizo a las nueve y media. De modo que no pudo estar aquí a esa hora cargando el revólver de Nelly... En fin..., empecemos...

Era una comedia dramática para el gran público, con hombres y mujeres atados por promesas solemnes, cuyo incumplimiento "desencadenaba huracanes de pasión y venganza" (así por lo menos lo prometía morbosamente el programa). El primer actor pronunció las palabras del libreto y salió por lateral derecha. Se inició entonces la última escena, Mónica caminó hacia un sillón y por la izquierda apareció Nelly. Se repitió entonces el diálogo tantas veces dicho por la primera actriz y la muerta. Mónica decía el papel con seguridad, como si lo hubiera representado siempre. La escena crecía en violencia a medida que se acercaba el final. Las dos actrices pusieron tanto entusiasmo en su labor, que no advirtieron que en la gris penumbra de la platea el policía se había levantado y se dirigía al escenario. Llegó el momento en que Nelly tenía que extraer de su cartera el revólver.

"Tres años esperé para decirte esto...", empezó.

El detective corrió por el escenario y arrebató el revólver de la mano de Nelly. Examinó el cargador y sacó una bala.

—¡Otra vez cargado! —gritó.

El asombro se dibujó con caracteres pálidos en el rostro de Nelly; Mónica, ante la evidencia del peligro que había corrido, sacudió la acústica de la sala con unos cuantos gritos fuera de libreto y se desmayó.

—¡Quédense tranquilos! —dijo el policía—. Creo que el asunto está resuelto...

—¿Resuelto? —preguntó Nelly, caminando hacia él con trágico automatismo—. ¿Cómo puede estar resuelto? ¡Esto es terrible!

—Parece terrible —dijo el investigador—, pero tiene arreglo.

—Pero es horrible pensar que yo pude matar a Mónica...

—Mónica no corrió ningún peligro —afirmó el jefe policial—. Ahora conviene que todos se calmen y se retiren. Usted está cansada —agregó a Nelly—. Vamos a su camarín... Allí conversaremos un rato.

Diez minutos después, el teatro estaba casi vacío, solemne, impresionante en su desoladora penumbra. En la puerta conversaban el portero y dos detectives solamente. En el camarín de Nelly, ésta miró al policía con serenidad.

—¿Puede explicarme qué ha pasado? —preguntó la mujer con voz tranquila.

—Este es un drama de egoísmo y celos —musitó el funcionario—. La felicidad de Vilma era un suplicio para una persona, cuyo nombre no interesa por el momento...

—Pero todo el mundo decía que ellos habían roto...

—Ellos no habían roto, pero lo hicieron creer para preservarse de algo. Esto es un punto que todavía no he entendido bien. Es posible que temieran un atentado, o que, para calmar a alguien, hicieran correr la noticia de su separación. Pero no lograron engañar a esa persona que día a día seguía implacablemente sus movimientos y que estaba dispuesta a separar a la pareja amante. La forma de venganza en el amor asume siempre características diferentes. El ataque directo contra el que rompe un compromiso es a veces reemplazado por el ataque lateral. Es el caso del novio plantado que, en vez de actuar contra la que lo dejó, ataca al posible sucesor, en caso de que éste exista.

—¿Y este es un caso parecido? —interrogó Nelly.

—No; aquí se trata de acusar a alguien de la muerte de otro para eliminar a los dos...

—Pero yo no creo que alguien me odie de ese modo...

—Naturalmente; nadie la odia. Me di cuenta enseguida por la forma de comportarse de sus compañeros. Por eso debí construir otra hipótesis. Al principio me desconcertó la unanimidad de los actores en sus manifestaciones de amistad hacia usted.

—No tenía, señor, por qué desconcertarse. Me quieren realmente.

—Eso lo comprendí también. Todos ellos son amigos verdaderos suyos. Entonces empecé a buscar la pista por otro lado. Alguien quería inculpar a Rodolfo, su ex marido, del asesinato de Vilma.

—Pero, ¿quién puede ser? —interrogó Nelly aterrorizada.

—Al principio pensé en Mónica... Fue la primera que afirmó que había visto a Rodolfo Idal. Pero después lo declaró también el portero, y es difícil una connivencia entre ambos. De modo que Rodolfo estuvo aquí realmente a las nueve y media y también estuvo a esa misma hora actuando y cumpliendo con su número en el otro teatro.

—Pero, ¡no pudo estar en dos partes a la vez!

—Efectivamente. El don de la ubicuidad es solamente divino...

—Entonces, ¿qué pasó?

—Hubo un error del presunto asesino. Sabía que Idal trabajaba siempre a las diez y media. No se enteró de que esa noche, como ya le dije, hubo un cambio de horario, actuando a las nueve y media. Si no hubiera habido ese cambio, la situación de Idal habría sido muy difícil ante la justicia. Porque Mónica realmente lo vio aquí a las nueve y media...

—¿Lo vio?

—Sí, y también el portero. Salvo que no era Rodolfo Idal, sino una imitación casi perfecta.

—¿Una imitación? —interrogó nuevamente la actriz que lo escuchaba con mal disimulada avidez.

—Sí; alguien se disfrazó de Rodolfo. Pero cometió un error, el segundo de la noche. En vez de retirarse del teatro en forma normal, volvió sobre sus pasos para que el portero lo viera bien y pudiera asegurar después que había visto a Idal.

—Y el objeto de disfrazarse de Rodolfo ¿era solamente el de inculparlo de la muerte de Vilma?

—No; también tenía por objeto liberarla a usted de responsabilidad. Es alguien que la estima en demasía, que guarda para usted una especial consideración.

—Pero... ¿por qué matar a Vilma? —balbuceó Nelly saliendo de su abstracción como si cortase con el gesto un hilo invisible que le amarraba las pupilas a un pasado lejano.

—Porque amaba a Rodolfo. Ya le dije que éste es un drama de egoísmo y celos. Quería terminar con los dos y de este modo lo conseguía simultáneamente. Uno de los protagonistas moría y el otro era encarcelado...

El detective se levantó, mientras un cigarrillo, desde un ángulo de su boca, escribía en el aire quién sabe qué mensaje confuso, caminó unos pasos hacia la puerta del reducido camarín y, antes de salir, dijo:

—Vivo en calle Gamero 1573... Y algunas noches me duermo muy tarde...

Caminó por el desierto pasillo y salió a la calle; allá a lo lejos atravesaba el cielo una lenta procesión de estrellas. Subió a la camioneta de los servicios y se demoró un instante, mirando sin ansiedad la puerta del teatro. Luego la máquina partió, después que su motor ronroneó un momento como gato satisfecho. Ya en su casa, subió a su escritorio, se sentó en su sillón, frente a la ventana. Generalmente ocupaba sus ocios en meditar pequeños relatos que luego escribía, pero que nunca publicaba. Había tardado años en descubrir que la creación llega a ser el último consuelo, cuando se han esfumado ambiciones, experiencias, rostros. Empezó a rememorar los elementos con que contaba para desarrollar literariamente una nueva intriga, cuando una luz describió una curva descendente en la pared de la habitación y luego desapareció. Un automóvil había doblado la esquina y se detuvo frente a la puerta, emitiendo un ruidoso bostezo con el freno. Cuando el policía se asomó a la ventana, la mujer ya había descendido del taxi y avanzaba. La luz trasnochadora del farol de la calle iluminó la parte baja de su vestido claro. Era Nelly del Solar.

El investigador retrocedió hasta la escala anterior y allí esperó.

—Suba a mi escritorio... —dijo cuando la artista entró.

—¿Me esperaba? —preguntó ella indecisa.

—Sí. Usted quiere saber el final de la historia. Venga.

Caminó hacia su sillón y cuando ella se sentó frente a él, pudo observar que las manos de la mujer temblaban al buscar en la cartera el paquete de cigarrillos.

—Usted ha tomado muy en serio este caso... —dijo la actriz.

—Sí —contestó el funcionario con tono amable. Era como si quisiera ser cortés con ella y la felicitara por haberse dado cuenta. Usted comprendió enseguida. Y me interesó el caso porque ocurrió en un teatro. Siempre me sentí atraído por las bambalinas. He pasado mucho tiempo estudiando a los actores. Conocí hace algunos años a una artista, que era indudablemente una gran actriz... y no componía sus personajes, no dejaba que la rutina los anquilosara... Los creaba cada noche y si algún problema hubiera preocupado su mente, nadie lo habría notado. El torrente de vida creado por ella en cada actuación formaba un todo en el que no se notaban los componentes. En cambio, usted, cuando hoy decidió disparar un balazo real contra Mónica para fortificar su posición, yo noté que esa acción escapaba al tono invariable que había tenido durante el tiempo que lleva la obra en el cartel...

—Entonces, usted... —empezó Nelly.

—Sí. Yo sé que usted mató a Vilma Vallejos por las razones que le dije en el teatro. Ahora le voy a decir cómo lo hizo. Usted me corregirá si cometo algún error deductivo. Cuando terminó la función de la tarde, usted se quedó en su camarín. Quizá apagó las luces. Tdos entonces pensaron que usted se había retirado. Luego se disfrazó con las ropas de Rodolfo que había guardado en su poder y se caracterizó de Idal. Fue fácil: ha hecho varias veces papeles de hombre. Después esperó que llegara alguien que atestiguara la presencia de su ex marido en ese lugar. A las nueve y media sintió los pasos de Mónica y salió, probablemente haciendo ruido. Al salir a la calle trató de que el portero la viera y luego se fue a su casa. Allí se cambió, y convertida nuevamente en Nelly del Solar, volvió al teatro a las diez con el tiempo justo para empezar.

—¿Y usted se dio cuenta hoy?

—Sí. Yo le dije que Rodolfo Idal tenía una coartada, pues había cambiado su horario de trabajo sin que usted se enterara, entonces usted se sintió en posición más débil. La investigación podía ahondarse y las sospechas sobre su persona aumentar. Decidió fortificar su posición con una coartada. Si disparaba un balazo real contra Mónica, lograba ese propósito. Usted no podía tener interés en matarla; luego el revólver había sido cargado por otra persona. Y si esta vez había sido cargado por otro, también en la anterior podía haber sucedido algo similar.

Nelly miró al detective Del Canto con larga e intensa expectación.

—Qué hará usted conmigo?

—Nada. No puedo probarle nada en su contra. Y además Rodolfo está en mala situación frente a la justicia.

—Pero, ¿cómo? —preguntó Nelly con un temblor dibujado en la perpetua ofrenda de sus gruesos labios—. ¿No me dijo usted que cambió su horario y que a las nueve y media estaba actuando? Es una poderosa coartada...

—No tiene coartada. Yo inventé eso para hacerle creer a usted que estaba a punto de descubrir el enigma, y usted empezó entonces a buscar la forma de desconcertarme... Lamento haberle mentido.

—¿Entonces?

Por un momento entre los dos creció el silencio; un silencio más grande que todas las palabras. La actriz en un rincón, hosca, sin movimiento, entregada a su suerte con la resignación del jugador que sabe perder, se quedó mirándolo, mientras una cosa amarga le oprimía la garganta, poniendo calor húmedo en sus ojos.

—Creo que usted puede ser su propio juez. Antes que usted llegara estuve pensando y me acordé del epitafio de un actor griego: "Muchas veces he muerto, pero no así". Y con usted pasó algo parecido: por primera vez hizo algo que no era ficción y se perdió.

Sus últimas palabras resonaron ya en la madrugada. Afuera, por un descascarado de nubes, se veía la pared del cielo recién pintada de azul.



ALFONSO ECHEVERRIA YAÑEZ

Raúl Silva Castro Cíclope Chileno

por A. ECHEVERRIA Y.

COMO TODO buen mito, el de los cíclopes está envuelto en bruma. Sobre la vida y costumbres de aquellos torpes gigantes nos llegan noticias confusas, contradictorias. Sabemos que intimidaron a los hombres de su tiempo y que algunos de los más intimidables (en toda época abundan) los creían dioses. Sabemos también que construyeron MUROS, sin duda con la mejor de las intenciones. Pero su rango fundamental no es, en ningún caso, la pesadez indiscutida de su ser ni es tampoco el tamaño de sus obras. Su rasgo fundamental merece párrafo aparte.

Sólo tenían un ojo. No estaban dotados de perspectiva. Su visión, siendo chata, monocular, se quedaba siempre en la superficie.

El mito no los pinta afortunados. Se sabe que los dioses los desterraron. Se sabe también que olvidaron su oficio, olvidaron el arte de sus predecesores, e incapaces de crear tuvieron que resignarse a llevar inventario de los seres vivientes que habitaban la comarca (seres que constituían su "rebaño"). Acaso ese exilio, ese olvido, esa pérdida irreparable que en algún tiempo sufrieron justifica su carácter enfurruñado y hosco. Vivía cada cíclope enclavado en su cueva, en la montaña, llevando cuenta exacta de los hatos obedientes que lograban encerrar.

Con todo su mar —y su montaña— Chile no tiene cíclopes, como los tuvo otrora el Mediterráneo. Pero tiene en cambio enciclopedistas. No viven en cuevas, sino en bibliotecas. No ordeñan ovejas: escriben Panoramas. Y los chivos y cabras que cuentan a diario no son, gneralmente, animales, sino poetas. Pero el mito mantiene su vigencia.

No es justo hablar en plural. Singular dentro del género fue Polifemo, el cíclope que adquirió una fama imperecedera porque no pudo, no supo, no logró percibir ni devorar a dos carrillos al más paciente, insobornable y loco de los aventureros.

No pudo porque el cíclope, sea de caverna o de biblioteca, es en esencia enemigo de la odisea, de la aventura y de la libertad. Coloca una tremenda piedra a la entrada de su cueva y arroja peñascos inútiles al temerario vago que se le escapa.

Cuando Polifemo descubrió indignado que un grupo de hombres libres había entrado a su caverna, comenzó por golpear contra el suelo a dos de ellos, vaciándoles los sesos. Luego, tranquilamente, se los engulló. Atrapados, perplejos, los navegantes presenciaron en silencio la terrible muerte de sus compañeros. Pero estaban decididos a no correr semejante suerte; y sospechando que el cíclope no tenía muy buena cabeza le ofrecieron un mosto que traían consigo. Polifemo, que nunca, en efecto, había probado vino tan generoso y fuerte, se dejó embriagar y se durmió al instante. Toda la noche hubieron de soportar los hombres los ronquidos del gigante. Pero odiaban el encierro. Y no querían que un dios en desuso arbitrara su destino. Por eso, al amanecer, con una vara de olivo calentada al rojo, LO CEGARON. Y colgados del rico vellón de carneros y ovejas ¡se le escaparon al monstruo!

El episodio no debe extrañarnos. Para un Polifemo, sea de cueva o de biblioteca, sólo cuentan los animales demésticos. El hombre libre se le escapa. Y sólo tiene para él un nombre, aquél que en un grito de genio proclamó Odiseo al ser interrogado por el cíclope: NADIE.

Sin embargo, ese Nadie prosiguió su viaje. Y los hombres libres siguieron surcando "el tenebroso mar desconocido". Y las piedras que lanzó contra su barca el enciclopedista de aquel tiempo sólo sirvieron para darles mayor impulso y energía.

REGRESA A CHILE MARIA LUISA BOMBAL

Entrevista exclusiva para LA NACION



María Luisa Bombal, escritora que llevó, a través de sus obras, el conocimiento de la literatura chilena a numerosos países que han traducido sus libros, regresa a Chile, después de 15 años de ausencia.

por Carmen MERINO

MARIA LUISA BOMBAL ha regresado a Chile después de 19 años de ausencia. Su nombre no ha sido olvidado en la literatura chilena, a pesar que las ediciones de "La Amortajada" y "La Ultima Niebla" han desaparecido hace años de las librerías del país.

El número 21 de la revista chilena "Selecciones Escolares", del 3 de abril de este año, tiene el perfil de la escritora chilena con algunos datos bibliográficos que deben ser adivinados por la juventud de los liceos y escuelas. En el número siguiente de la misma revista, cientos de respuestas acertaban el nombre de María Luisa Bombal.

El tiempo no ha pasado por María Luisa. Su voz siempre de tono dulce va entregando las respuestas de la entrevista, con viveza y sinceridad.

—¿Cuál es el motivo de su viaje a Chile, después de tantos años de ausencia?

—"Hace más o menos dos años escribí para la Revista Viña del Mar unas breves páginas sobre mi recuerdo de esa ciudad. Y resulta que a medida que fuera escribiendo, me iba acometiendo una gran nostalgia de Viña, mi pueblo natal, como se dice. Nostalgia que siguió enseguida trabajándome hasta convertirse en una nostalgia de Chile entero, de su cordillera y de su gente, de sus escritores y poetas, de sus álamos que tiemblan al hablarnos, de mis amigos, de mi madre... en fin nostalgia que en inglés se llama "to be homesick".

—"Pero no es esta razón de puro lujo sentimental el único motivo de mi viaje. He venido además a conversar con don Carlos (Carlos George Nascimento) acerca de la reedición de mis libros que están totalmente agotados desde hace años. Por breve que sea mi obra literaria, no quisiera verla morir conmigo un día de éstos...".

Los libros de la escritora chilena han sido traducido al inglés, en EE. UU. e Inglaterra; al francés, checo e idiomas escandinavos, donde "La Ultima Niebla" fue éxito de librería e impreso en Suecia en una edición de lujo. En Japón fue traducido a los caracteres orientales, debiendo leerse el texto de atrás hacia adelante. Brasil también convirtió a María Luisa Bombal en gran éxito literario. "La Ultima Niebla" fue traducida por Carlos Larceda. Ultimamente ha sido entregado, al público alemán, en una edición hecha en Hamburgo.

—¿Qué impresión recibe de Chile, después de tantos años de alejamiento?

—"Una primera, mi impresión fue la de descanso; el gran descanso que da el trato con gente inteligente. Y luego la "alegría de vivir" que da moverse en un ambiente en donde la música, arte, literatura, espíritu son considerados como una primera necesidad, una necesidad de orden vital. También me conmueve el comprobar que no se me ha olvidado completamente, ni como escritora ni como persona".

María Luisa, sonríe. Recuerda que a su llegada se acercaron a ella amigos, y los admiradores de sus obras. Las nuevas generaciones que habían oído hablar de la escritora chilena e incluso en los cursos de literatura chilena, habían sido aconsejadas a leer sus obras, que inútilmente buscan en las librerías, se acercan para conocerla. Este homenaje lo recibe María Luisa con sorpresa, emocionada.

—¿Qué obra nueva va a publicar en Chile?

—"Una novela que don Carlos (Nascimento) aguardaba desde hace años, "El Canciller". Una tragedia de hoy, y, sin embargo, romántica. Una historia terrible, y sin embargo constructiva. Por lo menos así lo siento, y creo haber logrado expresarla".

En reiteradas ocasiones se ha afirmado que María Luisa deseaba nacionalizarse norteamericana. Esto le daría privilegios en el país que reside.

—¿Por qué no se ha nacionalizado norteamericana?

—"Bueno, admiro, respeto y creo en los Estados Unidos, como nación, además me arraigan a ella tantos lazos... Mi marido, mi hija son norteamericanos. Pero no me he nacionalizado por la sencilla razón de que soy chilena, y bastante orgullosa de serlo".

La hija de María Luisa, Brigitte, que recién cumple 17 años, estudia investigaciones científicas en la Universidad de Cornell. La autora que describe ambientes tan espirituales, que lindan en la fantasía de las sensaciones, tiene una hija que ha obtenido las mejores notas en matemáticas y ciencias, en todo el Estado de Nueva York.

La pureza de estilo que María Luisa posee en sus escritos es lo que ha hecho que Universidades como B. Mawr, Vassar, Cambridge, Middlebury, Nueva York, Puerto Rico y otras, usen sus textos para la enseñanza del idioma castellano. Puede ser el secreto que dará la perduración a su obra, para que no "muera un día de estos", como dice la escritora.

Escaparate de Libros

por HERNAN DEL SOLAR

OBRAS COMPLETAS DE MANUEL ROJAS (Zig-Zag.)

HUBO UN tiempo, no muy lejano, en que los escritores chilenos casi no tenían lectores en el país. Era de buen tono ignorarlos por completo. Comenzaron, de repente, a cambiar las cosas: nacieron y prosperaron las editoriales; aparecieron a menudo libros de esta tierra, que se empinaban, para ser vistos, entre sus parientes ricos de Europa y Norteamérica; y la gente empezó a advertir que el escritor nacional no era un trasgo inadmirable ni un fantasma de mala catadura. Se le invitó a convivir con los demás escritores del mundo y estuvo, de pronto, en todas las bibliotecas, en todos los comentarios sobre libros y autores, en la atención de quienes leen y recuerdan lo leído. Hoy el escritor chileno es hasta "vedette" en Feria, situación honorable que no le disputa fácilmente cualquier hijo de vecino.

Manuel Rojas es uno de nuestro autores más admirados. Sus novelas se agotan, se reeditan, vuelven a agotarse; sus cuentos están en la memoria chilena; cuanto escribe posee un sello propio, inconfundible, que alaban, aunque sea regañando, los envidiosos, prueba inequívoca de su fuerza. Pues bien: en estos días se han dado al público sus obras completas en un excelente volumen en buen papel y limpia tipografía. Se reúnen sus ensayos, sus poesías, sus cuentos, sus novelas. Su personalidad, sobremanera valiosa, queda a la vista en 900 páginas y en ellas puede apreciarse cabalmente cada uno de sus aspectos: la rudeza junto a la ternura, el vigor al lado de la delicadeza, la rebelión asociada a la actitud dignamente sumisa ante los embates que no pueden sostenerse, la observación precisa de los hombres y las cosas yuxtapuestas a las fugas de la imaginación, a los juegos de la sensibilidad.

No es necesario insistir acerca de este volumen. Premio Nacional de Literatura 1957, Manuel Rojas es un escritor que nadie desconoce.

ADIOS AL SEPTIMO DE LINEA, por Jorge Inostroza (Zig-Zag).

AHORA APARECE "en imágenes" el segundo tomo de esta obra, que ya no hay quien no conozca en Chile. Se necesitarían incontables Diógenes con linternas brujas para descubrir en algún chiribitil desamparado, al fondo de algún pueblecito sin nombre, al hombre o la mujer que —analfabeto— no tenga la menor noticia de esta novela. Ya sabemos que "Adiós al Séptimo de Línea" repite en nuestro tiempo, entre nosotros, lo que en otros días ocurría a los folletinistas de gran renombre. La novela ha ido de mano en mano, ha provocado sueños y pesadillas, ha desvelado, ha sido releída apenas terminada. Conocemos gente sólo dispuesta a conceder cierto favor a un Thomas Mann, un Proust, un Faulkner, y de pronto presa en el Séptimo de Línea, uniformada ya, fusil en mano, corriendo de página en página, como se vive en una novela de ritmo tan ágil y atrapador.

Pues bien. Si ya se ha leído el libro, ahora se puede "reconvivirlo" en las ilustraciones que van transcribiendo la novela paso a paso, sin omitir escena esencial alguna.

LAS HISTORIAS DE ESPIONAJE MAS ASOMBROSAS DEL MUNDO, por Kurt Singer. (Zig-Zag)

EL AUTOR, Kurt Singer es una novela viva. Todo lo que le ha ocurrido es un sinfín de peripecias que, puestas en un libro, dejan sin aliento al lector más resistente. Pero aquí no se trata de la vida de Singer. Lo que hay en estas páginas es una excelente selección que nos hace de las historias de espionaje que más profundamente pueden emocionar entre las incontables que se han escrito. Dice Singer: "El espía moderno se ha convertido en un investigador, un científico, un lingüista, un psicólogo. En la vida real no tiene semejanza alguna con el típico personaje creado por los novelistas. Con mucha frecuencia, el cine expone al espía moderno en forma completamente errada."

Kurt Singer sabe muy bien cómo son los espías actuales. Los relatos que aquí reúne están firmados por autores de prestigio. Enumeraremos algunos: Hemingway, Somerset Maugham, Pearl Buck, Conrad, Wallace, T. E. Lawrence, y el mismo Kurt Singer.

En suma: lectura para comienzos de vacaciones, si es que se quiere sentir escalofríos, cosa que, cuando se está en buena salud, suele buscarse en el verano.

LA LUZ CRECE CON EL ALBA, por Gustavo Adolfo Cáceres.

(Imprenta San Francisco. Temuco).

CUANDO NOS hallamos ante ciertos versos, inmediatamente miramos a su alrededor, alerta la atención, dispuestos a captar lo que —al leerlos— nos prometemos descubrir.

En este libro leemos de repente: "Yo he venido a cantar — con mi nueva guitarra, — yo he venido a mirar el camino, — a dejar que la luna se duerma tranquila — y el pan en los ojos — sea luz encendida".

Miramos en torno. Tenemos a un poeta, en un pueblo, junto a cosas humildes, a personas modestas sin que haya casi nunca bullicio, señal alguna de que la vida se empeña en sus combinaciones de abandono y desgracia. Esta apariencia no le miente a la guitarra de quien mira los caminos y descubre los rastros de la soledad, las huellas de la angustia, la amargura agazapada en el silencio. La guitarra entona entonces la canción de la solidaridad, dice las bellas palabras que limpian y fortalecen. "Tengo la soledad para vivir alegremente. — Para germinar en la tierra — y pulir el surco generoso — abierto al amor, rebelde al gesto mezquino. — Y como un río presuroso — para limpiar la tristeza que nos queda".

Gustavo Adolfo Cáceres es un poeta joven que no se doblega ante las embestidas, los malos azares. Si hay soledad, que sea alegre escenario donde una guitarra lanza al viento la voz de un hombre que anuncia y quiere posibilidades de un mejor destino.

NOTA.— En esta sección daremos cuenta de todas las obras nacionales o extranjeras, que se nos envíen.

ELEGIA

(A mi hijo Pedro)

por Alejandro ISLA ARAYA

Oí tu llanto
en la espesura
de las tinieblas eternas,
mientras mi sombra
paseaba
la angustia heredada
de los siglos.
El llanto amargo,
en la claridad mustia
de tu oscurecido suelo,
fue una armonía horrible
que se impregnó
en la bóveda
de mis pensamientos.

Antes de tu ida
quizás cantaste
un himno dormido,
o jugaste
con un remolino alado.
Quizás volcaste
tu nítido sueño
al borde
de un río quieto,
o volaste
con las sombras de mi cariño.

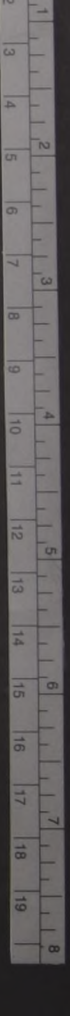
Podrías haberme llamado
a tu alcoba cansada
y contarme toda tu inquietud
que hoy yace perdida.

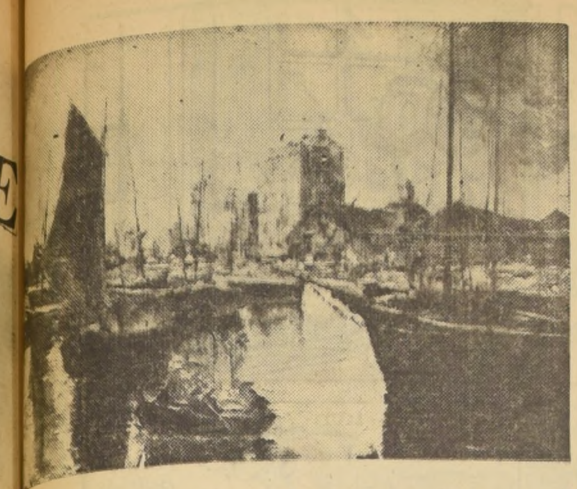
Hubiera acelerado
mis latidos
para entregárselos al viento,
fiel mensajero
de mis atávicas heridas.

Pero contemplaré
la luz
para envolvértela
en mi mirada,
y aspiraré
la humedad de la tierra
para engendrar
esta canción
antes de mi ida.



ALEJANDRO ISLA ARAYA nació en Antofagasta en 1930. Ha publicado dos libros de poemas: "Condena embrional", 1957, y "Sólo dejen mi palabra", 1961, elogiosamente recibido por la crítica.

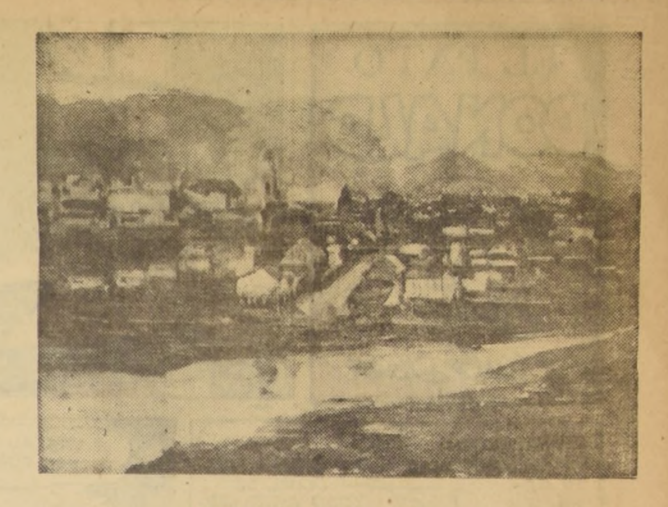




PUERTO DE SAINT SERVAN.— De Jorge Caballero Cristi.

COMENTARIO DE

NATHANAEL YAÑEZ SILVA



PANORAMICA.— De Orlando Mingo Ellens.

SALON NACIONAL 1961



LA VUELTA DE LA PESCA.— Marina, de Benito Rebolledo Correa. (Premio Adriazola.)

LE HA TOCADO la suerte al nuevo directorio de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, con sede en el Palacio de la Alhambra, cuyas cabezas dirigentes son los señores Adolfo Guerrero Cood y Jorge Infante Bigs, dos distinguidos artistas, que se reuniese este año un grupo de cuadros que forman, sin duda alguna, uno de los mejores salones desde hace muchos años a esta parte.

El directorio, con muy buen acuerdo, en su catálogo, hace la siguiente advertencia:

"La Sociedad Nacional de Bellas Artes rinde un cálido homenaje al artista don Benito Rebolledo Correa, quien ha obtenido todas las recompensas."

Este nombre está en nuestros oídos desde hace medio siglo, en todos los géneros, composición, figura, paisaje, marinas, etc., y puede calificarse a este artista, no sólo como uno de los más grandes de Chile, sino que uno de los más señeros de la América Latina No podemos reproducir aquí sus dos cabezas maestras, ejemplos de maestría, trabajos de museo, pero sí reproducimos su marina, a la que se puso el cartón de Premio Adriazola, el más cuantioso que se da en Chile: medio millón de pesos. Encanto de una tela armoniosa, como véis en el grabado, llena de aire, cuadro costumbrista de nuestras costas, mar azul, el nuestro, donde los pinceles del soberbio marinista dejaron la vida del mar y la visión encantadora para nuestros ojos.

Y siguiendo por el catálogo nuestros grabados de esta página, anotamos un paisaje de Jorge Caballero, ya un maestro, que en su larga estada en Europa, se perfeccionó, y ha obtenido en este Salón la medalla de oro. Ved esos barcos, luz y sombra, admirable pasaje de lo luminoso a lo grave, y uniendo a estas condiciones técnicas, el encanto de una pintura robusta y al mismo tiempo deliciosa a la vista por su colorido.

Orlando Mingo Ellens, tan brioso en su panorama reproducido aquí, uno de los artistas más personales del país.

Lamentamos también no poder reproducir en la sección escultura, los trabajos de José Carocca Laflor, como los de Claudio Tarragó Borras, que ya habían sido enviados al sur, pero, reproducimos con tanto placer el grupo, que significa todo un esfuerzo y un resultado, de una artista que trabaja con éxito desde hace mucho tiempo, Marta Lillo González, que atrae la atención por su grupo titulado "Extasis", agrupación armoniosa, técnica cabal, y debemos imaginar la autoridad que adquiriría todo éso, en el monumento, entre árboles, como debe verse la escultura. Merece esta exponente un aplauso, tanto más franco, cuanto que en escultura, en todo país, se limitan sus autores a esculpir cabezas, y las composiciones son muy escasas, como ésta, de tan bello aspecto, que comentamos.

Y, por último, el grupo de Roberto Pizarro Riveros, tres figuras, como véis, inspiradas: "Resignación" (India), piedra; "Meditando", madera, y ese busto original, titulado "Herodes mando a Pilatos", en que la imaginación del artista sugiere tantos pensamientos.

Estas líneas modestas no son nada más que una viñeta a esta página dedicada a Ecos del Salón Nacional 1961.

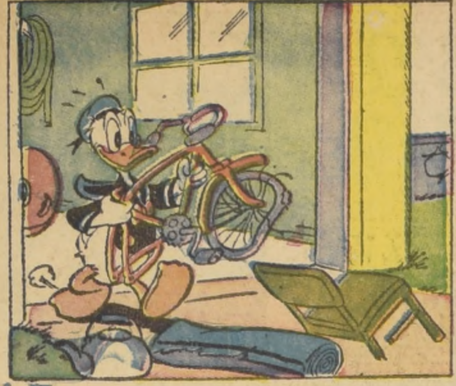


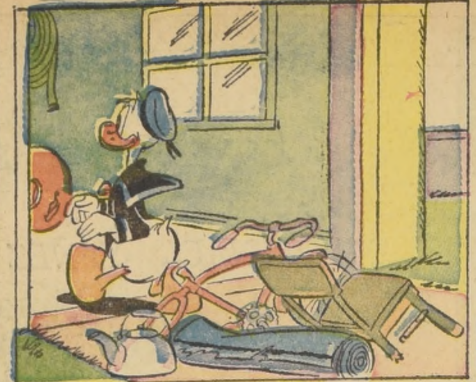
GRUPO DE ESCULTURAS.— De Roberto Pizarro Riveros.

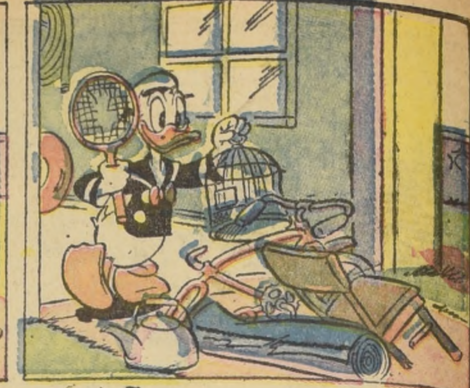


EXTASIS.— Escultura de Marta Lillo.



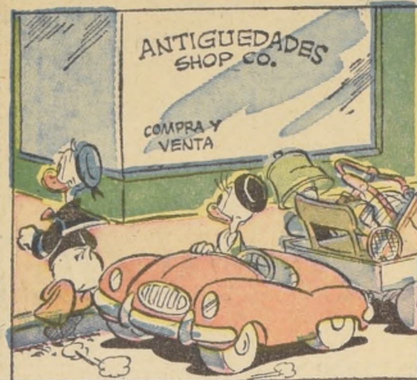














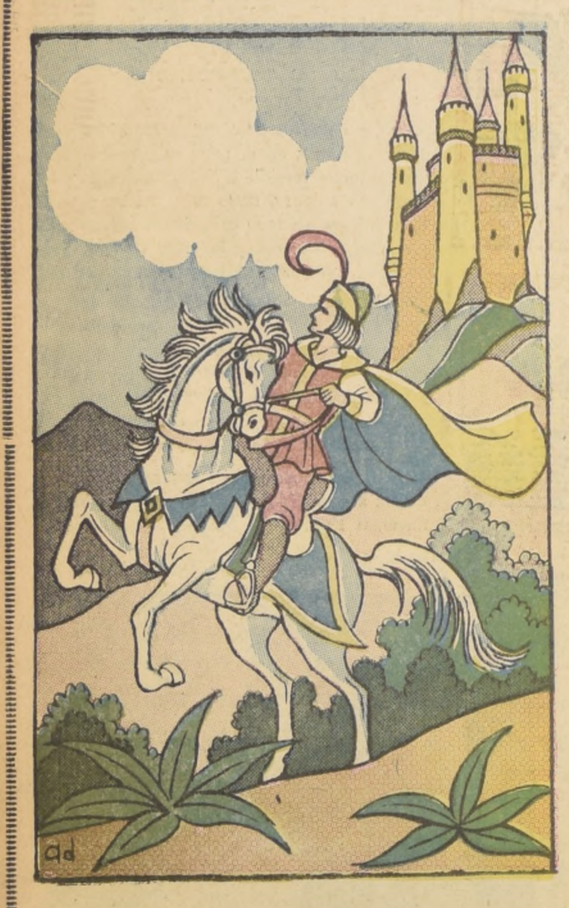








En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



CRISTIAN DOREN NIELSEN, joven artista de 10 años, que reside en Américo Vespucio Sur 1313, Santiago, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el dibujo de Adduard. Hay que continuar, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado, el dibujo que aparece en la página 10 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado el 24 de diciembre.



PATRULLA JUVENIL

REPETIMOS

MÉDICOS: CUANDO NO USEN EL MALETÍN PÓNGANLO ATRÁS, EN EL AUTO. SI UN AUTO LOS SIGUE ANOTEN EL NÚMERO. ¡VIGILE ESOS NARCÓTICOS

"MARYBELLE MANOR... DIECIOCHO PULGADAS BAJO EL NIVEL DEL AGUA... MURO DEL ESTE... A 30 PULGADAS DEL MURO DEL NORTE"













¡ES POR AQUÍ!



¡SON ELLOS!
¡MIREN!





LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 31 DE DICIEMBRE DE 1961
Precio: Eo 0,10

AÑO NUEVO DE ANTAÑO

por Alicia SANTAELLA

LAS FIESTAS navideñas han sido expresión de jolgorio a lo largo de Chile. Fiestas de campo y de ciudad. De unción y entusiasmo que unieron lo religioso y lo profano. Apenas al paso de una semana, concluye el año. Y el ánimo se alegra también. El júbilo es distinto, sin embargo. No estamos ante el concentrado sentir de la Navidad con la esperanza de Redención. Es ahora el nacimiento de un año, del que se espera cuanto nos escatimó el año que termina.

Esta festividad del Año Nuevo, ni autóctona ni de raigambre tradicional, es esencialmente pueblerina. El hombre de campo no recibe el 1.o de enero con la emoción que siguió la Novena del Niño y asistió a la Misa de Nochebuena. Nuestro campesino no siente esta sensación festiva y, por tanto, no la traduce. Su significado no es, entonces, chileno. Sino que expresa un júbilo general, evidenciado en todo el mundo con doblar de campanas, sonido de sirenas, pitear de barcos en los puertos, y ruido de cohetes restallando en la noche.

Más hacia lo exterior, la celebración del Año Nuevo saca de sus hogares a muchas familias. Y esto no es reciente. Por la Cañada o en el Paseo del Tajamar se estiló el abrazo de buen augurio entre los paseantes que salían a derramar su euforia bajo las estrellas.

Tiempos distintos los que vivimos antaño. Con sentires y formas diversas de entretenimientos. Tiempos de mesa bien puesta, salida de los productos de las chacras y las manos habilidosas de las mamas viejas que tenían ángel para los dulces y las mistelas.

Casonas chatas las de antes, de tres patios y huerta, que parecían mirarse en las acequias tranquilas, cantarinas de agua en noches claras. En aquellas casas, lugar predilecto era la sala de comer. Fría y triste para el gusto extranjero, pero llena de calor y abrazo amistoso para la sencillez chilena. En la mesa enorme, de veinticuatro puestos, brillaban la tentación de los azafates, el temblor de las jaleas y el rocío tenue de los ramitos de claveles y albahaca, aderezando la copiosa cena de Año Nuevo.

Y la comida festiva se iniciaba con ceremonia. La dueña de casa de la Colonia, la Conquista y la Independencia, ocupaba lugar preferente en la mesa familiar. A la cabecera, era ella la que distribuía en los platos el contenido de los azafates que cachazudos sirvientes repartían a los invitados.



Una profusión de manjares formaba el almuerzo. Perdices escabechadas. Legumbres y verduras del verano. Los primeros porotos granados. Los partidos porotos verdes. La empanada de horno que llegara con los españoles y que nosotros volvimos nacional. El pavo engordado para la ocasión. El chanchito asado o el corderito a punto. Las papas cremosas de queso fresco, o saltadas en grasa de buey. Y vino chileno, el aromático chacolí Chicha y aguardiente de Aconcagua. Alguna aloja. ¡Y aquellos dulces que azucararon la vida de nuestros abuelos! ¡Dulcecitos de La Ligua, tortas de Montero, merengues de Curicó, sustancias de Chillán! ¡Delicadas tortas de huevo mol, y los piñonates y alfeñiques! ¡Y helados, mantenidos con la nieve traída desde nuestras montañas! Junto a ellos, las primeras frutas del verano: duraznos diminutos, damascos incitantes, guindas tentadoras! En diciembre, había pasado el tiempo de los tradicionales picarones, que parecían llegar con la lluvia, y que vinieran del Perú en las manos extraordinarias de la negra Rosalía, quien tenía su puesto de frituras en San Pablo esquina del Correo Viejo. A ella se debe también el hábito chileno de tomar pisco o mistela para "apagar el dulce".

Al paso del tiempo y cuando la idea de nacionalidad fue elevando el ánimo patriota de los chilenos, las fiestas de Año Nuevo se vertieron a la calle. Tomaron tinte apasionado y expresión de raza. Surgieron, entonces, las fondas y poetas populares. Y hubo en ellos el rebullir de cuecas y refalosas.

La llegada del Nuevo Año acrecentaba el bullicio de aquellas fondas, una de las cuales fundara Vicuña Mackenna en la esquina del Camino de Cintura, hoy Avenida Matta, y la Calle Vieja de San Diego. Cercana a ésta, en la Calle Vieja de San Diego próxima al Matadero, Juanito el Patero tenía su fonda. Según Acevedo Hernández, el regente era buen jugador de naipes y tallaba alto en las apuestas y ganancias. Encontramos otra más, en la Calle de Duarte, la Lord Cochrane actual, haciendo esquina a la Acequia Grande, la remodelada Diez de Julio, por donde corría a tajo abierto el famoso Canal de San Miguel, refrescado por la sombra melenuda de los sauces llorones.

Sin embargo, la fonda más popular de esa época de enardecimiento patriótico estuvo en el barrio populoso de El Arenal, allá por la Cañadilla y Hornillas. En las esquinas de las calles Lastra y Ancha de Maruri, que el pueblo llamaba del Marul, tenía su fonda la Peta Basaure. Ella llenó toda una época en nuestra tradición, y aquella puerta amplia que se abría sobre la calle Maruri, fue como la entrada a un mundo donde la gente olvidaba el dolor de la guerra y se afianzaba en el amor a la patria. La exaltación del Nuevo Año se regaba allí con vino chileno, alzándose al aire tibio de verano la música de guitarra, arpa y guitarrón. Esta fonda de El Arenal, competía en el calor de sus atractivos con la fonda popular del Camino de Cintura. En noches cálidas de diciembre las cuadras se llenaban con hombres de manta al hombro y zapatos que crujían sobre los pedregullos. Canchas de rayuela y juegos de azar competían con los boliches de fuegos arrastrados. Un aire de cuecas, tonadas y refalosas llenaba el ambiente.

Un recuerdo de esa gran aldea que fue el Santiago de la Colonia o de la Independencia, queda aún en el abrazo que une por las calles del moderno Santiago a los desconocidos transeúntes que la casualidad enfrenta cuando el cañón del Santa Lucía señala la muerte de un año y el nacer de otro.

AÑO NUEVO

por Rubén DARIO

A las doce de la noche, por las puertas de la gloria,
y al fulgor de perla y oro de una luz extraterrestre,
sale en hombros de cuatro ángeles, y en su silla gestatoria,
Silvestre,

Más hermoso que un Rey Mago, lleva puesta la tiara,
de que son bellos diamantes Sirio, Arturo y Orión;
y el anillo de su diestra, hecho cual si fuese para
lomón.

Sus pies cubren los joyeles de la Osa adamantina,
y su capa raras piedras de una ilustre Visapur;
y colgada sobre el pecho resplandece la divina
del Sur.

Va el pontífice hacia Oriente; ¿va a encontrar el áureo barco,
donde al brillo de la aurora viene en triunfo el rey Enero?
Ya la aljaba de Diciembre se fue toda por el arco
Arquero.

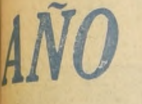
A la orilla misteriosa de lo Eterno,
el inmenso Sagitario no se cansa de flechar;
le sustenta el frío Polo, le corona el blanco Invierno,
cubre los riñones el vellón azul del mar.

Cada flecha que dispara, cada flecha, es una hora;
doce aljabas, cada año, para él trae el rey Enero;
en la sombra se destaca la figura vencedora
Arquero.

Al redor de la figura del gigante se oye el vuelo
misterioso y fugitivo de las almas que se van,
y el ruido con que pasa por la bóveda del cielo
sus alas membranosas el murciélago Satán.

San Silvestre, bajo el palio de un zodíaco de virtudes,
del celeste Vaticano se detiene en los umbrales,
mientras himnos y motetes canta un coro de laúdes
ales.

za el santo y pontifica; y al mirar que viene el barco
donde en triunfo llega Enero;
ante Dios bendice al mundo; y su brazo abarca el arco
Arquero.

















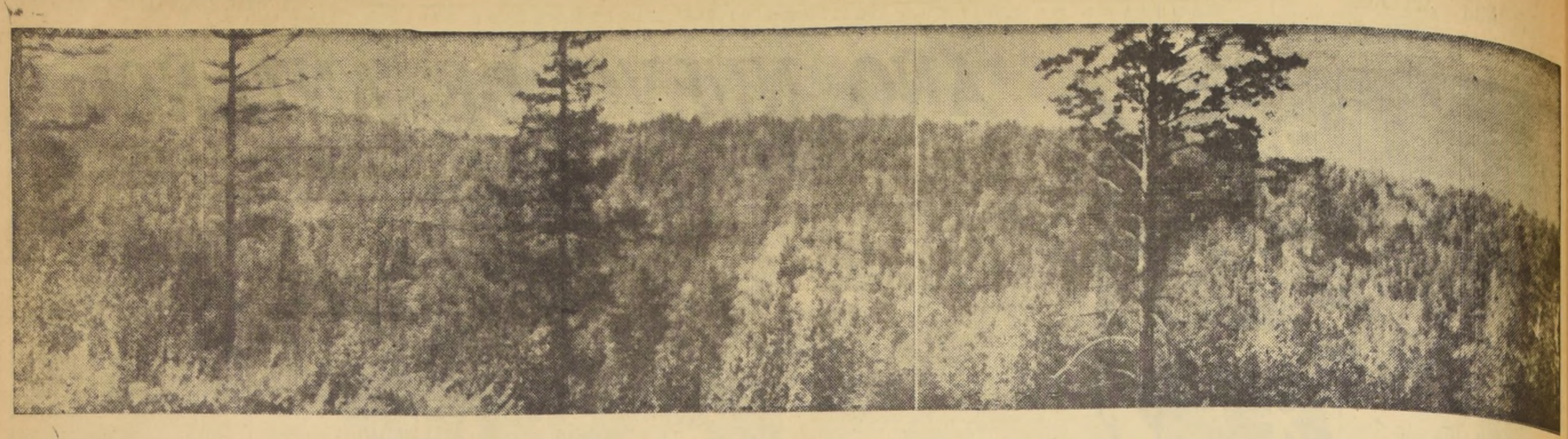












El dosel natural constituido por un bosque como el que se ve en el grabado, mantiene a un máximo la infiltración de agua y reduce la erosión a un mínimo. Pero sin la cubierta protectora de los árboles y el firme asidero de sus raíces, la capa superior de tierra se suelta, y, a la larga, la arrastran el agua y el viento.

Salvemos los Bosques que nos Dan la Vida

LA EROSION — ENEMIGA MAXIMA DE LA HUMANIDAD

por K. H. OEDEKOVEN

DESDE LOS NEBULOSOS orígenes de la humanidad, el curso de la actividad de ésta se ha visto marcado por la destrucción irreflexiva de montes y selvas. Las civilizaciones han florecido y desaparecido en el curso de la historia del mundo, y con ellas han desaparecido árboles y plantas, dejando tras de sí estepas y desiertos. Sólo en los últimos siglos el hombre parece haberse dado cuenta de que estaba cortando la rama en que se había sentado.

En nuestros días se tiene una conciencia más aguda todavía de la venganza de la naturaleza frente a esta actitud y el desafío que presenta al hombre, forzado a conservar unos bienes forestales que disminuyen de día en día y a aumentar al mismo tiempo las extensiones de tierra fértil que constituyen la base misma de su existencia. Las demandas de una población cada vez mayor hacen que esta tarea tenga que llevarse a cabo sin pausa.

Ahora bien, a los bosques, que son la mayor y la más durable capa protectora del suelo, se los consideró en cierto momento nada más que como un obstáculo para la fundación de aldeas o ciudades, así como para el desarrollo de la agricultura y de las comunicaciones. Los bosques fueron quemados, arrasados o explotados hasta que de repente se convirtieron en centro de intenso interés por parte del hombre, que ha llegado a saber que los dos elementos más importantes de su existencia: la tierra y el agua, deben su estabilidad y su misma existencia a la de los árboles agrupados en montes y bosques.

En muchos países este conocimiento no ha quedado confinado sólo a un grupo de especialistas, sino que se ha extendido a una mayoría de las gentes que los habitan. Después de visitar las montañas peladas de Natal, el ex Primer Ministro de la Unión Sudafricana, Jan Smuts, declaró en el Parlamento: "¡Este es el problema vital de nuestro pueblo; un problema más importante que todos los de orden político!"

En un futuro distante, este cambio de parecer que hace el hombre pasar de la destrucción de los bosques a la repoblación forestal podrá parecer quizá a un historiador más importante como hito en el desarrollo de la humanidad que todas las grandes guerras de nuestra época.

Pero el tener conciencia de él no basta para resolver el problema. Los Ministros de Agricultura de la mayor parte de los países del mundo se encuentran sumidos en la mayor perplejidad. La población del mundo aumenta diariamente en 50.000 almas, pero la zona de tierra productiva puesta a disposición del hombre va disminuyendo implacablemente.

Las tres cuartas partes de la población del mundo están desnutridas. Hay sólo unas sesenta áreas de tierra "per capita" para la producción de alimentos, pero para garantizar una nutrición satisfactoria a todos se necesita nada menos que el doble de esta cantidad. El verdadero enemigo N.o 1 de la humanidad no es ningún contrincante militar o político, sino el desgaste del suelo, la sequía, el avance irresistible de las zonas casi desérticas y del desierto.

En países como los Estados Unidos de América y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas la conservación del suelo se ha convertido casi en una "religión del Estado". En Sudamérica, en toda Africa, en Asia y en Australia la preocupación por los múltiples peligros que amenazan al suelo es grande, y así, mientras las rivalidades internacionales cambian de tono o de dirección y mientras los dirigentes políticos desaparecen y son reemplazados por otros, el proceso destructor de descomposición del suelo sigue siendo una amenaza permanente. Cada gobierno hereda este problema del que lo precediera. Pero hasta el día de hoy los esfuerzos de muchos países por poner coto a la situación se encuentran sencillamente en la infancia.

HACE MAS de dos mil años Herodoto describió en esta forma a Ctesifón y Bagdad, que en una época fueran centros de gran poderío. "De todos cuantos países conocemos, éste resulta el más apto para el cultivo de cereales. Tan favorecido por la naturaleza es, que rinde doscientas veces lo que en él se siembra, y, cuando las condiciones son especialmente buenas, hasta trescientas. Las espigas de trigo y de cebada tienen el grosor de cuatro dedos juntos. Pero no diré hasta la altura de qué árbol crecen el mijo y la cebada —aunque lo sé con exactitud—, porque nadie que no haya visto Babilonia me creería".

Para Herodoto, Babilonia era la esencia de la fertilidad, honor que también acordaba a Cynips, región del norte de Africa: "Este país produce grano igual al mejor que haya visto en mi vida, porque tiene tierra negra y está regado por fuentes de agua. El rendimiento de las cosechas es igual al de Babilonia: trescientas veces lo que se siembra cuando se dan las mejores condiciones".

En la última guerra mundial, los soldados que marcharon sobre la arena y vivieron en las condiciones tórridas de esta región (parte de la moderna Cirenaica) habrían encontrado difícil imaginar que lo que ahora es desierto inhóspito fue hace dos mil años la tierra laborable más rica del mundo.

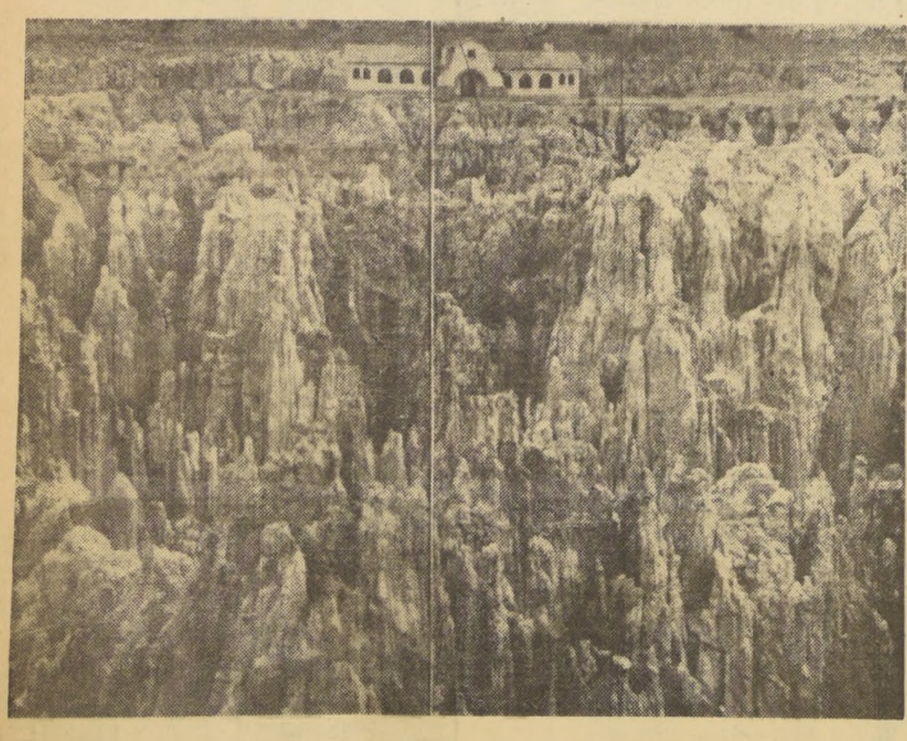
Desde que empezara a escribirse la historia de la humanidad, ésta ha perdido una parte considerable del suelo apto para el cultivo de que disponía, y por causa de este proceso varias naciones que otrora dominaran al mundo se ven sumidas en la miseria.

Hay tres zonas que, sucesivamente, albergaron a estas civilizaciones dominantes y en las que el suelo se ha ido viendo progresivamente devastado en proporción al tiempo transcurrido desde que se les poblara y cultivara por primera vez. La primera de ellas es el desierto del norte de Africa. En el Sahara, cientos de descubrimientos arqueológicos y de pinturas halladas en cuevas indican que en otros tiempos esta fue una región fértil, llena de lagos y ríos. ¡Gente que nada en el Sahara! La idea es inconcebible en nuestros tiempos.

La segunda de estas zonas es la extensión de piedra, sal y desiertos de arena que va desde el oeste de la China hasta el norte de Africa, pasando por el Turkestán, el Afganistán, el Irán, el Irak, Jordania y el Sinaí. En otros tiempos estas latitudes estaban habitadas por los sumerios, los babilonios, los persas, los macedonios y los fenicios, nombres todos que evocan la idea de poderío y riqueza sobre la tierra.



El desierto de troncos achaparrados que se ve aquí, fue en la provincia de Magallanes un bosque frondoso. Pero un incendio recorrió sus árboles y éste es el cuadro desolador que se tiene como resultado. Desgraciadamente los incendios de esta clase no son siempre accidentales.



La consecuencia de la falta de bosques se ve en este paisaje de Bolivia fuertemente sometido a la erosión.

La tercera y última de estas zonas comprende Palestina, Siria, el Asia Menor, Grecia, Italia y España. Es cierto que ninguna de estas tres últimas es un desierto o una estepa, pero sus montes, desnudos de bosques, justifican la frase del ex Ministro de Agricultura de los Estados Unidos de América, Henry C. Wallace: "Las naciones viven lo que dura el humus del suelo". De estos tres países, a los que acudieran por espacio de siglos los extranjeros en busca de tierra fértil, emigran continuamente miles de personas a buscar en otras tierras mejores condiciones de vida.

SI FUERAMOS a resumir las repercusiones directas que la destrucción de los bosques tiene sobre la sociedad humana, la lista de efectos nocivos y antieconómicos sería bien larga por cierto. Entre estos efectos podrían citarse, para no contar sino unos pocos, el deterioro del suelo, la dificultad cada vez mayor de administrar las vertientes, el empeoramiento del clima, la falta de madera para los muchos fines para los que el hombre la necesita en la vida cotidiana, el gasto oneroso que significa para los países que la han perdido el tener que importarla del extranjero, la disminución de los lugares de esparcimiento, la disminución de la renta de los pequeños bosques aportaban a los granjeros, ayudándolos a solventar sus gastos, y la falta de sombra para el ganado y los animales.

A su vez, ellos precipitan toda una cadena de reacciones negativas que son demasiado numerosas como para precisarlas detalladamente aquí.

En países donde hay que restaurar los bosques, la repoblación forestal constituye una oportunidad excelente de ofrecer ocupación temporal a aquellos trabajadores rurales que pueden encontrar un destino final en industrias silvícolas todavía inexistentes. En Grecia, por ejemplo, el programa propuesto en este sentido podría absorber varios millares de brazos, principalmente de las zonas montañosas, en las que es difícil encontrar trabajo. El programa forestal del Gobierno español proporcionó empleo en 1956 a cantidades de obreros cuyo número, según la estación, osciló entre 30.000 y 100.000. Un plan ambicioso y audaz de repoblación forestal para el Mediterráneo Oriental podría mantener ocupados anualmente a 145.000 y quizá a 200.000 hombres durante los próximos 10 ó 20 años, hasta que se haya plantado la mayor parte de los bosques con los que es necesario contar.



En Palestina se están revistiendo los eriales arenosos de arbustos y árboles. Aquí se ve un escolar plantando un árbol en Gaza durante una campaña de reforestación.

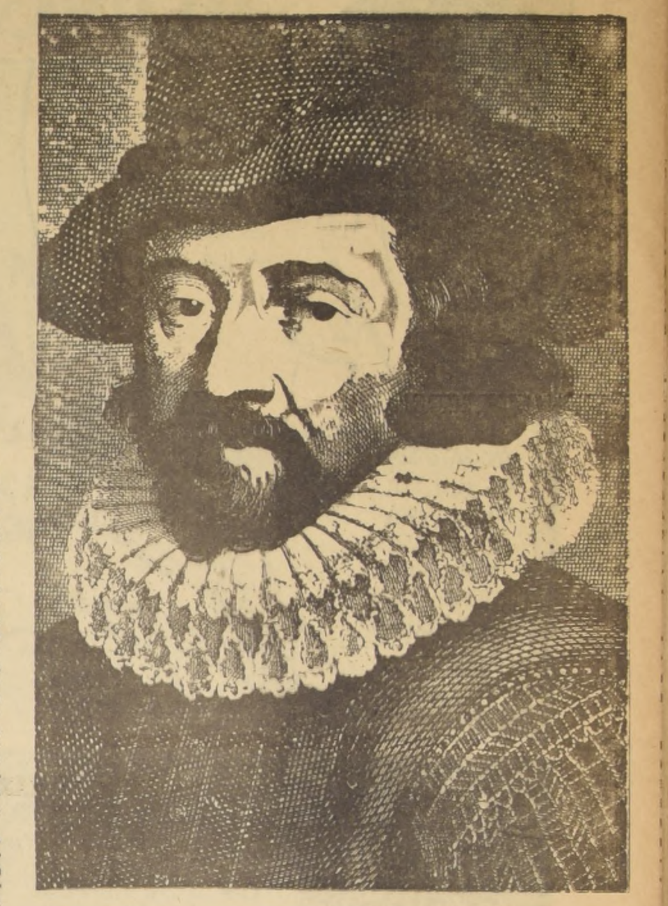
Resulta sorprendente que en varios países no se haya formulado nunca una norma en cuanto a la repoblación forestal ni tampoco se haya aprobado ninguna ley en este sentido, pese a los síntomas evidentes que se tiene del deterioro del suelo y a las advertencias que se han hecho sobre los resultados de una decadencia todavía mayor.

Aunque las zonas forestales y las reservas de madera siguen decreciendo, hay en el cuadro, de todas maneras, algunos puntos promisorios o estimulantes alrededor de los cuales podemos esperar que se produzca un progreso cierto. La parte de la tierra cubierta por bosques se calcula en total en unos 4.000 millones de hectáreas, cantidad capaz de proveer de madera en cantidades adecuadas a una población mayor que la actual. Pero este suministro supone el que se trate a todos los bosques productivos como cosechas que se deben renovar y recoger periódicamente, y supone también el acceso a bosques en los que aun no ha penetrado el hombre, así como el cese de la devastación general de los que conoce, devastación que continúa todavía en pleno siglo XX.

La segunda guerra mundial costó diariamente un poco más de 500 millones de dólares. Lo gastado en un día de ella permitiría repoblar de árboles 8 millones de hectáreas de terreno, y lo gastado en 50 bastaría para volver a cubrir de árboles como se debe toda la superficie devastada en este sentido, que es de 405 millones de hectáreas. Nadie es tan ingenuo como para pensar que estamos a las puertas de una empresa mundial semejante. Pero tenemos el conocimiento científico, la habilidad industrial y la maquinaria técnica necesarios para difundir los beneficios potenciales de los bosques hasta el último rincón de la tierra habitada por el hombre.

EN EL IV CENTENARIO DE FRANCISCO BACON

por Jordi LERMAS



"ENCOMIENDO MI ALMA A DIOS, MI CUERPO A UNA OLVIDADA TUMBA, MI NOMBRE A LOS SIGLOS VENIDEROS Y A LAS NACIONES EXTRANJERAS."

TESTAMENTO DE FRANCIS BACON.

GENTILHOMBRE, Gran Canciller de Inglaterra y estadista de primerisima importancia, los anales de la filosofía no cuentan con muchos personajes de tal jerarquía social. Después de Platón, cuyo paso por la vida pública fue breve y poco brillante, los filósofos habían sido siempre simples profesores. En el siglo de Bacon ejercían además otras actividades: solían ser soldados, sacerdotes, médicos, talladores de cristales, bibliotecarios, etc. Luego volvieron a la profesión docente, que hasta hoy siguen practicando. Así, debe ser grato para los filósofos poder citar entre sus compañeros a un hombre poderoso, ocupado en la gran política del mundo y en los ingentes negocios del Estado. Sin embargo, el hecho es que ellos pasan sobre los incidentes de la carrera política de Bacon como por sobre ascuas y no se detienen en los agitados episodios de quien fue Vizconde de Saint-Albans, que alegó en contra de su benefactor, el Conde de Essex, y que, ya Gran Canciller de Jacobo I, puso tan poca claridad en sus cuentas hasta el punto de no poder defenderse de las acusaciones del Parlamento. ¿Venalidad o corrupción? ¿O tal vez simples descuidos? La cuestión es que se le impuso una multa y que, no pudiendo pagarla, fue a la cárcel, de donde su Rey le sacó para que volviera a la pluma y a los libros. Y es así, rodeado de los volúmenes de su biblioteca y frente a la página donde va dejando caer sus reflexiones, como los filósofos, en realidad, prefieren recordarlo.

Y, en efecto, para la posteridad sólo cuenta la obra del pensador: la **Instauratio Magna**, que debía comprender seis partes y de las cuales sólo una fue llevada a su cabal término, el tratado sobre la **dignidad y progreso de la ciencia**. La segunda, incompleta, es el famoso **Novum Organum** (por oposición al de Aristóteles) o nuevo instrumento al servicio de la verdad. Aquí comienza la filosofía moderna, que va a afirmarse después en Descartes. Filosofía moderna o, mejor dicho, voluntad de liberarse de toda autoridad que no sea la de la razón y la experiencia. Esto no quiere decir que Bacon fue el primer pensador que tuvo el deseo de ser libre; pero el hecho es que él separa la filosofía de la teología, la razón de la fe. Como Galileo, Bacon fue un revolucionario que se levantó contra las doctrinas oficiales, contra la ciencia hueca y la vana lógica de los últimos aristotélicos.

CIENCIA Y PODER

Claro está que sería falso e inútil tratar de hacer del Canciller el inventor del espíritu científico. Su obra, por lo contrario, se explica por el progreso de la ciencia en el siglo XVI. Y el príncipe de los experimentadores fue Galileo, quien propugnó con elocuencia suma en favor de la naturaleza, aplicando el método inductivo antes de que Bacon expusiera sus reglas. Pero, precisamente, Bacon tuvo la gloria de expresar y defender con una claridad y vigor insólitos, desconocidos hasta entonces, las ideas de algunos pensadores que se encontraban dispersos por toda Europa. Fue él, en efecto, quien dejó oír, no a sus coetáneos, sino a la generación de 1660, los postulados que siempre se repiten como novedades: la ciencia no es cosa de escuela ni de capilla y debe ser práctica y dedicada al servicio de la humanidad; el libro que se debe estudiar y comentar es el de la naturaleza; el hombre dominará la naturaleza si aprende a obedecerla, es decir, a reconocer sus leyes. "¡La ciencia es el poder!".

En su primer libro, Bacon hace tabla rasa del pasado. Arrojemos, dice él, lejos de nosotros los fantasmas y los ídolos, ídolos de la tribu que vienen de la naturaleza humana, ídolos de la caverna, que son los defectos del individuo, ídolos de la plaza pública, que vienen del lenguaje y las costumbres, y en fin, ídolos del teatro que tienen su origen en los dogmas y en las filosofías, pues esos sistemas son como comedias que los filósofos han venido representando.

Por lo contrario, el Novum Organum brinda el método verdadero, o sea, el arte de interpretar la naturaleza. Es necesario reemplazar los ejercicios acrobáticos de la dialéctica por la observación y la experiencia, que son las únicas que pueden dictarnos leyes válidas. Entre la experiencia y la ley se sitúa, evidentemente, el lento proceso de la inducción, que es también una forma de razonamiento y que obedece a leyes precisas, que Bacon enumera. Pero estas reglas, añade él, pueden resumirse en un solo postulado fundamental: subordinar siempre el entendimiento a los hechos.

¿UN POSIBLE PROFETA?

Y he aquí que se trata, sin duda, del método que rige nuestras ciencias con excepción de las matemáticas. Sin embargo, el universo al cual Bacon quería aplicar este método era aún medieval; a diferencia de Galileo, que quería reducir a cifras las "cualidades secundarias" (olor, calor, color, etc.), nuestro Canciller creía en la realidad sustancial de los fenómenos. Aconsejaba Bacon buscar la relación entre la "naturaleza" de un cuerpo y la "forma" del mismo. ¿Y qué acontecería si llegáramos a establecer dicha relación? Acontecería que el hombre podría, al fin, transformar los cuerpos, creando nuevas "naturalezas". Quien pueda producir a voluntad el color amarillo, la gran pesantez específica, la ductilidad, la fluidez, etc., sabrá asimismo reunir todas esas cualidades en un solo cuerpo de donde se seguirá su transformación en oro..

Tal es el problema de la alquimia presentado en su forma más grosera. ¿Pero es posible concluir de esto que Bacon, al darle este objetivo a la ciencia, retardaba el progreso de la misma? En verdad, Bacon se quedaba atrás en su propio método, y su transformación de los cuerpos hacía sonreír a los físicos y a los filósofos de hace doscientos años y de hace aun mucho menos. Hoy, en cambio, cuando los laboratorios no cesan de crear nuevos cuerpos, cuando cualquier estudiante repite sin asombro alguno que la física transforma la Materia en Energía, hoy, en realidad, diríamos más bien que Francisco Bacon, hombre de Estado timorato y filósofo audaz, era un profeta,

ARTE PROBLEMATICO

por Ricardo GELCIC

QUERER COMPRENDER el arte manteniéndose en los límites de la estética es condenarse a no entenderlo. Encerrado en sí mismo, procurando explicarse por la exclusiva referencia a la obra creada, el arte niega su esencia. Pues la obra misma que se desea explicar no constituye una gestación autónoma, desconectada de la realidad que la incluye, sino que es expresión, manifestación de esa realidad más amplia que la engloba.

El arte es la consecuencia de una apertura esencial del ser humano que posibilita por igual la expresión de una subjetividad y su comunicación más allá de sí mismo, como la expresión de los datos objetivos, en cierta medida condicionantes de la verdad humana que en la obra de arte se manifiesta.

Al margen de estas aseveraciones puede sostenerse, naturalmente —y el artista contemporáneo tiene mucha tendencia a sostenerlo, por lo mismo que es un producto de crisis— que el arte es una suerte de actividad privadísima en la que sólo cuentan —como determinantes y metas— los solos valores estéticos, cuyo adecuado manejo traduce el grado de talento y oficio que posea el artista. Desde esta perspectiva es legítimo afirmar, por ejemplo que la música es algo musical y que se rige por valores y apunta a metas musicales. Pero sólo en tanto que con esto se pretenda decir que no es poesía, teatro, pintura, etc. y que no debe enajenar sus valores específicos, precipitándose en el confusionismo estético de entreguerras, donde casi sin excepción las artes extraviaron su objeto propio y procuraron desesperadamente ser lo contrario de lo que eran. Valgan como ejemplo la danza, queriendo degenerar en pantomima o teatro, o la pintura, adoptando un papel subordinado de ornamento arquitectónico. De igual modo es legítimo sostener que el arte no es filosofía, literatura o política, y que su misión no es desbarrancarse procurando ser una pseudo literatura o pseudo filosofía, ni ponerse al servicio de intereses extra-artísticos.

Lo que en definitiva importa es que toda actividad creadora del hombre cuanto sus intereses de toda índole se hallan inmersos en una situación genérica englobante que determina la orientación de esos intereses y condiciona las manifestaciones de creatividad. Esta situación, que nada tiene de vaga o imprecisa, se halla claramente delimitada en el espacio y el tiempo, es siempre una definida localización histórica. Puede ser una cultura-madre, generatriz de valores y empresas nuevas; una cultura en trance de mutación y, por tanto, en crisis; un subgrupo cultural alojado como apéndice dependiente de un contexto histórico más amplio; una vacilante civilización en nacimiento, o, como en el caso de América, un caos turbulento donde todas las etapas del acontecer histórico coexisten. Pues en América se da simultáneamente la declinación de viejas culturas, una transculturación de contenidos foráneos y los imprecisos atisbos de una expresión propia que ha de significar una voz nueva sobre el mundo.



Tiene suprema importancia para filiar lo que el hombre es, determinar el todo cultural en que le corresponde vivir y la altura de desarrollo histórico a que éste se encuentra. En rigor, las distintas culturas con sus correspondientes niveles evolutivos determinan modos diferentes de ser hombre, y en consecuencia, en lo que al arte se refiere, modos también diferentes de dar expresión a esta misma genérica condición humana. No es por azar o capricho que la pintura bosquimana de Sudáfrica es distinta, en contenido y forma, de los vitrales bizantinos, o que en los Teocallis de Centroamérica se expresa otro espíritu del que transparece en el Partenón.

La actual situación ecuménica ha llevado a un confusionismo homogeneizante. Un hombre es él mismo, no en aquello en que es igual a los demás, sino justamente en aquello en que es distinto. Una obra de arte es ella misma, no en lo que repite las anteriores, sino en lo que se diferencia de ellas, mostrando algo original y nuevo. La historia ha consistido, en lo fundamental en un proceso que va de la homogénea comunidad tribal —a un nivel casi zoológico de existencia— a las heterogéneas diferenciaciones de la civilización. Como la cultura es siempre trasunto de una civilización que le sirve de base y a la cual expresa, toda cultura viva ha exhibido magnos rasgos diferenciales que han servido para caracterizarla inequívocamente frente a las demás culturas existentes. Inversamente, toda cultura deficitaria e inauténtica ha permanecido muda de inflexiones propias, repitiendo parasitariamente el legado que pudo obtener de las vivientes civilizaciones que la generaron. Como el artista es primero hombre, y como tal, le guste o no, forzoso habitante de determinado tiempo y lugar, su función propia como artista no es jugar irresponsablemente con el acervo heredado de las técnicas de su arte, sino emplear estas mismas técnicas en dar voz a su mundo, en hacerlo comprensible y digno de estima para los demás hombres.

Este "mundo", que el hombre habita, y en cuya adecuada explicitación ha consistido siempre el arte grande, es tanto una localización geográfica, una "Patria", en el sentido espiritual del término, como una localización epocal que muestra rasgos peculiares, propios sólo de ese determinado tiempo y no de otros.

En nuestra época, cuya característica más notoria es una universalización del ámbito histórico, se da también como rasgo típico una intensificación de la autoconciencia en todos los planos, una suerte de destrucción de la ingenuidad por el saber. La viva conciencia de época que señala a nuestro siglo es el factor prototípico y condicionante de todos los otros. Pero también la conciencia de clase en la que se insiste en el terreno político, o la conciencia que el hombre tiene de sus propios procesos anímicos, debida a la ciencia psicológica, o la conciencia del puesto que la Tierra ocupa en el universo, para no hablar de la evolución biológica o del proceso histórico, lugares comunes todos del pensamiento contemporáneo, dan al hombre de hoy una amplitud de visión, un dominio de situación, del que nunca se dispuso antes. Y este aumento cuantitativo del saber con las correspondientes y casi irrestrictas posibilidades de actuar, directa y conscientemente en cualquier terreno, es también uno de los factores constitutivos de nuestra situación contemporánea, un ingrediente esencial de la época que antes el hombre no tuvo y que cualifica los modos de su acción actual. Esta situación revierte sobre la totalidad del mundo contemporáneo y de ello no se excluye el arte.

Primera consecuencia, un tanto dolorosa, pero inevitable, es que el artista concebido al modo tradicional, el "niño-grande", ingenuo y deslumbrado, ya no tiene cabida en el mundo actual. Su persistente "estar en las nubes" no hace gracia y más bien parece una anacrónica puerilidad en una época en la que urge estar en la tierra, lúcida y responsablemente.

La persistente inclinación del marxismo a exagerar las cosas hasta deformarlas, ha hincado el diente en esta exigencia. En los más recientes desarrollos de su estética, Henri Lefevre ha distinguido entre el **pensamiento conceptual** —la actividad intelectual— y el **pensamiento con imágenes** —la actividad artística—. Si se niegan los procesos inconscientes en la génesis de la obra de arte, como la estética marxista lo hace, no sólo lo que resulta es un arte castrado, donde no crepita el fuego de la vida, sino que este mismo arte puede ser voluntariamente encauzado a cumplir una finalidad extra-artística y degenerar fácilmente en cartel y propaganda. De hecho, es lo que ha ocurrido con demasiada frecuencia.

Como el mundo totalitario construye su arte en la obediencia a una consigna impuesta por el sector minoritario dirigente, los artistas más extraviados del mundo occidental han querido también hallar la suya y oponer al realismo soviético cualquier "ismo", caprichosamente elegido, para lograr mediante él la arbitraria y artificial polarización. El auge de muchos "ismos" de discutible valor en Occidente no obedece a razones más ilustres que a esta pseudo necesidad política de contraposición.

De aquí resulta el enfrentamiento, a que asistimos en nuestros días, entre la torre de marfil, superficialmente audaz y desarraigada, y la confusa promiscuidad comunitaria.

El arte es una autoexpresión en voluntad de comunicación. Si se pone el acento con exclusividad en la autoexpresión, como tiende a hacerlo el narcisismo del habitante de la torre de marfil, las implicaciones sociales e históricas de la obra de arte quedan pospuestas, la comunicación no importa y el menester artístico se reduce a un jugar afeminado con los propios sueños. Si, como lo hace el artista arrebañado, la importancia se carga unilateralmente en la comunicación, interesando "democráticamente" no excluir a nadie de ellas, aun a los sectores que obviamente no están preparados para alcanzar una comprensión del arte culto, una exigencia de comunicación tan amplia que soslaya las inesquivables jerarquías de la realidad, sólo puede cumplirse aposentando la obra de arte en la trivialidad de lo cotidiano.

Zonas deficientes de la realidad humana que la filosofía contemporánea ha filiado y descrito son las que le sirven al artista de la "comunicación total" para edificar su obra. Lo que llama Heidegger el "Das Man" en su analítica del ser del hombre, o lo que la sociología de Ortega define como "la gente" por oposición a "el hombre". Se trata del predominio de lo impersonal; en uno u otro caso, de las estáticas estructuras del mundo social, de las creencias rígidas que nada tienen que ver con la fresca surgencia del pensamiento vivo; el mundo de los usos, de los prejuicios, de cuanto es vida ya pasada y por tanto bien común, el mundo del "se"... Pero un arte como éste, de lo que "se" dice, "se" hace, "se" piensa, por mucho que lo que se haga, piense y diga sea el mesianismo de la revolución final, es necesaria e irrevocablemente un arte chabacano, minimizado en los lugares comunes de la banalidad sectaria.

Pierde su tiempo el artista de Occidente buscando "ismos" para oponer al realismo de los Soviets. Lo que el mundo occidental tiene para enfrentar a la producción regimentada del arte totalitario es simplemente el ejercicio de su libertad. Esta libertad, penosamente ganada en una lucha heroica contra las coerciones y arbitrariedades del medio, debe servirle al artista de Occidente para procurar el desentrañamiento de su época, y dar expresión diferenciada a las distintas zonas que integran su ámbito histórico.

La crisis del mundo contemporáneo, que es una crisis de crecimiento y cambio, hace problemático el ejercicio del arte. Más difícil al menos de lo que significó ejercerlo en épocas más asentadas y tranquilas. Pero la actitud adecuada del artista, si ha de ser leal a su vocación y oficio, no es ciertamente esquivar el bulto a ese problematismo fundamental que lo acecha, escapándose por las vías de un formalismo desarraigado o de la desviación propagandística, sino asumir el problema hasta la raíz y procurar darle respuesta en la propia obra. Lo cual obliga al artista al máximo ejercicio de esa autoconciencia que caracteriza la época. Si el creador contemporáneo ha de ser realmente tal, capaz de expresar su mundo y no estar de espaldas y por debajo de él, ha de mantener una lúcida vigilancia sobre lo que su arte es, sobre su rol propio en el conjunto de las artes y la función genérica del arte en la sociedad. Y ha de ser, ante todo, un incondicional apasionado de su tiempo y del lugar del mundo donde le ha correspondido responder al desafío de su tiempo.


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
EL CHICLE-- FUÉ IMPORTADO A LOS ESTADOS UNIDOS PARA ¡SUBSTITUIR A LA GOMA!
UNA SOCIEDAD ELABORADA, COMPLEJA, INTELIGENTE, LA MÁS LÓGICA Y MEJOR PREPARADA PARA LA EXISTENCIA, QUE HA APARECIDO EN LA TIERRA, Y EN MUCHOS ASPECTOS SUPERIOR AL HOMBRE, ES LA DE LAS TERMITAS! ¡ANDABAN YA POR EL MUNDO 250 MILLONES DE AÑOS ANTES DE QUE APARECIERA EL HOMBRE!
UN BOSQUE DE 112 ACRES, EN NEWINGTON, N.H., ES EL BOSQUE DE UNA COMUNIDAD MÁS VIEJO EN LOS ESTADOS UNIDOS FUÉ ESTABLECIDO EN 1710...
¡LA IRONÍA DEL HAMBRE! LOS CAMPESINOS RUSOS HAMBRIENTOS SE COMIERON 2 TONELADAS DE UNAS SEMILLAS RECIÉN DESCUBIERTAS, RESISTENTES A LA SEQUÍA, LAS CUALES NO HAN APARECIDO OTRA VEZ! 1919-20
LA MUSARAÑA DE MALAYA TIENE UNA COLA LARGA Y AL FINAL TIENE COMO UNA PLUMA!
10-1
Tm. Rdg. U. S. Pat Off.—All rights reserved
Copr. 1961 by United Feature Syndicate, Inc.
LOS PLÁTANOS NO CRECEN EN LOS ÁRBOLES... SINO EN HIERBAS... EL TRONCO DEL BANANO ESTÁ FORMADO DE HOJAS ENROLLADAS!
¡A LOS EMPERADORES ROMANOS SE LES VESTÍA DE ASBESTOS EN SUS FUNERALES!
DOS CAPÍTULOS DE LA BIBLIA SON CASI IDÉNTICOS PALABRA POR PALABRA. ISAIAH: 37 II REYES: 19
608


1961, The Register and Tribune Syndicate
Jane Arden
Por
WALT GRAHAM and W.G. HARGIS
6-11


SERÍA MEJOR QUE APRENDIERAS Y APRENDIERAS LIGERO. ¡NO SE HABLA EN LA COMIDA ¿ENTIENDES?


"Y CUANDE ME CONTESTES DIGA 'SI SEÑORA'"
SI...... SEÑORA


NO SEAS VIVA CONMIGO.




AHORA SIENTATE Y COME TU CENA. TODA. LA PROXIMA VEZ TE CASTIGARE.


SI SEÑORA.


GUARDARROPA DE JANE
598


ASI ME GUSTA.


BUENO LOGRE COMERLO TODO, PERO NO ME SIENTO BIEN AHORA.
JANE, ESTAS BIEN. ME GUSTA COMO TE ENFRENTASTE A ESA VIEJA. PERO CUIDATE.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 31 DE DICIEMBRE DE 1961
Precio: Eo 0,10

LA SEMANA CIENTIFICA

por Fernando CASASBELLAS
(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

PARA VIAJES AL UNIVERSO

UNA PEQUEÑA bola metálica que vale más de 30 veces su peso en oro, está siendo tediosamente modelada en forma, como parte de un sistema direccional, que ayudará a los futuros astronautas a encontrar su camino en los senderos del Universo.

La "General Electric" dice que esta esfera de NIOBIO será la parte crítica de un sistema direccional inercial que dará precisión milimétrica a la navegación de un avión a chorro de un transatlántico, de un barco espacial, o de un submarino, largamente, como resultado de suspenderla en un vacío y usarla como corazón de un giróscopo superpreciso.

Cuando el Niobio metal raro parecido al tántalo, es sobreenfriado a cero absoluto (menos 273 grados), se vuelve superconductor y queda suspendido dentro de un campo magnético. Este grisáceo y relativamente blando metal, cuesta 160 dólares el kilo; pero el interminable trabajo de modelarlo lo hace casi inapreciable. La compañía "General Electric" dice que el trabajo ha sido tan delicado, que el cercano calor de un cuerpo humano lo distorsiona en apreciable medida.

La pequeña esfera debe ser pulida a una tolerancia de 3 millonésimas de centímetro, para que una vez colocada dentro del giróscopo electromagnético sirva de guía a los astronautas en los espacios siderales.

REVOLUCIONARIO AVANCE TELEFONICO

LAS COMPAÑIAS telefónicas están comenzando a usar un nuevo sistema, que es el cambio más radical en materia de teléfonos para corta distancia, desde los tiempos de Graham Bell. Hasta ahora, el fonotransmisor producía una réplica eléctrica de la voz y la enviaba por el alambre al otro extremo, donde el receptor convertía de nuevo la réplica eléctrica en sonido.

En el nuevo sistema, llamado PCM (Pulse Code Modulation), la corriente del transmisor, esto es, la sostenidamente variante réplica eléctrica de la voz de usted, es seccionada en trozos: cada octavo de milésima de segundo se le extrae una "tajada", y la medición de su potencia eléctrica es enviada por el alambre. En el otro extremo, los circuitos rehacen cada "tajada", según la prescripción de su código. El conjunto de ellas reconstituye la réplica eléctrica de la voz para el receptor telefónico.

El nuevo sistema permite que una gran cantidad de personas hable por el mismo alambre y al mismo tiempo, lo cual significa un enorme ahorro de líneas telefónicas subterráneas dentro de cada ciudad.

NUEVA AYUDA CONTRA ACCIDENTES

SE ESTA diseñando un sistema para aumentar la intensidad de las luces señalizadoras traseras de los automóviles durante el día; que actualmente, a plena luz de sol, casi no se ven. Lo malo es que, al hacerlas muy brillantes, se crea un nuevo problema: durante la noche deslumbran al conductor que viaja detrás de usted.

¿Cuál es la respuesta de los especialistas? Pues, resistores para cortar la intensidad de las luces traseras cuando se encienden en la noche los faros delanteros. Una compañía británica está aplicando en sus coches el nuevo sistema.

SUPERCARGADORES QUE AHORRAN GASOLINA

PROBABLEMENTE en 1963 y, a más tardar en 1964, aparecerá en el mercado un nuevo coche para sacarle el sombrero. Es un automóvil de tamaño mediano, con la economía de combustible de un Wolkswagen, y la performance en camino de uno con 200 caballos de fuerza. El secreto es un motor SUPERCARGADO, en el cual trabajan Oldsmobile y Chevrolet. Pequeña y resistente, la nueva planta de fuerza usará buena porción del 40 por ciento de energía potencial que, en la actualidad se va por el tubo de escape de cualquier motor.

El objetivo es triplicar o cuadruplicar el caballaje producido por un motor de un desplazamiento dado de pistones. El supercargador será algo espectacular, pues los actuales aumentan poco el rendimiento.

ROMPECABEZAS LOGICO

SEGURAMENTE, el más corto y más conciso de todos los acertijos lógicos es el siguiente:

A dice que B miente.
B dice que C miente.
C dice que tanto A como B mienten.

¿Hay alguno que esté diciendo la verdad?

Para la respuesta usted puede romper este círculo de lógica en cualquier punto, y, eventualmente, llegar a conclusiones apropiadas. Si se asume que la aseveración de A es verdadera, llegamos inmediatamente a una contradicción: que la aseveración de C es falsa y que A miente, y no miente, al mismo tiempo.

Si se concluye que B está diciendo la verdad, entonces C miente, y ésto proporciona interesantes resultados. Ya que al negar una aseveración de la forma, "tanto A como B mienten", no significa que "ambos dicen la verdad". Es una alternativa: si ambos no están mintiendo, entonces o A no está mintiendo o B no está mintiendo: a lo menos uno dice la verdad. Si asumimos que ése es B seguimos una cadena apropiada: la aseveración de A es falsa: B dice la verdad; C miente.

EN SU HOGAR HAY 130 KILOMETROS DE ALAMBRE

ESTIRADO doblado, enrollado y cruzado, hay suficiente alambre en una casa de 6 habitaciones, para alcanzar de Santiago a Valparaíso. Se acumulan las razones. Se ocupa un cuarto de kilómetro hacer que las campanillas suenen, y medio kilómetro se ocupa en los resortes de un par de sommieres; mientras la rejilla de alambre de una puerta ocupa un metro y medio de material. Estadísticamente, Ud posee 37 pequeños motores, cuyos inductores y armaduras suman 50 kilómetros. Hasta un metro de cordón de lámpara contiene 50 metros de flexibles pelos metálicos.

Para enfrentar tanta demanda, una sola máquina de una fábrica moderna trefila 3 mil metros de alambre por minuto. Fue en el siglo XIV cuando un genio alemán desconocido descubrió la manera de adelgazar progresivamente una varilla metálica a través de agujeros más y más pequeños, perforados en un bloque de madera dura. Hasta entonces, todo alambre se obtenía torciendo y martillando hojas metálicas delgadas.

En Linden, New Jersey, se acaba de inaugurar una fábrica trefiladora totalmente automática. Allí, un sólo ingeniero, sentado en un centro de control elevado: el "púlpito", mantiene, con sólo 2 ayudantes, la dirección de media cuadra de maquinarias. Por un lado, de la planta de 3 millones de dólares, entran lingotes de cobre especial, muy puro, que pueden convertirse en 30 kilómetros de alambre de calibre 44.

Duras como son, las matrices trefiladoras modernas quedan fuera de medida después de 8 horas de uso continuo. Entonces, hay que calibrar los agujeros a la medida inmediatamente mayor, y así sucesivamente, por 10 ó 12 veces, antes de ser descartadas. Este aprovechamiento sucesivo es afortunado, porque una matriz de carburo de tungsteno cuesta 10 a 15 dólares, y una matriz de diamante, para alambre fino, vale entre 45 y 100 dólares.

ENDURECE TERRENOS Y EVITA MORTALES DERRUMBES

UN COMPUESTO químico, que endurece la tierra suelta y hace impermeables al agua las rocas porosas está usándose ahora en los lugares mismos de construcción de puentes, diques, túneles, minas y edificios. Llamada "Mezcla Química AM-9", la nueva substancia endurece los terrenos más blandos, incluso arenas movedizas, eliminando el peligro de derrumbes durante las excavaciones, y abaratando los costos de construcción.

La AM-9, producto de "American Syanamid", es un compuesto obtenido por la síntesis del acrylonitrilo, más un agente catalítico, y acrylamida.

Puede prepararse en la obra misma, mezclando el catalizador con las otras dos substancias en polvo. La solución resultante, que tiene la viscosidad del agua, se bombea en el suelo, a través de agujeros taladrados especialmente. A diferencia de las demás mezclas, que no penetran fácilmente por terrenos finos tal como arena, AM-9 obtura rápidamente todas las áreas huecas en cualquier tipo de suelo. La reacción polimerizante, produce una enredada madeja de largas moléculas, mientras el agua del terreno queda atrapada en esta compleja estructura, que luego se endurece hasta formar una firme cortina gomosa, impermeable al agua. Como la reacción es permanente, basta una sola aplicación de AM-9.

LAS NUEVE FUNCIONES DEL HIGADO

EL ORGANO más grande del cuerpo humano es el hígado, cuyas funciones vitales son dramatizadas por el hecho que sin ese órgano una persona apenas vive unas cuantas horas. Y es el único que se regenera. Si se extrae una parte de cualquier otro órgano, la pérdida es permanente, en tanto que el hígado prolifera nuevo tejido al ser en parte destruido.

En el ser humano, el hígado se extiende por arriba hasta la altura del mamelón derecho masculino y por abajo, hasta el borde inferior de las costillas del mismo lado. Nueve son sus mayores funciones:

1.o.— Guardián contra la entrada de venenos y materias dañinas.

2.o.— Mantiene inalterable la composición del organismo, inclusive del agua y de las substancias minerales.

3.o.— Sirve de almacén para los carbohidratos, proteínas, grasas y vitaminas. Una de las proteínas fabricadas por el hígado es la "gama globulina" base de la resistencia contra las enfermedades infecciosas. Todos podemos resistir meses sin ingerir vitamina A, siempre que se le haya dado al hígado la oportunidad de acumularla. De aquí que el hígado de los peces se haya empleado durante largos años como fuente de la vitamina A, y, asimismo, de la vitamina D antirraquítica.

4.o.— El hígado es un mecanismo estabilizador que mantiene sostenidos niveles de substancias nutritivas en la corriente sanguínea, aunque estas substancias lleguen en oleadas durante las comidas.

5.o.— Sirve para librar al cuerpo de materiales indeseables, tales como pigmento de la sangre y exceso de colesterol. En caso de falla el pigmento se acumula por todas partes y resulta la ictericia, que se revela por el color amarillo de la piel y de los ojos.

Normalmente, al salir del organismo el pigmento rojo de la sangre, transformado en bilis verde por el hígado, actúa como elemento emulsionante de las grasas, para que estas puedan ser atacadas por los jugos digestivos y filtradas hacia la sangre.

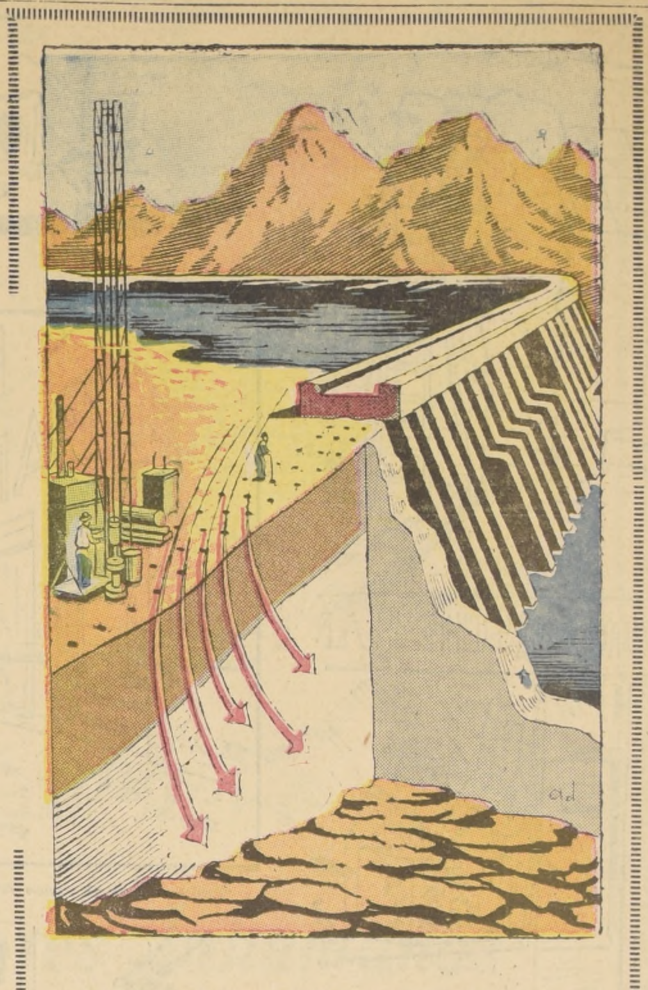
6.o.— El hígado forma parte del sistema inmunitario que defiende al cuerpo contra las infecciones. Sus células de Kupfer cazan a la pasada de la sangre todo microbio circulante.

7.o.— Es un eslabón vital en el sistema de coagulación sanguínea, y sin él cualquier herida sangraría a morir. La materia prima coagulante, o vitamina K sale de ciertos alimentos y de las bacterias intestinales llegadas al hígado, se convierte en "protrombina" que, mediante una serie de complejos mecanismos produce el fenómeno de la coagulación sanguínea, indispensable para evitar cualquier pérdida de sangre.

8.o.— Como hemos dicho, es la fuente de la bilis, indispensable para la digestión de los alimentos aceitosos o grasosos.

9.o.— Es un taller bioquímico, donde se fabrican numerosas substancias necesarias, tales como las encimas o fermentos, que son los catalizadores de los procesos de la vida.

Un órgano que realiza tan complicadas funciones puede, naturalmente, fallar de numerosas maneras. Las afecciones hepáticas son muchas y peligrosas, especialmente las cirrosis. El buen funcionamiento del hígado es importantísimo para el goce de la vida. Como lo señala un famoso epigrama: ¿Vale la pena vivir? Todo depende del hígado.



JUNTO A DIQUES Y OTRAS CONSTRUCCIONES, EL SUELO SE ENDURECE CON UN COMPUESTO LLAMADO "MEZCLA QUIMICA AM-9", QUE EVITA LA POSIBILIDAD DE PELIGROSOS DERRUMBES

HOMBRES DE CIENCIA

Tales de Mileto

TALES ES EL más famoso físico y filósofo de la antigüedad. Nació en el año 640 A. C. y murió en el año 546 A. C., ambas fechas no exactamente determinadas.

Tales de Mileto fue hombre de múltiples disciplinas en todas las cuales sobresalió en su tiempo y en virtud de las cuales su influencia se hizo sentir durante siglos. Como hombre público cultivó las ciencias políticas: como ingeniero, diseñó equipos tanto para la paz como para la guerra, y como hombre de ciencia fue eminente en geometría, física y astronomía.

Su fama ha llegado a nuestros días en virtud de tres importantes observaciones relacionadas con la naturaleza.

Comprobó que cuando se frota, el ámbar atrae elementos livianos como cabellos, pequeños pedazos de papel y paja. Fue del nombre griego del ámbar, "elektron", de donde eventualmente se tomó en nuestro idioma la palabra electricidad. La observación de Tales es la primera alusión que se conoce del fenómeno de la electricidad.

Conoció también el poder del magnetismo y estudió la calamita, que es la magnetita, una clase de óxido de hierro no muy distinto del orín corriente. En años posteriores, los navegantes creían que si sus naves eran construidas con clavos de hierro y navegaban con ellas sobre un depósito oculto de calamita, los clavos serían atraídos desde el fondo por la fuerza magnética y sus naves se desharían.

Tanto al magnetismo como a la electricidad, Tales atribuyó una especie de "ser desconocido" o alma.

La fama, empero, de Tales tal como nos ha llegado a nuestros días se debe más bien a una conjetura filosófica y no científica: que todas las cosas del mundo están hechas de agua. Se equivocó de plano, pero fue la primera vez, que se sepa, que alguien hizo conjeturas sobre un solo origen de todas las cosas.

Fue una conjetura de primera magnitud; un antecedente original de especulaciones en cuanto a la materia, y es así piedra miliaria en la historia de las ciencias y la filosofía. Los hombres de ciencia de nuestros días estudian todavía la cuestión y lo último que se ha determinado en su respecto es que toda está hecha de cargas eléctricas positivas y negativas combinadas en una multitud de formas distintas.

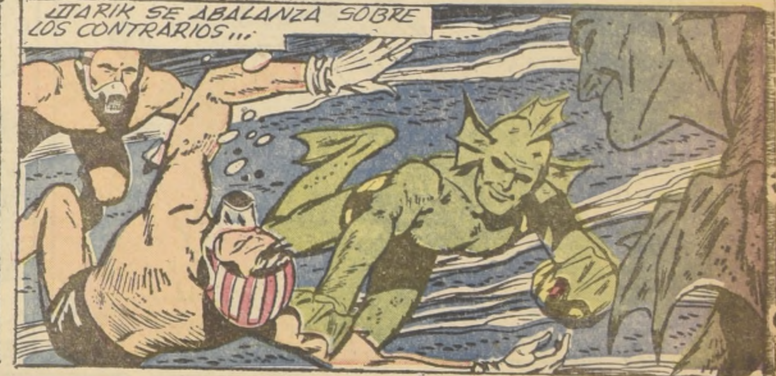
En su tiempo, Tales se hizo famoso, también, por predecir el eclipse solar del 28 de mayo del año 575 A. C., que ocurrió durante un combate.

Fue el fundador de la geometría lineal, habiendo sido el primero en postular que las circunferencias son cortadas por la mitad por sus diámetros; que los ángulos de la base de un triángulo isósceles son iguales y que el ángulo comprendido en un semicírculo es un ángulo recto.

Tales enseñó a sus contemporáneos cómo determinar la distancia entre la tierra y un barco aproximándose en el mar, y estando en Egipto, demostró cómo medir la altura de las pirámides (y, en consecuencia, de otros objetos) por medio de las sombras que proyectan. Tales echó los cimientos del álgebra moderna.

















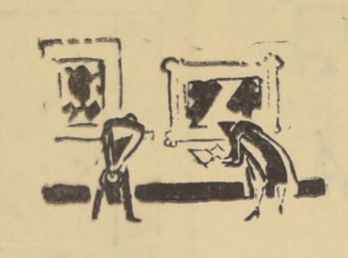


BUEN HUMOR

—Estoy segura de haber guardado mi plata en alguna parte de mi ropa.



SONRIA.





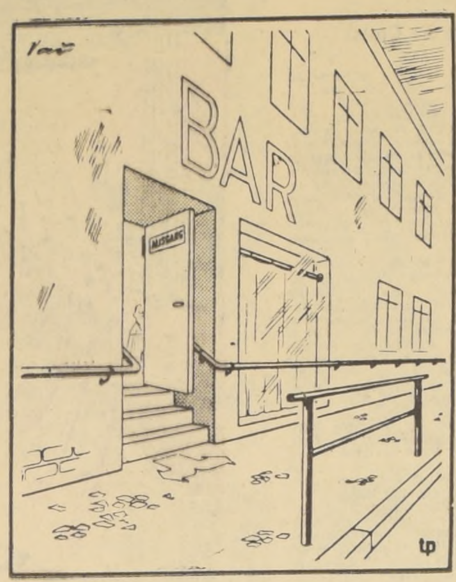
—¡Al fin solos!



—No ha oído nunca hablar de perros volantes.



—Cien pesos de éstos; pero sin cabezas, por favor



"Dentro y fuera al servicio del cliente."



—Tu torta ha estado muy bien, sólo que... dos mi... bros de la comisión examinadora no han recibido nada.



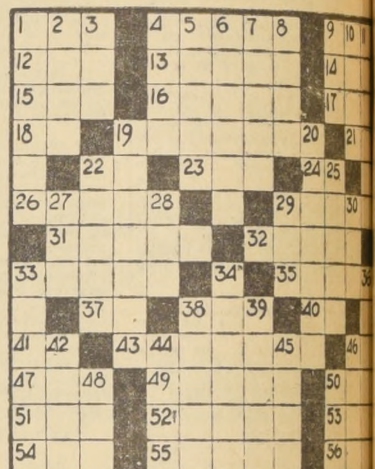
PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1.—Taza redonda sin asa.
4.—Arma arrojadiza, como lanza pequeña.
9.—Río de Europa.
12.—Anillo, argolla.
13.—Aceite, consagrado por la Iglesia (Pl.)
14.—Archipiélago malayo.
15.—Igualdad de nivel.
16.—Galioismo por bejuco.
17.—(Tío), tipo que personifica el Gobierno de los Estados Unidos.
18.—Alteza Real (siglas.)
19.—Lado del cuerpo.
21.—Nordeste.
22.—Adj. posesivo.
23.—Río de Suiza.
24.—Símb. quím. del bismuto.
26.—Batracio desprovisto de cola.
29.—Asiento de ceremonia de los reyes.
31.—Tercer estómago del rumiante.
32.—Aparato que sirve para detener la velocidad de una máquina.
33.—Audaz, atrevido.
35.—Emperatriz de Bizancio célebre por su apego a la fe ortodoxa.
37.—Nota musical.
38.—Extremo inferior y más grueso de la entena.
40.—Símb. quím. del osmio.
41.—Contracción.
43.—Volvías a unir.
46.—Artículo.
47.—El doble de la unidad.
49.—Reprender, censurar.
50.—Tejido delgado de mallas poligonales.
51.—Ansar, ave.
52.—Acción de arar.
53.—Percibí un olor.
54.—Licor que se extrae de la melaza.
55.—Hacer ruido una cosa.
56.—Religiosa.

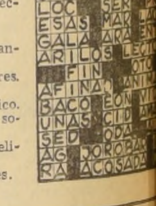
VERTICALES:

1.—Conjunto de naipes.
2.—Recitar una oración.
3.—Artículo, pl.
4.—Engaño, fraude, trampa.
5.—Pone lisa una cosa.
6.—Atar las caballerías unas detrás de otras.
7.—Hacer don.
8.—Atreveos, animaos.
9.—Igualdad de nivel.
10.—Nombre oficial de Persia.
11.—Cifra o guarismo.
19.—Persona nombrada para cuidar de los bienes de un menor.
20.—Hombres que trabajan.
22.—Añadid, agregad.
25.—Atomos con carga eléctrica.
27.—Nosotros.
28.—Mamífero carnicero plantígrado.
29.—Prefijo que significa tres.
30.—Impar.
33.—El que habla en público.
34.—Forman con la voz sonidos modulados.
36.—Evitar o eludir un peligro o dificultad.
38.—Pellejo de los animales.
39.—Crecida del río.
42.—Demente, privado de razón.
44.—Cuadros de hortaliza
45.—Remover la tierra con arado.
46.—Tonto, simple.
48.—Apócope de santo.
50.—Especie de gorra usaban los soldados españoles.



1	2	3	■	4	5	6	7	8	■	9	10	11
12			■	13					■	14		
15			■	16					■	17		
18		■	19						20	■	21	
	■	22		■	23			■	24	25	■	
26	27			28	■		■	29			30	
■	31					■	32					■
33					■	34	■	35				36
	■	37		■	38		39	■	40		■	
41	42	■	43	44				45		■	46	
47		48	■	49					■	50		
51			■	52					■	53		
54			■	55					■	56		

RESULTADO DEL PU... ANTERIOR



Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS





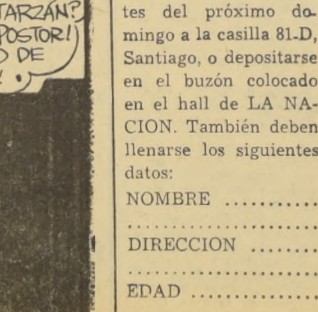




Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarela, servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores, y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

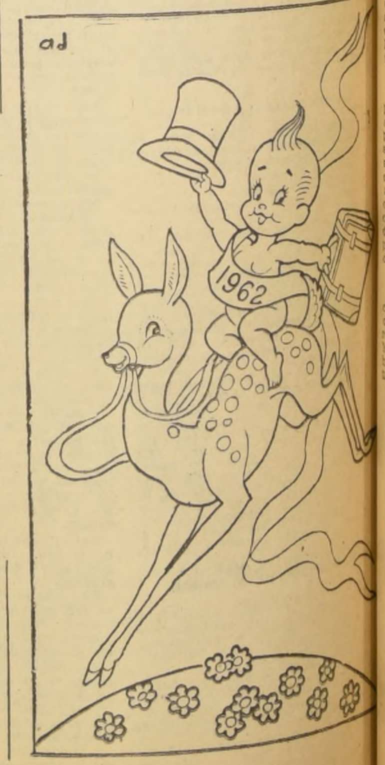
El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

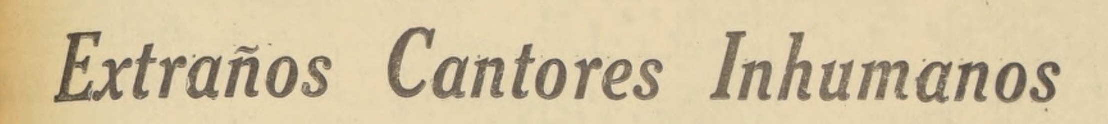


NOMBRE ....

DIRECCION ....

EDAD ....





Extraños Cantores Inhumanos

por Pablo GARRIDO

ALLA POR EL plácido año de 1866, hallábase navegando pacíficamente el ingeniero francés M. Henri Vicent Onffroy de Thoron, por la Bahía del Pailón, al norte de la provincia de Esmeralda, en el Ecuador, cuando una música mágica de órgano llenó el ámbito. Como estaba a considerable distancia de tierra, y sólo le acompañaba un guía, natural del país, M. Onffroy de Thoron creyó volverse loco. "¿Qué es ésto, qué es, de dónde viene?", preguntó ofuscado. El nativo debió contestarle, displicente: "No es nada, misiú; son los peces sirenas o peces músicos". El ingeniero, en efecto, no veía otra cosa que agua, agua salada. Los peces, estaban dando su concierto habitual, sumergidos como siempre. Pasada su extrañeza del primer encuentro, M. Onffroy, Emir del Líbano por Aclamación General: Antiguo Comandante en Jefe de los Maronitas: Jefe del Estado Mayor General del Ejército Turco-Maronita, a las ordenes del Gran Vizir Izzet-Mehemet-Pachá, Virrey de Siria y Egipto, prosiguió sus averiguaciones, y, como conclusión pudo establecer que los peces cantores no solamente cantaban en agua salada, ya que lo hacían, y también a las mil maravillas, por el Río Mataje, o sea, al pie del promontorio Campana, por el Río El Molino, tributario del Mataje, y se remontaban hacia Campanilla, más adelante aún, siempre por el Mataje.

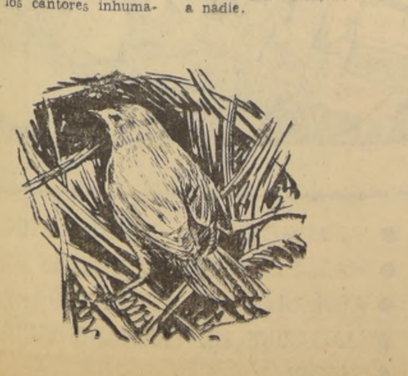
Entusiasmado con su "descubrimiento", escribió de inmediato a la Academia de Ciencias de Francia, y en una extensa comunicación explicó todo lo que había visto y escuchado. En un acápite decía: "Los peces cantores ejecutan su canto sin inmutarse ante nuestra presencia, durante varias horas continuadas, sin aparecer a la superficie del agua y, la vibración sucesiva de su canto produce un sonido aéreo, circundado de misterio". Luego, al describir sus impresiones agregaba que cantaban: "imitando las notas fuertes y suaves de órgano, escuchadas no en el interior, sino fuera, cuando se está a la entrada de una iglesia". Describía al pez como de 10 pulgadas de largo, de color blanco, con algunas manchas azulejas hacia el lomo: era algo sensacional, con proyecciones insospechadas, pensaba M. Onffroy de Thoron. La Academia de Ciencias, ni se molestó en acusarle recibo.

La descortesía fue doble torpeza, porque, tales peces cantores existen positivamente. Carlos Yáñez Bravo explica el fenómeno así: "Algunos peces se sirven de su vejiga natatoria como aparato fonógeno (el Hipocampo o caballito de mar) y otros tienen un aparato vocal diferenciado, como el "pez cantor" de California, que en sus luchas emite un gruñido debido al juego de músculos que crean diferencias de presión entre dos sacos aéreos, separados por una membrana".

Parece que el racionalismo francés de los académicos fue el causante de perder una oportunidad que pudieron capitalizar para su propia gloria. Ya antes de 1866, Charles Darwin había escrito observaciones sobre este extraño mundo de los cantores inhumanos, y había señalado que los insectos y algunas arañas, eran los únicos animales inferiores que producen voluntariamente sonidos por medio de órganos admirablemente dispuestos. Darwin también había establecido que batracios, como los sapos y las ranas, tienen órganos vocales en constante actividad, y que: "Hasta los crustáceos que no pueden producir ningún sonido voluntario poseen ciertos pelos auditivos que se han visto vibrar cuando se han hecho oír las notas musicales requeridas".

Los estudios de paleontología han demostrado que el parentesco nuestro con los animales inferiores, no admite discusión, y aunque nos parezca repugnante, estamos formados "con las mismas sustancias materiales que forman el organismo de las especies subalternas", como asevera José Barbanza. No nos extrañe entonces que, a su manera, también canten los escorpiones, los grillos, las langostas o saltamontes, las tortugas, los cocodrilos, los lagartos, las 1.500 variedades de serpientes, en fin, todo un cortejo de la larga escala zoológica. Porque, si bien admitimos que el ruiseñor sea el rey del gorjeo, también cantan la tenca, el zorzal, el gorrión, el jilgüero, la perdiz, la torcaza, la alondra, el cuclillo, la lechuza, el tordo, el canario, es decir, todos, incluso aves tan apetitosas como el faisán, el pato, el ganso, el gallo, la gallina y la perdiz. Y el canto de las aves tiene un volumen, que ya se lo quisieran, proporcionalmente, los Carusos y las Marías Callas, porque, según dice Hudson: "El cuerpo del pájaro, incluyendo los huesos, está repleto de aire y constituye una caja de resonancia capaz de amplificar el sonido y darle una cualidad especial, sin parangón, con otras voces de la naturaleza". Claro es que algunos de nuestros hermanos inferiores, como las mariposas, las hormigas, el escarabajo y el murciélago, para solo citar unos poquísimos, cantan en las frecuencias ultrasónicas, es decir, las de aquellos sonidos que no alcanza a percibir el oído humano, por la vertiginosa velocidad de sus vibraciones.

Algo no se ha aclarado, en cambio, y es la suposición de que la casi totalidad de estos cantos —excepto el del loro—, son de índole amorosa, es decir, que no son tan expontáneos como los nuestros, ya que tendrían por base el llamado del instinto. Los loros, según Darwin, tendrían lo que se puede llamar propiamente "una aptitud musical". Referente a los ruiseñores, Erik Satie reclamaba que no tenían "ningún conocimiento de las llaves, ni de la tonalidad, ni de la modalidad, ni de la medida". Agregaba que, de estar bien dotados, no cabía duda diciendo: "Pero, se puede afirmar que su cultura artística no iguala sus dotes naturales, y que esa voz, de la cual se muestran tan orgullosos, no es más que un instrumento muy inferior e inútil en sí". Tiene razón, en gran parte, Erik Satie, porque el canto, la música en general, es inútil, son inútiles; y "cantar por amor al arte", aunque uno sea un ruiseñor o una tenca, no saca de apuros a nadie.



PERISCOPIO EN NUEVA YORK

YO SE LO DIJE

por Armando ZEGRI

LA EDITORIAL "Braziller", de Nueva York, acaba de publicar un libro de actualidad que podría haberse titulado: "Yo se lo Dije". Se llama, en cambio, "El Caso de Cuba" (**The Cuban Story**). Su autor es Herbert L. Matthews, editorialista del prestigioso e influyente diario norteamericano **The New York Times**.

En su larga carrera de periodista profesional, Matthews ha visto de cerca el desarrollo de muchos de los acontecimientos históricos más importantes en la vida de su generación. Sus reportajes para el **Times** como corresponsal acreditado al comando leal durante la guerra civil española, destacaron su nombre dentro y fuera de los Estados Unidos. Igual acogida tuvieron sus despachos directos informando y comentando el desastre de la invasión de Etiopía por Mussolini.

Pero la acción periodística que le ha dado, internacionalmente, mayor publicidad al nombre de Matthews en sus treinta y ocho años de servicios con el **New York Times**, es, sin duda alguna, su descubrimiento de Fidel Castro en la Sierra Maestra, en los primeros días del mes de febrero de 1957. A partir de la publicación de la entrevista con Fidel Castro en el **New York Times**, el nombre de Matthews no ha sido el mismo. Desde ese momento se convierte en un centro de controversias, en la personalidad más discutida en el periodismo norteamericano.

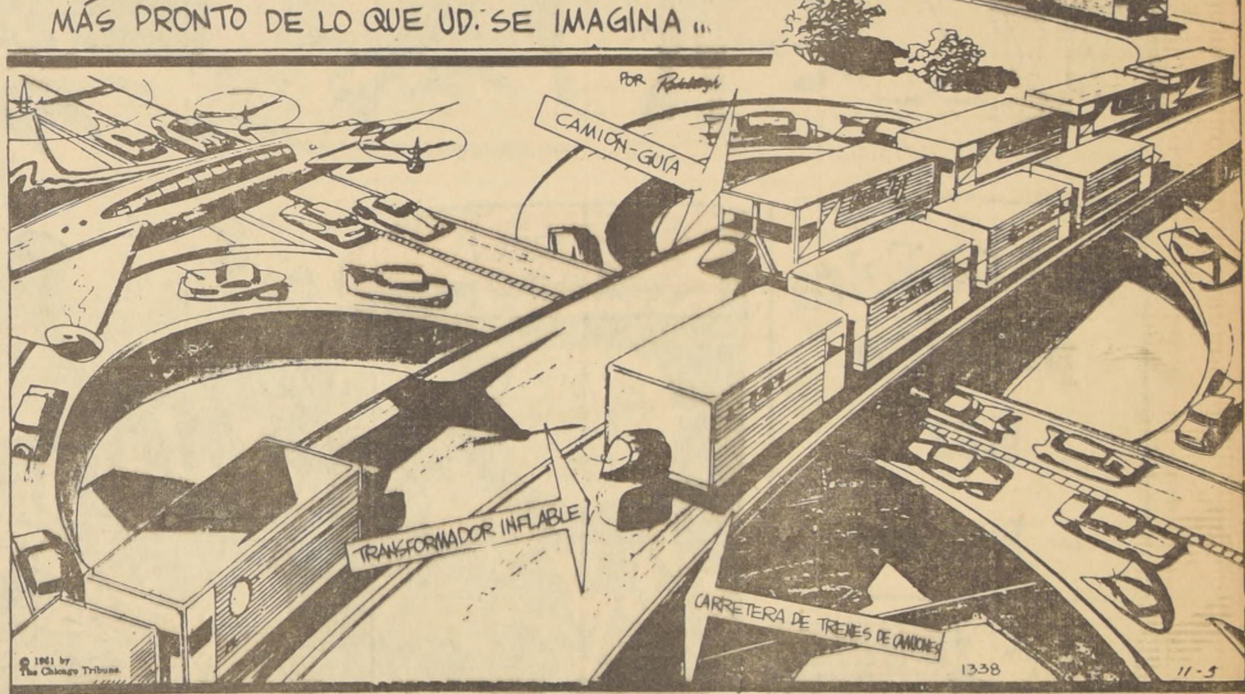
Los primeros que trataron de cortarle el paso al corresponsal del **Times** fueron los propios cubanos, los dirigentes del Gobierno de Bastista que desmintieron vehementemente la autenticidad del encuentro entre el periodista norteamericano y el guerrillero rebelde en las montañas del oriente cubano. La gente de Batista mantenía que Fidel Castro había muerto. Todo lo demás —según ellos— eran patrañas. Tal vez Herbert L. Matthews había sido engañado.

Este problema y el resto de los acontecimientos ocurridos desde entonces hasta la fecha en Cuba se discuten con lujo de detalles en el libro de Herbert L. Matthews. El libro es una historia personal de la revolución cubana —con acento en lo personal—. Matthews parece haber escrito "The Cuban Story" con la idea principal de defender su integridad de periodista, para refutar a los que lo acusan de haber presentado al público norteamericano la imagen de Castro en disfraz de Mesías. En este sentido el libro es a la vez un **Mea Culpa** y un **Vía Crucis**. Sobre todo, **Vía Crucis**. Por eso —tal vez— el libro más que heroico es triste. Tiene el tono del honor herido. Matthews resiente, se conduele, lamenta las críticas que se le han hecho y se le siguen haciendo de haber tratado de excusar los excesos de la revolución cubana y, particularmente, por no haber condenado los virajes de Fidel Castro en la dirección del comunismo y la eventual implantación en Cuba de un régimen totalitario. Es lo que Germán Arciniegas, al referirse a esta actitud de Matthews, ha llamado "el caso de un padre que se niega a reconocer los errores de su hijo".

Pero Matthews admite en "The Cuban Story" la inestabilidad, el emocionalismo y la irresponsabilidad en el carácter volátil de Fidel Castro. Señala "su hambre de poder" y el desarrollo de su autoridad en una línea **"más y más autocrática"**. Confiesa que Fidel "no acepta consejos" y que "no tolera oposición de ninguna especie". Agrega que "al que se le atraviesa en el camino, Fidel Castro lo destruye sin misericordia". "Mientras Fidel Castro permanezca en el poder —dice Matthews—, no habrá en Cuba ni democracia, ni libertad".

Sin embargo, estas consideraciones negativas las ofrece Matthews para contrastar la lógica y la inevitabilidad de los acontecimientos, la paradoja entre la causa y el efecto. Son el **Mea Culpa** del padre que excusa a su hijo. Por otra parte, Matthews considera que pecan igual, por falta de objetividad (de ecuanimidad), los que están ciento por ciento a favor o ciento por ciento en contra.

El libro deja la impresión de que si dentro de cien o quinientos años **la historia le da la razón a Herbert** L. Matthews, el combatido editorialista del **New York Times** sería capaz de levantarse de la tumba y gritar: ¡YO SE LO DIJE!

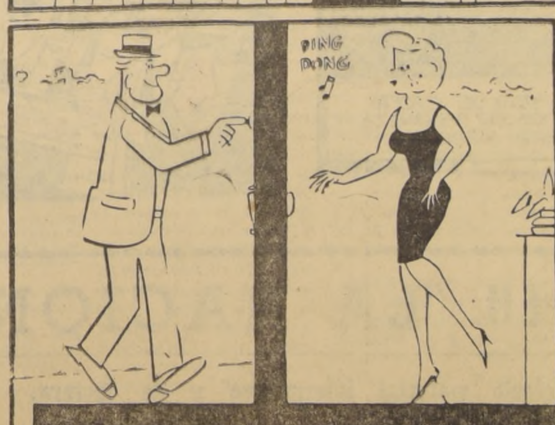


TRENES DE CAMIONES.- HOY CIRCULAN POR LAS CARRETERAS UNA NUEVA FORMA DE TRANSPORTE DE CARGA, QUE CONSISTE EN CAMIONES UNIDOS PARA TENER MÁS FUERZAS. LOS CAMIONES SE UNEN EN LA CARRETERA Y LUEGO SE DIRIGEN SEPARADAMENTE A SU DESTINO.- PRONTO TENDRÁN MÁS VELOCIDAD ESTA COMBINACIÓN DE MOTORES, CON UN TRANSFORMADOR QUE NEUTRALIZARÁ EL EFECTO "DETENEDOR" DE LA SUCCIÓN DEL AIRE. SE USARÁN ESTACIONES PARA AGRUPAR Y PARA SEPARAR LOS CAMIONES DE CARGA













FASCINADORAS











Nunca Falta Alguien Así

por JIMMY HATLO









LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 31 DE DICIEMBRE DE 1961

TIEMPO PARA SANTIAGO: Bueno, nubosidad matinal. TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 27,5 grados, a las 16 horas. Mínima, 11,4 grados, a las 6,20 horas.

Ocho muertos en accidentes camineros

AUMENTO A CINCO EL NUMERO DE CASOS FATALES POR EL CHOQUE DE TALAGANTE

Al peor accidente de carreteras de 1961, que provocó el viernes en la noche cinco muertes en el camino a Talagante, se agregaron otros dos que hacen elevar a ocho el número de víctimas.

A raíz del volcamiento de una camioneta en el camino Longitudinal, a 40 kilómetros de la oficina salitrera Victoria, perecieron sus dos ocupantes. Las víctimas fueron Leonidas Orchards, con domicilio en Antofagasta, quien conducía el vehículo y el arquitecto Selin Mokarque Rascala, que vivía en Iquique. La camioneta se dirigía a esta última ciudad y no ha sido posible establecer las causas del accidente.

El otro accidente ocurrió en la madrugada de ayer en el camino de Santiago a Valparaíso, al chocar un station wagon y un camión. Pereció en forma instantánea Francisco Barrientos, pasajero del station wagon, que se incrustó en la parte trasera del camión manejado por José Isaac Perini. El conductor del station, Ernesto Baldovinos, y la pasajera Glina Barrientos, sufrieron heridas de gravedad. El accidente se debió a la falta de visibilidad, por la neblina, y exceso de velocidad.

A la Clínica Sta. María fue trasladada Gloria Schwarztmann de Preminger, quien no recuperaba hasta anoche el conocimiento, después del accidente ocurrido en el camino

(PASA A LA PAGINA 14)

La incomparable Sofía



PARIS.— Sofía Loren, en el famoso restaurante Lido, de esta ciudad, semeja al papel de "tentadora", tantas veces representado por ella en el cine. Sofía asistió a la inauguración del nuevo "show" titulado "Para Ud., en el Lido". La actriz italiana fue titulada por los críticos norteamericanos, como la mejor actriz extranjera de 1961, por su actuación en "La Ciocciara", estrenada en Chile como "Dos Mujeres".

S. E. hablará al país hoy a las 22 hrs.

Con motivo del término de las labores de 1961 y la iniciación de un nuevo año, el Presidente de la República, Excelentísimo señor Jorge Alessandri, dirigirá al país un mensaje que será radiodifundido por cadena nacional de emisoras. Hoy domingo 31 de diciembre, a las 22 horas.

Este mensaje será retransmitido mañana lunes, a las 13.30 horas, también por la red nacional de emisoras.

DOS MIL CASAS EDIFICARA CORVI EN VALPARAISO

Dos nuevas poblaciones construirá la Corporación de la Vivienda en Valparaíso, con un total de dos mil viviendas. Cada edificio constará de doce pisos.

En el concurso de anteproyectos a que llamó la CORVI para estas edificaciones, obtuvo el primer premio de Eº 4.000 el arquitecto Jorge Aguirre Silva.

Las propuestas públicas para iniciar la construcción, se pedirán a mediados de enero.

SALUDOS DE AÑO NUEVO A S. E.



Ministros, Subsecretarios de Estado, comandantes en jefe y altos funcionarios de Gobierno concurrieron ayer a presentar sus saludos al Presidente de la República con motivo de Año Nuevo. El grabado muestra en primer lugar a Vivian Shwartz, ex Subsecretaria de Hacienda y secretaria de la representación chilena en el Mercado Común Latinoamericano; el Comandante en Jefe de la FACH, General del Aire Eduardo Iensen; el Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira Larraín; el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Leopoldo Fontaine, y más atrás, el General de División y Comandante en Jefe del Ejército, Oscar Izurieta, al llegar a palacio para saludar a S. E.

MODIFICARAN LAS INSCRIPCIONES EN REGISTRO CIVIL

Será modificado el sistema de inscripciones del Registro Civil e Identificación, que estuvo en vigencia por espacio de 30 años.

A contar de mañana entrarán en vigencia los nuevos libros registros que llevan notas marginales, tales como reconocimientos, legitimaciones, rectificaciones, separaciones de bienes, nulidades, divorcio, etc. Con el nuevo sistema se separan las inscripciones y notas marginales, que antes eran caligrafiadas y ocupaban tanto espacio como la inscripción misma. Ahora, esas notas irán impresas y el funcionario registrará las declaraciones fundamentales o tarjará los rubros que no corresponden.

Dos marinos chilenos obtuvieron puntajes más altos de la US Navy

Record sin precedentes en la historia del Centro de Entrenamiento de la Armada de EE. UU.

Dos oficiales de la Armada Nacional batieron una verdadera marca internacional en los Estados Unidos, ganando —cada uno en su respectivo curso de especialización— no solamente la primera recompensa entre oficiales seleccionados de todas las naciones, sino también el más alto puntaje registrado en los anales de la institución, que no era otra que el Centro de Entrenamiento de la Armada de los Estados Unidos, el mayor de ese país.

EL TENIENTE SEPULVEDA ORTIZ

LA NACION tuvo oportunidad de conversar con los dos oficiales. Se trata de los tenientes Rigoberto Cruz Johnson y Jorge Sepúlveda Ortiz. Nos dijo este último:

"Fui seleccionado por la superioridad para seguir un curso de Mantenimiento Electrónico, de 42 semanas de duración. Viajé con mi esposa y me instalé, al igual que mi compañero, en Waukegan, en las inmediaciones de Illinois (Michigan), junto a los Grandes Lagos. Allí nos nació una hijita, que inscribí, por cierto, en el Consulado chileno, estrenando así la sección Nacimientos.

Debo confesarles que lo que más me asombró en la escuela de electrónica del Centro fue la fantástica cantidad de máquinas, dispositivos e instrumental con que cuentan alumnos y profesores para su trabajo. En cuanto a la instrucción teórica, puedo asegurar que la formación impartida por nuestra escuela en Las Salinas es mucho más completa en varios aspectos".

OPTIMA IMPRESION

"Por su parte, los jefes y oficiales norteamericanos tienen la más óptima impresión de los marinos chilenos. Debe ser, seguramente, porque todos los primeros puestos se los han llevado siempre —o casi siempre— oficiales chilenos, no sólo en las especialidades seguidas por nosotros, sino en otras también. Tenían excelente recuerdo, por ejemplo, de los comandantes Le May y Niemann y de los capitanes Vidaurre y Rogers, que fueron, como nosotros, en calidad de tenientes a seguir cursos de perfeccionamiento y se llevaron las primeras recompensas, distinguiéndose, además, por su don de gente y su cultura general."

—¿Qué materias específicas estudió usted en el Centro?

"Este curso tenía por objeto adiestrarnos en el correcto manejo y mantenimiento de los equipos electrónicos, cuya importancia es cada vez mayor en los buques de la Armada. Piensen que el radar, los servicios de comunicaciones y muchos dispositivos auxiliares son de tipo electrónico en nuestros barcos. La materia se dividía en dos campos: mantenimiento preventivo y mantenimiento correctivo. Se nos hizo trabajar intensamente para lograr máxima precisión y plena eficacia en el control de voltajes, en la determinación del valor de ciertos componentes y en otros aspectos muy especializados."

EL TENIENTE CRUZ JOHNSON

El teniente Rigoberto Cruz Johnson nos contó: "El curso de computadores electrónicos tuvo una duración parecida a la del de mantenimiento electrónico, y en sus diversas partes se procuró familiarizarnos en la teoría y el manejo de los modernos equipos de computadores electrónicos, tales como los computadores digitales, los análogos y los híbridos.

"Como es sabido, los computadores de este tipo son verdaderos y maravillosos cerebros mecánicos, a los cuales es cierto que hay que decirles todo al principio, pero que después, con esos datos, resuelven a una velocidad impresionante las operaciones más complejas y abstrusas del campo matemático, con precisión a menudo perfecta."

MAQUINA PRODIGIOSA

—¿Qué diferencia hay entre los tres tipos de computadores que usted anota?

"El computador digital resuelve cualquier tipo de problema matemático que se le "solicite", pudiendo llevar complejísimos controles estadísticos o de inventarios, por ejemplo. Su ventaja es ser muy exacto, y su desventaja aparente, el ser un poco lento. El computador análogo es menos exacto, pero trabaja a una velocidad enorme. Finalmente, el computador híbrido tiene las ventajas de los dos anteriores y, por lo mismo, ninguna de esas desventajas."

—¿Tienen aplicación esos computadores en la física espacial?

"Naturalmente Sirven para el control de los satélites artificiales y de los proyectiles teledirigidos."

Las notas de los dos oficiales chilenos fueron las siguientes: 9,65 el teniente Jorge Sepúlveda Ortiz en "Mantenimiento Electrónico", y 9,70 el teniente Rigoberto Cruz Johnson.

Doble servicio al país



"Hicimos mucha labor en favor de la difusión de Chile en los EE. UU. Llevamos 200 diapositivas en color sobre las bellezas y costumbres de nuestra patria y dictamos conferencias", dijo a LA NACION el teniente Jorge Sepúlveda, uno de los oficiales que alcanzaron las máximas recompensas en los cursos de alta especialización en la Marina norteamericana.

¡NADA DE ESTO!

DIECIOCHO NIÑOS resultaron heridos o quemados en la capital, en la jornada de Navidad, por el uso de fuegos artificiales, petardos y cohetes. A fin de evitar desgracias similares, especialmente en el día de hoy, ha sido prohibida la venta de detonantes y elementos pirotécnicos, con sanciones que van desde la clausura del comercio que los expenda hasta la detención de las personas sorprendidas en la compra o uso de ellos. Evite escenas como las del grabado: un inocente cohete puede significar una desgracia. Prohiba a sus hijos el uso de fuegos artificiales y denuncie a los infractores.

Protestas en México por compras de vino chileno

MEXICO, 30 (UPI).— Las proyectadas importaciones de vinos chilenos fueron citadas hoy por el congresista Braulio Fernández Aguirre, como lesivas a la industria vinícola mexicana. Otro factor igualmente perjudicial a la industria, es la uva que se trae de California.

Fernández Aguirre informó, en abono de su aserto, que durante los primeros meses de 1962, México importará vinos chilenos por valor equivalente a 250.000 dólares, de conformidad con el convenio latinoamericano sobre la Zona de Libre Comercio.

El legislador agregó que se propone discutir el asunto con representantes de la industria y del Ministerio de Comercio, a cuyo cargo está la confección de listas de productos intercambiables dentro del marco del propuesto Mercado Común Latinoamericano.

La uva californiana se importa para hacer vino en las zonas próximas a la frontera entre México y Estados Unidos, y, al decir de Fernández, su importación va en detrimento de los viticultores nacionales.

Castro reitera adhesión a las ideas marxistas

LA HABANA, 30 (UPI).— Fidel Castro, en un artículo que suscribe en la edición de enero de la revista "Cuba Socialista", dice:

"Nuestra doctrina ha hecho suya la bandera del marxismo-leninismo. No nos adoctrinó nadie; no nos fue impuesta desde otro continente. Fue la propia vida la que nos enseñó el camino y lo hemos seguido sin vacilación ni miedo.

"Toda verdadera revolución tiende a marchar inexorablemente hacia el marxismo-leninismo como única y apasionante verdad revolucionaria frente a la esclavitud colonial, el vasallaje imperialista y la explotación del hombre por el hombre.

"Los objetivos básicos de la revolución, para 1962, son:

"Planificación rigurosa de la economía y el trabajo en todos los niveles;

"Preparación más completa de los dispositivos de la defensa nacional frente al peligro de la agresión imperialista.

"Elevación de la conciencia revolucionaria, con educación ideológica y fortalecimiento de los núcleos revolucionarios que integrarán el Partido Unido Revolucionario Socialista".

25 CLAUSURAS MAS POR VENTA DE PETARDOS

Veinticinco negocios que expendían explosivos, detonantes y otros fuegos artificiales, estimados de "alta peligrosidad", fueron clausurados durante la mañana de ayer, por inspectores municipales, en una nueva ofensiva de la campaña de seguridad pública emprendida por el Intendente-Alcalde.

En algunos de los establecimientos afectados por esta medida se produjeron incidentes, al resistir la orden de cierre sus dueños, alegando que la clausura es ilegal, por estar, según afirmaron, autorizada la venta de tales elementos.

La cooperación de la fuerza pública permitió, sin embargo, el cumplimiento de todas las órdenes.

La vigilancia se extremará esta noche, y en este sentido Carabineros ha recibido instrucciones terminantes en atención a que, para justificar su peligroso comercio, algunos elementos se asilan en la equivocada impresión de que esta campaña solamente rige dentro de la comuna de Santiago. El Intendente-Alcalde reiteró ayer que la cruzada de seguridad pública cubre toda la provincia, y que los alcaldes de todas las comunas están cooperando decididamente en la fiscalización de la medida.

En esta labor se han destacado los Municipios de Ñuñoa, Las Condes, Providencia, Quinta Normal, Barrancas, Conchalí, La Granja, cuyos departamentos de inspección notificaron al comercio que se abstenga de vender explosivos o detonantes, porque, de lo contrario, la sanción puede llegar hasta el retiro de la patente.

Bolivia manifiesta su "extrañeza" ante la nota de nuestra Cancillería

El Ministro Arze entregó comunicación al Encargado de Negocios de Chile en La Paz.

LA PAZ, 31. — (UPI). — (URGENTE). — El Gobierno boliviano manifestó "su extrañeza" al de Chile, por su "negativa" a cumplir el compromiso aceptado mediante nota de enero de 1961, para solucionar el problema del río Lauca. En una comunicación entregada al Encargado de Negocios chileno, Mario Darrigrandi, el Canciller boliviano, Eduardo Arze Quiroga, contesta la nota del Ministerio de Relaciones Exteriores del vecino país, afirmando que "tal actitud malogra la confianza que el Gobierno boliviano abrigaba de zanjar amigablemente este asunto".

El documento del Canciller Arze agrega: "Considero oportuno señalar la contradicción que existe entre las modernas tendencias de integración continental y la cerrada actitud que perfila el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, cuando utiliza el mismo lenguaje que le era usual en la mitad del pasado siglo o en los primeros años del presente".

Sostiene también que el Gobierno chileno ha retrocedido de la posición que había tomado dentro de la solidaridad continental, con el objeto de justificar hechos consumados que obligan a Bolivia a cautelar con el mayor énfasis la defensa de sus derechos sobre las aguas del Lauca.

FIN DE UNA REVUELTA



RIO DE JANEIRO.— En el patio de la Prisión Central de esta ciudad, se ve a parte de los 600 presos que se sublevaron, el día 25 de diciembre, protestando por la calidad de la comida. La guardia dominó la rebelión obligando a los presos a agruparse en el patio central, sin más ropas que los calzoncillos, para que pudiera comprobarse que no ocultaban armas. Hubo dos muertos en los incidentes, un guardia y un preso. (FOTO UPI.)

Ministro Barros contesta declaración de la SONAP

Consultado el Ministro don Patricio Barros, sobre la declaración pública de la SONAP, que incide en la actitud observada por algunos profesores en el Liceo "Vicente Pérez Rosales", nos declaró:

"Se encuentra pendiente el sumario que se instruye y por eso no corresponde que el Ministro se refiera a dicha publicación, que, por lo demás, no me sorprende.

Espero el resultado de la investigación que se practica en virtud de una denuncia que recibí y de la que tomé conocimiento personal en mi carácter de Secretario de Estado.

"Estoy muy sereno porque desprecio las algarabías y sé que la opinión sana del país sabe que al actuar he cumplido con un deber ineludible".

45 mil mensajes recibió Radio de OO. PP. en 1961

Cuarenta y cuatro mil doscientos quince radiogramas recibió el Servicio de Radio del Ministerio de Obras Públicas durante 1961.

Este Departamento, que empezó trabajando en 1947 con sólo tres estaciones, —Temuco, Puerto Montt y Ancud— cuenta hoy con modernísimos elementos y equipos radiales que proporcionan urgentes enlaces a todo el territorio a través de sus 55 estaciones.

CENTRO DE GRAN ACTIVIDAD

Patricio González Argomedo, jefe de la sección, trabaja con un equipo de 69 personas, entre técnicos y radio-operadores, que reciben un promedio mensual de 3.685 radios. Estos permiten a los jefes nacionales en Santiago y zonales en las cabeceras de provincias, estar informados de los planes en ejecución y proyectos que el Ministerio tiene en estudio.

Este contacto permanente se hace más ostensible en casos de catástrofes o situaciones de emergencia en el país. Los equipos radiales del Servicio están ubicados en todos los puntos donde son más necesarios sus servicios.

"El personal altamente especializado que labora en la red radial de Obras Públicas, rinde resultados excelentes", informó Patricio González. Se opera con transmisores cuya potencia fluctúa entre 100 y 500 watts y receptores "Halicrafter".

Recientemente entró en funciones un nuevo transmisor-receptor de 60 watts, construído por los técnicos del Servicio, que tuvo un costo de E° 450. Instalado en una camioneta, dotada de una pequeña y simple antena permite entrar en contacto radial directo desde cualquier camino con algunas de las estaciones ubicadas entre Arica y Punta Arenas.



EL MINISTRO CONSEJERO de la Embajada de Uruguay en Chile, Fernando Rivera, viajó ayer a su patria, acompanado de sus dos hijas, en el Comet 4 de BOAC.

Clausurada muestra de pintura dedicada a la Marina Nacional

Con asistencia de jefes navales, profesores de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile y otras personalidades fue clausurada la Exposición de Motivos Marinos que, en homenaje a la Armada, organizó el Curso de Pintura Mural de Bellas Artes, que dirige el maestro Gregorio de la Fuente.

La muestra confirmó lo manifestado por el Almirante Jacobo Neumann en el acto inaugural, quien manifestó que la formación artística no es ajena a los ideales de educación integral que procura la Marina para sus hombres, y que el encuentro artístico con el mar es una de las formas más positivas de formar conciencia del destino marítimo de Chile. El público pudo, en efecto, admirar, de una parte, una excelente muestra de motivos marinos debidos al pincel de los grandes maestros del pasado, tales como Alvaro Casanova, Alfredo Valenzuela Llanos, Benito Rebolledo y otros, y de otra, el impetuoso impulso creador de las generaciones nuevas, con evidente interés por el mar y sus posibilidades expresivas.

Estuvieron presentes en la ceremonia los comandantes, Arturo Alvarez y René Román.

Directorio de la Soc. de Veterinaria

La Sociedad de Medicina Veterinaria de Chile procedió a elegir su nuevo directorio, el que quedó integrado como sigue:

Presidente, doctor Samuel Goldzveig Markmann (reelegido); vicepresidente, doctor Hernán Gaona Acuña; secretario, doctor Sergio Rosende Verdugo; prosecretario, doctor Ernesto Hajek; tesorero, doctor Germán Berkhoff; protesorero, doctor Raúl Lillo N.; directores, doctores Guillermo Fuenzalida, Ceccil Peppel, Ulises Guajardo (reelegido), Miguel Norambuena y Mario Luengo; director de publicaciones, doctor Carlos Flores del Fierro.

El directorio celebrará su primera reunión el lunes 8 de enero.

OCHO...

(DE LA PAGINA 13)

a Talagante. Su esposo Gerardo Preminger Samit pereció instantáneamente al chocar el automóvil que conducía, con un camión. Las otras cuatro víctimas del accidente fueron identificadas como los hijos del matrimonio, Luis Alberto, de 10 años y Claudia, de 6 meses; el niño Federico Bronbar, de 11 años, y la empleada doméstica Dominga Calfueque, de 35 años. Los otros dos niños heridos también son hijos del matrimonio Preminger Schwarztmann: Roberto, de 7 y Guillermo, de 4 años de edad. El menor, que fue internado en Talagante, fue trasladado anoche a esta capital.

Agustín Ramírez Díaz, chofer del camión con que se estrelló el automóvil, sufrió lesiones leves y puesto a disposicin de la justicia por Carabineros de Talagante.

RETRETA EN LA PLAZA DE ARMAS

La retreta dominical, presentada por el Orfeón Nacional de Carabineros de Chile, en la Plaza de Armas, entre 11 y 12.30 horas de hoy, será dirigida por el capitán director de bandas de la Institución, José Godoy Jara.

Este programa será el siguiente:

Chile e Italia, de Ballarini, marcha; Andante Apasionato, de E. Soro; Danza Ritual del del Fuego, de Manuel de la Falla; Ballet Egipcio, de Luiguini; Obertura 1812, de Tchaikowsky; Vida Vienesa, de Translateur, vals; Morro de Arica, de Mansilla, marcha; y Correo en el Bosque, de Shaffer, fantasía.

Aumentan fuerza de Carabineros en sector Ñuñoa

En 19 plazas será aumentada la dotación de carabineros en la comuna de Ñuñoa a contar de enero.

Así lo comunicó el Director General de Carabineros, Arturo Queirolo Fernández, al Alcalde de la Municipalidad respectiva, José María Narbona.

La nueva destinación de policía tiene por objeto mejorar los servicios de vigilancia en la comuna.



El Canciller Carlos Martínez Sotomayor ofreció ayer un almuerzo a los reporteros que cubren las noticias de Moneda, con motivo de Año Nuevo y para agradecerles su colaboración. La reunión transcurrió en un ambiente de plena cordialidad. En el grabado, Carlos Martínez con el grupo de periodistas del sector.

El 8 de enero se ponen en marcha 3 Escuelas de Verano en Santiago

La Primera Escuela de Verano de Providencia inicia sus actividades el próximo 8 de enero, con un concierto que ofrecerá el Coro del Instituto de Educación Física, dirigido por Mario Baeza.

La escuela está auspiciada por el Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias y la Municipalidad de Providencia. En el acto inaugural hablará el Director de la Jornada, Milton Rossel; Francisco Galdames, por la Universidad de Chile y Fernando Undurraga, por la Municipalidad.

En esa semana actuará, además, el pianista chileno, Alfonso Montecino, el día miércoles, a las 22 horas, en el Instituto Cultural, sede de la Escuela, Providencia 2653.

Se anuncian nuevos cursos para la programación general: Cuatro poetas franceses; Génesis de la imagen poética moderna, el Greco, Velásquez y Goya; Dirección y repertorio coral y Problemas de la educación musical en Chile.

LA MAS EXTENSA TEMPORADA

Mientras tanto, la Universidad Católica programa su más extensa temporada académica veraniega y de más amplio contenido, entre el 8 de enero y el 10 de febrero.

La matrícula se abrió la semana pasada, en Alameda 340, para los cuatro grupos en que se divide el total de las asignaturas: cursos humanísticos, de información científica, de perfeccionamiento para el profesorado y actividades complementarias de extensión universitaria y difusión cultural.

En los temas humanísticos figuran problemas de la religión, Filosofía, Historia, Literatura y Economía. En información científica destacan clases sobre química general; introducción a la historia de la física; fisiología, zoología; introducción a la programación lineal, álgebra y televisión.

En el ciclo de Perfeccionamiento del profesorado están comprendidos los doce cursos pedagógicos de interés general para el magisterio. También se incluye el ciclo de perfeccionamiento para el profesorado primario, en el que habrá temas especializados.

En la parcela San Luis de Macul, Avda. José Pedro Alessandri altura del 6200, funcionará el curso de verano para maestras rurales, con una duración de tres temporadas. En él se modernizan y perfeccionan los conocimientos y la acción profesional de quienes están ejerciendo.

Finalmente, la FIDE Técnica programó un curso para instructores de las escuelas industriales con cinco asignaturas: pedagogía, psicología, máquinas y herramientas, mecánica de banco y dibujo técnico.

En Extensión Universitaria y Cultural están contemplados: filosofía de las artes plásticas, pintura básica, plástica experimental, nuevos conceptos de la historia del arte, folklore nacional, introducción a la música contemporánea, agrupaciones corales en colegios iniciación al alemán, castellano para extranjeros y cursos para bibliotecarios.

Habrá, además, un curso especial de Pedagogía Familiar, preparado para los matrimonios cristianos en especial, que constará de asignaturas referentes a la psicología del niño, el adolescente, relaciones entre padres e hijos y consejos a apoderados, profesores y dirigentes del Magisterio.

CURSOS DE EPIDEMIOLOGIA

La Escuela de Verano de la Universidad de Chile, que se inicia en Santiago también el 8 de enero, anuncia, en forma especial, el curso sobre Epidemiología, destinado a público en general, que ofrecerá el doctor Rolando Armijo, profesor de la Escuela de Salubridad.

El Dr. Armijo analizará la evolución histórica del concepto de enfermedad, las grandes epidemias de la Edad Media, el cólera, la peste bubónica y el tifo; los conceptos ecológicos de salud y enfermedad y lo que se define como huésped, agente y ambiente.

Tratará los factores de salud y enfermedad, papel del agente, huésped y ambiente; las enfermedades transmisibles, los conceptos de reservorio, vías de transmisión y susceptibles. Se referirá a la epidemiología de las infecciones intestinales y de las infecciones respiratorias. Finalmente, expondrá la aplicación del método epidemiológico a enfermedades no infecciosas y la epidemiología como ciencia diagnóstica en la medicina colectiva.

Las inscripciones para este curso y los demás de la Escuela se reciben en el Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias, Huérfanos 1117, oficina 332.

RELOJ EXTRAVIADO

La señora Magda Maturana nos ha pedido hacer saber que está en su poder un reloj del señor Jorge Polhammer, quien puede retirarlo, personalmente, en paradero 5 de Vicuña Mackenna, calle Agricola 1697.

517 CASOS DE SARAMPION EN TODO EL PAIS

Las principales enfermedades transmisibles notificadas en el país durante la penúltima semana del mes en curso fueron las siguientes:

Sarampión, 517 casos; difteria, 29; fiebre tifoidea, 105; escarlatina, 62, y rabia animal, 7 casos.

En Santiago se ha registrado el siguiente número de casos: sarampión, 191; difteria, 10; fiebre tifoidea, 61; escarlatina, 29; poliomielitis, 37 y rabia animal, 2.

Los hechos epidemiológicos más relevantes en Santiago y provincias fueron: ascenso en la notificación de los casos de fiebre tifoidea. Mantención de los casos notificados de sarampión, difteria y escarlatina. Descenso marcado de la notificación de casos de poliomielitis, especialmente en la provincia de Santiago, en la cual descendió de 69 a 37 casos.

Designaciones en el Poder Judicial

En el Ministerio de Justicia se cursaron decretos en relación con las siguientes designaciones en el Poder Judicial:

Fernando Díaz Arismendi, actual Juez del Cuarto Juzgado del Trabajo, para que se desempeñe como Ministro de la Corte del Trabajo, en calidad de suplente, mientras dura la ausencia del titular Hernán Zapata, que hace uso de feriado.

Juan Vacher Rojas, Juez del Trabajo de Ovalle, en comisión de servicio en la Corte del Trabajo de Santiago.

EN CIRCULACION REV. LITERARIA DE LOS BANCARIOS

Con un tiraje de cuatro mil ejemplares, se ha repartido entre los socios del Instituto Bancario de Cultura, y las organizaciones culturales, con las que mantiene canje, el N.o 9 de la revista "Nuevo Extremo", en su cuarto año de publicación.

Esta revista, de 30 páginas, bien impresa y en buen papel, es un esfuerzo que hace el Instituto Bancario de Cultura, para informar a sus socios sobre la actualidad cultural que éste desarrolla y la actividad en el país.

"La Poesía es un oficio de Responsabilidad", entrevista a Alfonso Gómez Líbano; "Un feliz encuentro con la pintura", crítica sobre el poeta-pintor Carlos Ruiz Zaldívar; "Qué opina Ud. del Jazz", por Patricio Fuenzalida Herrera; Filatelia, Plástica; Informes sobre la XXVII Escuela Internacional de Verano de la U. de Chile; Literatura, con un análisis del "Cuarteto de Alejandría", obra del escritor irlandés L. Durrel; Filosofía y otras secciones, son algunos de los temas que aparecen en el último número de "Nuevo Extremo".



EN LA TAREA DE RASTREAR SATELITES desde Peldehue, trabajarán en Chile cinco ingenieros norteamericanos de la National Administration Space and Aeronautic, NASA.— EN EL GRABADO, los ingenieros Kosber, Winchell, Best, Morris, Schuler y señoras a su llegada a Los Cerrillos, en el Jet Panagra.

Brasil posee 50% de institutos de enseñanza superior del continente

América Latina cuenta con un total de 508 instituciones de enseñanza superior, de las cuales casi el 50 por ciento están en Brasil. En efecto, la nación brasileña dispone de 243 instituciones de ese tipo para sus 68 millones de habitantes.

Estas informaciones están contenidas en el folleto "Instituciones Latinoamericanas de Enseñanza Superior", publicación que ha sido preparada por el Servicio de Documentación e Información, División de Educación del Departamento de Asuntos Culturales de la Organización de los Estados Americanos (O. E. A.). La edición recién publicada se ha hecho en los cuatro idiomas oficiales de la organización: español, inglés, portugués y francés.

En orden de importancia, en cuanto a la cantidad de instituciones de enseñanza superior, siguen a Brasil los siguientes países: Argentina, 68 para sus 20 millones 614 mil habitantes; México con 61 para una población de 34 millones 625 mil 903; Colombia, con 45 instituciones para una población de 13 millones 820 mil personas, y Chile con 17 instituciones de enseñanza superior para una población de 7 millones 465 mil habitantes.

Los demás países del continente cuentan con un número decreciente de instituciones.

Como instituciones de Enseñanza Superior se incluyen en esa guía todos aquellos establecimientos que exigen para el ingreso de los educandos la terminación de cualquiera de las modalidades de la enseñanza: bachillerato, enseñanza normalista, industrial y comercial. Algunas de las instituciones que figuran en el documento son más bien de carácter secundario, pero ofrecen uno o más cursos de nivel superior.

Piden 400 días de presidio para Lautaro Ojeda

Un total de cuatrocientos días de presidio pidió la fiscalía de la Corte de Apelaciones para el periodista Lautaro Ojeda, director del periódico "El Paredón", quien se encuentra detenido en el anexo de la cárcel pública.

Ojeda está detenido a raíz de procesos por injurias al Presidente de la República y a los Ministros de la Corte Suprema, siendo juzgado por el Ministro Roberto Smart.

El fiscal Víctor Manuel Rivas pidió doscientos días de presidio por cada uno de los delitos de que es acusado el periodista. Los antecedentes pasaron a conocimiento del abogado querellante del Gobierno, Manuel Guzmán, quien tiene un plazo de seis días para determinar si adhiere a la petición del fiscal.

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

EN LA MONEDA:

S. E. recibió saludos de Año Nuevo

Lo visitaron el Arzobispo, Ministros y jefes de las Fuerzas Armadas.

Ayer, a las 11.45 horas, el Jefe del Estado recibió a sus Ministros, quienes pasaron a congratularlo con ocasión de Año Nuevo. El Primer Mandatario había recibido minutos antes a los Subsecretarios, comandantes en jefe de las tres ramas de la Defensa Nacional y altos funcionarios de la Administración Pública.

También concurrió a la Moneda el Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva, quien manifestó a S. E. sus mejores deseos para el Gobierno en el año que se inicia.

EL CANCILLER FESTEJO A LA PRENSA

A las 13 horas de ayer el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, ofreció un almuerzo en el Club de la Unión a los periodistas que cubren las informaciones de esa Secretaría de Estado.

CALIFICACIONES DEL PERSONAL DE RR. EXTERIORES

Los funcionarios de la Cancillería serán notificados de sus calificaciones el 4 de enero, tanto en Chile como en el exterior y tendrán un plazo de cinco días para apelar.

Según anunció el Ministerio, al término del plazo se procederá a la reestructuración de la Cancillería, estableciéndose el nuevo escalafón.

CREDITO NORUEGO PARA OBRAS DE RECONSTRUCCION

En la primera semana de enero será firmado un convenio de créditos entre los Gobiernos de Chile y Noruega, por cuarenta millones de coronas.

Se destinará esta operación exclusivamente a la adquisición de bienes de capital para la zona sur.

El convenio, según informó la Cancillería, debió ser postergado en atención a que no se habían finiquitado algunos aspectos técnicos y contables con que operará el crédito.



EL EX MINISTRO DE MINERIA, Enrique Serrano de Viale-Rigo, viajó ayer a Europa acompañado por su esposa e hijos. El ex secretario de Estado y familia, aparecen en el grabado al subir al Comet 4 de BOAC.

Doce meses de exploración de la fauna descubrió datos alarmantes y positivos

Departamento de Zoología de la U. de Chile hizo balance de la labor de 20 investigadores y 45 alumnos.

Por SILVIA PINTO.

Convencido en absoluto de que en materia de investigación científica hasta el que se dedica a estudiar la tercera pata de una mosca realiza una labor importante, el doctor Guillermo Mann Fisher, Director del Departamento de Zoología del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, realizó por séptima vez el balance de las actividades del equipo de científicos investigadores que trabaja en este Centro.

En un año, mientras en el país se cultivaba la tierra, se levantaban edificios y se producía millones de artículos manufacturados, 20 investigadores acompañados de sus alumnos —nunca más de 45 del tercer año de Biología— realizaban la faena que exige más paciencia, ingenio y técnica: atrapar todo tipo de ejemplares de la fauna que puebla la superficie y las primeras capas de nuestro suelo.

En el pequeño auditorio del Departamento se reunieron el viernes pasado el Jefe del Departamento de Ciencias Matemáticas y Naturales, del cual depende este Centro, Héctor Croxatto; profesores y alumnos para escuchar la cuenta del doctor Mann, "hombre de humor excelente", según lo define Croxatto, alto, de barba pelirroja y extremadamente cortés.

—Este fue un año "terrible", lleno de Symposiums, mesas redondas y conferencias en distintos puntos del territorio y fuera de él, dijo el profesor. Aparte de estos continuos ir y venir de nuestros colaboradores, se practicaron excursiones de investigación al terreno, como un viaje a Bolivia, de donde se trajeron ejemplares tropicales y se realizaron progresos en el estudio de los auquénidos (llama y vicuña); excursión a la cordillera de Nahuelbuta, Cerro El Roble y La Rinconada, donde se cazaron arañas.

Se efectuaron también trabajos en la Estación biológica pesquera de San Antonio, junto con el Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura.

El Departamento hizo algunas conquistas materiales como una pequeña pero completa imprenta offset donde se está imprimiendo el primer texto de Zoología en cinco tomos, que contiene apuntes de clases del profesor Mann y todo el trabajo de los zoólogos desde 1947. Será a nivel universitario pero servirá de mucha ayuda incluso a los estudiantes de liceo.

Además, la biblioteca vio multiplicarse sus revistas y textos, elementos de valor inapreciable para quienes trabajan con el microscopio.

LA BUENA TIERRA

Durante su resumen, Guillermo Mann hizo una afirmación dramática: la tierra que ha sido intervenida por el hombre ha perdido su rica fauna de insectos y agentes benéficos y está destinada a la erosión.

—La fauna del suelo fabrica tierra. Ella descompone la materia amorfa de la roca y produce la materia fértil. La tierra no es por lo tanto una sustancia inerte, sino una comunidad de vida de la cual depende su propia calidad. La buena tierra es el producto de una rica fauna. Teóricamente no sería necesario utilizar la tierra y dañarla, pero el hombre actúa en ella con procesos no razonados, y está destruyendo el equilibrio biótico.

Las pruebas que da Mann son concluyentes: En un cuarto kilo de tierra inexplotada del sur, se encontraron 2.886 individuos (léase insectos a veces microscópicos) y en la misma cantidad de tierra tratada por el hombre, se han hallado hasta cinco sobrevivientes.



"La Tierra está perdiendo su comunidad de vida, únicos elementos que la libran de la erosión. Y lo trágico es que ello ocurre sólo en suelos cultivados por el hombre", dijo el profesor Guillermo Mann Fisher, Director del Departamento de Zoología del Instituto Pedagógico de la "U", cuando resumía la labor de un año de investigaciones de este centro científico.

FAMILIA EXTRAÑAMENTE SIMPATICA

En el fundo La Rinconada, los hábiles investigadores se dedicaron durante muchas jornadas a una caza singular para los adultos. Todo tipo de ejemplares, desde la pavorosa araña peluda, atrapada "a mano", hasta el más minúsculo artropodo, cogido en una trampa en forma de embudo, fueron coleccionados.

Se determinó además el material de arañas de las provincias del norte y se descubrió una nueva familia, habitante sólo del trópico de Australia, que carece de pulmones y tiene un par de ojos a diferencia de sus otras compañeras de ruta.

—Conquistamos un nuevo género para Chile, muy simpático, lo que no puede decirse de todas las arañas, dice Mann al mostrar el bicho.

Se practicaron durante estos doce meses, relaciones entre los coleópteros y los árboles, se estudiaron los dípteros que viven en las algas del litoral y camaroncitos de playa y se exploró en fin, todo el vasto panorama de la biografía.

PARA ASEGURAR LA PESCA

—Está en manos del biólogo preservar las condiciones mejores para el pescador, expresa el Director del Centro Zoológico. Este año se confeccionó un cuadro del rendimiento pesquero de la merluza para establecer cuáles son las épocas y las zonas indicadas para su aprovechamiento.

—Nuestros pescadores saben que un día el barco se llenará de pescado y en la jornada siguiente no habrá nada aunque se repitan las condiciones del día anterior. Este tipo de investigaciones nos corresponde a nosotros para asegurar la producción constante.

Muchos son los trabajos de investigación zoológica y con diferentes orientaciones que citó Mann en dos horas de conferencia pero señala a LA NACION que desea transmitir al público una explicación del porqué y de los objetivos que con ellos se persiguen.

—Estamos convencidos, dice, que la labor de investigación debe dirigirse a problemas que interesen a todo el país, dada la situación difícil por que atravesamos.

—En lo posible, debemos dedicarnos a situaciones, cada cual en su campo, aunque soy un convencido de que toda investigación, alguna vez, conduce a estudios aplicables, en beneficio de la economía de un país.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30. Sábados: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL. — Alameda esq. Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES. — Parque Forestal. De martes a sábado: desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12, y de 15 a 18 hrs.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones). Entrada al primer piso: martes a sábado, de 9 a 12, y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo: de 10 a 13 horas.

HOY

EXPOSICIONES

SABER Y CONTAR.— Exposición cuentos infantiles. Patio Exposición Biblioteca Nacional (calle Moneda). Hasta fin de semana.

TENDENCIAS NUEVAS EN LA PINTURA CHILENA.— Inst. de Cult. de Providencia, Av. Providencia 2653. Sábados y domingos de 11 a 13, y 16 a 20.30 hrs. Martes a viernes, de 18 a 20.30 horas.

EXPOSICION TAGORE.— Fotografías, manuscritos, reproducciones de pinturas de Tagore. Inst. Cult. Providencia, Avda. Providencia 2653.

[M]onumento al espíritu de América [s]erá Casa de la NU en Las Condes

[El] proyecto será presentado para su aprobación en la próxima reunión de [la] CEPAL en Santiago. En él funcionarán todos los organismos de la NU radicados en Chile. Estará ubicado en el Parque Vitacura.

Por JAIME VALDES

[El] próximo mes de febrero [tendrá] lugar en Santiago la [Reunión] Ordinaria del Comi[té] [Ple]nario de la Comisión [Econó]mica para América La[tina] (CEPAL), oportunidad en [la cual], entre otras diversas [mate]rias, será presentado pa[ra su] aprobación el proyecto [del mo]derno edificio que alber[gará a] ése y otros organismos [especi]alizados de las Naciones [Unidas] establecidos en nues[tro país], el cual se levantará [en el c]ostado del Parque Vi[tacura] (ex Parque del Agua [Potab]le y futuro Parque de las [Nacio]nes Unidas), casi frente [a la Av]enida IV Centenario.

La construcción de esta "Casa de América" en la capital, se realizará en terrenos donados y urbanizados especialmente para este efecto por el Gobierno chileno, y para su edificación la Asamblea General de la NU ha presupuestado una inversión aproximada al millón y medio de dólares.

Funcionarán en este edificio, además de las oficinas de la CEPAL, la Oficina Regional para América Latina de la Orgnización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), la Oficina del representante en Chile de la Junta de Asistencia Técnica (JAT), la Oficina para Chile del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y las Oficinas de enlace con la CEPAL de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación (UNESCO) y de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

EL PARQUE DE LAS NACIONES UNIDAS

La futura Casa de las Naciones Latinoamericanas estará ubicada dentro de un parque de 70 hectáreas, que será llamado Parque de las Naciones Unidas, y que ha sido entregado en administración por el Ministerio de Relaciones Exteriores a la Municipalidad de Las Condes, la que, asesorada por un comité especial designado por la CEPAL, será la encargada de urbanizar, cuidar y embellecer el parque, así como de conservar los jardines e instalaciones.

Las diferentes vías de acceso con que contará el parque, confluirán a una rotonda que se construirá en el extremo sur, frente a la Avenida Los Saldés, que en ese lugar pasará sobre nivel. A esta rotonda, que es un sistema de bifurcación de caminos que se utilizará en Chile por primera vez, llegarán la Avenida Vitacura y la prolongación de la Avenida Costanera, y de ella nacerá la hermosa vía de entrada al parque, cuyo nombre será un postrer homenaje al malogrado Secretario General de la NU, Dag Hammarskjold.

La Municipalidad de Las Condes, dando cumplimiento al convenio suscrito entre nuestro Gobierno y la Secretaría General de la NU, ha iniciado los trabajos previos a la habilitación del parque, como ser la nivelación o emparejamiento de los terrenos y la colocación de cañerías matrices de regadío, al mismo tiempo que protege las instalaciones y forestación existentes. Una vez que hayan finalizado estas obras, que demorarán alrededor de dos meses, y a cargo de las cuales se encuentra el asesor de riego de la corporación, Pablo Correa, la Municipalidad llamará a un concurso internacional para la habilitación propiamente tal del parque.

LA "CASA DE AMERICA"

El edificio en que serán instaladas las oficinas de los diferentes organismos de las Naciones Unidas radicados en Santiago, será construido en un solar de 46,763 metros cuadrados, situado en la parte oriental del parque, casi frente a la Avenida IV Centenario.

El proyecto del edificio pertenece al arquitecto chileno Emilio Duhart, quien obtuvo el primer premio del Concurso de Anteproyectos para el Edificio de las Naciones Unidas en Santiago, realizado entre junio y septiembre del año pasado, una vez que la Asamblea General de la NU aceptó oficialmente el ofrecimiento del terreno, hecho por Chile.

En el anteproyecto presentado por el señor Duhart, el edificio está concebido como una unidad autónoma y simple, en un gran cuadrado de 95,66 metros cuadrados, con un solo piso principal sobre el piso zócalo y un gran patio interior de 66,38 x 66,38 metros, dentro del cual estarán ubicados los elementos comunes a los diversos organismos agrupados en el edificio. En general, la construcción presentará un extraño y atrayente contraste entre su zócalo y la estructura de concreto armado, robusta y ligera a la vez, semejante a la de los puentes, cuya buena resistencia a los sismos ha sido comprobada.

Por otra parte, se cuidará que, tanto en la decoración interior como en la flora de los jardines, se encuentren representados el carácter y los elementos más representativos de Latinoamérica. Por ejemplo, el jardín del gran patio central será formado con flores y plantas pertenecientes a las más diversas zonas y climas de esta región de América.

Además, para los efectos del hermoseamiento interior, se espera que, como en los Estados miembros se ha hecho tradicional hacer donaciones para el amoblamiento y embellecimiento de los locales de la NU, en esta oportunidad respondan en la misma forma, donando ya sea elementos funcionales o de decoración artística.

La "Casa de América" ha sido concebida como una unidad plástica funcional, que, a su vez, sea la Casa de las naciones en comunidad y el monumento o expresión visible de su anhelo espiritual y social. Además, hasta en los mínimos detalles se ha cuidado estar en consonancia con los valles y cordilleras de Chile, con su clima, con su flora y con el temperamento de sus gentes. En fin, un palacio expresado geométricamente, frente a la complejidad cósmica de los Andes, con la característica sobriedad del país.

UN CENTRO ACTIVADOR

Sin duda alguna que esta sede de la CEPAL y de los otros organismos mencionados, se constituirá en el centro internacional más importante en América Latina, debido a la trascendencia y amplitud de trabajo de los Departamentos que en él funcionarán.

La creación del edificio de la NU en Santiago ha sido proyectada como la formación de un núcleo activador del espíritu americano, mediante el cual se intensificarán los esfuerzos para eliminar el subdesarrollo, utilizándose como centro base para aplicar, en forma paralela, las iniciativas para cada país en particular y los planes generales para toda la zona en conjunto.

[15]0 delegados asistirán a Conferencia [sob]re Educación y Desarrollo de la NU

[Con] el propósito principal [de ay]udar a los Gobiernos la[tinoame]ricanos a determinar [la orie]ntación, estructura y [funcion]amiento de los planes [de edu]cación, se reunirán en [Santi]ago, entre el 5 y el 19 [de] marzo, 150 expertos de [educac]ión, economía y socio[logía] de Occidente. Participa[rán] como representantes u [observ]adores en la Conferen[cia so]bre Educación y Des[arrollo] Económico y Social en [Améri]ca Latina que se pro[yectó] en la reciente cita eco[nómica] de Punta del Este. [Uno] de los postulados de la Alianza para el Progreso, planteada por el Presidente Kennedy, es "eliminar el analfabetismo en los adultos del hemisferio y para 1970, asegurar un mínimo de seis años de educación primaria a todo niño de edad escolar de América Latina; modernizar y ampliar los medios para la enseñanza superior, secundaria, vocacional y técnica; aumentar la capacidad para la investigación pura y aplicada y promover el personal capacitado que requieren las sociedades en rápido desarrollo".

La Conferencia tendrá lugar en la sede de la CEPAL, organismo que la organiza en conjunto con todas las organizaciones dependientes de la NU y la OEA.

[Equi]po electrónico [contr]ató Impuestos [Inter]nos a la IBM

[Impu]estos Internos ha pasa[do a la] vanguardia de los ser[vicios] similares de los demás [países] de Sudamérica al poner [en mar]cha un vasto plan de [mecaniz]ación en su organiza[ción y] medios técnicos.

[Para] ello contará con equi[pos ele]ctrónicos, siendo el pri[mero] de ellos un computador [que] fue contratado a la [Interna]tional Bussines Machi[nes] I.B.M. El convenio res[pectivo] fue suscrito por el di[rector] del servicio, Eduardo [Merino] y el gerente ge[neral] de esa firma en Chile, [...] Elizalde.

[Mien]tras es instalado el [comput]ador electrónico, Im[puestos] Internos adiestrará [funcio]narios que lo tendrán a [su car]go, a través de cursos [especi]ales para ejecutivos y [opera]dores.

[E° 5,]92 será el [preci]o del quintal [de] harina flor

[E° 5,]92 escudos se fijó para [la prov]incia de Santiago el pre[cio má]ximo del quintal de 46 [kilos n]etos de harina flor co[locado] puesta molino, al por [mayor], o sea, por cantidades [superi]ores a cinco quintales, el [que] se considerará precio bá[sico] para los efectos de los pre[cios] que deberán fijarse para [el rest]o del país.

[El d]ecreto correspondiente de [la Sub]secretaría de Economía [del M]inisterio de Economía fue [publica]do ayer en el Diario [Oficial].

94 PERSONAS CON DERECHO A TENER TAXI

El día 26 del presente, se llevó a cabo la preselección de los choferes inscritos para la cuota de importación de automóviles de alquiler, del año 1961. La Comisión presidida por el Director del Departamento de Transporte Caminero y Tránsito Público, de la Subsecretaría de Transporte, del Ministerio de Economía, procedió a abrir las 562 solicitudes y antecedentes de los interesados.

El Decreto Supremo N.o 583, del 14 de noviembre de 1961, fija en 231, la cantidad de vehículos para la provincia de Santiago.

En la preselección se estudió los casos presentados, resultando 257 postulantes con las mejores opciones. Se deberán seleccionar nuevamente para quedar en los 231 inscritos.

211 postulantes presentaron sus antecedentes completos, pero a juicio de la Comisión, sus puntajes no los hacen acreedores a entrar a la preselección. 94 interesados se excluyeron por no reunir los requisitos legales.

La nómina de preseleccionados se ha colocado en un lugar visible, en el hall central del Departamento de Transporte Caminero y Tránsito Público.

[AG]RICULTOR ACUSADO DE [E]NVENENAR A SU MUJER

[Bajo] la acusación de haber [envene]nado a su mujer, está [deteni]do en Limache el agri[cultor] Guillermo Pérez Rodrí[guez], de 40 años de edad.

[Exáme]nes médicos prelimina[res dan] cuenta que su esposa, [...] Pérez Vera, de 36 años [de edad], murió por envenena[miento] que le causaron unas [sustanci]as cuya naturaleza no ha [sido p]osible establecer hasta [ahora].

[Ante]riormente, la mujer fue [hospit]alizada en estado de [graved]ad, por haber ingerido [alguna]s mismas tabletas, pero se [recupe]ró. Los antecedentes que [proporc]ionaron a la policía [los] que atendieron a la [mujer] en ambas oportunida[des, ll]evaron a la detención [de Gui]llermo Pérez, quien se [encont]raba en su casa del fun[do ...], en los momentos de [ser] detenido.

[Las inves]tigaciones de Limache [inform]aron que el detenido será [puesto] a disposición del Juz[gado] del Crimen, bajo la acu[sación] de haber dado muerte [a su] mujer, por envenena[miento].

[HER]MANOS [DES]APARECIDOS

[Dos] hermanos, de 15 y 11 [años de] edad, que es casi se[guro han] perecido ahogados en [el] Bío Bío, provocaron una [intensa] búsqueda en Concep[ción]. Carabineros y familia[res reco]rren ambas riberas del [río]. En una de las incursio[nes halla]ron algunas vestimen[tas de ...]ecer Vallejos Soto, el [mayor], y su hermano Rubén, [que salieron] de la casa el Día de [Pascua], sin que hayan re[gresado] hasta ahora.

[BALEAD]O EN EL [MER]CADO

[...]rio Vilches von Schuer[...], de 37 años de edad, fue [detenido] por haber baleado al [comerc]iante Armando Zúñiga [...], de 24 años, en el in[terior] del Mercado Central. El [hecho o]currió a las 8.30 ho[ras de] ayer, y fue originado [por la n]egativa de Zúñiga, se[gún] el hechor, de cance[lar una] deuda. El herido fue [llevado] a la posta central [de la A]sistencia Pública, don[de fue] sometido a una inter[vención] quirúrgica para ex[traerle] dos proyectiles que se [le alojar]on en el abdómen. El [hechor] se entregó a la Admi[nistración] del Mercado, y allí [fue dete]nido por la policía.

[HOMI]CIDIOS

[...] Valenzuela Riquel[me] fue detenido por ser el autor del homicidio de Renato Valenzuela Villar, de 34 años de edad. Lo atacó a puñaladas después de una discusión, y Valenzuela Villar falleció en el momento que era conducido a la Asistencia Pública.

* Héctor Placencia Placencia, de 41 años, se entregó a Carabineros de Victoria, después de haber dado muerte a Ignacio Norambuena Moraga, 57 años, en la población Arrivillaga. Se negó a explicar las causas del homicidio.

AHOGADA

* La niña Eduvina Cabezas, de 15 años, murió ahogada en el estero Pichicautín, de Lumaco. Vivía en la reducción indígena de Reñaco, y su cadáver fue rescatado en las últimas horas de ayer.

ROBARON ALAMBRE TELEFONICO

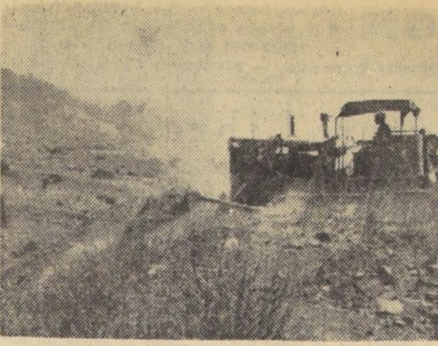
Quedaron interrumpidas ayer las comunicaciones telefónicas entre las localidades de Chiguayante y Omer Huet. Personal telefónico estableció que la interrupción fue provocada por el robo de dos mil metros de alambre, en el tendido del sector La Leonera a Omer Huet. No han sido descubiertos los autores.

OBRERO MURIO EN LA NIEVE

En los faldeos de un cerro de Liucura, Malleco, fue encontrado el cadáver de Juan Curimpeo M., de 27 años de edad, quien se encontraba desaparecido desde el mes de junio pasado. El cadáver fue identificado por el padre del desaparecido, quien lo reconoció por algunas prendas de vestir. Juan Curimpeo tenía el rostro desfigurado a raíz de quemaduras ocasionadas por la nieve.

OCHO HERIDOS EN UN CHOQUE

Ocho personas resultaron heridas al chocar un camión y un automóvil en el camino longitudinal, frente a San Francisco de Mostazal, a las 10.35 horas de ayer. Los heridos fueron el conductor del automóvil Peter Fankhaufer y los pasajeros Gerónimo Golliat, George Fwereizer, Lucía Silva Briones y Chita Fwereizer; el chofer del camión, Mario Aguilera López y sus acompañantes Luis Zamorano Pavez y José Aguilera López.



CON ESFUERZO CHILENO SE HABILITA PARQUE DE LAS NACIONES UNIDAS.— En cumplimiento del convenio suscrito entre nuestro Gobierno y la Secretaría General de la NU, la Municipalidad de Las Condes, que ha recibido en administración el que será Parque de las Naciones Unidas, ha iniciado los trabajos previos a la habilitación del mismo, entre ellos y como primera medida, el emparejamiento o nivelación de los terrenos.— En el grabado, una de las tres máquinas que realizan estas obras, en plena faena de remoción de tierra.

DESTINAN E° 2 MILLONES PARA OBRAS SANITARIAS

Una suma superior a los dos millones de escudos invertirá la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas en 1962, según informó su Director, Ramón del Valle.

Estos fondos se destinarán para obras de agua potable de Tomé, San Rafael, Chiguayante, Yumbel, Ñipas y Monte Aguila y alcantarillado de Concepción y Talcahuano.

Agregó Del Valle que los fondos provienen del préstamo especial concedido a Chile por el Banco Interamericano de Desarrollo y del presupuesto ordinario de esa repartición.

Nueva Central Telefónica para 1.100 suscriptores fue inaugurada en Maipú

● Del viejo magneto al sistema automático, con el más moderno equipo de conmutación importado desde Francia.

En la tarde de ayer se llevó a efecto la entrega de la nueva central telefónica automática que construyó en Maipú la Compañía de Teléfonos de Chile. A las 19 horas el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, puso en movimiento los equipos, con lo cual la comuna de Maipú quedó dotada de inmediato de su nuevo servicio telefónico, que representa un aumento del 270 por ciento sobre la capacidad anteriormente existente y una inversión de E° 1.200.000. Hasta ayer, Maipú sólo disponía de teléfonos operados por el sistema de magneto.

Luego de la puesta en marcha del s e r v i c i o, el Cura Párroco Alfonso Alvarado bendijo las nuevas instalaciones y, por su parte, el Gerente General de la Compañía de Teléfonos de Chile, Demetrio Peña, pronunció un discurso en que destacó la significación de este aporte al progreso de Maipú, ya que esta comuna ha quedado interconectada a todo el sistema telefónico automático de Santiago.

A continuación la Compañía ofreció a los concurrentes una recepción en los jardines de la planta.

Según informó la Compañía, además de la entrega de esta nueva central, serán puestas en servicio próximamente las ampliaciones de las plantas de Unión Americana y Arturo Prat en la capital. Por otra parte, se entregaron recientemente teléfonos públicos en las localidades de Ñiblinto y Recinto y se ponía en marcha la ampliación de la planta telefónica de Cañete.

PALABRAS DEL GERENTE

Entre otras cosas, el Gerente General de la Compañía de Teléfonos de Chile, Demetrio Peña, expresó lo siguiente:

"Finalizamos el año 1961, entregando al servicio una nueva obra, que para la Compañía de Teléfonos de Chile es de la mayor importancia, porque ella constituye una demostración de cómo la empresa privada, cuando se le garantizan sus legítimos intereses puede atender las necesidades públicas con seriedad y eficiencia y aún ir más allá de lo estipulado en convenios y contratos. En efecto, deseo destacar el hecho de que en el convenio suscrito con el Supremo Gobierno, con fecha 15 de enero de 1958, la Compañía se obligó a desarrollar un determinado programa de ampliación y mejoramiento de los servicios telefónicos, en el cual se contemplaba, entre numerosas realizaciones, la instalación de una oficina de batería central en Maipú, con capacidad para atender a 400 suscriptores. A pesar de esta estipulación del programa, estamos esta tarde inaugurando la más moderna central automática, con capacidad inicial para 1.100 suscriptores y con una amplia red de cables que cubre toda la comuna de Maipú. No se limitó, pues, la Compañía a cumplir estrictamente con lo estipulado, sino que, teniendo en consideración el enorme y rápido desarrollo de la comuna, procedió a la realización de esta obra que hoy con orgullo entregamos a su servicio y que representa un aumento de un 270 por ciento sobre las instalaciones telefónicas que existían hasta hoy.

"Para llevar a la realidad estos trabajos, se ha importado desde Francia el más moderno equipo de conmutación, del tipo llamado Pentaconta, que ha sido fabricado por la Compañía de Constructions Téléphoniques, e instalado por la Compañía Standard Electric de Chile. Para albergar estos equipos se ha levantado este sencillo, pero hermoso edificio y se ha construido una red de cables que salen de esta central y cubren todo el territorio asignado a la planta y se ha tendido un nuevo cable de enlace con las centrales de la capital; todo lo cual representa una inversión de cerca de un millón 200 mil escudos."

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Solitario



—¡Feliz Año Nuevo!

El paredonista

No hay muchos como él, afortunadamente. Lo que no impide clasificarlo como un caso. Un caso grave, digno de configurar un cuadro psiquiátrico.

Puede ser un hombre de la clase media acomodada. Seguramente un excelente amigo, con relativa ilustración y una jugosa renta fiscal o particular. Si uno habla con él sobre cualquier materia de ordinaria ocurrencia, recibe la impresión de estarlo haciendo con un individuo afabilísimo, reposado, casi nos atreveríamos a decir, bondadoso.

Pero esta impresión llega hasta aquí, no más. Porque repentinamente, sin darnos cuenta, como si arteramente se nos condujera donde no queremos ir, la conversación ha derivado en la política.

Y es en este momento cuando ocurre lo inesperado. Ante nuestro asombro se opera la novelesca transformación: el doctor Jekyll se ha convertido en Mr. Hyde.

Sus ojos se desorbitan, sus manos se crispan y su rostro se estremece con agitada indignación. Del hombre tranquilo ya no queda nada. Ahora es un energúmeno.

—Sí —afirma; dando un violento puñetazo en la mesa—. Lo que nosotros necesitamos es un paredón. Cien paredones. Mil paredones. Enrojecerlos de sangre hasta que no quede un solo enemigo nuestro. Uno solo.

—¿Y quiénes son sus enemigos? —nos atrevemos a preguntarle con temerosa suavidad.

El hombre parece desconcertarse. Nos echa una mirada llena de odio, de supremo furor. Por último decide tomar su sombrero y se va.

Al verlo en la calle, con su aire tranquilo, bondadoso, de buen padre de familia, nadie se atrevería a creer que es capaz de matar una mosca. Sin embargo...

CARLOS BARRIENTOS.

Cómo evitar el fin del mundo

Los astrólogos quieren echarnos a perder el Año Nuevo, e incluso todos los años por venir.

Con esa falta de tino que caracteriza a quienes se dedican a las ciencias esotéricas, han descubierto inquietantes signos en los astros que los hacen augurar que la veremos negra entre enero y febrero, especialmente en este último mes.

En síntesis, y para no ponernos tan ocultistas como ellos, parece que lo que ven es nada menos que el fin del mundo, el tan esperado cataclismo que terminará con este dichoso globo, en un dos por tres.

La verdad es que el vaticinio dista de ser original, máxime cuando no es preciso ser maestro en las artes herméticas para ver que las cosas en la tierra no andan exageradamente bien y que, incluso, la demencia de unos pocos, puede arrastrar a la humanidad a una guerra de exterminio, que sería ni más ni menos, que el apocalipsis entrevisto por los profetas de todos los tiempos.

Si a ello se añade que, aunque parezca inaudito, el hombre tiene en estos momentos en sus manos un arsenal suficiente para borrar cualquiera clase de vida de la superficie del planeta, se observará que estos magos parecen más que lógicos.

Por fortuna también, y siempre en el terreno de la astrología, no hay que olvidar que desde que alguien imaginó que las estrellas podían tener alguna influencia sobre el destino humano, ninguna época ha carecido de sus augures de desgracias. Especialmente en las proximidades de los milenios, los astrólogos se soban las manos de entusiasmo profetizando ruinas.

Ahora, influidos por ellos, centenares de sacerdotes hindúes quieren aplacar con cánticos el anunciado cataclismo. Lo grave sería que, como ocurre en las montañas, sus voces fueran las que provocaran por el contrario el derrumbe, aunque el pensamiento resulte un tanto irreverente.

Se nos ocurre que, vistas como están las cosas, sería mucho más conveniente dejar de lado las influencias astrales y sus signos premonitorios y hacer lo que esté a mano por arreglar los problemas que dividen explosivamente a la familia humana.

Después de todo, no hay adagio más sabio que ése que dice: "Ayúdate, que Dios te ayudará". ARTUS

Nuevo número de "Alerce" ha publicado SECH

La Revista de la Sociedad de Escritores de Chile; "Alerce", ha entregado al público su tercer número, correspondiente al mes de diciembre del presente año.

En su contenido se puede destacar: "Marta Brunet ha sido laureada", por Luis Merino Reyes; "Defensa de la tierra", escrito por el Decano de Bellas Artes de la U. de Chile, Luis Oyarzún; "Una visión chilena de Thomas Mann", ensayo de Carlos Morand; "La parte del Diablo", de Eduardo Molina Ventura. Un artículo de Vicente Huidobro sobre "El Retrato del Político", escrito por el poeta hace veinte años atrás, y que mantiene su actualidad, en el fragmento que presenta "Alerce".

La sección crítica de libros, analiza "Gente de la Ciudad", de Jorge Edwards; "Diario de Oriente", de Luis Oyarzún; Poesías de Braulio Arenas, y "El Arbol de la Memoria". Llevan las firmas de Enrique Bello, Teófilo Cid, Guillermo Atías y Enrique Lihn, Director de la revista.

La presentación de la revista es excelente; buen papel y bien compaginada. El público interesado en la literatura chilena podrá estar al día al leer este último número de "Alerce", que se vende al público en E° 0,25.

JURISPRUDENCIA:

Aumento de capital y no rentas

La Corte Suprema, por sentencia de 20 de noviembre de 1961, acogiendo un recurso de casación en el fondo contra un fallo de una Corte de Apelaciones, ha declarado que la diferencia resultante entre el precio del aporte hecho por una persona a una Sociedad de Edificación y el de venta posterior de esos mismos derechos en un precio superior, no constituye renta sujeta a impuesto sino que debe considerarse como un aumento de capital exento de impuesto

La sentencia lleva la firma de los Ministros señores Pedro Silva, Osvaldo Illanes, Manuel Montero, Ciro Salazar y José María Eyzaguirre, y de los abogados integrantes señores Marcos Silva y Leopoldo Ortega.

Revista Fallos del Mes. Noviembre 1961. N.o 36. Causa Lorenzo Ribas Trabal con Impuestos Internos.

JUSTINIANO

Puertos Libres

Con el único propósito de defender la estabilidad monetaria y obtener un aprovechamiento más racional de las disponibilidades de divisas del país, el Gobierno ha enviado al Congreso Nacional —recabando para él, el trámite de la urgencia— un proyecto de ley que modifica la actual legislación sobre los puertos libres.

Su objetivo fundamental es doble: limitar, por un lado, la fuga de divisas que significan las importaciones masivas de suntuarios que se canalizan a través de las zonas liberadas, y, por el otro, proveer de mayores recursos financieros al desarrollo económico de esas mismas zonas.

Oficialmente los puertos libres consumen alrededor de 18 millones de dólares anuales en importaciones de suntuarios: Arica, 17 millones, y las provincias de Chiloé, Aisén y Magallanes, 1 millón.

Sin embargo, a juicio del Gobierno, esas estadísticas no corresponden a la realidad, porque si en las zonas liberadas del sur se aplicara la nomenclatura de Arica, sus importaciones de suntuarios subirían a 7 millones de dólares, y porque, además, la facturación de mercaderías sólo alcanza a un 50 por ciento de su valor real, de modo que considerando estos hechos, bien se podría estimar que las importaciones de suntuarios a través de los puertos libres alcanzan a 48 millones de dólares, una cifra evidentemente exagerada para la capacidad económica del país.

En resguardo, pues, del buen uso de nuestras divisas, el proyecto dispone una doble restricción a las importaciones de suntuarios de los puertos libres: primero, gravándolas con todos los derechos aduaneros vigentes, menos el adicional, lo que representa aproximadamente una tasa del orden del 250% sobre su valor CIF, y, luego, uniformando el criterio con que se califican los suntuarios, a través de todo el país. Pero el proyecto busca una fórmula para compensar a las zonas liberadas, y al respecto consulta una disposición, según la cual todos los ingresos provenientes de esos mayores impuestos deberán invertirse en las mismas zonas tributarias.

Los que se recauden en Arica irían en un 75% a la Junta de Adelanto y en un 25% a estimular las exportaciones del departamento, y los que se recauden en las tres provincias del sur, se destinarían a financiar los programas de desarrollo que propongan al Gobierno los respectivos Comités Provinciales de Desarrollo Económico.

En otras palabras, los mayores tributos servirán para promover su propio desarrollo económico; les beneficiarán a ellas mismas.

El proyecto, por otra parte, consulta una total liberación de derechos para las mercaderías esenciales, es decir, para aquellas que van en beneficio directo de la masa popular, como los productos alimenticios; y para aquellas otras que, como maquinarias, repuestos, camiones, materias primas y combustibles, son indispensables para el desarrollo de las diversas actividades económicas de las zonas respectivas.

En cuanto al resto de las mercaderías, al gravarlas con una tasa de un 25%, no se incurre obviamente en ningún exceso.

Pero el proyecto en referencia consulta otras dos disposiciones de enorme trascendencia para la industria nacional: una de ellas es la que asimila a las exportaciones los productos de manufactura nacional que se envíen a esas zonas, lo que permitirá que se acojan a las disposiciones del DFL 256, Ley Faivovich, y que reciban, en consecuencia, los estímulos tributarios que esa ley otorga a los productos chilenos que se exportan, y, la otra, autoriza al Presidente de la República para modificar la liberación aduanera que favorece a las maquinarias que se internen por los puertos libres, cuando éstas se produzcan en condiciones satisfactorias de precios y calidades en nuestro propio país.

Todas estas disposiciones obedecen, pues, a una clara política económica que, partiendo del propósito de no lesionar los intereses de las zonas liberadas, sino por el contrario, de protegerlos, y de favorecer, asimismo, a la industria nacional, cautela también adecuadamente los intereses económicos del país, al frenar la salida de divisas que significan las importaciones de suntuarios de los puertos libres, y permitir así un más sano ajuste de nuestra balanza de pagos.

Estas circunstancias y la consideración superior de que tales medidas se inspiran en el deseo de proteger los supremos intereses del país, serán sin lugar a dudas decisivas, para que el Congreso Nacional preste al proyecto del Gobierno su total aprobación.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO.—

Don Angel Faivovich y la politiquería

"La larga experiencia parlamentaria del H. senador don Angel Faivovich —dice "El Mercurio"— lo tiene persuadido de que lo mejor es enemigo de lo bueno". Más adelante agrega: "El H. senador Faivovich ha manifestado que somos un país superpolitizado". En una palabra, politiquero. Por lo mismo, no progresamos como debiéramos.

"La Nación" de ayer comenta asimismo la declaración del H. senador. Dice así: "La visita que abarcara el oeste de Norteamérica, Japón, la China, India, Israel, Grecia, Brasil y otras naciones, da motivo a interesantes observaciones y comparaciones, y el senador chileno reflexiona con la serenidad del que se ha alejado de las luchas y problemas locales."

El punto esencial de las observaciones de nuestro senador se define como sigue:

"El primer problema de Chile es su patológica politización. Este es el problema más grave. Si pudiéramos dominarlo sería más fácil encontrar soluciones económica y financieras."

Muy bien. Siempre sostuve lo mismo. Por desgracia, uno de los mejores negocios nacionales consiste en hacer política. La oposición a los gobiernos ha sido mina inagotable para los intrigantes, los perversos y los frustrados. El crecimiento monstruoso de las capitales de las repúblicas sudamericanas proviene en mucha parte de la politización y centralización de los poderes de la política. La obstrucción en el antiguo Parlamento, junto con las famosas "once", servían de consuelo. Equivalían a los opíparos sueldos y otras granjerías de más tarde. Las comisiones al extranjero, los nombramientos diplomáticos, los repartos de tierras, y docenas de otros negocios que olvido derivaban invariablemente de la política. La enumeración minuciosa, o exhaustiva, como dicen los sabios de hoy, ocuparía demasiado espacio. El francés Tibaudiere declaró: "La política es el arte de disfrazar el interés personal con el interés nacional."

El interés personal del politiquero se extiende a parientes, a correligionarios y amigos. Antes que el estudio y la solución de los asuntos permanentes, de marina mercante, de aeródromos, de higiene y de educación, le interesan morbosamente las intrigas, los pleitos de partidos, el reparto de los puestos apetitosos, las fórmulas conciliatorias con otros tiburones. La visita de un Einstein le interesaría menos que la de un huaso analfabeto, electorero de aldea. La intriga politiquera es para él una droga embriagadora.

No tengo el honor ni el placer de conocer personalmente al H. senador don Angel Faivovich. Reconozco su inteligencia y su deseo de mejoramiento de Chile y de la especie humana. He oído ponderar su espíritu servicial. Por lo mismo, le suplico que medite con franqueza en estas preguntas:

—¿Ocuparía usted la posición eminente que tiene en nuestro mundo, si no hubiera militado en la política?

—¿Hubiera podido dar la vuelta al mundo con facilidades, si no fuera un pilar de la política?

Ignoro el parentesco que pueda existir entre el H. senador y el señor don Jaime Faivovich, joven estudiante en agosto de 1944, fecha en que me envió una carta a este diario en la que atacaba mi manera de repudiar la intromisión de la politiquería en el mundo estudiantil. Se refería a dos crónicas mías. El entonces estudiante don Jaime Faivovich defendió la preocupación del estudiantado, esto es, de los niños, por los asuntos del gobierno y de la política. Yo hice publicar dicha carta y reconozco la dignidad con que estaba redactada, aunque nunca estuve de acuerdo con su idea.

La declaración antipolitiquera del H. senador don Angel Faivovich es útil y elevada. Es un acontecimiento importante en este fin del año 1961.

Se piensa con media cabeza

— Por HENRY BALLHAUS —

"La mayor parte de los seres humanos derrochan tontamente medio kilo de substancia cerebral y trabajan —en el mejor de los casos— solamente con el llamado hemisferio cerebral dominante", ha manifestado recientemente el profesor de neurología e histología de la Universidad de Gotinga, Dr. Paul Glees. Este hemisferio activo es el izquierdo en los que "saben donde tienen la mano derecha", y el derecho en los que padecen de sinistrismo o son, simplemente, zurdos. En este hemisferio están localizadas la facultad del habla, la retentiva fonética y todas las habilidades manuales. Cuando se produce una lesión en él, las consecuencias suelen ser catastróficas, no siéndolo tanto cuando se trata de personas que utilizan ambos hemisferios.

Hace diez años, aproximadamente, el fallecido cirujano inglés Sir Hugh Cairns practicó en numerosos pacientes la extirpación de un hemisferio cerebral enfermo. En todos estos casos pudo comprobarse, no sin sorpresa, cuán grande era en el hemisferio extirpado el tejido todavía normal, sin que la persona operada mostrase los más mínimos síntomas de merma de facultades, lo que no deja de constituir una demostración patente de que uno de los hemisferios cerebrales apenas ha trabajado. En ensayos llevados a cabo con monos, ha podido demostrar el profesor Glees que bastan lesiones relativamente pequeñas para provocar la paralización funcional de todo un hemisferio cerebral.

BASTA CON MEDIO CEREBRO

El profesor Glees saca de esta realidad la conclusión de que el cerebro humano es un tanto perezoso. Como el hombre es capaz de aprender con una mitad solamente, que además le basta para el ejercicio, frecuentemente monótono, de la profesión cotidiana, descuida cada vez más la otra mitad. Incluso profesiones como la de actor de teatro, que exige el aprendizaje de memoria de largos papeles, pueden ejercerse normalmente con un hemisferio cerebral, como lo demostró el caso de un famoso intérprete de Shakespeare, uno de cuyos hemisferios cerebrales estaba casi totalmente inutilizado por un tumor, lo que no le impidió desarrollar sus actividades habituales hasta poco antes de su muerte.

Un ejemplo de puesta en actividad del hemisferio cerebral no dominante lo constituye el neurólogo y pedagogo suizo Forel, el cual sufrió en su juventud una lesión del hemisferio dominante, lo que le convirtió en inválido profesional total. Pero con paciencia y habilidad consiguió poner en actividad la otra mitad y utilizarla plenamente. De esta forma pudo ganar decenios enteros para su actividad de médico y escritor.

INTERCAMBIO DE INFORMACIONES

Para demostrar la plenitud espiritual de cada uno de los hemisferios cerebrales, científicos americanos han realizado, en los cinco años últimos, interesantes experimentos con gatos y monos, a base de los cuales obtuvieron, por vez primera, referencias acerca de las conexiones entre ambos hemisferios. Lo que une a las dos mitades del cerebro es un intercambio de informaciones en el que se basan los análisis críticos de determinadas situaciones, si bien necesita un cierto tiempo para entrar en funcionamiento, ya que cuando los dos hemisferios entran en actividad, se relacionan entre sí más células nerviosas que cuando trabaja una sola de las mitades.

Pero, ¿a qué se debe que tantas personas utilicen solamente uno de los dos hemisferios cerebrales? Los sistemas didácticos al uso comienzan por dar la preferencia a una mano al escribir, a pesar de ser como máximo la mitad de los niños los que, en virtud del cruce de las fibras nerviosas en el cerebro, tienden a la utilización de una sola mano. Esta preferencia consciente que se da a un hemisferio cerebral, trae como consecuencia el abandono y la esterilidad del otro. La anulación forzada de un hemisferio basta para dar al traste con la capacidad creadora de muchos niños. A juicio del profesor Glees, los pedagogos debieran estudiar, por consiguiente, la manera de llegar a una puesta en actividad de ambos hemisferios cerebrales, para que todos los seres humanos pasen a disfrutar plenamente del potencial intelectual de que les ha hecho merced la naturaleza.

LA SEMANA POLITICA:

Defensa del valor de la moneda

● Reafirmación de la política económica del Presidente Alessandri y de los partidos que lo respaldan. ● El decantamiento de las elecciones de marzo. ● Las demasías opositoras. ● Jurisprudencia de la Corte Suprema. ● El ingreso del radicalismo al Gobierno.

★ Con la aprobación y despacho del Presupuesto de la Nación para 1962 —que señala un total general de ingresos por E° 1.401.492.300 y un total general de gastos por E° 1.401.485.289— finalizó la actividad parlamentaria de 1961.

El nuevo Congreso elegido el 5 de marzo e inaugurado el 21 de mayo, redujo el mapa político a siete partidos. El Radical mantuvo su preeminencia, como la fuerza mayoritaria del país, con 39 diputados y 13 senadores, y continuó siendo el factor decisivo de toda posible combinación. Luego se ubicaron el Partido Liberal, con 28 diputados y 9 senadores; el Demócrata Cristiano, con 23 diputados y 4 senadores; el Conservador, con 17 diputados y 4 senadores; el Comunista, con 16 diputados y 4 senadores; el Socialista, con 12 diputados y 7 senadores, y el Democrático Nacional (PADENA), con 12 diputados.

Los comunistas, que sólo tenían 6 diputados, como consecuencia de la Ley de Defensa de la Democracia, derogada en 1958, ascendieron especialmente a costa de los socialistas, con quienes continúan aliados, junto a los padenistas, en el bloque de la Extrema Izquierda, denominado FRAP. Por su parte, los demócratacristianos pasaron a ocupar el tercer lugar, que en el anterior Congreso tenían los conservadores, como consecuencia de su absorción de una importante parte de los ex agrariolaboristas, que habían quedado a la deriva, en el último año del pasado Gobierno.

Por el lado de la Oposición, estos dos hechos fueron los más sobresalientes, en los comicios parlamentarios de marzo. Pero demócratacristianos, comunistas, socialistas y padenistas —que en total sólo reúnen 63 diputados y 17 senadores, incluidos, entre estos últimos, dos independientes— no consiguieron quebrantar, como eran sus deseos, la línea de restauración económica trazada por el Gobierno.

Con motivo del fallo del Tribunal Calificador de Elecciones, que en Tarapacá y Antofagasta reconoció el legítimo triunfo del décimotercer senador radical, los demócratacristianos originaron diversas incidencias, que finalmente se tradujeron en una insólita acusación constitucional contra los dos magistrados de la Corte Suprema, integrantes del Tribunal Calificador. Pretendían un quinto senador, alegando supuestos vicios en el recuento de los votos reclamados. La Cámara de Diputados desestimó el libelo, declarando que era constitucionalmente improcedente; pero la Oposición no se quedó tranquila y en la ceremonia del 21 de mayo intentó una absurda protesta, causa de bochornosos incidentes.

★ Posteriores acciones de los partidos opositores —que sólo se caracterizan por sus tenaces ataques a la obra del Gobierno—, culminaron en la publicación de un libelo extraparlamentario, contra el Presidente de la República y sus Ministros, rubricado por los diputados del PADENA. En resguardo de su dignidad, el Gobierno recurrió a los Tribunales de Justicia, y la Corte de Apelaciones de Santiago, primero, y la Corte Suprema, después, por la unanimidad de sus miembros, dieron lugar al desafuero de los diputados Jorge Lavandero Illanes, Luis Minchel Balladares y Esteban Leyton Soto, como presuntos culpables del delito de injurias graves al Poder Ejecutivo.

De acuerdo con la trascendental jurisprudencia sentada por los Tribunales Superiores de Justicia, "los Diputados y Senadores son inviolables por las opiniones que manifiesten y los votos que emitan en el desempeño de sus cargos" —según reza el artículo 32 de la Constitución—, cuando actúan en el seno de sus respectivas Corporaciones, en las Comisiones Permanentes de éstas o como delegatarios del Congreso Nacional, en misiones especiales. Así lo señala, por lo demás, el juicio uniforme de los tratadistas del Derecho Público, y lo preceptúan las legislaciones de todos los países democráticos; pero la Oposición, en un nuevo alarde de sus demasías, no sólo perseveró en su campaña de desprestigio del Gobierno, sino que también la hizo extensiva al Poder Judicial. Al efecto, sus partidos no sólo aprobaron acuerdos especiales, sino que delegaciones de sus parlamentarios y dirigentes salieron a agitar la opinión pública, recorriendo el país. Fue notorio y sugestivo, sin embargo, el hecho de que en parte alguna encontraron el eco para lo que pretendían.

★ El suceso político más importante de 1961, fue, sin duda, la incorporación del Partido Radical al Gobierno.

Consecuente con su tradición democrática, el partido mayoritario colaboraba con el Presidente Alessandri, desde principios de 1959, apoyando todas las iniciativas compatibles con su programa. Así, votó favorablemente las Facultades Extraordinarias, económicas y administrativas, contenidas en la Ley 13.305, promulgada en abril de ese año. En lo económico, no podía menos que secundar la política de ordenación financiera y de estabilización, pero, al mismo tiempo, señaló que ella debería ser la base de un vasto y decidido programa de fomento y desarrollo del proceso económico-social del país. En lo administrativo, también debió apoyarlo, porque era urgente corregir vicios y desarticulaciones de algunos importantes servicios, fiscales y semifiscales, originados por el pasado Gobierno.

Entre el 22 y el 25 de junio de 1961, el radicalismo celebró en Santiago su Vigesimoprimera Convención Nacional. Tanto en lo interno, como en el plano internacional, pugnaban necesidades y problemas a cuya solución no podía sustraerse. Y, poniéndose a tono con la vibración del tiempo, acordó promover profundas transformaciones en las estructuras sociales, económicas y culturales del país de modo de dar amplio cauce a niveles más elevados de vida a las clases trabajadoras, con cuyo esfuerzo se construye el desarrollo y progreso nacional.

Al efecto, la Convención Radical aprobó un voto amplio, para posibilitar la más expedita acción de su nueva Directiva. Tras la acción pública prevista, ésta podría buscar todas las combinaciones posibles. Su límite no fue otro que llevar a cabo, esas transformaciones, dentro del sistema de la democracia representativa, y encauzándolas dentro del orden jurídico, que permite a la sociedad su permanente perfeccionamiento, a la vez que el respeto a los derechos fundamentales de la persona humana.

Este orden de consideraciones fue lo que determinó, a fines de agosto, el ingreso del Partido Radical al Gobierno. Una nueva ola de huelgas se había desencadenado en el país, amenazando sus actividades vitales. El Gobierno no sólo carecía de mayoría en el Congreso. Como consecuencia de las elecciones de zo, liberales y conserva ya no podían darle el constitucional, que impi aprobación de leyes contr a la línea del Gobierno, diante el recurso del ve aceptar la invitación de del Estado hubiera sig do, ciertamente, contribu despliegue antidemocrátic no disimulaban determ dirigentes gremiales y cos. Pero sus planteam fueron categóricos; era te afrontar las transfo nes estructurales del aprobadas por su Vigésim mera Convención.

Comisiones Tripartitas ya ultiman los proyectos de reformas Agraria, Tributa Arancelaria; el estudio, cluido, de una Reforma titucional que sanciona pago diferido de las susceptibles de ser exp das; la creación progre Comités Provinciales de arrollo, como la mejor ra de hacer tangible el greso regional, de con los recursos y pr des, establecidos por ca na, y la reafirmación de política internacional da en el pleno imperio propósitos y principios Carta de las Naciones das, el respeto a los tr la integración econó continente, su adhesión principios de la civiliza cidental que conforma ciedad auténticamente en donde las ideas se san por medio de la cracia representativa, cionada constantemente elecciones libres y peri y su convicción de Alianza para el Prog la Carta de Punta del representan una etapa en el campo de la co ción interamericana, la ejecutiva del Gobierno Presidente Alessandri, últimos meses de 1961.

La tarea, de todas no es fácil y reclama el curso de todas las vo des.

★ En los últimos días, y consecuencia de un desequilibrio de la bala pagos, también han debi bitrarse medidas de emer para evitar el drenaje de sas que implican las im ciones superfluas.

"El Gobierno, con los sos propios y externos dispone —dice el Mensa un proyecto de ley, que el greso Nacional deberá en los primeros días de está en situación de afr permitir, en condiciones rables, las importaciones dos los bienes que sean rios para el aprovisiona normal del país y para arrollo económico, com mismo para cumplir remesas que deben al extranjero por oblig contraídas o por contr vadas de las relaciones ciales y financieras co terior. Sin embargo, no permitir que en los mo en que el país debe hac esfuerzo máximo rese todos sus recursos inte externos para llevar a el plan de desarrollo e co con la amplitud y dad requeridas, se di esos limitados recursos superfluos que, en últi mino, sólo benefician zan muy reducidos secto país."

Este proyecto tiene jeto, concretamente, los vicios de los puertos pero es una primera me las que habrán de su por decisión del Jefe del y de los partidos que re su acción de bien pú defensa del valor de la m que es la principal obra tual Gobierno, luego de años de una vorágine in nista, que no puede ni d petirse.

¿Podríamos establecer el sistema de jurados

Habríamos podido titular estas líneas formulando la pregunta de si es conveniente o no establecer en nuestro país el sistema de jurados, pero esa cuestión ya la ha analizado el mismo Mensaje del Ejecutivo —de 31 de diciembre de 1894, suscrito por el Presidente Jorge Montt y el Ministro de Justicia, Osvaldo Rengifo— al presentar el Proyecto del Código de Procedimiento Penal, sugiriendo que ése era el método recomendable, pero viable sólo en países "ricos y poblados". Es por esto que, pasados exactamente 66 años de ese Mensaje, creemos oportuno remover otra vez el problema, tratando de buscar la respuesta al planteamiento de entonces que, al respecto concluía con la siguiente frase: "En Chile parece que no ha llegado aún la ocasión de dar ese paso tan avanzado, y ojalá no esté reservado todavía para un tiempo demasiado remoto".

Pero volvamos atrás y recordemos lo que decía el Mensaje: "Tres sistemas diversos se presentaban desde luego para servir de base al nuevo procedimiento que se intentaba establecer. El primero era el del juicio por jurados, establecido en todos los países de Europa, con excepción de Holanda, Y QUE ES CONSIDERADO COMO EL MAS PERFECTO DE LOS QUE SE CONOCEN. El segundo, llamado juicio oral, fue aceptado por varios países como un medio de transición del antiguo sistema inquisitivo con jueces de derecho, al juicio de jurados. Este sistema subsiste ahora en Holanda y ha regido en España hasta 1889, en que se puso en planta la ley de 20 de abril de 1888, que sometió al jurado el conocimiento de los delitos de mayor gravedad, reservando el de los demás a los tribunales establecidos. El tercer sistema que es el de la prueba escrita, está en uso en aquellos países que por razón de sus costumbres, de la poca densidad de su población o de la escasez de sus recursos, no han podido adoptar algunos de los primeros."

Enseguida, explica el Gobierno de entonces, la cortedad de nuestros recursos y la falta, sobre todo en pueblos de segundo orden, de ciudadanos competentes que pudieran ser llamados a desempeñar las delicadas funciones de "hombres buenos".

El proyecto gubernativo fue aprobado por las Cámaras, sin modificaciones substanciales, sobre todo porque era el fruto del arduo trabajo de una Comisión de notables juristas de la época, encabezados por don Manuel Egidio Ballesteros. Resultó un Código de Procedimiento Penal que en muchos aspectos es una obra maestra, orgullo de nuestro país, pero quedó en suspenso la cuestión del sistema de que nos venimos preocupando. Que escogido el tercero, o sea, el procedimiento escrito, tramitado por un juez de letras, que es juez instructor y sentenciador a la vez, y, a partir de la supresión de los promotores fiscales en 1927, también hace él mismo el papel de fiscal acusador, en lo que hay un contrasentido doctrinario y práctico.

Ya no subsiste la razón de la poca densidad de la población, y el progreso de la educación no permite hablar tampoco de la falta de ciudadanos competentes que podrían ser requeridos como "hombres buenos" o jurados. Y, en lo que atañe a la cortedad de los recursos, valdría la pena hacer un análisis del costo de los tribunales existentes, con un numeroso personal subalterno a cargo de la tramitación escrita, engorrosa e interminable en tanto que el Fisco debe alimentar una numerosa población de detenidos y presos preventivos que llena las cárceles durante meses y años, que demora cada proceso.

La sociedad se ve alarmada por otra parte, ante el crecimiento de la delincuencia, y supone —no sin una base de razón— que gran parte de los delitos quedan impunes, ya que no se divisa el resultado final, que viene a dictarse cuando el caso ya ha sido olvidado. Todavía más, para el reo excarcelado resulta muy duro regresar al presidio a cumplir una pena, años después de cometido el cuando ya es otro por su edad o su salud, porque su condición haber variado fund mente. Es así como evitarse la amnistía o el to, la conmutación na más leve, cuando han borrado la grav las cosas.

La sociedad se preg qué no puede resolv forma próxima y cas diata la responsabilid hechor, cuando todas cunstancias del delito conocen por la prensa la radio hasta el últi cón del territorio.

Es obvio que el p miento ante un jurado na dichas anomalías que —como lo recono mensaje— es en ju más perfecto que se Desde luego separa las ciones, encargando las ras diligencias a un tructor; enseguida, re importante misión a acusador; al abogado le ponde también una más importante, ya presente en todas las nes (que ahora las tie cargo en forma cas y, sin embargo, tamb autónoma, un funciona alterno). Ante el fue zado del fiscal y del ya sería muy difícil monio perjuro y com y el mismo reo sería do a hablar con sin Pero tanto o más im es la intervención del mismo.

A primera vista pa conveniente recurrir al ciudadano, lego y cuy sación se desconoce general se saca en los en donde existe, por del registro electoral escogerse un camino dio y constituir aquí dos con los propios de todas las categorías tegran el personal de bunales de Justicia, los dos jubilados, con otr fesionales, funcionarios cos jubilados u otras que integran una lista leccionada.

N E M E

EL PARTIDO RADICAL APOYARA PROYECTO SOBRE PUERTOS LIBRES

Una sesión especial celebró ayer el C EN para debatir esta materia. Orden de Partido para apoyar la iniciativa y la urgencia para su despacho.

Desde las 11.30 hasta las 13.15 horas de ayer sesionó el Comité Ejecutivo del Partido Radical, presidido por Raúl Rettig. Asistieron todos los vocales; los Ministros de Economía y Salud, Luis Escobar y Benjamín Cid, respectivamente; el Director del Banco Central, Fernando Maira, y numerosos parlamentarios.

Hubo un prolongado debate sobre la posición que adoptaría el radicalismo frente al proyecto que modifica el régimen de importaciones por los puertos libres. Intervinieron los señores Alejandro Ríos Valdivia, Pedro Enrique Alfonso, Pedro Muñoz Alegría, Juan Maurás, Juan Checura, Lathrop, Fernando Maira, el Ministro Escobar y Picó Cañas, quienes hablaron sobre el problema de los puertos libres y la situación cambiaria.

Finalizada la sesión, se entregó la siguiente versión oficial:

"Sesionó extraordinariamente el CEN radical bajo la presidencia del titular, don Raúl Rettig.

A indicación de don Pedro Enrique Alfonso, por unanimidad, se acordó aprobar la declaración que la mesa directiva del Partido hiciera el jueves último, reiterando que el Partido Radical liga su permanencia en el Gobierno al mantenimiento de una firme política de estabilidad monetaria.

"Asimismo, a indicación del mismo señor Alfonso se acordó apoyar en general y en sus ideas esenciales el proyecto sobre importación de suntuarios enviado por el Ejecutivo al Congreso Nacional, impartiendo al efecto a sus parlamentarios orden de Partido de votarlo favorablemente y facultando a la mesa para que diligencie las urgencias correspondientes. También queda facultada la mesa para considerar las modificaciones que pueda sufrir el proyecto dentro del propósito fundamental que lo inspira."

Al término de la reunión, el presidente Raúl Rettig concedió una breve conferencia de prensa, en la que informó verbalmente de los acuerdos que se transcriben en la versión oficial.

Un periodista preguntó si el Partido Radical haría cuestión ante el Gobierno sobre una petición de renuncia al presidente del Banco Central, Eduardo Figueroa. Rettig respondió:

"No se ha discutido esa materia."

Luego agregó que su Partido ha planteado una enérgica defensa del valor del signo monetario y que cualquier funcionario que tenga una posición contraria será impugnado por el radicalismo.

Sicología del hombre y de la ciudad ofrecerá Escuela de Verano de la "U"

Tres temas importantes en sicología abordarán profesores invitados en la próxima Escuela de Verano de la Universidad de Chile. La educación del niño; los problemas del adolescente, y el adulto en la sociedad urbana, serán analizados por la directora de la Escuela de Párvulos, Matilde ...; el profesor del Liceo Manuel de Salas, Oscar Ahumada, y el licenciado de la Universidad de Lovaina, Jacques Dorselaer.

Matilde Huici dará una visión general del problema; se referirá a la preparación que deben poseer los padres, analizará al párvulo y sus problemas, al escolar y su mundo, las inadaptaciones, los cambios bruscos, las transiciones y finalmente, las influencias del medio ambiente, la comunidad y su influencia y la necesidad de expansión que siente el niño.

En diez lecciones, Oscar Ahumada informará sobre los pasos que ha dado la psicología para despejar las grandes incógnitas de la adolescencia, con sus mecanismos desconocidos. El amor y la educación sexual, tendencias revolucionarias y rebeldes en el carácter del jóven, la importancia del hogar y de la escuela en esta difícil fase de la vida.

La agresividad y violencia que se encuentran en las grandes ciudades, fenómeno que no se palpa en las áreas de menor concentración demográfica, es el tema que tratará el profesor Dorselaer.

En el curso se referirá a la sociología urbana, tipología y ecología de las ciudades, instituciones y funciones urbanas y ofrecerá dos lecciones sobre el fenómeno de la urbanización en América Latina.

Las inscripciones para estos cursos programados para público en general, se reciben diariamente, de 10 a 19.30 horas, en el Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias, Huérfanos 1117, oficina 332.

APARECIO PRIMER NUMERO DE UNA REVISTA RADICAL

Ayer apareció el primer número de la revista "Radicalismo" de la ... en el Tercer Distrito", ... dirigen los señores Guillermo Quiroga y Samuel Lo...

La revista trae, entre otros interesantes artículos, un amplio estudio sobre la posición del Partido Radical frente a la Reforma Agraria; un comentario sobre el radicalismo y la Reforma Minera y el primer discurso parlamentario del diputado Hernán Leigh, sobre el Partido Radical y el Gobierno de la República.

En el próximo número publicará una serie de comentarios sobre la "Reforma Tributaria", que "levantará tempestades de opiniones".

LO PRUEBAN LOS NUMEROS:

Comercio marítimo griego es un ejemplo para Chile

Grecia tiene una superficie que representa apenas la quinta parte del territorio de Chile. De esta cifra hay que descontar el 34 por ciento, que es estéril. Sin embargo, dentro de este resto, la Grecia moderna tiene casi ocho millones de habitantes, vale decir, tantos como Chile. Pero, lo admirable es que esta comunidad, aparentemente pequeña, se cuenta entre las grandes naciones navegantes del mundo. En 1939 llegó a tener 577 barcos, con un millón 837 mil toneladas. La segunda conflagración mundial la hizo descender a 121 unidades, pero la tenacidad del pueblo griego no tardó en recuperar aquellas cifras, volviendo a ser uno de los grandes países marítimos. Si sumamos los barcos con bandera griega y los que usan otras banderas debido al consorcio de armadores griegos con capitales panameños, liberianos, norteamericanos e ingleses, éstos se elevan a unos mil 200, con un tonelaje superior a los ... millones".

INTERESANTE TEMA

Este es uno de los tantos hechos sugerentes sobre las relaciones de la moderna Grecia con el mar, que destacó en su conferencia sobre el mismo tema el Capitán de Fragata, Álvaro Alvarez Agüero, Jefe de Relaciones Públicas de la Armada, quien disertó en "El Caleuche", ante un selecto grupo de Jefes y Oficiales.

COMERCIO ACTIVO

Destacó el Capitán Alvarez Agüero la intensidad del comercio exterior helénico. "Hasta 1955, las mercaderías embarcadas hacia el exterior alcanzaron a 720 toneladas métricas, mientras el desembarco fue superior a los dos millones de toneladas métricas a bordo de naves griegas. En general, el mejor aporte comercial lo obtiene Grecia de la Alemania occidental, país que hasta 1954 le adquiría 37 millones de dólares en mercaderías. Se estima que la cifra es actualmente algo superior. Alemania, a su vez, exportaba a Grecia, en el mismo año, 33 millones de dólares en productos diversos. En egundo lugar como exportador figuraba Italia".

UN BUEN EJEMPLO

Concluyó diciendo a este respecto el Capitán Alvarez Agüero: "Sea cual fuere la diferencia existente entre los rubros del comercio exterior griego, lo cierto es que la ventaja para dicho país consiste en la posesión de una flota mercante de gran amplitud, que le abarata los fletes y le asegura un abastecimiento marítimo permanente".

La charla terminó con una serie de consideraciones acerca del destino marítimo de Chile.

Normal J. A. Núñez se convierte en Instituto Superior del Magisterio

Durante tres meses una comisión planeará la reforma de la Escuela Normal Superior José Abelardo Núñez que se convertirá en Instituto Superior del Magisterio de Educación Primaria y Normal y conservará su carácter de centro formador de maestros. La división de funciones del establecimiento fue fijada por el D.F.L. N.o 3?3, de 1960, y por decreto reciente del Ministerio de Educación, se designó la comisión encargada de fijar las reglas para la transformación.

Integran el grupo de trabajo el Jefe del Departamento de Enseñanza Normal y Director subrogante de esa rama, Domingo Valenzuela; Adrián Molina, Jefe del Departamento Administrativo; Orlando Javier Guerrero Delgado, Jefe de la misma sección y los profesores de la Normal Núñez, Leopoldo Seguel y Néstor Retamal.

HOY SEPULTAN A GERARDO PREMINGER

Hoy, a las 11 horas se efectuarán, en el Cementerio de Conchalí, los funerales de Gerardo Preminger ... Luis Alberto Preminger Schwartzmann y Claudio Preminger Schwartzmann. El cortejo partirá de calle Serrano N.o 202.

Falleció la señora Olga García Huidobro vda. de Espinosa

Ha dejado de existir nuestra querida madre, doña Olga García Huidobro viuda de Espinosa.

Se oficiará una misa por el descanso de su alma, hoy, a las 10.30 horas, en la Iglesia "El Nazareno", de la Avenida Manuel Montt.

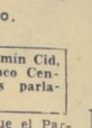
Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde la Iglesia, a las 16.30 horas.

CORVI INVERTIRA Eº 1.124.285 EN UNIDAD VECINAL

Con una inversión de 1.124.285 escudos fue adjudicada a la firma constructora Manuel López Ríos la propuesta para iniciar la tercera etapa de la construcción de la Unidad Vecinal Santa Rosa en Santiago.

Las viviendas que se construirán serán de carácter básico, para satisfacer la necesidad de radicar en condiciones higiénicas aceptables a sectores importantes de la población de Santiago, que actualmente viven en casas deficientes.

El nuevo sector deberá estar terminado antes del 30 de agosto del próximo año, y las viviendas serán distribuidas entre los postulantes que se encuentran inscritos en la CORVI, al momento que la firma constructora haga entrega de la población.



HECTOR CORREA L.

Manifestación a Vocal de la Junta Conservadora

El jueves próximo, a las 21 horas, se efectuará la manifestación al vocal de la Junta Ejecutiva del Partido Conservador, señor Luis Catalán Luco, con motivo de su próximo viaje a Estados Unidos, invitado por el Punto Cuarto.

El acto se realizará en el Círculo de Periodistas, Amunátegui 31. Las adhesiones se recibirán hasta el miércoles próximo en la Secretaría del Partido Conservador, Compañía 1263.

Renunció el presidente del Partido Conservador

El presidente del Partido Conservador, Héctor Correa Letelier, presentó ayer la renuncia indeclinable de su cargo, por razones particulares. Al respecto, dirigió la siguiente carta a los vicepresidentes de esa colectividad, señores Sergio Diez y Julio Subercaseaux:

"Santiago, 30 de diciembre de 1961.

Señores
Sergio Diez
Julio Subercaseaux.
Partido Conservador.
Presente.—

Estimados vicepresidentes y amigos:

Cuando en abril del año en curso se me pidió que aceptara la candidatura a la presidencia del Partido, señalé las dificultades de orden personal en que me encontraba, pues venía terminando una larga y fatigosa campaña electoral por seis provincias que había durado más de un año y medio. Hice presente, además, que en mi concepto, era necesario dedicar la totalidad del tiempo y de las energías al desempeño de mi alto cargo. Sin embargo, no insistí en mi determinación, pesando en mi ánimo la intensa presión y las consideraciones de distinguidos correligionarios. Producida la elección, que fue ratificada posteriormente por la unanimidad del Directorio General en la sesión del mes de julio, entregué al ejercicio de la presidencia toda mi actividad, con el propósito de responder a la confianza demostrada y hacer resurgir el Partido, notablemente deprimido después de las elecciones generales de marzo ppdo.

"Era mi propósito continuar en mis funciones hasta la renovación ordinaria de julio del año próximo. Por desgracia, no es posible que comience otro año sin volver al ejercicio de mi profesión y a mis actividades particulares. Si así no lo hiciera, faltaría a otros deberes que son anteriores al deber político.

"Les envío, por tanto, la renuncia indeclinable de mi cargo de presidente del Partido Conservador para que sea sometida al Directorio General, cuando la Junta Ejecutiva lo estime conveniente.

"Quiero agradecer a ustedes, a los miembros de la Junta Ejecutiva, al tesorero, a los secretarios políticos y administrativo, al secretario de comisiones, y a los integrantes de ellas, al jefe de propaganda y al personal de secretaría la cooperación que me dispensaron y que es la consecuencia de su interés por el Partido y de su abnegación.

"Quiero también expresar mi reconocimiento a todos los correligionarios de la capital y de provincias que me estimularon en una jornada de sacrificio, especialmente a los que en estos días en forma afectuosa han querido que yo modifique mi resolución de alejarme de la presidencia del Partido.

"Quizás con mi actitud pueda defraudar algunas esperanzas de conservadores. Confío que ellos comprendan la justicia de las razones que expongo y espero que juntos busquemos la persona del sucesor, en bien de la unidad y grandeza del Partido y de su influencia en los destinos nacionales.

Saluda afectuosamente a ustedes, su amigo y S. S., (Fdo). HECTOR CORREA LETELIER."

Escuela de Verano de la U. programa cursos de técnica bancaria

Ante una sugerencia del Banco de la Nación Argentina, y con la asesoría del Banco Central de Chile, la Escuela de Verano de la Universidad de Chile programa dos cursos de alta técnica bancaria, destinados a ejecutivos y funcionarios de Bancos Centrales y Comerciales.

Participarán como alumnos funcionarios de Bancos argentinos, uruguayos, guatemaltecos y ecuatorianos, becados por sus instituciones.

El primer curso es sobre "Teoría y Estadísticas Bancarias y Monetarias", a cargo del profesor Mario Corbo Lici, doctorado en Economía en Chicago, y economista del Departamento de Estudios del Banco Central.

El segundo curso, sobre "Comercio Exterior y Balanza de Pagos en función de la Zona de Libre Comercio", estará dirigido por el catedrático Alfonso Inostroza, jefe de la División de Comercio Exterior y Balanza de Pagos en el Banco Central.

Los cursos, ambos de diez lecciones, serán complementados con un ciclo de conferencias sobre la Zona de Libre Comercio.

Las inscripciones se reciben diariamente en el Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias, Huérfanos 1117, oficina 332.

Personajes famosos hablan hoy por Radio Corporación

A las 14 horas de hoy se transmitirá por Radio Corporación, un programa periodístico especial en el que se incluirán las voces, y las opiniones, de más de cuarenta personajes de la política y las noticias, tanto chilenos como extranjeros.

Entre las voces que ya están incorporadas al programa que se transmite hoy, figuran las de Kennedy, Khrushchev, Frondizi, el Presidente Jorge Alessandri, Fidel Castro, Juan Antonio Coloma (Q.E.P.D.), el Canciller Martínez Sotomayor, Ché Guevara, Roberto Haebig, Ernest Hemingway, y muchas otras.

El libreto fue especialmente escrito por Renato Deformes y en la animación se destacan Enrique Heine y Darío Aliaga.

Faja de seguridad contra la rabia establecerá el SNS

Una faja de contención de 10 kilómetros se establecerá contra la rabia, entre las zonas de Salud de Talca y Colchagua, según informó el Director de la Zona de Salud de O'Higgins y Colchagua, Dr. Juan Canales, en atención a la existencia de una endemia de esta enfermedad que ha causados dos casos de rabia humana durante el presente año.

Agregó que esta campaña se sincronizará con una investigación de rabia entre los animales silvestres y vacunación masiva de perros, la que ya se ha comenzado en Rancagua.

EN SANTIAGO

Por otra parte, la oficina zonal de Santiago, ha informado a la Dirección General del SNS, que durante el año se han vacunado 146.501 perros de un cálculo de 150 mil. Este total corresponde a 120.975 en las áreas urbanas, 18.094 en las rurales, 5.740 en Postas Fijas, y 1.692 por llamadas telefónicas.

Para proseguir con esta campaña se procederá a la vacunación en las siguientes localidades de la provincia: El Monte, Talagante, Melipilla y San Antonio, con lo cual se espera superar la cifra de 150 mil animales inmunizados, más el repaso que se hará en las áreas ya cubiertas.

Araucanos residentes en Santiago eligen nueva directiva

Encabezada por Andrés Quinchavil Rapimán, presidente de la Sociedad Unión Araucana "Galvarino", visitó ayer LA NACION la nueva directiva de esta institución mutualista de los araucanos residentes en Santiago, con el objeto de dar a conocer las actividades sociales que proyectan realizar el año que comienza.

El señor Quinchavil nos manifestó que una de las aspiraciones mayores de la Sociedad que preside es llegar a un acuerdo con la CORVI con el objeto de que ésta los ayude a construir una población para los socios en Santiago, tomando en consideración que apenas el veinte por ciento dispone de casa propia.

También desea realizar una reforma en los estatutos para que la sede social sea, a la vez, un club social.

Finalmente, nos expresó su interés por que la Sociedad llegue a tener la capacidad económica para prestar efectiva ayuda a los compañeros indígenas que queden cesantes o caigan enfermos de gravedad.

Los dirigentes recientemente elegidos, además de Quinchavil, son los señores Manuel Treulen Caniulef, vicepresidente; Sergio Aburto Inalaf, secretario; Manuel Curipán Trafipán, tesorero; Carlos Cisterna Torres, prensa y propaganda; Ricardo Sandoval Galindo, Tierras y Colonización, y Alejandro Punulef Treulén, Educación y Cultura. Todos ellos manifestaron su deseo de proseguir la obra realizada hasta ahora por el patriarca del mutualismo araucano, el profesor José Inalaf Navarro.

Protestan por agresión en Liceo Particular a profesor examinador

El Consejo de Profesores del Liceo de Hombres N.o 8, "Arturo Alessandri Palma", teniendo presente:

Que un colega de este establecimiento, el señor Viterbo Osorio, fue agredido después de cumplir funciones de examinador en un colegio particular, el martes 1º del actual, infiriéndosele graves lesiones; acuerda:

Expresar su más enérgica protesta por el ataque criminal de que se hizo víctima al colega señor Viterbo Osorio, y solicitar del Ministerio respectivo que aplique las sanciones que corresponden a la gravedad de la agresión.

289 leyes despachó el Congreso durante legislaturas de este año

Las Oficinas de Informaciones del Senado y de la Cámara de Diputados entregaron resúmenes de las actividades del año de ambas ramas del Congreso Nacional.

Según dichos documentos, el Senado celebró 126 sesiones y la Cámara 109, desde el 21 de mayo pasado, con un total de 223 y 371 horas y 50 minutos de debates, respectivamente.

Los principales asuntos despachados, o a punto de probarse, por el Congreso Nacional en sus legislaturas ordinarias y extraordinarias, son los siguientes:

Modifica la Ley sobre Reconstucción de Zonas devastadas;

Medidas en favor damnificados sequía zona norte;

Pensiones mínimas de jubilación para EE. Particulares;

Estabiliza rentas de arrendamiento;

Suprime Consejerías parlamentarias;

Nuevas plantas para servicios de Correos y Telégrafos;

Encasillamiento personal Servicio Nac. de Salud;

Sueldos del Poder Judicial. Sueldos del Magisterio nacional;

Reajuste sueldos sectores público y privado;

Modifica Ley Orgánica Contraloría General de la República;

Normas para jubilación mujer empleada particular;

Normas para aplicación Tratadó Zona de Libre Comercio;

Modifica la Ley General de Elecciones y de Inscripciones;

Crea Centro de Investigaciones del Salitre e Industria Química;

Modifica Ley General de Servicios Eléctricos;

Modifica Legislación sobre venta de inmuebles por D. F. L. N.o 39;

Modifica Ley que creó Colegio de Periodistas;

Exime de impuesto a mensajes periodísticos sobre Campeonato Mundial de Fútbol 1962;

LABOR EN LA CAMARA.— La Cámara de Diputados celebró 58 sesiones especiales, en las que, entre otras materias, se debatieron las siguientes: problemas de la Gran Minería del Cobre, de la cesantía en el carbón y sociales del país; situación de la industria azucarera y de la LAN; análisis de las actuaciones del Gobierno; defensa del fuero parlamentario; permiso constitucional al Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, para ausentarse del país; proyecto de Reforma Electoral y situación del Magisterio.

DESAFUEROS.— En la sesión del 28 de noviembre se dio cuenta del oficio de la Corte de Apelaciones en el que comunica el desafuero de los diputados Jorge Lavandero, Luis Minchel y Esteban Leyton, actualmente procesados y suspendidos de sus cargos.

MINISTROS.— Desde el 21 de mayo a esta fecha han concurrido a la Cámara de Diputados los siguientes Ministros de Estado, que intervinieron en los debates de las materias que se indican:

Hugo Gálvez, del Trabajo: suspensión de la vigencia del DFL 39, sobre venta de inmuebles de las Cajas de Previsión; aumento de las multas por infracciones al Código del Trabajo; conflictos de la Gran Minería del Cobre; normas para el pago de montepíos; creación de los Comités de Conciliación en los conflictos del Trabajo; reajustes de sueldos y salarios.

Enrique Serrano, ex de Minería: problemas de la Gran Minería del Cobre (dos sesiones).

Julio Philippi, actual Ministro de Tierras y ex de Economía, Fomento y Reconstrucción: reajuste de sueldos y salarios, y nivelación de rentas del personal de las Fuerzas Armadas y Carabineros.

Ernesto Pinto Lagarrigue, Obras Públicas: situación de los ocupantes de la Población "Santa Adriana"; convenio con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento; Traspaso de ítem del presupuesto de su Ministerio, y modificación de las plantas administrativas del mismo.

Eduardo Figueroa, ex de Hacienda: nivelación de rentas de las Fuerzas Armadas y viaje a Punta del Este.

Patricio Barros, Educación, y Luis Mackenna, de Hacienda: aumento de rentas del magisterio.

SECRETARIADO.— La Cámara aceptó la renuncia del señor Ernesto Goycoolea, al cargo de secretario de la Corporación, y designó en su reemplazo a don Ernesto Yávar. Nombró, además, a don Eduardo Cañas Ibáñez como prosecretario, y a don Arnoldo Kaempfe, como secretario-jefe de Comisiones.

MESA.— El 24 de mayo, día de la primera sesión de la Legislatura Ordinaria, la Cámara eligió la siguiente Mesa: Presidente, Jacobo Schaulsohn, radical; primer vicepresidente, Gustavo Loyola, conservador, y segundo vicepresidente, Miguel Huerta, liberal.

EL SENADO.— Eligió presidente a Hernán Videla Lira, liberal, y vicepresidente, al Dr. Isauro Torres, radical.

Por renuncia voluntaria del secretario, don Hernán Borchart, designó a don Eduardo Irarrázaval; como prosecretario y tesorero a don Pelagio Figueroa y como secretario-jefe de Comisiones a don Federico Walker.

PROYECTOS.— El Senado consideró 235 proyectos de ley y de acuerdo, de los cuales fueron aprobados 189, se rechazaron dos y se enviaron 44 a archivo, por haber perdido su oportunidad.

Otorgó su acuerdo para el ascenso de 48 oficiales superiores de las Fuerzas Armadas y para el nombramiento de 7 Embajadores.

CONGRESO PLENO.— El Congreso Pleno celebró sesión el 21 de mayo, en la cual el Presidente de la República dio cuenta del estado administrativo y político de la Nación, inaugurando la legislatura ordinaria de sesiones del Congreso Nacional.

Como resultado del trabajo del Parlamento se publicaron 289 leyes en el Diario Oficial, durante todo el año 1961.

Envío de proyecto al Congreso piden gremios liberales

El Departamento Gremial Provincial de Santiago, en su última asamblea general, acordó solicitar al Presidente de la República que envíe al Congreso Nacional el proyecto de ley que aumenta las plazas y rentas del personal de Servicio de Prisiones.

La directiva quedó encargada de hacer llegar la petición al Jefe del Estado.

OVALLE:

Rendimiento agrícola de Coquimbo aumentó este año en un 300 o/o

Pequeños agricultores reconocen y agradecen ayuda prestada por Gobierno.

OVALLE.— En un trescientos por ciento han aumentado en la presente temporada, y en relación a años anteriores, las cosechas de trigo en la provincia de Coquimbo, según ha manifestado a LA NACION el agente del Servicio de Equipos Mecanizados de la Corporación de Fomento de la Producción, con residencia en Ovalle, Juan Eugenio Zubeldía, quien especifica que estos rendimientos sólo corresponden a las comunidades en las que por primera vez se han trabajado los suelos con maquinarias de la CORFO.

Este extraordinario aumento en los rendimientos agrícolas de la zona, se ha logrado gracias a la ayuda prestada a los pequeños agricultores por el Gobierno, mediante el llamado Plan Coquimbo, ayuda que está destinada a las comunidades de la provincia.

Actualmente, la CORFO, complementando la realización del citado plan, mantiene en esta región a 45 personas, entre empleados y obreros, que trabajan con un equipo motorizado de 10 cosechadoras automotrices, seis de las cuales realizan faenas en las comunidades, mientras las cuatro restantes efectúan cosechas a los particulares. Además de estas cosechadoras, se cuenta con seis equipos aradores y dos industriales, estos últimos destinados a la habilitación de suelos, destronque, construcción de tranques reguladores de riego, etc.

Finalmente, el señor Zubeldía expresa que esta constante preocupación del Gobierno por dar efectiva ayuda a los comuneros de la región, conjuntamente con los positivos resultados obtenidos, ha provocado justificada alegría entre estos esforzados pequeños agricultores, los cuales se encuentran profundamente agradecidos, tanto de las autoridades como de la CORFO.— (Rojo, corresponsal).



VALPARAISO.— DESPEDIDA A GERENTE DE BANCO ESPAÑOL-CHILE.— Una manifestación de despedida en honor del gerente general del Banco Español Chile, Gustavo Chellew, con motivo del retiro de esa institución, le ofrecieron jefes y personal del mencionado Banco. El acto contó con la presencia en la Mesa de Honor, además del festejado, de Antonino Ostalé, presidente del Banco Español Chile; Evaristo Peña, José Osuna, Ramón Díez García, que aparecen en el grabado. Usaron de la palabra en la manifestación el presidente de la institución, Antonino Ostalé, el delegado del personal, Augusto Azócar, quien hizo entrega al señor Chellew de una artística bandeja de plata, y el festejado, quien agradeció el homenaje de que fue objeto.



VALPARAISO.— NUEVOS AHIJADOS DE S. E.— En nuestra edición de ayer informamos acerca de la ceremonia del bautizo de cinco séptimos hijos varones apadrinados por S. E. el Presidente de la República, acto que se efectuó en la Intendencia, actuando como padrino en representación del Excmo. señor Jorge Alessandri Rodríguez, el Jefe Provincial Luis Guevara Ortúzar. En el grabado, un aspecto de la ceremonia.

Iluminación extraordinaria de Año Nuevo en Valparaíso y Viña

VALPARAISO.— Iluminaciones extraordinarias lucirán las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar, durante las festividades de Año Nuevo.

En Valparaíso se ha ordenado, como en años anteriores, la iluminación especial de las Plazas Victoria, O'Higgins y el Parque Italia, y las principales calles céntricas, a lo que se unirá las que exhiben desde antes de Pascua, las calles Esmeralda y Condell, con la cooperación del comercio de esos sectores.

En Viña del Mar, por su parte, se da término a las instalaciones en la Plaza Vergara, Sucre y Latorre, y a la colocación de guirnaldas en la Avenida Libertad y la calle Valparaíso, aparte de un sector de la calle Quillota.

Se hallarán también en funcionamiento para los días de Año Nuevo, los surtidores del estero, cuyas pruebas se han venido realizando durante los últimos días con excelentes resultados.

Las mencionadas instalaciones han dado un nuevo aspecto a las aguas del Estero Marga Marga, entre el Puente Libertad y la barra de la desembocadura frente al Casino.

Otro de los motivos de mayor atracción en Valparaíso, lo constituirá, sin lugar a dudas, el programa de Fuegos Artificiales que tradicionalmente se presenta en la bahía, bajo el nombre de Año Nuevo en el Mar. En esta oportunidad, los organizadores han decidido quemar piezas en el molo para que el espectáculo pueda ser presenciado por toda la ciudad, e incluso desde Viña del Mar.

CARTAGENA:

Despedida a sextos años del Liceo de San Antonio

CARTAGENA.— Con motivo de la finalización del año escolar, los quintos años del Liceo Fiscal de San Antonio rindieron una calurosa despedida a sus compañeros de los sextos años, que se alejan de las aulas escolares.

La manifestación consistió en un té danzante que se efectuó en las salones del Hotel La Bahía de Cartagena y que se prolongó durante varias horas.

Concurrieron a este acto el rector del establecimiento, Dante Parraguez Arellano, y la casi totalidad del profesorado, quienes departieron con los alumnos en medio de una cordial camaradería.

Esta fiesta tuvo un gran significado para la juventud y para la zona, pues los egresados, todos de la localidad, pasarán a formar parte activa en el comercio o la industria, o continuarán estudios en alguna Universidad de la capital.— (Mc Manus, corresponsal).

IMPUESTO MINIMO DE TERCERA CATEGORIA DE LA LEY SOBRE IMPUESTO A LA RENTA

(Art. 19 de la Ley N.o 8.419, modificado por la Ley N.o 14.634 de 28-IX-1961)

Los contribuyentes afectos a la Tercera Categoría de la Ley sobre Impuesto a la Renta (industriales y comerciantes), **cuya renta imponible anual no exceda de ¼ de sueldo vital, o que tengan pérdida, deben pagar un impuesto anual mínimo**, de conformidad con lo establecido en el Art. 19.o de la Ley sobre Impuesto a la Renta, modificado por la Ley N.o 14.634, de 28 de septiembre de 1961.

MONTO DEL IMPUESTO MINIMO Y REAJUSTE

El monto del impuesto mínimo anual, fijado para el año 1961 (año comercial 1960), es la cantidad de E° 30.—, a la que debe agregarse el recargo de E° 2,40 previsto en la Ley N.o 14.688, lo que da un total de E° 32,40.

Este monto del impuesto mínimo, de acuerdo a la Ley, será reajustado anualmente, según el coeficiente de variación del sueldo vital.

En consecuencia, el impuesto mínimo que regirá en el año tributario 1962 (comercial 1961) será de E° 30.—, más el porcentaje de reajuste del sueldo vital de 16,6% (E° 4,98), lo que da un total de E° 34,98.

VIGENCIA DEL IMPUESTO MINIMO

De acuerdo con los preceptos de la Ley, el impuesto mínimo se aplicará desde el año tributario 1961, afectando, en consecuencia, al ejercicio comercial de 1960.

APLICACION DEL IMPUESTO MINIMO A NEGOCIOS DE TEMPORADA

El impuesto a la renta de Tercera Categoría que debe pagar todo contribuyente se refiere al ejercicio anual respectivo. Con todo, tratándose de negocios de temporada o de otros que tengan ejercicios de menos de 12 meses o de más de un año, como en los términos de actividades, el impuesto mínimo se aplicará en proporción al menor o mayor período.

PROCEDIMIENTOS PARA LA APLICACION DEL IMPUESTO MINIMO CORRESPONDIENTE AL AÑO TRIBUTARIO 1961

(Decreto N.o 19.229, publicado en el Diario Oficial de 4 de diciembre de 1961)

A.—Contribuyentes que presentaron declaración por el año tributario 1961.

Los contribuyentes que declararon una renta imponible no superior a un sueldo vital anual (E° 690,60), o que tuvieron pérdida en el ejercicio de 1960, y a los cuales se les reguló su renta de un sueldo vital anual, aplicándoseles un impuesto anual de E° 138,12 de acuerdo a la presunción de renta anteriormente vigente, deberán indicar, en su declaración de renta del año 1962, las diferencias que resultaren a su favor o en contra, respecto de su renta correspondiente al año tributario 1961, o sea, del año comercial 1960, en el cuadro "Resumen del Impuesto Declarado" de los formularios correspondientes (104 ó 105).

B.—Contribuyentes que no presentaron declaración por el año tributario 1961.

Los contribuyentes afectos a este impuesto mínimo que hasta la fecha no hubieren presentado declaración por el año 1961 (Comercial 1960), siendo que debieron haberlo hecho todos, tendrán como **plazo máximo para la declaración y pago del impuesto, hasta el 31 de marzo de 1962.** Pasada dicha fecha, se aplicarán los intereses penales y sanciones correspondientes.

C.—Contribuyentes que pagaron impuesto en relación a la presunción de renta mínima de Tercera Categoría, que estableció la Ley N.o 14.171.

Como es de conocimiento público, la Ley N.o 14.171 incorporó a la Ley sobre Impuesto a la Renta, en su Art. 19.o, una presunción de renta mínima de Tercera Categoría equivalente a un sueldo vital anual.

Esta presunción de renta mínima ha sido sustituída, desde la fecha de su vigencia inicial fijada para el año tributario 1961, por el actual impuesto mínimo, de E° 30.—, establecido en la Ley N.o 14.634.

En consecuencia, los impuestos determinados a base de la anterior presunción de renta mínima de un sueldo vital anual, que se encuentra derogada y sustituída por el impuesto mínimo referido, serán dejados sin efecto por la Tesorería, la que procederá a anular los boletines aún impagos.

En el caso de los contribuyentes que alcanzaron a cancelar en todo o en parte los impuestos determinados a base de la presunción de un sueldo vital anual establecida por la Ley N.o 14.171, en exceso sobre el impuesto mínimo, definitivo, podrán descontar el exceso resultante de la primera cuota o tercio del impuesto mínimo que les corresponda satisfacer por el año 1962, y de las cuotas sucesivas si procediere. Si, por el contrario, estuvieren adeudando alguna suma, para completar el impuesto mínimo de 1961, deberán indicar esa diferencia en su declaración de renta de 1962, y pagarla, como se ha dicho, en el plazo que vence el 31 de marzo de 1962.

Tratándose de giros efectuados **solamente por órdenes de ingreso,** sean una o varias, para aplicar el impuesto que regía con anterioridad a la Ley N.o 14.634, y dicho impuesto se encontrare impago, las anulaciones o compensaciones se efectuarán por las Administraciones de Zona o Inspecciones.

EJEMPLO 1.—

Renta mínima presunta	Renta declarada según balance	Impuesto anual girado	Primera cuota pagada
E.o 690,60	E.o 100.—	E.o 138,12	E.o 6.66

COMPENSACION CON EL IMPUESTO MINIMO LEGAL

Impuesto pagado	Impuesto mínimo legal	Diferencia a pagar en año 1962
E.o 6,66	E.o 32,40	E.o 25,74

EJEMPLO 2.—

Renta mínima presunta	Renta declarada según balance	Impuesto anual girado	Primera cuota pagada
E.o 690,60	E.o 600.—	E.o 138,12	E.o 40.—

COMPENSACION QUE CORRESPONDE

Impuesto pagado		Impuesto anual	Diferencia a pagar en año 1962
E.o 40.—		E.o 120.—	E.o 89,60
	Ley 14.688	9,60	
		E.o 129,60	

EJEMPLO 3.—

Renta mínima presunta	Renta declarada	Impuesto anual girado	Cuotas pagadas 1a.	Cuotas pagadas 2a.
E.o 690,60	E.o 100.—	E.o 138,12	E.o 6,66	E.o 85,42
			Total pagado	E.o 92,08

Observación: El valor pagado en la segunda cuota se descompone como sigue:
E° 46,04 valor de la segunda cuota;
E° 39,38 diferencia de primera cuota.

COMPENSACION

Impuesto pagado	Impuesto mínimo	Diferencia a abonar en año 1962
E.o 92,08	E.o 32,40	E.o 59,68

PROCEDIMIENTO PARA LA DECLARACION DEL IMPUESTO MINIMO EN LOS AÑOS 1962 Y SIGUIENTES

Los contribuyentes de Tercera Categoría cuya renta imponible correspondiente al año tributario 1962 (año comercial 1961) y siguientes no exceda de un cuarto de sueldo vital anual o hayan experimentado pérdida, deberán señalar el impuesto mínimo que les afecta al formular su declaración en los Cuadros "Tercera o Cuarta Categoría" y en el "Resumen del impuesto declarado" de los formularios correspondientes (N.os 104 ó 105).

SANCIONES POR DECLARACIONES INCOMPLETAS O INEXACTAS

Los contribuyentes que suministren datos incompletos o inexactos en sus declaraciones de rentas, que induzcan a la determinación de un impuesto inferior al que corresponda o que pretendan ser favorecidos indebidamente con el impuesto mínimo anual reajustable, incurrirán en multas de hasta 200% del valor del tributo eludido y presidio o relegación de sesenta y un días a tres años.

SANTIAGO, 31 de diciembre de 1961

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

Noticiario del Gran SANTIAGO

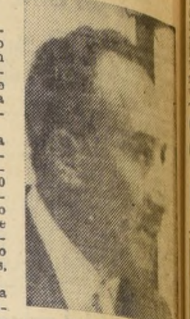
Conchalí

FACILIDADES EN EL PAGO DE PATENTES

El Tesorero Comunal, Manuel Rodríguez, de acuerdo con el Alcalde, Julio San Martín, adoptó varias medidas para facilitar el pago de las patentes y también para evitar el atraso en su cancelación.

El personal de la Tesorería trabajará extraordinariamente para tener listas las patentes de alcoholes antes del 10 de enero, y las de otros rubros, antes del 15 del mismo mes. Al mismo tiempo, se obligará a los dueños de restaurantes a cancelar junto con las patentes de alcoholes, las de restaurant comercial.

Por su parte, el Jefe de la Sección Patentes de la Municipalidad, Carlos Leal, solicitó al Alcalde San Martín, 10 inspectores para realizar una labor extraordinaria de fiscalización y notificar al comercio, que deberá pagar oportunamente sus patentes, ya que en caso contrario, junto con aplicárseles multas, se les cancelarán esas patentes.



Manuel Rodríguez.

San Bernardo

CULMINO CICLO DE DIFUSION CULTURAL

Con la presentación de la Orquesta Sinfónica y el Ballet del Instituto de Extensión Musical culminó el ciclo de difusión cultural auspiciado por la Municipalidad, por iniciativa de su Alcalde, Luis Navarro Avilés.

Quinta Normal

VACACIONES DE LA ALCALDESA

La Alcaldesa, doña Berta Fuentes, hace uso de vacaciones hasta el día 18 del próximo mes, siendo subrogada en el cargo, por el primer regidor, Luis Leiva.

Padre Hurtado

REPARTIERON JUGUETES A 730 ALUMNOS

El Director de la Escuela Superior N.o 4, Fernando Miranda Costa, en compañía del profesorado y con la colaboración del Centro de Padres y Apoderados, repartió juguetes y golosinas a los 730 alumnos de su escuela, en el día de Navidad.

Maipú

ENTREVISTA CON EL ALCALDE

La Junta de Vecinos de la Población Merino Benítez se entrevistará con el Alcalde, José Luis Infante, para pedirle que incluya en el presupuesto de pavimentación del año 1962, la pavimentación de calles y aceras de esa población y que gestione ante el SNS la instalación de una policlínica y se le dote con una ambulancia municipal.

Nave de 3.600 Tons. atracó al antiguo muelle de Arica

ARICA.— El vapor Antofagasta, de 3.600 toneladas, atracó exitosamente al antiguo espigón para faenas de descarga, constituyéndose en la nave de mayor tonelaje que haya atracado hasta ahora en el citado muelle. Las maniobras correspondientes estuvieron a cargo del práctico de bahía, capitán Ramón Rojas.

TELEVISION COMERCIAL EN ARICA

Según se ha informado, un conocido comerciante ariqueño ha solicitado propuestas a Alemania y Japón para la adquisición de equipos industriales con el fin de instalar una estación de televisión comercial. De hacerse realidad este hecho, Arica sería la primera ciudad del país que contaría con televisión en forma continuada.

CON ENTUSIASMO SE ESPERA NUEVO AÑO

Con gran entusiasmo se dispone a celebrar Arica la llegada del nuevo año, habiéndose organizado fiestas y cenas de medianoche en las principales boites y establecimientos hoteleros.— (Crossa, corresponsal).

ANTOFAGASTA:

Cía. de Teléfonos tendrá nuevo edificio con Planta Automática

ANTOFAGASTA.— A mediados de 1962 será inaugurado el nuevo edificio de la Compañía de Teléfonos en esta ciudad, conjuntamente con la nueva planta de teléfonos automáticos que reemplazará a los actuales de batería central. Así ha informado el gerente de la Compañía en Antofagasta, José Gómez-Lobo Guevara, quien agregó que se ha entrado a la etapa final de la obra gruesa de la construcción.

El edificio, que estará ubicado en calle Uribe entre Ossa y Matta, será de cuatro niveles, tres de los cuales están sobre el horizonte de la calzada. El primero de ellos es un amplio subterráneo destinado a bodega e instalación de los equipos en que desembocarán las llegadas de los cables telefónicos.

En fecha reciente la obra fue visitada por el Alcalde de Antofagasta, Santiago Gajardo, quien después de imponerse del estado de los trabajos y ver los avances que se han logrado en los últimos tres meses, expresó encontrarse muy complacido por la forma en que se está llevando a cabo la construcción, felicitando al señor Gómez-Lobo por esta feliz iniciativa de la empresa.

Por otra parte, el ingeniero a cargo de la obra, Joaquín Vial, manifestó que, de acuerdo con el ritmo de trabajo que se ha seguido hasta ahora y a la alta eficiencia del personal que tiene a sus órdenes, es probable que la empresa entregue la construcción antes del plazo fijado en el contrato, con lo cual se favorecerán los propósitos de la Compañía de poner en servicio a la brevedad posible el sistema automático de teléfonos, con el consiguiente beneficio para la población de Antofagasta.

ARICA:

Repercusiones de falsa noticia de aumento de dólar

ARICA.— Impensadas repercusiones en el intercambio comercial con la vecina ciudad peruana de Tacna tuvieron las noticias que han llegado en forma alarmista sobre la pretendida alza del dólar. La primera consecuencia que pudo apreciarse fue el brusco aumento en el precio del sol peruano de cuarenta a sesenta centésimos de escudo. Afortunadamente esta ficticia alza tiende a desaparecer.

También se aprecia un aumento de los negocios comerciales que cierran sus puertas hasta el 6 de enero "por balance", según rezan los carteles colocados en cada uno de ellos.— (Crossa, corresponsal).

EN MAGALLANES

Los partidos políticos de Punta Arenas se han dirigido a sus centrales en Santiago haciéndoles presente que sería justa la medida de restringir las franquicias arancelarias, y señalando que esas innovaciones provocarían agudas perturbaciones económicas en esta provincia austral, cuyas actividades y progresivo ritmo de importaciones, en lugar de perjudicar al Fisco lo han beneficiado, según lo demuestran las estadísticas oficiales.

El Comité de Defensa de Magallanes acordó convocar a todas las instituciones de la provincia para organizar la defensa del actual régimen arancelario. Se ha anunciado que se acordaría una suspensión de actividades después de esa reunión.— (Corresponsal).

TILTIL:

Homenaje a Club "Cerro Blanco"

TILTIL.— Con motivo de haberse clasificado campeón en el reciente torneo organizado por la Asociación de Básquetbol de Santiago, División Ascenso, el Club de básquetbol "Cerro Blanco" recibió un significativo homenaje de parte del directorio de la Asociación Deportiva Cerro Blanco.

En este acto deportivo-social participaron destacados conjuntos deportivos locales, aprovechándose la ocasión para designar al diario LA NACION como diario oficial de esta Asociación Deportiva de Cerro Blanco.

DESPEDIDA AL DIRECTOR DE ESCUELA 202

El alumnado y el profesorado de la Escuela Coeducacional N.o 202, de esta localidad efectuaron recientemente un acto de despedida al Director titular del establecimiento, Leopoldo Pereda Espina, quien se aleja de su cargo después de haberlo ejercido casi ininterrumpidamente durante 40 años. La manifestación fue ofrecida por el Director subrogante del plantel, Manuel Tobar Wensioe, y a ella asistieron destacados vecinos de la comuna. (El corresponsal.)

Punta Arenas:

Explosión a bordo del buque petrolero Acapulco: 1 herido

PUNTA ARENAS.— Una violenta explosión, ocurrida el viernes en la noche, a bordo del barco petrolero "Acapulco", ocasionó serios daños en el interior de la nave y causó graves heridas al tripulante Juan Alarcón, quien debió ser hospitalizado en este puerto.

A pesar de los destrozos provocados por la explosión, el "Acapulco" podrá continuar navegando con sus propios medios.— (Krsmarenko, corresponsal).

PRORROGADA HASTA EL 13 DE ENERO HUELGA DEL COBRE

Conforme se había anunciado, a las 12.30 horas de ayer, los dirigentes sindicales de Chuquicamata, encabezados por Manuel Ovalle y acompañados por los abogados Eduardo Long Alessandri y William Thayer, hicieron entrega al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, del memorándum conteniendo la contraproposición a la oferta de reajuste de la Chile Exploration Company. Al mismo tiempo, se envió una copia del mismo memorándum a los representantes de la Compañía.

A las 17 horas, entraron a la oficina del Ministro Gálvez los abogados de la Chile Exploration, Jorge Abra y Federico León, quienes manifestaron que la Compañía rechazaba el memorándum, por considerar que no modificaba sustancialmente las peticiones anteriores de los sindicatos, consistentes en un aumento general del 25 por ciento y otros mejoramientos y regalías.

Media hora después los dirigentes obreros eran informados de la negativa de la Compañía, y a las 18 horas, ambas partes comparecían ante el Ministro con el ánimo de estudiar una nueva proposición.

A última hora, los dirigentes obreros convinieron en prorrogar el último plazo de la huelga, que expiraba el lunes en la noche, para el 13 de enero. Durante este lapso, el Ministro Gálvez agotará sus esfuerzos para evitar un conflicto que sería de graves consecuencias para la economía nacional.

Se hizo proposición que impediría huelga marítima

Wenceslao Moreno y Luis Cataldo, dirigentes de los trabajadores marítimos (COMACH), se dirigieron ayer a Valparaíso, llevando una nueva proposición de arreglo, propuesta por los patrones a través del Ministro del Ramo, Hugo Gálvez.

La proposición podría ser aceptada totalmente por las bases, impidiéndose de este modo un conflicto que podría degenerar en huelga en los próximos días.

DRASTICAS MEDIDAS TOMA IMPUESTOS INTERNOS CONTRA EVASION TRIBUTARIA

Circular dirigió en este sentido el Director de los servicios a todo el personal de inspectores.

El Director de Impuestos Internos, Eduardo Figueroa, dictó una circular, por la cual se toman una serie de medidas para reprimir drásticamente la evasión de impuestos y el fraude tributario.

En ella se señala que: "Se ha observado un considerable incremento en la evasión del cumplimiento de las obligaciones tributarias, valiéndose los contribuyentes de toda clase de procedimientos maliciosos, que van desde el silenciamiento de sus fuentes de ingreso o de los actos gravados, mediante la omisión de declaraciones, hasta la presentación de las mismas en forma incompleta o dolosamente falsa".

En dicha circular se citan por vía de ilustración, una serie de ejemplos que pueden significar indicios de intento o realización de fraude tributario. La lista mencionada dirigida a los inspectores, es la siguiente:

—Omisión de una fuente de ingresos.

—Aumento substancial del haber del contribuyente sin justificación.

—Exceso considerable de gastos respecto de los recursos disponibles.

—Deducciones o rebajas mayores que las reales.

—No mantener registros, destrucción de los mismos u ocultamiento de ellos.

—Alteración de registros o libros.

—Mantenimiento de doble juego de libros.

—Ocultamiento de cuentas bancarias o de propiedades o bienes en general.

—Mantenimiento de cuentas bancarias o la adquisición de propiedades o bienes bajo nombres ficticios o de otras personas.

—Gastos personales cargados a gastos del negocio.

—Distribución de utilidades a socios ficticios.

—Préstamos o avances de origen no justificado al negocio por sus dueños o terceros.

—No registrar facturas de cuentas o de compras.

—Existencia de facturas aparentemente ficticias.

—Falta de comprobantes o facturas de compras por una supuesta dificultad del contribuyente en obtenerlas.

—La circunstancia de no depositar en cuentas bancarias ciertos ingresos cuando este hecho es contrario a las normas usuales del negocio.

—El hecho de que el contribuyente haga figurar exceso de empleados, o que aparezca no teniéndolos, siempre que ésto sea contrario a la realidad.

—Declaración de los empleados en el sentido de que existan operaciones o procedimientos incorrectos.

—Existencia considerable de letras y cheques de favor.

—Cualquier otro indicio que haga suponer el intento del contribuyente de evadir impuestos, cuando, por ejemplo, desarrolla otras actividades comerciales similares en las que cumple en forma eficiente, y en las que no ha caído en este tipo de errores, antecedentes que hagan suponer en él conocimiento culpable y la falta de buena fe.

LISTO EL PETITORIO DE LOS TRABAJADORES DE "EL TENIENTE"

● Será presentado a consideración de la gerencia de la Braden Copper Co., el 2 de enero próximo.

El martes próximo, los dirigentes sindicales del mineral de cobre "El Teniente", que explota la Braden Copper Co., en la provincia de O'Higgins, harán entrega a la gerencia del pliego anual de peticiones en demanda de mejoramientos económico-sociales, cuyo porcentaje de aumento de remuneraciones no ha sido revelado.

Siete mil son los trabajadores —entre empleados y obreros—, afectados con este nuevo conflicto colectivo de la Gran Minería del Cobre, los que están afiliados a ocho sindicatos. Cuatro de empleados y cuatro de obreros.

En las negociaciones con la gerencia participarán todos los dirigentes, encabezados por el vicepresidente de la Confederación respectiva, Héctor Olivares Solís.

Caja de EE. PP. da solución oportuna a los problemas de sus imponentes

La directiva de la Caja de Empleados Particulares busca soluciones integrales y no transitorias a los problemas de sus imponentes. Para ello, se está procediendo a la racionalización de los servicios de acuerdo a técnicas modernas y se están llevando a término la mecanización de todas las secciones susceptibles de ser mecanizadas, para dejar libre al personal y en situación de prestar el máximo de atención a las consultas directas de los imponentes.

Esta fue una de las respuestas que el vicepresidente de la institución, Luis Undurraga, dio a los dirigentes de la CEPCH en su reciente entrevista con ellos.

El vicepresidente concordó con los dirigentes de la CEPCH en la necesidad de centralizar los servicios de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esperándose lograrlo.

Asimismo, dio a conocer las gestiones efectuadas ante la CORVI para obtener una pronta entrega de casas para sus imponentes, en relación a los aportes de la institución y de los tipos de habitaciones que correspondan al plan que para tales efectos tiene la Caja. Agregó que espera que estas diligencias se vean concretadas con la celeridad que el caso aconseja.

En cuanto a la preocupación del gremio por las condiciones en que se está operando con los Seguros de Desgravamen, el vicepresidente manifestó que la Caja se ha preocupado especialmente de esta situación. Pero que este problema no es de los que se puedan abordar con absoluta independencia, dado de que existen normas en tal sentido que son materias de resoluciones por parte de la Superintendencia de Seguridad Social. Sin embargo, les aseguró que la Caja prosigue las gestiones encaminadas a satisfacer las peticiones de sus imponentes.

En la ocasión, el vicepresidente dio respuesta concreta a todos los puntos que contiene un memorándum que los directivos de la CEPCH le hicieron llegar, en los cuales había reclamaciones de diverso orden.

Pudo hacerlo, en atención a que la actual organización de este instituto previsional permite absolver sobre la marcha cualquiera consulta.

Asimismo, les agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

Solucionan problemas de personal a contrata

En el Ministerio de Salud Pública se decretó que el personal a contrata del Servicio Nacional de Salud sea incorporado a la planta permanente en el respectivo escalafón que le corresponda mediante decreto supremo N.o 379, que reglamenta la manera de proceder para este caso.

Las disposiciones del reglamento que involucra este decreto en sus partes principales establece que los directores zonales y de establecimientos, tienen 15 días de plazo, una vez promulgado en el "Diario Oficial", para enviar las nóminas del personal a contrata a sus servicios a la Dirección General del SNS.

Por otra parte, se autoriza al Consejo General del SNS para proponer la creación de cargos y modificación de la planta. Igualmente, se prohíbe la contratación de personal con cargo a empleos vacantes de la planta permanente, con la sola excepción de cuando se trate de catástrofes nacionales, regionales o locales o de emergencia sanitaria debida a epidemias.

Delegación venezolana viene al centenario de la Artesanos "La Unión"

Una numerosa delegación de mutualistas venezolanos de Caracas, Vargas y Valencia, viajará en los primeros días de enero destino a Santiago, con el objeto de contribuir a la brillantez de las fiestas centenarias de la Sociedad de Artesanos "La Unión", la más antigua institución mutualista obrera del continente.

Los delegados —Narciso Alemán, Luis Alemán, José Sánchez y Ramón Meléndez Areque— viajarán por AIR FRANCE y traerán, entre otros presentes, un cofre con tierra de Carabobo, extraída del mismo sitio en que se libró la batalla fundamental para la independencia de América.

SORTEO CAFE DO BRASIL

Hoy, a las 11 horas, en Ahumada 171, se realizará ante el notario don Jaime García Palazuelos, el Primer Sorteo del Café Do Brasil, que durante el año ha mantenido un interesante concurso con los cupones de compra o consumos. El Primer Premio es un automóvil Opel 1200, modelo 61, de los Importadores Heriberto Swein y Cía. Segundo Premio, un viaje a Europa, al país que elija el afortunado ganador con 15 días pagados de hotel, cedido por Latin American Tours, LATOUR, Hotel Carrera. Además, 4 refrigeradores obsequio de Mademsa y Savory, y 50 premios más, destacando discos long play RCA Victor.

La ceremonia será transmitida por emisoras de la capital y la lista oficial, publicada en la próxima semana por este diario.

Nuevas disposiciones rigen en los contratos de OO. PP.

Se encuentra en vigencia en el Ministerio de Obras Públicas el reglamento que establece el Registro Unico de Contratistas, que fue estudiado por la Junta de Planeamiento, presidida por el Ministro Ernesto Pinto Lagarrigue.

Los contratistas serán clasificados en cada una de las especialidades a que postulen de acuerdo con sus antecedentes, solvencia economica y experiencia que acrediten en alguna de las cinco categorías del Registro.

Establece el documento que para presentarse a una propuesta, el contratista deberá estar inscrito en la categoría correspondiente al monto del contrato. Al mismo tiempo, la Dirección podrá exigir simultáneamente que los proponentes estén inscritos en una determinada categoría de otra especialidad.

Para las obras cuyo presupuesto estimado exceda de 1 millón de escudos, las Direcciones abrián un Registro Especial. Esta medida también regirá cuando los técnicos consideren que la obra, por su envergadura, debe darse a una firma competente.

Los comerciantes agradecen al Intendente Alvarez

La directiva del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales (SIDECO) envió al Intendente Alcalde una conceptuosa nota en la cual expresa la complacencia del comercio de Santiago por el progreso alcanzado en la solución del problema de los vendedores ambulantes "que desde hace tantos años ejercían en la temporada de Navidad una competencia desleal al instalarse frente a sus establecimientos comerciales formando verdaderas murallas que impedían el acceso de la clientela, entorpeciendo el tránsito y daban a esas calles un deplorable aspecto de desorden y suciedad".

Termina expresando la nota el reconocimiento del comercio por la labor realizada este año y formula votos porque esa misma política se aplique en el futuro.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

SORTEO DE AHORRO

EFECTUADO ANTE EL NOTARIO DE SANTIAGO, DON RAFAEL ZALDIVAR D. EL 27 DE DICIEMBRE DE 1961

PREMIOS CORRESPONDIENTES A IMPONENTES EN GENERAL



PROVINCIA DE SANTIAGO

Eº 2.000.-

(Adic. c/prést. Hip. por Eº 4.000.—)

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
5852002	Luis T. Bello Z.	937178	Stgo. Principal

Eº 300.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
12623375	Ernestina Stolze de R.	547740	Stgo. Principal
5645048	Julio Ortiz y otra	38	Talagante

Eº 200.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
1306577	Olga Marambio B.	140017	Alameda
2214336	Ester Engel de Kohn	68334	Bandera

Eº 50.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
1290732	Luis Sepúlveda S.	146193	Alameda
13685131	Mercedes Sierra	107844	Alameda
9542915	Humberto Vergara	155921	Alameda
14785247	María F. de Cáceres	101342	Avenida Matta
1858714	Graciela Villalobos de Z.	166589	Avenida Matta
13385271	Antonieta Muñoz L.	64500	Bandera
2847041	Humberto Soto S.	188929	Estación
3187660	Pedro Zárate G.	280	Huérfanos
3268152	Luis Aguirre H.	27680	Independencia
4010871	Jaime Pereda F.	1012	Ñuñoa
4369524	María Galofre de G.	8390	Providencia
11971749	Manuel Orellana Marchant	10263	Providencia
15969217	Juan M. Rozas P.	70162	Recoleta
16615000	Jannet Zamorano Hurtado	25930	San Miguel
4948605	Graciela Rojas Bustamante	18005	San Miguel

Eº 50.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
13151964	Regina Trujillo C.	96998	Vicuña Mackenna
14461747	Rodimil Dinamarca	32150	Vicuña Mackenna
15091956	María Elena Pence	82213	Vicuña Mackenna
16190972	José Errázuriz	948398	Stgo. Principal
15065590	Francisco Martínez	502	Stgo. Principal
10731184	Carlos Kerestegian y otra	9410	Bip. Stgo. Princip.
16580987	Tadao Asahi	932932	Stgo. Principal
15156283	Raquel Catalán	933516	Stgo. Principal
10247934	Yolanda Fuschlocher V.	938418	Stgo. Principal
5984280	Haydée Gallegos H.	865752	Stgo. Principal
10513238	Raquel Ugarte	870828	Stgo. Principal
12216290	Juan Pérez de la Rosa	943760	Stgo. Principal
6985937	Ricardo Santagostino	899066	Stgo. Principal
14520299	Teresa Sáez y otro	550	Bip. Independencia
9012035	Luis Mayorga G.	14971	Buin

Provincias de: Tarapacá — Antofagasta

Eº 2.000.-

(Adic. c/prést. Hip. por Eº 4.000.—)

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
1[illegible]34669	Nelson E. Rojas R.	157764	Antofagasta

Eº 300.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
1502473	Victoria Gómez M.	134700	Antofagasta
1020445	Carlos 2.o Urdanivia Pozo	54287	Arica

Eº 100.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
1187583	Cristina Reyes	301429	Iquique
1178668	Armando Viel F.	70150	Iquique

Eº 30.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
[illegible]	Olga Moya C.	53405	Arica
[illegible]	Ju[illegible]n Vargas L.	50917	Arica
[illegible]	María Can[illegible]no vda. de G.	44493	Arica
1218710	Baudilio Neira	81740	Iquique
1146235	Rosa Rolando F.	106700	Iquique
1231151	Zunilda Zepeda	300895	Iquique
1231274	Juan Oyarzún y otra	1349	Iquique
1267710	Amalia Meza y otro	165	Iquique
1094771	Tomás Reyes R.	301667	Iquique
1262451	Julieta Araya F.	116060	Iquique
1239086	Ida de Gregori H.	84016	Iquique
1174985	Dora Viel F.	72576	Iquique
1143423	María I. Salas U.	54514	Iquique
1152504	Ernesto León L.	295001	Iquique
1244728	Esperia de Bonilla	100122	Iquique
1235734	Elena de Riquelme	297165	Iquique
1427474	Gumercindo Mediano	10034	Iquique
1044508	Luis Olivares C.	124174	Iquique
1600853	Darinka M. Ljubetic	23528	Tocopilla
1612361	José Gómez M.	31652	Tocopilla
1318309	Elizabeth Chaibun de A.	33046	Tocopilla
1604968	José Castro T.	26822	Tocopilla
1303432	Domingo Araya A.	25704	Tocopilla
1365000	Domingo Carrizo C.	36705	María Elena
1358970	Ramón M. Ruiz G.	39881	María Elena
1349404	Rosa Astudillo de M.	5218	María Elena
1372001	Artemio Fuentes	556	Pedro de Valdivia
1384405	José Dgo. Carrizo R.	46	Pedro de Valdivia
1376890	Carlos Garay T.	32471	Pedro de Valdivia
1384534	María Aros A.	10590	Pedro de Valdivia
1391227	Guillermina Fanntiz Castro	8106	Chuquicamata
1457806	Celso Ramírez R.	21175	Calama
1457433	Yolanda Alancay P.	26921	Calama
1506695	Olga C. de Wong	136906	Antofagasta
1554151	Elena E. de Gajardo	324673	Antofagasta
1579834	David Aguirre A.	143952	Antofagasta
1595433	Victoria Tejada F.	120	Antofagasta
1571999	Odette Olivares B.	136662	Antofagasta
1494554	Carmen M. vda. de Cisternas	154096	Antofagasta
1504679	Luis Santos A.	322023	Antofagasta

Provincias de: Atacama - Coquimbo - Aconcagua - Valparaíso

Eº 2.000.-

(Adic. c/prést. Hip. por Eº 4.000.—)

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
4493295	Magdalena Vargas de Vargas	43866	Los Andes

Eº 300.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
3821546	Rafael Maldonado	67954	Salvador Donoso
3831847	Rosario Llanos S.	27062	Salvador Donoso

Eº 100.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
1745824	Pascual Olivares O.	33925	Quillota
2426367	Olga Luisa Sabal H.	124576	Viña del Mar

Eº 30.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
4810098	Guillermo Cortés C.	48609	Potrerillos
1032599	Raúl Pozule C.	32256	Copiapó
1127431	Luzmira Peña y Lillo	60562	La Serena
1119453	Marcelino Gallegos C.	89834	La Serena
1254567	Fresia vda. de Gramola	115033	La Serena
1156892	María M. de Molinos	69884	La Serena
1199775	Víctor Blamey S.	109053	La Serena
4632160	José Araya R.	39206	Coquimbo
4431502	Juan Tapia C.	87846	Ovalle
1386054	Deidamia S. de Aravena	15956	Ovalle
4843211	Sylvia Cappuccini M.	8156	Salamanca
1597260	Ramón Henríquez G.	41213	Los Andes
4534911	José Donoso Donoso	52118	Los Andes
4525750	Margarita Henríquez T.	54000	Los Andes
4739552	Estela Escalona	36054	Quillota
3340988	Rosa Caprile D.	728	Villa Alemana
3390156	Alfonso Araya A.	21122	Quilpué
2003990	Natalia Deves y otro	418	Quilpué
2345559	Reymond Troja	99154	Viña del Mar
2245213	Carlos Alzamora A.	38930	Viña del Mar
2138845	Domingo Rojas y otra	2173	Viña del Mar
2036558	Evaristo Ortiz O.	119208	Viña del Mar
2032340	Carmen González	7240	Viña del Mar
2572610	Raúl Soto y otra	844	Viña del Mar
2455099	Carlos Ayala y otra	1962	Viña del Mar
3021850	Tulio Valdés Salinas	102824	Valparaíso Prat
2585443	José Soto	93700	Valparaíso Prat
2780098	Guillermo Chaparro S.	86218	Valparaíso Prat
2789531	Ricardo Sánchez S.	109592	Valparaíso Prat
2834095	Mario Valverde	2862	Valparaíso Prat
2875201	Aurora Espinoza	82688	Valparaíso Prat
3449108	Abraham Romero L. y otra	14	Playa Ancha
3435590	Herminia Zambrano	251	Playa Ancha
3523240	Marta Villablanca y otro	2030	Salvador Donoso
3456778	Marieta Castruccio B.	3115	Salvador Donoso
3853007	Oscar Cardemil B.	28611	Salvador Donoso
3587700	Juan Lazcano Díaz	73794	Salvador Donoso
3845701	Ana Díaz B. y otro	2432	Salvador Donoso
3325579	Carmela Cisterna G. y otro	1239	Valparaíso Almendral
3965139	Guillermina Allendes y otro	1652	Valpso. Almendral

Provincias de: O'Higgins - Colchagua - Curicó - Talca - Linares - Maule - Ñuble - Concepción - Arauco - Biobío

Eº 2.000.-

(Adic. Ptmo. Hipot. por Eº 4.000.—)

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
2842194	Ana Fierro de Letelier	241879	Concepción

Eº 300.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
1197053	José Barrientos B.	20460	Sewell
1761707	Jorge Amigo N.	743	Villa Alegre

Eº 100.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
2757398	Mirsa Infante D.	248729	Concepción
3962975	Elena Chávez U.	704	Rancagua

Eº 30.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
1005997	Aída del C. Pérez	7304	Graneros
1021145	Werner Zawadski O.	89256	Rancagua
1092954	Pedro Santoni y otra	334	Rancagua
4169783	Luis Lira G.	90786	Rancagua
1334558	Jorge Lizana L.	14458	Requínoa
1336688	Berta Miranda R.	14734	Requínoa
1399854	Julia Lizana L.	28890	Rengo
1354672	Robespierre Ferrer	19306	Rengo
1343161	Inés Baeza C.	28012	Rengo
4413009	Graciela Carrasco	14822	Peumo
4097633	Ramón González R.	4383	San Vicente TT.
1448880	Teresa Ugarte vda. de H.	51588	San Fernando
3400489	Aurora León de S.	32194	Curicó
3456002	Edo. Mattoni	85324	Curicó
1567851	Rosa Valenzuela	26992	Curicó
3357711	German Achiessler	50497	Linares
3359941	Julio Cárcamo	47973	Linares
1996530	Rosa E. Contreras C.	101467	Chillán
2005438	Inés Escalona E.	75109	Chillán
1994795	Dorinda Ortega de F.	86627	Chillán
2055699	Elsa Alarcón de A.	16305	Tomé
2112488	Flor González C.	58582	Talcahuano
2355430	Luis Méndez	242675	Concepción
2423102	Frank Barbagelata R.	247054	Concepción
2356850	Daniel Campos S.	168330	Concepción
4550976	Claudio Escobar F.	264000	Concepción
2500345	Hortensia Aguila G.	242821	Concepción
2400055	Pedro Venegas y otra	1136	Concepción
2521104	Regino Salinas Z.	222067	Concepción
4599600	Filomena Melo S.	1530	Concepción
2576801	Manuel A. Cruz y otra	3307	Concepción
2334598	Norma Mosto S.	249017	Concepción
2444701	José Martínez B.	259822	Concepción
4588330	Alberto Merino S.	264412	Concepción
2441741	María García E.	249111	Concepción
2338500	Víctor Riffo	146156	Concepción
3499865	Ana M. Calcagno	37010	Coronel
3010354	Norma Sepúlveda	43132	Lota
3094311	Carmen Henríquez de G.	4556	Arauco
3555599	José Escobar A.	20636	Mulchén

Provincias de: Malleco - Cautín - Valdivia - Osorno - Llanquihue - Chiloé - Aisén - Magallanes

Eº 2.000.-

(Adic. Ptmo. Hipot. por Eº 4.000.—)

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
2040749	María Anchordoqui Barrueta	10159	Puerto Natales

Eº 300.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
2733520	Hofmandir Bikmonti Tuna	68090	Punta Arenas
1680306	Blanca Montecinos Bertín y otro	613	Bip. Osorno

Eº 100.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
2133888	Luis Leiva Sandoval	5729	Punta Arenas
2485894	Manuel Cofré I.	98862	Temuco

Eº 30.-

N.o Premiado	Nombre	N.o Cuenta Ahorro	Oficina
3156577	Marcelino Vásquez O.	13858	Angol
3165509	Manuel Tolosa	20662	Angol
1028650	Elizabeth S. de Petit	3489	Cañete
1060008	Elba Padilla M.	26470	Victoria
1204661	Elena Salvo	105867	Temuco
2558001	Teodomira Riquelme	82914	Temuco
2440078	Mario Werth S.	74494	Temuco
2533407	Pedro Otaíza H.	107742	Temuco
2488009	A. Cofré y otro	746	Temuco
2412800	Antonio Martínez	120895	Temuco
2789013	Alfredo Kunz	5464	Loncoche
1326641	Mariano Rivas	37295	Valdivia
2997512	Inés de Scheihnig	6546	Valdivia
1447864	Luz M. Otárola S.	33237	Valdivia
3276721	Bernardina Barrientos	34741	Valdivia
1556328	Carlos Cartens	47536	Valdivia
1335967	Alfredo Oyarzo	5568	Valdivia
3005879	Fernando Mena G.	45328	Valdivia
3222999	Bristela Silva O.	27906	Valdivia
1496933	Epifanio Vargas	23369	Valdivia
2898688	Matilde Ojeda G.	45506	Valdivia
1445880	Berta Concha de C.	34928	Valdivia
2983310	María D. Barrientos	43484	Valdivia
2887012	Albina Martínez A.	39045	Valdivia
1555621	Ludmila Espinoza	47696	Valdivia
1333990	Mariano Rivas	43416	Valdivia
2880135	María Ríos de R.	5056	Valdivia
2330076	Juan Morey F.	18668	La Unión
2337837	Rubenilda López L.	17320	La Unión
2338700	Elsa Gatica	8783	La Unión
1665022	José Mora M.	58110	Osorno
1756330	Fco. Edo. Velarde y otra	274	Puerto Montt
2797112	Asunción Torres A.	21518	Castro
3034591	Irma Viveros Cerda	6698	Puerto Aisén
2178513	Candelaria Oyarzún	29802	Punta Arenas
2110045	Moisés Oyarzún	3689	Punta Arenas
2670124	María Oviedo de O.	61522	Punta Arenas
2112556	Rosendo Cárdenas B.	48007	Punta Arenas
2670247	Carlos Ponce A.	48999	Punta Arenas
2300971	Florencia Muñoz F.	5176	Puerto Porvenir

Además, se otorgaron premios a Establecimientos Educacionales, Profesores encargados del ahorro, Estudiantes egresados de planteles de enseñanza especial y universitarios y a obreros.

Detalle de estos premios se darán a conocer en carteles que se exhibirán en todas las Oficinas del Banco.

[C]UADRAGESIMO CUARTO SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

(LEY N.o 12.861, DE 7 DE FEBRERO DE 1958)

[NÓMI]NA DE BOLETAS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 29 DE DICIEMBRE DE 1961, ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON LUIS AZOCAR ALVAREZ, CORRESPONDIENTE A LAS EMITIDAS EN EL MES DE NOVIEMBRE DE 1961

TODAS LAS BOLETAS PREMIADAS FUERON EMITIDAS EL **DIA 13 DE NOVIEMBRE DE 1961**

[NOMBRE] DEL COMERCIANTE O NE[GOCIO] EMISOR DE LA BOLETA:	DIRECCION DEL NEGOCIO Comuna	Calle	N.o	NUMERO BOLETA	PREMIO
[PROV]INCIA DE TARAPACA:					
Paniagua Z.	Arica	Bolognesi	320	5083	E° 500
Importaciones	Arica	Patricio Lynch	341-A	2193	E° 1.000
"Sylon"	Arica	21 de Mayo	447	6500	E° 1.000
[PROV]INCIA DE ANTOFAGASTA:					
Opazo Ltda.	Antofagasta	Matta	2554	1006	E° 500
Regulador N.o 3	Antofagasta	Miramar	2635	18536	E° 500
"La Dalia"	Antofagasta	Sucre esquina Matta		19353	E° 500
"Central"	Tocopilla	Merc. Central Puesto 17		31221	E° 500
[PROV]INCIA DE ATACAMA:					
"Mercadito"	Freirina	Río Janeiro	s/n.	5550	E° 1.000
[PROV]INCIA DE COQUIMBO:					
"Almería"	La Serena	Amunátegui	485	2494	E° 1.000
"La Bola de Oro"	La Serena	Balmaceda esquina Peni		**50059**	**E° 10.000**
"Begonia"	La Serena	O'Higgins	535	23426	E° 500
y Anexo Juan R. Gutiérrez	Ovalle	Benavente	180	04895	E° 500
y Anexo Juan R. Gutiérrez	Ovalle	Benavente	180	04901	E° 1.000
[PROV]INCIA DE ACONCAGUA:					
"Universal"	Los Andes	Esmeralda	545	033456	E° 500
Ángel Largo B.	San Felipe	Prat	201	19243	E° 500
Ángel Largo B.	San Felipe	Prat	201	**19250**	**E° 10.000**
Ángel Largo B.	San Felipe	Prat	201	**19254**	**E° 15.000**
"Cruz Blanca"	San Felipe	Prat . Plaza de Armas		63482	E° 500
y Frutería "San Luis"	San Felipe	Traslaviña esquina Freire		11448	E° 1.000
y Frutería "San Luis"	San Felipe	Traslaviña esquina Freire		11449	E° 500
y Frutería "San Luis"	San Felipe	Traslaviña esquina Freire		11458	E° 1.000
[PROV]INCIA DE VALPARAISO:					
"Costa Rica"	Puchuncaví	Santiago Torres	s/n.	06092	E° 1.000
"Pizarro"	Quilpué	Blanco	930	29930	E° 500
y Pastelería "Moderna"	Quillota	Estrella de Chile	1470	38238	E° 1.000
"El Tropezón"	Quintero	Normandie	2469	16119	E° 500
"El Tropezón"	Quintero	Normandie	2469	16123	E° 500
[Restaur]ant "El Castillo"	Valparaíso	Altamirano	1424	18207	E° 500
[Restaur]ant "El Castillo"	Valparaíso	Altamirano	1424	18306	E° 5.000
Hnos.	Valparaíso	Av. Uruguay	358	40168	E° 1.000
Hnos.	Valparaíso	Av. Uruguay	358	40173	E° 1.000
Hnos.	Valparaíso	Av. Uruguay	358	40188	E° 1.000
"Olmos"	Valparaíso	Av. Washington	95	011138	E° 500
"Olmos"	Valparaíso	Av. Washington	95	011140	E° 500
"Juncal"	Valparaíso	Colón	1898	24260	E° 500
"Victor"	Valparaíso	Condell	1298	3555	E° 500
"Victor"	Valparaíso	Condell	1298	3561	E° 500
"Victor"	Valparaíso	Condell	1298	3562	E° 500
y Navarro Ltda.	Valparaíso	Pedro Montt	1882	35230	E° 500
Restaurant "Olimpia"	Valparaíso	Serrano	567	**50725**	**E° 10.000**
de Soda "Angelina"	Valparaíso	Zenteno esquina Linacre		7906	E° 1.000
"Elizabeth"	Villa Alemana	Av. Latorre	13	46989	E° 500
"Elizabeth"	Villa Alemana	Av. Latorre	13	47025	E° 1.000
"Elizabeth"	Villa Alemana	Av. Latorre	13	47026	E° 500
"Elizabeth"	Villa Alemana	Av. Latorre	13	47032	E° 500
Viña del Mar	Viña del Mar	Plaza		16752	E° 500
Hnos. Ltda. "Copec"	Viña del Mar	5 Oriente	1375	3778	E° 5.000
Hnos. Ltda. "Copec"	Viña del Mar	5 Oriente	1375	7677	E° 1.000
Hnos. y Cía. Ltda.	Viña del Mar	Valparaíso	720	0684576	E° 500
Hnos. y Cía. Ltda.	Viña del Mar	Valparaíso	720	0684634	E° 500
Hnos. y Cía. Ltda.	Viña del Mar	Valparaíso	720	0684705	E° 5.000
[PROV]INCIA DE SANTIAGO:					
Nagel Gana	Maipú	Las Catalpas	135	2368-A	E° 500
de Soda y Restaurant "El Carmen"	Ñuñoa	Irarrázaval	5719	10454	E° 500
Espinoza	Ñuñoa	Renato Zanelli	1345	3376	E° 500
Espinoza S.	(Malloco) Peñaflor	Balmaceda	150	56551	E° 1.000
Espinoza S.	(Malloco) Peñaflor	Balmaceda	150	56579	E° 5.000
"Luis Beltrán"	Providencia	Luis Beltrán	1381	08380	E° 500
José Vergara	Providencia	Manuel Montt	31	0757-A	E° 500
"Orlando"	Providencia	Providencia	2068	001384	E° 500
[Repara]dora de Calzado "Mariscal"	Puente Alto	Concha y Toro	232	20211	E° 500

Boleta que obtuvo el PREMIO MAYOR de E° 30.000.—

[R]EPARADORA DE CALZADO "MARISCAL" — Puente Alto — Concha y Toro 232. Boleta N° **20212** Fecha **13-XI-61**

Además, todas las Boletas emitidas en cualquier día de NOVIEMBRE y por cualquier negocio del país cuyo número sea **20212** tienen un premio especial de E° 50.— c/u.

de Acidos Jenaro Sánchez	Quinta Normal	J. J. Pérez	4530	3781	E° 500
de Soda "El Once"	San Miguel	Gran Avenida	5001	37964	E° 500
de Soda "El Once"	San Miguel	Gran Avenida	5001	37972	E° 500
"Atacama"	San Miguel	Gran Avenida	5519	03365-C	E° 5.000
"Magallanes"	San Miguel	La Feria	6220	00121	E° 500
Millon Vías Hnos. Ltda.	San Miguel	Ochagavía	4850	26613	E° 500
Social Democrático	San Miguel	San Joaquín	940	01214	E° 500
Social Democrático	San Miguel	San Joaquín	940	01215	E° 500
"Italiana"	Santiago	Ahumada	64	**68911-4**	**E° 10.000**
"Hogar"	Santiago	Ahumada	67	036542	E° 500
y Paquetería Morello y Frigolett	Santiago	Alm. Latorre	777	6447	E° 500
Casanova Dighiero	Santiago	Av. B. O'Higgins	1561	8801-B	E° 5.000
Casanova Dighiero	Santiago	Av. B. O'Higgins	1561	**8808-B**	**E° 10.000**
Casanova Dighiero	Santiago	Av. B. O'Higgins	1561	8814-B	E° 1.000
[Almac]enes "Nelbec"	Santiago	Av. B. O'Higgins	3083	222377	E° 500
[Almac]enes "Nelbec"	Santiago	Av. B. O'Higgins	3083	222427	E° 5.000
[Almac]enes "Nelbec"	Santiago	Av. B. O'Higgins	3083	222450	E° 1.000
Córdova y Cía. Ltda.	Santiago	Av. B. O'Higgins	3460	46374	E° 500
de Pasteles Bavestrello Hnos.	Santiago	Bandera	631	46905	E° 1.000
de Pasteles Bavestrello Hnos.	Santiago	Bandera	631	46944	E° 500
de Pasteles Bavestrello Hnos.	Santiago	Bandera	631	**46958**	**E° 10.000**
S. A. C.	Santiago	Bandera	835	77915	E° 1.000
S. A. C.	Santiago	Bandera	835	80275	E° 500
"París"	Santiago	Catedral	1487	22512	E° 500
"Cuerotex"	Santiago	10 de Julio	408	23908	E° 500
"Cuerotex"	Santiago	10 de Julio	408	23923	E° 1.000
"Cuerotex"	Santiago	10 de Julio	408	23927	E° 1.000
Andrés Martínez Ch.	Santiago	Esperanza	1001	0005018	E° 1.000
y Cía. Ltda.	Sontiago	Huérfanos	796	10163-B	E° 500
[Abast]ecimientos "Norte"	Santiago	Independencia	1068	77148	E° 500
[Abast]ecimientos "Norte"	Santiago	Independencia	1068	**77158**	**E° 10.000**
[Abast]ecimientos "Norte"	Santiago	Independencia	1068	77159	E° 500
[Abast]ecimientos "Norte"	Santiago	Independencia	1068	77181	E° 1.000
"El Estribo"	Santiago	J. M. de la Barra	476	085896	E° 500
Restaurant "El Dante"	Santiago	Merced	801	251916	E° 500
Varios Francisco Rojas	Santiago	M. León Prado	352	08038	E° 500
"González"	Santiago	Pinto	1700	6637-A	E° 500
"Lucerna"	Santiago	Puente	628	44963	E° 1.000
"Lucerna"	Santiago	Puente	628	45002	E° 1.000
Radical 6.a Comuna	Santiago	Recoleta	291	26132	E° 500
"...reña"	Santiago	Salv. Sanfuentes	2920	013326	E° 5.000
de Automóviles"	Santiago	San Diego	1772	**0029711**	**E° 15.000**
y Mercería "La Mudial"	Santiago	San Diego	2025	65913	E° 500
Gajardo S.	Santiago	Vega Cent. Chica L.	116	10139-A	E° 500
Gajardo S.	Santiago	Vega Cent. Chica L.	116	10140-A	E° 500
Gajardo S.	Santiago	Vega Cent. Chica L.	116	10144-A	E° 1.000
Daniel Roca	Santiago	V. Mackenna	91A	58086	E° 500
Daniel Roca	Santiago	V. Mackenna	91A	58090	E° 500
Risopatrón G. "Copec"	Santiago	V. Mackenna	2217	2399-A	E° 1.000
Risopatrón G. "Copec"	Santiago	V. Mackenna	2217	2407-A	E° 1.000

NOMBRE DEL COMERCIANTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA:	DIRECCION DEL NEGOCIO Comuna	Calle	N.o	NUMERO BOLETA	PREMIO
PROVINCIA DE O'HIGGINS					
Farmacia Reyes	Rancagua	Independencia	724	93153	E° 1.000
Farmacia Reyes	Rancagua	Independencia	724	93206	E° 500
Farmacia Reyes	Rancagua	Independencia	724	93336	E° 500
Casa "Cillero"	Rancagua	Independencia	762	28808-F	E° 500
Librería "Santiago"	Rancagua	Lastarria	425	12544	E° 500
Molino Rengo S. A.	Rengo	E. Riquelme	696	33593	E° 500
PROVINCIA DE COLCHAGUA					
Garage "Muñoz"	Santa Cruz	Plaza	s/n	08178	E° 1.000
Garage "Muñoz"	Santa Cruz	Plaza	s/n	08181	E° 500
Muñoz Hnos. y Cía. Ltda.	Santa Cruz	Plaza	47	33512	E° 5.000
Fuente de Soda Manuel Celis	Nancagua	Cunaco	—	2335	E° 500
PROVINCIA DE CURICO					
Farmacia "Lourdes"	Curicó	Prat	588	58751	E° 5.000
Farmacia "Lourdes"	Curicó	Prat	588	58783	E° 1.000
Librería "Orión"	Curicó	Yungay	660	56741	E° 500
PROVINCIA DE TALCA					
Tienda "La Bola de Oro"	Talca	1 Sur	1201	77505	E° 5.000
Tienda "La Bola de Oro"	Talca	1 Sur	1201	77670	E° 500
Tienda "La Bola de Oro"	Talca	1 Sur	1201	80375	E° 1.000
Casa "Rudylan"	Talca	1 Sur	1427	7136	E° 5.000
Buffet y Restaurant "Bertolone"	Talca	2 Sur-11 Oriente	—	16573	E° 500
Buffet y Restaurant "Bertolone"	Talca	2 Sur-11 Oriente	—	16643	E° 500
PROVINCIA DE MAULE					
Gilberto Aravena Belmar	Cauquenes	Balmaceda-Yungay		33783	E° 5.000
Almacén y Mercería "La Sierra"	Cauquenes	Victoria	684	4897	E° 500
"Mi Almacén"	Constitución	Vial	485	**96909**	**E° 10.000**
"Mi Almacén"	Constitución	Vial	485	96911	E° 1.000
"Mi Almacén"	Constitución	Vial	485	96941	E° 1.000
PROVINCIA DE LINARES					
Banco del Estado de Chile	Linares	Independencia	s/n	326443	E° 1.000
Tienda "La Maravilla"	Linares	Independencia	515	70810	E° 5.000
Tienda "La Maravilla"	Linares	Independencia	515	70837	E° 500
Tienda "La Maravilla"	Linares	Independencia	515	70838	E° 1.000
Tienda "La Maravilla"	Linares	Independencia	515	70844	E° 1.000
Tienda "La Maravilla"	Linares	Independencia	515	**70847**	**E° 10.000**
Almacenes "El Nuevo Mundo"	Linares	Independencia	699	43573	E° 500
Almacenes "El Nuevo Mundo"	Linares	Independencia	699	43611	E° 5.000
PROVINCIA DE ÑUBLE					
Teodoro Asfura L.	Chillán	El Roble	753	27775	E° 500
Teodoro Asfura L.	Chillán	El Roble	753	27935	E° 500
Teodoro Asfura L.	Chillán	El Roble	753	27949	E° 500
Teodoro Asfura L.	Chillán	El Roble	753	27952	E° 500
Emporio "Ñuble"	Chillán	J. Riquelme	915	8663	E° 500
Depósito de Vinos Jorge Valenzuela	Chillán	Sepúlveda Bustos	82	845	E° 5.000
"La Nueva" (A. Elías Egnem)	San Carlos	Serrano	509	49662	E° 500
"La Nueva" (A. Elías Egnem)	San Carlos	Serrano	509	49683	E° 1.000
"La Puerta del Sol"	Coelemu	Matta	854	3963	E° 500
Emporio "Continental"	Concepción	A. Pinto	321	6202	E° 1.000
Bodega "Petit"	Concepción	Caupolicán	763	15585	E° 5.000
Casa "Tatiana"	Concepción	Gral. Ramos	Local 12	6836	E° 500
Carlos Garay Rodríguez	Concepción	Maipú	1745	18404-2	E° 500
Dagoberto Canales Osses	San Rosendo	Río Claro		2499	E° 500
Dagoberto Canales Osses	San Rosendo	Río Claro		2513	E° 500
Emporio Pablo Martin Merino	Talcahuano	Colón	113	13529	E° 500
Emporio Pablo Martin Merino	Talcahuano	Colón	113	13537	E° 500
PROVINCIA DE ARAUCO					
Casa "Real"	Arauco	Condell	602	6034	E° 500
Casa "Real"	Arauco	Condell	602	6051	E° 500
PROVINCIA DE BIO-BIO					
Almacén "Santa Lucrecia"	Laja	C. La Palma		10631	E° 1.000
Restaurant Edmundo Bouillet	Laja	Recinto Papelera		2375	E° 1.000
Almacén Olga Figueroa C.	Los Angeles	Orompello	498	06230	E° 500
Chucri Hazin H.	Mulchén	Villagrán	701	96297	E° 5.000
Chucri Hazin H.	Mulchén	Villagrán	701	96304	E° 500
Chucri Hazin H.	Mulchén	Villagrán	701	96395	E° 500
Chucri Hazin H.	Mulchén	Villagrán	701	96441	E° 500
Chucri Hazin H.	Mulchén	Villagrán	701	96536	E° 500
Tienda "El Martillo"	Nacimiento	Nacimiento		9564	E° 500
PROVINCIA DE MALLECO					
Manuela Novoa	Angol	Colima	901	503	E° 500
Casa "Manoli"	Angol	Lautaro	s/n.	8553-D	E° 500
Tienda y Almacén "El 13"	Curacautín	Manuel Rodríguez	600	19602	E° 1.000
Almacén "La Bodeguita"	Victoria	Chorrillos	601	10044	E° 1.000
"Calvic" Planta Industrializadora de Leche	Victoria	Victoria		4449-B	E° 1.000
PROVINCIA DE CAUTIN					
Almacén y Tienda Contreras e Hijos Ltda.	Galvarino	Freire esq. Maipú		14357	E° 1.000
Héctor Ocampo Lagos	Loncoche	San Martín	147	6667	E° 500
Héctor Ocampo Lagos	Loncoche	San Martín	147	6668	E° 1.000
Bata S. A. C.	Temuco	Portales	1042	302646	E° 500
Bata S. A. C.	Temuco	Portales	1042	302668	E° 5.000
Bata S. A. C.	Temuco	Portales	1042	302677	E° 500
Bata S. A. C.	Temuco	Portales	1042	302727	E° 1.000
Bata S. A. C.	Temuco	Portales	1042	302730	E° 500
Bata S. A. C.	Temuco	Portales	1042	302734	E° 500
Bata S. A. C.	Temuco	Portales	1042	**302767**	**E° 10.000**
"Gildemeister" S. A. C.	Temuco	Prat	708	14740	E° 500
PROVINCIA DE VALDIVIA					
Pedro O. Emaldía A.	Panguipulli	Martínez de Rosas	468	2632	E° 500
Farmacia "Díaz"	Valdivia	Bueras	1984	4550-B	E° 500
Farmacia "Díaz"	Valdivia	Bueras	1984	4582-B	E° 500
Farmacia "Díaz"	Valdivia	Bueras	1984	4614-B	E° 500
PROVINCIA DE OSORNO					
Productos Agrícolas y Semillas Prosem S.A.	Osorno	P. Lynch	1139	04830	E° 500
Casa "San Jorge"	Osorno	Ramírez	716	004513-A	E° 1.000
Tienda "La Centinela"	Osorno	República	402	05911	E° 500
Frutos del País Edgardo Wunderlich S.	Río Negro	Pedro Montt	537	02810-C	E° 500
PROVINCIA DE LLANQUIHUE					
Almacén "Chile"	Puerto Varas	Baquedano s/n. (Llanq.)		30419	E° 500
Almacén "Chile"	Puerto Varas	Baquedano s/n. (Llanq.)		30427	E° 500
Gran Hotel Puerto Varas	Puerto Varas	Puerto Varas		3479	E° 500
PROVINCIA DE AYSEN					
Almacén y Bod. de Vinos Stgo. Ojeda e Hijo	Aysen	Sargento Aldea	174	21179	E° 1.000
Farmacia "Vidal"	Coyhaique	Coyhaique		126216	E° 500
Farmacia "Vidal"	Coyhaique	Coyhaique		126234	E° 500
PROVINCIA DE MAGALLANES					
Sucursal "Codimaga"	Punta Arenas	Roca	935	41014	E° 5.000

SORTEO ESPECIAL — CAMPAÑA ESTABILIZACION DE PRECIOS

PROVINCIA DE VALPARAISO					
Casa "Blanca Nieves"	Valparaíso	Avda. Francia	544	53360	E° 500
La Camelia	Valparaíso	Condell	1247	78538	E° 500
"La Venus"	Valparaíso	Victoria	2403	50063	E° 500
Casa del Aseo "Nobel"	Viña del Mar	Arlegui	552	30026	E° 500
PROVINCIA DE SANTIAGO					
Modas "Sílfide"	Ñuñoa	Irarrázaval	2525	121955	E° 500
Modas "Sílfide"	Ñuñoa	Irarrázaval	2525	121976	E° 500
Juvenal Galarce C.	Santiago	Cruz	1598	017945	E° 500
"La Primavera"	Santiago	Portal Edwards	2750	173445	E° 500
"Pre-Unic"	Santiago	Puente	666	191515-A	E° 500
"Pre-Unic"	Santiago	Puente	666	191581-A	E° 500
"Pre-Unic"	Santiago	Puente	666	191944-A	E° 500
"Pre-Unic"	Santiago	Puente	666	191994-A	E° 500
"Pre-Unic"	Santiago	Puente	666	192207-A	E° 500
"Pre-Unic"	Santiago	Puente	666	192246-A	E° 500
Antonio Gallastegui F.	Santiago	San Diego	513	1150 Máq. Reg.	E° 500
Fábrica de Ropa Interior "La Perla"	Santiago	San Diego	562	35916	E° 5.000
Tienda y Paquetería "La Fortuna"	Santiago	San Diego	839-A	16277	E° 500
Librería y Juguetería "San Diego"	Santiago	San Diego	2019	49248	E° 5.000
Cafetería "El Piccolino"	Santiago	San Francisco	295	07592	E° 500
Amar Hnos.	Santiago	Santo Domingo	857	44666	E° 500
"Lanatex"	Santiago	21 de Mayo	633	94775	E° 500
"Lanatex"	Santiago	21 de Mayo	633	94777	E° 500

SORTEO ESPECIAL DE VIVIENDAS ECONOMICAS

CADA VIVIENDA SORTEADA SE INDIVIDUALIZA INDICANDO LA CIUDAD DE SU UBICACION, EL NOMBRE DE LA POBLACION Y EL Nº DE ROL QUE EN ELLA LE CORRESPONDE.

NOMBRE DEL NEGOCIO O DEL COMERCIANTE EMISOR DE LA BOLETA	COMUNA	CALLE	N.o	BOLETA N.o	UBICACION DE LA VIVIENDA	SORTEADA	CIUDAD
PROVINCIA DE ANTOFAGASTA: Confitería "LA DALIA"	Antofagasta	Sucre esq. Matta		19304	Población "Presidente J. A. Ríos" Sector II, rol	184	Santiago
PROVINCIA DE ACONCAGUA: Suc. Angel Largo B.	San Felipe	Prat	201	19249	Población "Presidente J. A. Ríos" Sector II, rol	186	Santiago
PROVINCIA DE VALPARAISO: Muñoz y Navarro Ltda.	Valparaíso	P. Montt	1882	35239	Población "Presidente J. A. Ríos" Sector II, rol	182	Santiago
PROVINCIA DE SANTIAGO: Almacén "SAN JOSE"	San Bernardo	San José	201	01702	Población "El Pinar" S. F. C., rol	269	Santiago
Almacenes "NELBEC"	Santiago	Avda. B. O'Higgins	3083	222452	Población "Clara Estrella", rol	172	Santiago
Farmacia "ATLANTIDA"	Santiago	Independencia	121	089116	Población "Clara Estrella", rol	163	Santiago
Calzados "LUCERNA"	Santiago	Puente	628	44877	Población "El Pinar" S. F. C., rol	273	Santiago
Panadería y Pastelería Fraile Hnos.	Santiago	Recoleta	2064	11479	Población "Presidente J. A. Ríos" Sector II, rol	183	Santiago
PROVINCIA DE COLCHAGUA: Fuente de Soda Manuel Celis	Nancagua	Camino Público Cunaco		2359	Población "Clara Estrella", rol	158	Santiago
PROVINCIA DE TALCA: Casa "RUDYLAN"	Talca	1 Sur	1427	7138	Población "El Pinar" S. F. C., rol	266	Santiago
PROVINCIA DE CONCEPCION: Casa "TATIANA"	Concepción	Galería Ramos Local	12	6839	Población "Clara Estrella", rol	164	Santiago
PROVINCIA DE CAUTIN: Almacén y Tienda Contreras e Hijos Ltda.	Galvarino	Freire esq. Maipú		14358	Población "Presidente J. A. Ríos" Sector II, rol	187	Santiago
Taller Mecánico de Osvaldo Pritzke	Temuco	Lautaro	654	8546	Población "Clara Estrella", rol	171	Santiago
PROVINCIA DE LLANQUIHUE: Gran Hotel Puerto Varas	Puerto Varas	Puerto Varas		3440	Población "El Pinar" S. F. C., rol	274	Santiago
PROVINCIA DE AYSEN: Farmacia "VIDAL"	Coyhaique	Coyhaique		126213	Población "El Pinar" S. F. C., rol	270	Santiago

NOTA: La abreviatura "Máq. Reg." significa Vales de Caja emitidos por máquinas registradoras autorizadas.

Consulte mensualmente la nómina de Boletas Premiadas en la Inspección de Impuestos Internos más próxima a su domicilio. Los poseedores de BOLETAS PREMIADAS podrán presentarse en cualquiera de las Oficinas de Impuestos del país. [En SAN]TIAGO, serán atendidos en el Departamento de Compraventas de esta Dirección, ubicado en el 7.o Piso del Ministerio de Hacienda, Oficina 18.— Para el cobro de los Premios Ordinarios y Especiales, sólo se requiere la exhibición de la cédula de [identid]ad al día y el Rol de Contribuyentes. La Dirección se reserva el derecho de no pagar aquellos premios que correspondan a Boletas ilegales, cuyo original no coincida con la copia en poder del contribuyente emisor o que estén adulteradas.—

[L]as Boletas emitidas en cualquier día del mes de NOVIEMBRE y por cualquier firma comercial, industrial o agrícola del país, cuyo número sea **20212** están premiadas con E° 50.— cada una.

Señor COMERCIANTE, INDUSTRIAL o AGRICULTOR, CONSERVE esta lista en su poder; tanto a Ud. como a algún cliente suyo puede serle útil.— EL PLAZO PARA COBRAR los premios indicados en la presente nómina VENCE EL 28 [DE MA]RZO DE 1962.

EL PROXIMO SORTEO se efectuará el 31 DE ENERO DE 1962 y tiene el siguiente programa de Premios: UN GORDO DE E° 10.000.— y doscientos Premios Menores de E° 500.— cada uno. Además, se sortearán DIEZ VIVIENDAS ECONO[MICAS] en calidad de Premios Extraordinarios, y en él participarán todas las Boletas emitidas en el mes de DICIEMBRE DE 1961. Para las Boletas emitidas por los negocios adheridos a la CAMPAÑA DE PRECIOS BAJOS, se distribuirán en el mismo [sorteo] DOS PREMIOS DE E° 5.000.— cada uno, y VEINTE PREMIOS DE E° 500.— cada uno. Además, serán premiadas con E° 50.— todas las Boletas emitidas en cualquier día del mes de DICIEMBRE DE 1961, cualquiera que sea el negocio que las [haya e]mitido, cuya numeración completa coincida con la Boleta que obtenga el PREMIO MAYOR DE E° 10.000.—

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

3.—AVES, ANIMALES y PAJAROS

VENDO CANARIOS FLAUTA, ROjos, carmín, verdes. Avda Portales 3185. 31|12 3 P.
VENDO HUEVOS FRESCOS. HOEvel 5569. 3|1|62 3 Z 1
VENDO HUEVOS FRESCOS. MOneda 3072. 3|1|62 3 Z 1
VENDO HUEVOS. HOEVEL 5539 3420.
VENDO HUEVOS. CARRASCAL 3|1|62 3 Z 1
VENDO HUEVOS FRESCOS. CArrascal 4620. 3|1|62 3 Z 1
VENDO HUEVOS FRESCOS. OCHAgavia 1620 3|1|62 3 Z 1
VENDO HUEVOS FRESCOS. SALvador Gutiérrez 2422. 3|1|62 3 Z 1
VENDO HUEVOS. CARRASCAL 4420. 3|1|62 3 Z 1
VENDO HUEVOS FRESCOS OCHAGAVIA 1722. 3|1|62 3 Z 1

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

b) Venden automóviles, camiones y otros

POR VIAJE VENDO CADILLAC, en perfecto estado. Fischman 070. 2|1 4-b) Z-1

c) Compraventa de motos y motonetas

VENDO UNA MOTONETA LAMbretta, E° 350, al contado. Mariño de Lobera 1552. 1.o|1 4-c) Z-1
VENDO MOTO. BUEN ESTADO. Gamero 2781. 2|1. 4-C. Z-1
VENDO MOTONETA VESPA E° 280. Alameda 239 2|1 4-c Z-1
COMPRO MOTO BUENA MARca, urgente; facilidades. Tratar: de 8 a 12, 20 a 22, en Balmaceda 888, San Bernardo. 31|12, 1, 2|1|62. 4 P.

d) Garages, reparaciones y repuestos

VENDO CARROCERIA DE AUTO. Avenida Chillán 2780. 1.o|1 4-d) Z-1
NECESITO ARRENDAR CASA EN la comuna Quinta Normal. Córdoba y Figueroa 1213. 2|1 7-a) Z-1
REPARACION DE AUTOS Y CAmiones, 10 de Julio 377. 2|1. 4-D. Z-1.
REPARACION DE AUTOMOVILes. 10 de Julio 356. 2|1. 4-D. Z-1
BALATAS PARA FRENOS. ALAmeda 1717. 2|1. 4-D. Z-1

e) Neumáticos y vulcanización

COMPRO NEUMATICOS AMUnátegui 630. 2|1. 4-E. Z 1
VENDO 2 BICICLETAS. CATEdral 1033. 2|1. 4-F. Z-1
REPARACIONES, CARGAS DE baterías, vulcanización "Buenos Aires". Amunátegui 630. 2|1. 4-E. Z-1

f) Bicicletas y triciclos

VENDO 1 BICICLETA. SAN PAblo 1991. 3|1|62 4-f Z 1
VENDO BICICLETA. NUEVA DE Matte 2606. 3|1|62 4-f Z 1
VENDO UNA BICICLETA. ROSA Salas 1922. 3|1|62 4-f Z 1

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

ARRIENDO DEPARTAMENTO INdependiente, derecho cocina, lavadero. Al lado piscina. Ricardo Lemus 0178, por Valdivieso. 30-31|12|61 7-b C.
NECESITO ARRENDAR CASA, mínimo tres dormitorios, preferencia Barrio San Eugenio, Estación Central, Blanco Encalada. Dirigirse a Correo 15, Carnet 839553, Santiago. 31|12, 1, 2|1|62. 8 O.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

a) Casas

ARRIENDO PROPIEDAD.— 2 CAsas habitación, con locales comerciales e instalaciones completas. Ubicación, Mapocho, altura del 44. Tratar en Bandera N.o 140-A, 2.o piso, de 11 30 a 12.30 y de 6 a 8, en la tarde. 1|1|62. 8. Z.
NECESITO ARRENDAR CASA, Córdoba y Figueroa 1213. 2|1 8-a) Z-1
E° 60. 3 DORMITORIOS, LIVINGcomedor, baño y cocina a gas. Patio en buenas condiciones. Un mes de garantía. Población Vicente Navarrete, Pasaje D 2434. Carmen con Pintor Cicarelli. Bus 41-39 y micro RCA Victor. Consultar en Merced 349, Depto. 308. 2|1.o|62 8 Z.
ARRIENDO PIEZA CON PENSION Santo Domingo 1364 2|1 8-e Z-1
ARRIENDO CASA AMOBLADA A veraneantes por la temporada. Caupolicán 222. Balneario Caleta Abarca, Viña del Mar. 30, 31|12, 1.o|1|62. 8 C.

b) Departamentos.

ARRIENDO DEPARTAMENTO, pieza, cocina. Departamental 645. Paradero 12, Gran Avenida. 1.o|1 8-b) Z-1
ARRIENDO LOCAL INDEPENdencia 2672. 2|1. 8-1. $-1
ARRIENDO PIEZA SIN PENSION Compañía 2740 2|1 8-f Z-1

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

PUERTAS, VENTANAS, PERSIAnas Record. Entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precio ocasión. Fábrica Chiloé 397. Depósitos: San Diego 743. (32) 31-XII-61 O.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

POR ORDEN DEL PRIMER JUZgado del Trabajo en juicio "Caja Nacional de EE PP. y PP con Soc. Espinoza, Quiroga y Cía.", rol 48965, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el día diez de enero de 1962, a las 16,30 horas en San Diego 67, lo siguiente: Una prensa Electa N.o 7862, tamaño mercurio; prensa marca "Rockstroh-Werke", tamaño mercurio, y prensa "Rockstroh-Werke-Heidenau", tamaño 1|2 mercurio.— El Secretario. 30-31|12|61 1.o-2|1|62 14 C
HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 3096, CORVI, del Banco del Estado de Chile, Sucursal Avenida Matta, perteneciente a Rudiberto Rodríguez Briceño, queda nula por haberse dado aviso. 31|12 14 P
SE PONE EN CONOCIMIENTO que los cheques del 1158954 al 1159000, de la cuenta corriente N.o 10028, del Consultorio N.o 10, no serán cancelados por extravío de talonario. 30, 31|12, 1.o|I|62. 14 P.
HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS cheques N.os 301453, 301454 y 301455 Banco Sudamericano-Franklin quedan nulos por aviso correspondiente. 1.o|1|62 14 P.
POR HABERSE EXTRAVIADO talonario de cheques Serie S. A. 521821 al 850 de Cta. 81099, Banco de Londres y América del Sur Ltda. Oficina Santiago, queda nulo y sin valor. Se dio aviso al Banco. 30-31|12|61 1.o|1|62 14 P.
HABIENDOSE SUBSTRAIDO EL talonario de cheques Cuenta 27653, serie J-A, número 3303014 al número 050, del Banco Chile-Central, Santiago, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente 28 diciembre. 31|12. 14. P.
HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque serie KA-3633450, contra Banco de Chile. Principal, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. 31|12. 14 P.

15.—FABRICAS DIVERSAS

SE HACEN CINTURONES DE cuero. San Antonio 322 1.o|1 15 Z-1
FABRICA DE MUEBLES, VITRInas, estantes. Cueto 818. 1.o|1 15 Z-1
FABRICA DE CALZADOS. LORD Cochrane 399. 2|1 15 Z-1

18.—INSTRUCCION y EDUCACION.

SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS dactilógrafas comerciales, curso completo comercio, redacción contabilidad, aritmética, taquigrafía, dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos vespertinos Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1630 (cerca Puente) teléfono 69595. 31|12 18. P.
OFRECE CURSOS RAPIDOS DE moda. Arturo Prat 74. 1.o|1 18 Z-1
CURSOS VERANO: DACTILOgrafía, Taquigrafía, Contabilidad. Preparación exámenes. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. 2|8|1.o|62 40 P.
ESCUELAS POLITECNICAS DIAZ-Gascogne. Nuevos cursos verano. Matrícula abierta. Enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Nueva dirección. Amplio, cómodo local. Eulogia Sánchez 064, Teléf. 36850, por Vicuña Mackenna, altura 58. 8|2|62. 40 C.
CURSOS VACACIONES. ESCUEla Nacional Peluquero. Catedral 1257. 29|8|1.o|62 18 P.
MODAS, CAMISERIA, CORTAdor. Cursos verano. Instituto Superior Corte. Catedral 1257. 29|8|1.o| 18 P.
SE HACEN CLASES PARTICULAres. Robles 1126. 2|1. 18. Z-1
CURSOS RAPIDOS DE SASTREría, Catedral 1257. 2|1. 18. Z-1
SE HACEN CLASES DE FRANCES. Margaritas 2691. 2|1. 18. Z-1
SE HACEN CLASES DE MATEMAticas. Margaritas 2691. 2|1. 18. Z-1
CURSOS RAPIDOS DE SECRETAría. 1 mes. Arturo Prat 74. 2|1. 18. Z-1
ACADEMIA DE CORTE Y CONfección. Sto Dgo. 1028. 2|1 18. Z-1
CURSO RAPIDO DE DACTILOgrafía. Catedral 1257. 2|1. 18. Z-1
ACADEMIA SUPERIOR DE MODA Catedral 1257 2|1 18 Z-1

20.—LIBROS, ESTAMPILLAS y UTILES DE ESCRITORIO.

REPUESTOS ORIGINALES. DOCtor Plumas Fuentes. Catedral 1027. 1.o|1 20 Z-1
REPARACIONES DE PLUMAS Fuentes. Catedral 1029. 1.o|1 20 Z-1
VENDO LIBRO DE OCASION. Fono 69215. 1.o|1 20 Z-1
VENDO LIBROS DE OCASION. San Diego 105. 1.o|1 20 Z-1
COMPRO LIBROS DE LITERAtura San Diego 214. 1.o|1 20 Z-1
COMPRO LIBROS ANTIGUOS. San Diego 139 1.o|1 20 Z-1
COMPRA VENTA DE LIBROS. Tarapacá 1055 1.o|1 20 Z-1
CAMBIO REVISTAS, NUEVA DE Matte 2442. 2|1 20 Z 1
LAPICEROS FUENTES. VENDO. Irarrázaval 2806. 2|1. 20. Z.1
COMPRO PINCEL N.o 4. ANDES 4380. 2|1. 20. Z-1
VENDO UNA CAJA DE LAPICES A pasta. Ochagavía 1724. 2|1. 20. Z-1
CAMBIO REVISTAS. NUEVA DE Matte 2690. 3|1|62 20 Z 1
VENDO TEXTOS DE ESTUDIOS. Nueva de Matte 2741. 3|1|62 20 Z 1
VENDO TEXTOS DE ESTUDIOS. Longitudinal 2, casa 890. 3|1|62 20 Z 1
VENDO TEXTOS DE OCASION. Rosa Salas 4210. 3|1|62 20 Z 1
VENDO TEXTOS DE OCASION. Las Cañas 1729. 3|1|62 20 Z 1
VENDO NOVELAS LONGITUDInal 2, casa 890. 3|1|62 20 Z 1
CAMBIO REVISTAS NUEVAS DE Matte 2673. 3|1|62 20 Z 1

21.—MAQUINAS, MOTORES y ELECTRICIDAD

SE REPARAN REFRIGERADOres. Mariño de Lobera 1921. 1.o|1 21 Z-1
COMPRO MOTOR H. P. CON facilidades. Lau 3703. 1.o|1 21 Z-1
VENDO PLANTA ELECTRICA Onan, 450 watts, 220 volt, corriente alterna, especial para el campo. Salecianos 487. 30 y 31|12 y 1.o y 2|1. 21. P.
REPARACION DE ARTEFACTOS eléctricos. San Pablo 4390. 2|1. 21. Z-1
COMPRO MAQUINA "BLAKE". Bandera 836. 2|1. 21. Z.1

22.—MAQUINAS DE CALCULAR

VENDO MAQUINA ZURCIDORA. Fono 85604. 2|1. 22 Z-1

23.—MAQUINAS ENCERADORAS, JUGUERAS y OTRAS

REPARACION DE MAQUINAS DE oficina. Catedral 1043, local 22. 1.o|1 24 Z-1
VENDO JUGUERAS DE OCAsión. Tarapacá 1115. 1.o|1 23 Z-1
VENDO LAVADORAS, PRECIOS especiales. San Diego 242. 1.o|1 23 Z-1
REPARACIONES DE JUGUERAS, enceradoras. Brasil 742. 1.o|1|62 23 Z 1
VENDO ENCERADORA DE OCAsión. San Pablo 3929. 1.o|1 23 Z-1
VENDO MAQUINA LAVADORA. Independencia 258. 2|1. 23. Z.1

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR.

VENDO UNA MAQUINA DE ESCRIBIR, San Diego 105. 1.o|1 24 Z-1
VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR Underwood, tipo planillera. Mariño de Lobera 1552. 1.o|1 24 Z-1
VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR. San Pablo 1921. 3|1. 24. Z-1
VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR. Mariño de Lobera 1552. 3|1. 24. Z-1

25.—MAQUINAS DE COSER.

VENDO MAQUINAS DE COSER, precios especiales, San Diego 242. 1.o|1 25 Z-1
VENDO MAQUINA DE COSER. Mac-Iver 273. 1.o|1 25 Z-1

27.—MEDICINA, FARMACIA y LABORATORIOS

SE COLOCAN INYECCIONES. Compañía 1822. 1.o|1 27 Z-1
SE COLOCAN INYECCIONES. Compañía 1822. 1.o|1 27 Z-1
SE COLOCAN INYECCIONES. NIcanor Opazo 1722. 1.o|1 27 Z-1
SE COLOCAN INYECCIONES. Huérfanos 1078. 1.o|1 27 Z-1
SE COLOCA TODA CLASE DE inyecciones, Coronel Roble 1645. 1.o|1 27 Z-1
SE COLOCAN INYECCIONES. ROSA Salas 4290 3|1. 27. Z-1
SE COLOCAN INYECCIONES. ROzas 2929. 3|1. 27. Z-1

28.—METALES y MINERALES

COMPRO METAL BLANCO. GEneral Bulnes 817. 1.o|1 28 Z-1

CICUTA





GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78. fono 80813. H|O-C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, Of. 42, teléfono 64559.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387. 13-1.o G. P.

ARNALDO LOYOLA BUSTAMANTE
Abogado
Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques Morandé 466, Oficina 10. Fono 60084. 31_12_61 PG.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844 Horas: 6 a 8 P.M. 31_12_61 PG

FRANKLIN SOLAR V.
Asuntos civiles, comerciales. Ahumada 312 Teléfono 84932. 30-XI-61 G. P.

JOSE TOMAS PINEDO
JOSE IGNACIO PINEDO
Toda clase de asuntos criminales. Morandé 440. Of. 31. 12_12_61 GP.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177, Fono N.o 86762.

DR. MARIN VIVADO
Proctología
Afecciones al ano, recto y colón. Agustinas 715 Oficina 802. Fono 44685. 31_12_61 GP

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología. Sexología. Psiconeurosis. Consultas 3-7. Huérfanos 2084. 29|I|62. GP.

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Señoras Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912. 31_12_61 PG.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, Fono 68828. H|O-C.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94093-465451, Atención de 4 a 7. 3_6_62 GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina N.o 1103. 31-XII 61 G P.

Prótesis dentales Reparaciones inmediatas. Atención desde 8 30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. 31-XII-61 G P.

MECANICA DENTAL

MECANICA DENTAL
Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779. Tercer piso. 31-XII-61 G P.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards N.o 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312 31-XII-61 G P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131. Of. 311, Teléfono 60828.

ARAYA
Recoleta 320-A. 372515. Diariamente. 28-XII-61 G. P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. G P.

30.—MUEBLES y UTILES

VENDO CORTINAS. BANDERA 761. 1.o|1 30 Z-1
LIQUIDAMOS CENICEROS, PREcios especiales. Merced 675. 1.o|1 30 Z-1
SE HACEN Y SE EMPAJAN SIllas. San Pablo 4427. 1.o|1 30 Z-1
VENDO VITRINA DE OCASION. Independencia 274. 1.o|1 30 Z-1
VENDO ARTEFACTOS PARA VItrina y percheros de confección. Merced 571. 1.o|1 30 Z-1
VENDO UN RELOJ, SAN PABLO 4225. 1.o|1 30 Z-1
VENDO JUEGO DE COMEDOR. El Belloto 3969. 1.o|1 30 Z-1
VENDO MANGUERAS PLASTIcas, 15 por ciento descuento. Alameda 3063. 1.o|1 30 Z-1
VENDO MESON E INSTALACIOnes. General Bulnes 817. 1.o|1 30 Z-1
AMPOLLETAS, PRECIOS MAS bajos del barrio, San Pablo 1960. 1.o|1 30 Z-1
LIQUIDAMOS FLOREROS. MERced 675. 1.o|1 30 Z-1
VENDO BOTELLAS, MESAS. SAN Pablo 3929. 1.o|1 30 Z-1
ARREGLO SOMIERES. BRAsil 453. 1.o|I. 30 Z-1
VENDO UN CATRE DE OCASION, Córdoba y Figueroa 1021. 2|1 30 Z-1
VENDO UN RELOJ DE OCASION, Rosa Sala 4890. 2|1 30 Z-1
SE ENJUNCAN SILLAS. PLAZA de Armas 420. 2|1. 30. Z-1
VENDO DOS MALETAS DE OCAsión. Coronel Roble 1122. 2|1. 30. Z-1
VENDO COCINAS. HUERFANOS 2848. 2|1. 30. Z-1
EXTENSO SURTIDO DE COLCHOnes y sommieres. Alameda 2693. 2|1. 30. Z-1
VENDO ALFOMBRAS. ROSA SAlas 1920. 2|1. 30. Z-1
SE ARREGLAN MUEBLES. NUEva de Matte 2762. 2|1 30. Z-1
VENDO UN CATRE DE OCASION. Nueva de Matte 2741. 2|1. 30. Z-1
VENDO UNA MARQUEZA. ESFORzador 742. 2|1. 30. Z-1
VENDO UNA MESA. NUEVA DE Matte 2741 2|1. 30. Z-1
VENDO VITRINAS DE OCASION Teatinos 525. 2|1. 30. Z-1
VENDO UNA COCINA DE OCAsión. Nueva de Matte 2741. 2|1. 30. Z-1
VENDO SILLAS. HUERFANOS 2818. 2|1. 30. Z-1
VENDO COMEDORES. HUERFAnos 2848. 2|1 30 Z-1
VENDO AUTO ULTIMO MODELO Pasaje Matte 301 2|1 4-b 30 Z-1
VENDO ESPEJO LUIS XV TEAtinos 525 2|1 30 Z-1
SE HACE TODA CLASE DE MUEbles Nueva de Matte 2772 2|1 30 Z-1
VENDO UN PAR DE GOBELINOS Teatinos 525 2|1 30 Z-1
CURSOS RAPIDOS DE MANEJO de automóviles Teatinos 564 2|1-4 30 Z-1
VENDO JUEGO COMEDOR QUEzada Acharán 1893 2|1 30 Z-1
GRAN SURTIDO EN COLCHONES San Pablo 1754. 2|1 30 Z-1
VENDO ESTUFA DE OCACION Independencia 258 2|1 30 Z-1
VENDO SILLAS JOSE J. PEREZ 4450 2|1 30 Z-1
VENDO UN ARPA. ROSAS 1157 2|1 30 Z-1
VENDO SILLAS. ANDES 4450. 2|1 30 Z-1
VENDO UNA VIDRIERA ESTANte Bandera 696 2|1 30 Z-1
VENDO UNA MESA. SAN PABLO 1921. 3|1. 30. Z-1
VENDO SILLONES. SAN PABLO 1921. 3|1. 30. Z-1
VENDO UN JUEGO DE LAMPARAS. San Pablo 1921. 3|1. 30. Z-1
VENDO UNA MALETA. 10 DE JUlio. Sta. Adelaida 2115. 3|1. 30. Z-1
VENDO UN TERMO. LAS CAÑAS 1929. 3|1. 30. Z-1
VENDO CATRE DE OCASION. LAS Cañas 4450 3|1. 30. Z-1
VENDO ANAFES. SAN DIEGO 810. 3|1. 30. Z-1
VENDO LAMPARAS. PRECIOS MUY bajos. San Diego 920. 3|1. 30. Z-1
VENDO JUEGO COMEDOR. ARTUro Prat 722. 3|1. 30. Z-1

31.—MUSICA, PIANOS e INSTRUMENTOS

VENDO PIANO EN INMEJORABLE estado, verlo en calle Vergara 720. 3|1. 31. Z-1

33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO NEGOCIO DE TALLER de reparación y venta. Tarapacá 1115. 1.o|1 33 Z-1
VENDO NEGOCIO, PUESTO VArios, Córdoba y Figueroa 1213. 1.o|1 33 Z-1
VENDO TALLER DE CONFECción, San Diego 230. 1.o|1 33 Z-1
FARMACIA, CON CASA HABITAción, vendo con facilidades. Fono 398456 1.o|1 33 Z-1
E° 1 500 PUESTOS VARIOS CON helados bebidas, Polla, Lotería, etc. Vendo. Hago contrato. San Pablo 1647. 1.o|1|62 33 P
E° 4 000 HOTEL VENDO, 22 HAbitaciones en bajos. Hago contrato. Algunas facilidades. San Pablo 1645. 1.o|1|62 33 P
VENDO NEGOCIO, INDEPENdencia esquina Francia. 2|1 33 Z-1
VENDO NEGOCIO ARTICULOS fantasías y regalo. Tratar: Portal Fernández Concha, local 2. 2|1. 33 Z-1

33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO NEGOCIO. DAVILA 926. 2|1. 33. Z-1
VENDO UN ESCRITORIO. ROSA Salas 4690. 2|1. 33. Z-1
POR VIAJE, VENDO NEGOCIO tienda. Independencia 258. 2|1. 33. Z-1
VENDO NEGOCIO DE RELOJEría Catedral 1029 local 21 2|1 33 Z-1
VENDO NEGOCIO ARTICULOS de fantasía Portal Fernández Concha, local 2 2|1 33 Z-1

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA y SIMILARES

CALIDAD, PRECIOS POPULARES. No confunda: Foto Rapid, Alameda 3045, local 16. 1.o|1 35 Z-1
OPTICA LORCA, DESPACHA REcetas, precios ventajosos 10 por ciento descuento. Alameda 3045, local 13. 1.o|1 35 Z-1
VENDO MAQUINA MINUTERA, para pronto-foto, San Diego 214. 1.o|1 35 Z-1
MAQUINAS FOTOGRAFICAS, precios rebajados. Catedral 1027. 1.o|1 35 Z-1
FOTO DIANA, FOTOGRAFIAS para primera comunión. Catedral 1029. 1.o|1 35 Z-1
ANTEOJOS PARA EL SOL DESDE E° 1.40. Catedral 1027. 1.o|1 35 Z-1
VENDO ANTEOJOS DE OCASION. Rosa Salas 2044. 2|1. 35. Z-1
COMPOSTURA DE ANTEOJOS. Catedral 1230. 2|1. 35. Z-1
SE HACEN VIDRIOS PARA ANTEojos. Catedral 1230. 2|1. 35. Z-1
REPARACION DE ANTEOJOS PAra el sol. Catedral 1027. 2|1. 35. Z-1
MAQUINAS FOTOGRAFICAS. 15 modelos Catedral 1027 2|1 35 Z-1

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE JOVEN TERCER año comercio, Compañía 2847 1.o|1 36-a) Z-1
SE OFRECE MATRIMONIO PARA el campo. Tarapacá 1115. 1.o|1 36-c) Z-1
NECESITO TRABAJAR EN OFIcina, fono 32325. 1.o|1 36-a) Z-1
SEÑORITA SE OFRECE COMO ayudante cortadora, Avda. Chillán 2611. 2|1 36-a) Z-1
SEÑORITA SE OFRECE PARA trabajar, fono 32325. 2|1 36-a) Z 1
NECESITO TRABAJAR COMO ayudante contador. Contramaestre Brito 2783. 2|1. 36-A. Z 1

g) Artes y oficios diversos

NECESITO TRABAJAR EN CUALquier oficio. David Arellano 1778. 1.o|1 36-b) Z-1

37.—OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO NIÑA DE 15 AÑOS. Thompson 3929. 1.o-1 37-c) Z-1
NECESITO EMPLEADA PARA TOdo servicio. San Diego 205 1.o|1 37-c Z-1
REMALLADORAS CALCETINES necesito, se paga buen sueldo. Bellavista 0503. 1.o|1 37-d) Z-1
NECESITO OPERARIA MAQUINA semi industrial. Huérfanos 1841. 1.o|1 37-d) Z-1
NECESITO NIÑA PARA QUEHAceres de casa, San Diego 138-A. 1.o|1 37-c) Z-1
NECESITO EMPLEADA PUERTAS adentro, San Pablo 2825. 1.o|1 37-c) Z-1
NECESITO EMPLEADA TODO servicio. Cueto 751. 1.o|1 37-c) Z-1
SE OFRECE MAESTRO ELECTRIcista, Lord Cochrane 1161. 1.o|1 37-b) Z-1
NECESITO EMPLEADA PARA TOdo servicio. Alcérreca 2042. 1.o|1 37-c) Z-1
CHOFER MECANICO, SE OFREce para camión o auto particular. Tratar Dpto. 645. Fono 94824. 1.o|I|62 37-e) Z-1
NECESITO PERSONA QUE SEpa la moda, San Pablo 1921. 1.o|1 37-d) Z-1
NECESITO MAESTRO VESTONEro. San Pablo 3407. 1.o|1 37-d) Z-1
NECESITO PINTOR DE LETRAS al temple. San Diego 165. local 8. 1.o|1 37-g) Z-1
NECESITO JOVEN PARA BOTIllería. Alameda 2373. 2|1 37-g) Z-1
NECESITO EMPLEADA PARA cuidar niño. Agustinas 1269. 2|1 37-c) Z-1
NECESITO JOVEN PARA ATENder negocio. Independencia 284. 2|1. 37-F. Z-1
NECESITO SOLDADOR. CAMPO Amor 3150. 2|1. 37-G. Z-1
AYUDANTA MODAS COMPETENte. Cueto 615. 2|1. 37-D. Z-1
CLASES castellano, inglés, humanidades, Bachillerato. Teléfono 65668-96731. 2-1-62 Z.
CLASES de matemáticas e inglés a domicilio. Escribir a H. W. G. Casilla 81-D. 2-1-62 Z.

38.—PEINADOS, BELLEZA y MODAS

SE FORRAN CINTURONES, SAN Antonio 325. 1.o|1 38 Z-1
SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias San Antonio 322. 1.o|1 38 Z-1
SE FORRAN CINTURONES. TEAtinos 507. 1.o|1 38 Z-1

38.—PEINADOS, BELLEZA y MODAS

SE HILAN COLLARES. AGUSTInas 925. 1.o|1 38 Z-1
SE HACEN PEINADOS. SAN PAblo 1921. 1.o|1 38 Z-1
VENDO SOMBREROS PARA fiesta Matucana 825. 1.o|1 38 Z-1
VENDO TOQUITAS PARA FIEStas. Matucana 825. 1.o|1 38 Z-1
SE HACEN PEINADOS. AVENIda Reina María 2617. 1.o|1 38 Z-1
PELUQUERIA DE SEÑORAS. Atención esmerada. San Pablo 3687. 1.o|1 38 Z-1
PERMANENTES EN FRIO, RIZO, grande. Compañía 2847. 1.o|1 38 Z-1
SE HACEN PERMANENTES, NUEva de Matte 2404. 1.o|1 38 Z-1
SE HACEN PEINADOS. SE CORta el pelo. Nueva de Matte 2407. 1.o|1 38 Z-1
ARTICULOS DE SEÑORA, SE REciben hechuras. Catedral 1029. local 18. 1.o|1 38 Z-1
VENDO CINTURONES DORADOS. Córdoba y Figueroa 1265. 1.o|1 38 Z-1
SE ARREGLAN BAN-LON. CORdoba y Figueroa 1265. 1.o|1 38 Z-1
ROPA INFANTIL, PRECIOS DE fábrica. Agustinas 833. 1.o|1 38 Z-1
SE HACEN PEINADOS. ANDES 4260. 2|1 38 Z-1
SE RECIBEN HECHURAS, MAriño de Lobera 2460.
SE HACEN CORTES DE PELO. Nueva de Matte 2615. 2|1. 38 Z-1
SE HACEN PEINADOS. NUEVA de Matte 2680. 2|1. 38. Z-1
SE HACEN PERMANENTES. REIna María 2617. 2|1. 38. Z 1
SE HACEN PEINADOS REINA María 2620 2|1 38 Z-1
SE HACEN PERMANENTES LAS Cañas 1921. 2|1 38 Z-1
VENDO CHALECAS DE VERANO. San Diego 258. 1.o|I|62. 38 Z-1
SE RECIBEN MEDIDAS DE CHAlecas. San Diego 258. 1.o|1 38 Z-1
OFREZCO UN SALDO DE SOStenes. Alameda 3045. 1.o|1 38 Z-1
SE HACEN PEINADOS, CORTE de pelo. Coquimbo 338. 1.o|1 38 Z-1
SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Tarapacá 1057. 1.o|1 38 Z-1
LIQUIDACION EN PLENA TEMporada. San Diego 123. 1.o|1 38 Z-1
TRAJES DE PRIMERA COMUnión. Gran liquidación. San Diego 107 1.o|1|62 38 Z 1
GRAN SURTIDO DE VESTIDOS. San Diego 252. 1.o|1|62 38 Z 1
GRAN SURTIDOS DE GENEROS Hirmas. San Diego 216. 1.o|1|62 38 Z 1
SE HACEN PERMANENTES. ROBles 1126. 2|1. 38. Z-1
SE HACEN PEINADOS. REINA MAría 2619. 2|1. 38. Z-1
SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Moneda 2470. 3|1. 38. Z-1
SALON DE BELLEZA NURY. 10 por ciento descuentos. Peinados. San Pablo 1921. 3|1|62| 38. Z-1
SALON DE BELLEZA AMEY. 20 por ciento descuento, sólo por éste mes. Moneda 2472. 3|1|62| 38. Z-1
SE HACE ROPA INFANTIL. MOneda 3070. 3|1|62| 38. Z-1
SE TOMAN PUNTOS A LAS medias Moneda 2470. 3|1|62| 38. Z-1
VENDO VESTIDOS DE FIESTA. Hoovel 5539. 3|1|62| 38. Z-1
VENDO UNA CARTERA. TUCUmán 1822. 3|1|62. 38. Z-1.
SE HACEN PEINADOS. NICANOR Opazo 4490. 3|1|62| 38 Z-1.
SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Rosa Salas 4420. 3|1|62| 38. Z-1.
SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Nueva de Matte 2791. 3|1|62| 38. Z-1
SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Rosa Salas 4650. 3|1|62| 38. Z-1
SE HACEN PEINADOS. LUIS Galdames 1481. 3|1|62| 38. Z-1.
SE HACEN PERMANENTES. Nueva de Matte 2580. 3|1|62| 38. Z-1
SE HACEN PERMANENTES. SAN Pablo 4820. 3|1|62. 38. Z-1.
GRAN LIQUIDACION DE ROPA interior. Apóstol Santiago 4432. 3|1|62| 38. Z-1.
SE HACEN PEINADOS. MATUCAna 890. 3|1|62 38. Z-1.
GRAN LIQUIDACION DE CHAlas. Matucana 862 3|1|62| 38. Z-1.
SE HACEN PEINADOS. OCHAgavía, Casilla 1609. 3|1|62 38. Z-1
SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Ochagavía 1721. 3|1|62| 38. Z-1
SE RECIBEN TEJIDOS. LAS Cañas 1721. 3|1|62. 38. Z-1.
SE HACEN PEINADOS. LAS Cañas 1720. 3|1|62. 38. Z.1.
SE HACEN PERMANENTES. LAS Cañas 1622. 3|1|62. 38 Z-1.
GRAN LIQUIDACION DE COMbinaciones. Matucana 920. 3|1|62| 38. Z-1
SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. San Diego 84. 3|1|62| 38. Z-1
GRAN LIQUIDACION DE CHAlas. Matucana esquina Martínez Rosas. 3|1|62. 38 Z-1.
GRAN LIQUIDACION DE ZAPAtos terraplén. Matucana 742 3|1|62 38. Z-1
SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Santa Adelaida 1924. 3|1|62| 38. Z-1.

40.—PROPIEDADES VENDEN

a) Casas, departamentos y locales.

VENDO CASA, SANTO DOMINgo 4162. 1.o|1 40-a) Z-1
VENDO CASA. VIVACETA 1909. 1.o|1 40-a) Z-1
VENDO UNA CASA EN MERCED 188 (Parque Forestal). Tratar: Alameda N.o 884. 1.o|1 40-a) Z-1
VENDO CASA EN LA PALMILLA, con 4 piezas E° 1,800, al contado, Mariño de Lobera 1552. 1.o|1 40-a) Z-1
VENDO SITIO CON CASA, LAS Margaritas 1009, Lo Prado. 1.o|1 40-e) Z-1
VENDO CASA, SAN PABLO 2825. 1.o|1 40-a) Z-1
QUILPUE. CLIMA INCOMPARAble, cambio residencia liquídanse dos propiedades. Plan Habitacional, pleno centro. Informes: Luis Pozo. Casilla 87, Quilpué. 1.o|1|62 40 a P
VENDO SITIO. JOAQUIN PEREZ 6870. 3|1. 40-E. Z-1
VENDO CASA. STO. DGO. 4122. 3|1. 40-A. Z-1
VENDO CASA. VIVACETA 1909. 3|1. 40-A. Z-1
VENDO DEPARTAMENTO. TEATInos 560. 3|1. 40-B Z-1

41.—PARA PROFESIONALES

SILLON DENTAL, ARRIENDASE, rayos X, Vergara 79. 1.o|1 41 Z-1
VENDO RADIO CHICA, HUERFAnos 1863. 1.o|1 41 Z-1

42.—PRENDAS DE VESTIR, NUEVAS y USADAS

VENDO ROPA. IRARRAZAVAL 3066. 1.o|1 42 Z-1
GRAN LIQUIDACION DE SOMbreros. Alameda 3065. 1.o|1 42 Z-1
VENDO ROPA, DE OCASION. Santa Adelaida 528. 1.o|1 42 Z-1
VENDO ZAPATOS DE OCASION, Santa Isabel 39. 1.o|1 42 Z-1
VENDO ROPA DE OCASION. Amunátegui 668. 1.o|1 42 Z-1
VENDO ROPA DE OCASION. SAN Diego 252. 1.o|1 42 Z-1
VENDO ROPA DE OCASION. Salvador Gutiérrez 4820. 1.o|I|62. 42 Z-1
GRAN LIQUIDACION DE ROPA interior. Alameda 3045. 1.o|1 42 Z-1
VENDO ZAPATOS DE OCASION. Ochagavía 2615. 2|1. 42. Z-1
VENDO ROPA DE CABALLERO. Roble 1126 2|1. 42. Z-1
VENDO ROPA DE OCASION. ROble 1126. 2|1. 42. Z-1
VENDO ROPA DE OCASION. Hoovel 5820. 3|1|62 42. Z-1.
VENDO. ZAPATOS DE OCASION. Hoovel 6420. 3|1|62. 42. Z-1.
VENDO ROPA DE OCASION. Hoovel 4420. 3|1|62. 42 Z.1.
VENDO TERNO DE OCASION. Tucumán 1924. 3|1|62. 42. Z-1.
VENDO ZAPATOS DE OCASION. Tucumán 1921. 3|1|62. 42. Z-1.
VENDO ROPA DE CABALLERO (ocasión). Coronel Roble 1342. 3|1|62. 42. Z-1.
VENDO DE OCASION UN PAR de guantes de Gamusa (caballeros). Las Cañas 2422. 3|1|62. 42. Z-1.
VENDO ROPA DE OCASION. Coronel Roble 1126. 3|1|62. 42. Z-1.
VENDO ROPA DE OCASION. Matucana 742. 3|1|62. 42. Z-1.
VENDO UN PAR DE ZAPATOS. Apostol Santiago 1590. 3|1|62. 42. Z-1.
VENDO ROPA DE OCASION. Mariño de Hobera 1920. 3|1|62. 42 Z-1.
VENDO UN TERNO. EUGENIO Matte 4290. 3|1|62. 42. Z-1.

44.—PERSONAS y COSAS BUSCADAS

DESEO UBICAR A LA SEÑORIta Marta Romero. David Arellano 1787. 1.o|1 44 Z-1
NECESITO SABER DE LA FAMIlia Alfredo Velásquez, que tiene un sitio en la calle Mariño de Lobera. Dirigirse a Mariño de Lobera 1552. 1.o|1 44 Z-1
PERSONA DE ESCASOS RECURSOS necesita remedios para artritis. San Pablo 1707. 3|1. 44. Z-1
DESEO SABER DE LA SRTA. MARgarita Figueroa. Nueva de Matte 2741. 3|1. 44. Z-1
DESEO SABER DE LA SRTA. ANA Ramírez Reyes. Escribir a Avda. Chillán 2611. 3|1. 44. Z-1

47.—RADIOS y DISCOS

GUENDELMAN RADIOS DE LAS mejores marcas, San Diego 147. 1.o|1 47 Z-1
VENDO RADIOS DE OCASION, San Pablo 2867. 1.o|1 47 Z-1
COMPRO RADIO AUTOMOVIL. Alameda 3039. 1.o|1 47 Z-1
VENDO RADIO DE OCASION. Nueva de Matte 2741. 1.o|1 47 Z-1
SE ARREGLAN RADIOS, SAN Pablo 1921. 1.o|1 47 Z-1
GRAN LIQUIDACION DE PILAS de radios. Alameda 3063. 1.o|1 47 Z-1
REPARACIONES DE RADIOS. Coquimbo 338, departamento 7. 1.o|1 47 Z-1
REPARAMOS TOCADISCOS. COquimbo 338, departamento 7. 1.o|1 47 Z-1

47.—RADIOS y DISCOS

REPARACIONES DE RADIOS. San Pablo 2867. 1.o|1 47 Z-1
VENDO RADIO A PILA. HUERfanos 1863. 1.o|1 47 Z-1
LIQUIDO DISCOS. BRASIL 337. 1.o|1 47 Z-1

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE PROPIEDAD EN EL PUERto de San Antonio. Ante árbitro don Sergio Montero Fuenzalida, que conoce partición bienes don Francisco Segundo Quezada Díaz, en la Notaría de San Antonio, de don Emilio Guerrero, edificio de la Gobernación, se rematará con admisión de postores extraños, el viernes 12 de enero de 1962, a las 16 horas, magnífica propiedad, ubicada en Barrancas, del Puerto de San Antonio, calle Antofagasta, N.o 301 al 331, esquina Llanquihue, por el rebajado mínimum, E° 2.000. Precio subasta pagadero mitad contado, saldo 4 y 8 meses plazo con 15 o|o interés anual y 18 o|o caso mora. Boleta garantía, cheque o dinero efectivo del 10 o|o mínimum. Bases y antecedentes: Huérfanos 1147, oficina 738, teléfono 85022. Atención de 6 a 8 de la tarde y en Oficina Propiedad Mario Montero, Casanova 160, de Llolleo.— Luis Manterola Avila, actuario. 1.o|1|62 48 P
REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, 13 enero 1962, 10 horas, se rematarán las acciones y derechos que doña Elena Pérez v. de Jiménez tiene en inmueble calle Constitución 236, esta ciudad. Mínimum: E° 6.516,50, pagadero contado. Boleta garantía E° 651,65. Demás bases y antecedentes juicio ejecutivo "Contreras, Baltazar con Pérez, Elena", mismo Juzgado. El Secretario. 29, 30, 31|12. 1.o|I|62 48 P.
REMATE. — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, Audiencia trece enero 1962, diez y media horas, propiedad calle Santa Isabel 0820, Comuna Providencia, inscrita fs. 359, número 489. Conservador Santiago 1956, Mínimo: E.o 2.939, pago contado, saldo resultante dos cuotas semestrales iguales, seis y doce meses 15 y 18 por ciento anual caso-mora. Más antecedentes juicio Guiloff S. Angel con Hersch M. Pablo o Paul.— Secretario. 29|30|31|1.o 48 C.
REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia trece enero 1962, diez horas, propiedad calle Da Vinci 4629, sector residencial, Estadio Italiano, inscrita fojas 3318, N.o 5722, Conservador Santiago 1952. Mínimum, E° 3.492. Se pagará con E° 2.000 contado; saldo resultante, dos cuotas iguales, tres y seis meses, plazo fecha subasta. Intereses 12 o|o y 18 o|o. Anual caso mora. Boleta garantía. 10 o|o mínimum. Más antecedentes juicio Caja Previsión Empleados Particulares con Santelices Hernán. Secretario. 30, 31|12, 1.o, 2|I|62. 48 P.
REMATE TERCER JUZGADO CIvil Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia trece enero 1962, diez horas, propiedad calle Camberra 381, ex Julio Montebruno, Ñuñoa. Inscrita fojas 5395, número 9905, Conservador Santiago 1951. Mínimum, E° 3.799, contado; saldo resultante, dos cuotas iguales tres y seis meses plazo fecha subasta. Intereses 12 o|o y 15 o|o anual caso mora. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Más antecedentes juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Cáceres Jorge". Secretario. 30, 31|12, 1.o, 2|I|62. 48 P.
REMATE TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia trece enero 1962, diez y media horas, propiedad calle Elcira Lemus 1422, Conchalí. Inscrita fojas 7400, número 13644, Conservador Santiago 1949. Mínimum, E° 2.926 contado. Saldo resultante dos cuotas iguales tres y seis meses plazo fecha subasta, con intereses 12 o|o y 15 o|o caso mora. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Más antecedentes juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Octavio Torres". Secretario. 30, 31|12, 1.o, 2|I|62. 48 P.
REMATE TERCER JUZGADO CIvil Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia trece enero 1962, diez y media horas, propiedad Avenida Miguel Claro 935, Providencia. Inscrita fojas 5843, número 10500, Conservador Santiago 1954. Mínimum, E° 4.762 contado. Saldo resultante dos cuotas iguales tres y seis meses plazo fecha subasta, con intereses del 12 o|o y 18 o|o anual caso mora. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Más antecedentes juicio Caja Previsión Empleados Particulares con González Sergio. Secretario. 30, 31|12. 1.o, 2|I|62. 48 P.
SINDICATO DISTRIBUIDORES Compañía Cervecerías Unidas. Con fecha 13 del presente eligióse siguiente directorio: presidente, Sergio Pumarino; secretario, Sergio Montabone; tesorero, Jorge Iglesias; directores, Raúl Dezerega y Sebastián Obach.— El Secretario 31|12|61 48 P
REMATE.— ANTE ARBITRO DON Juan Muñoz Urzúa, Huérfanos 1117, oficina 634, dieciséis enero 1962, a las 18.30 horas, remátase inmueble ubicado Monte Aguila, departamento Yumbel, adquirido por Sociedad Explotadora de Plantaciones Monte Aguila Ltda. a Fermín Estrada García, escritura, 18 noviembre 1947, Notario Figueroa, Santiago, inscripción N.o 392 fs. 303, Conservador Yumbel. Rol 226-35. Mínimo, E° 248. Pagándose tercio contado, tercio seis meses, tercio doce meses. Gastos, impuestos, cargo subastador. Caución remate, 10 o|o mínimo dinero, boleta. Más bases oficina referida. Autos 92754, notificación árbitro. — Actuario. 30, 31|12|61. 1.o y 2|1|62 48 P

50.—SASTRERIAS y CONFECCIONES

UNIFORMES OFICIALES DESDE E° 14, San Diego 163. 1.o|1 50 Z-1
CAMISAS SPORT. PRECIOS DE liquidación, Alameda 2005. 1.o|1 50 Z-1
SE RECIBEN HECHURAS. JOAquín Pérez 4580. 1.o|1 50 Z-1
SE RECIBEN HECHURAS. MARtínez de Rozas 4260. 1.o|1 50 Z-1
QUIERE PERFECCIONAR SU traje, diríjase a Sastrería el Viraje. San Diego 218. 1.o|1 50 Z-1
GRAN LIQUIDACION EN ROPA de caballero. Alameda 3005 1.o|1 50 Z-1
GRAN LIQUIDACION DE CAMIsas, Casa Pérez, Alameda 3005. 1.o|1 50 Z-1
SE RECIBEN HECHURAS PARA caballero. Amunátegui 357. 1.o|1 50 Z-1
SE RECIBEN HECHURAS, SANtiago 1270. 1.o|1 50 Z-1
SE RECIBEN HECHURAS PARA caballeros se hace toda clase de arreglos, precios módicos. Nueva de Matte 2719. 1.o|1 50 Z-1
UNIFORMES OFICIALES PREcios ventajosos. Alameda 3045. 1.o|1 50 Z-1
APLANCHADOS, ARREGLOS, VIrados. Huérfanos 1424. 1.o|1 50 Z-1
RE RECIBE TODA CLASE DE hechuras. Alejandro Fierro 4260. 1.o|I. 50 Z-1
SE RECIBEN HECHURAS. VIvaceta 2431. 2|1 50 Z-1
SE RECIBEN HECHURAS. MARIño de Lobera 2460. 2|1. 50. Z-1
SE RECIBEN HECHURAS. GRUMEte Pantaleón Cortés 2032. 2|1. 50. Z-1
SE RECIBEN HECHURAS. OCHAgavía 2680 2|1. 50. Z-1
SE RECIBE TODA CLASE DE HEchuras. San Diego 85. 1.o|1|62 50 Z 1
SASTRERIA GERMAN LABARCA Inauguración de la sección tiendas de etiqueta. Catedral 1043. L. 14. 1.o|1|62 50 Z 1
SOMBREROS DE PITA Y PAÑO, hecho de medida. Alameda 2870. 1.o|1|62 50 Z 1

51.—SERVICIO PARA EL HOGAR

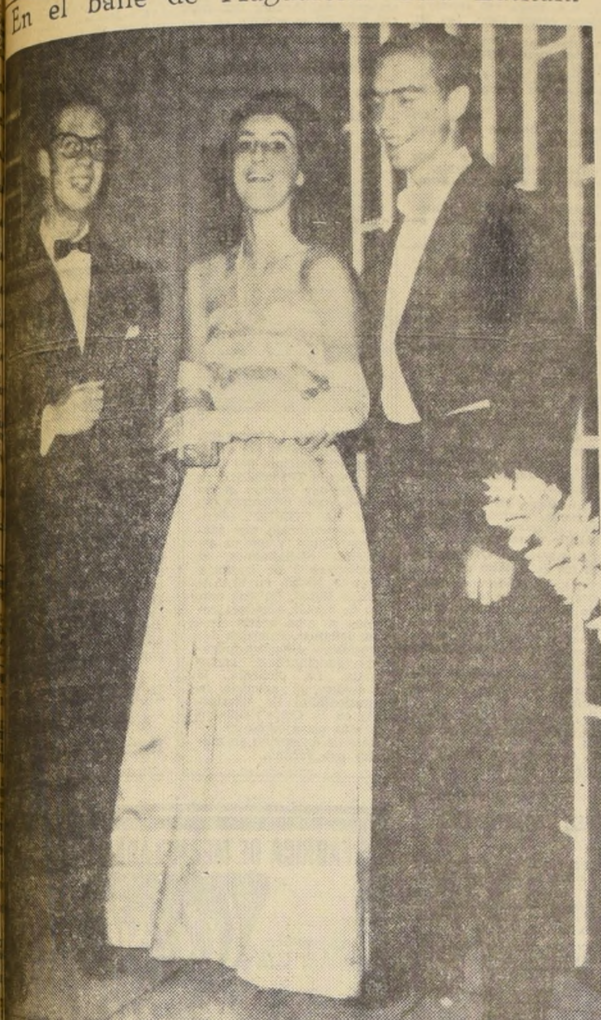
52.—TALLERES DIVERSOS

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

En el baile de Magdalena Lira Latham



En el baile que ofreció Magdalena Lira Latham con motivo de hacer su estreno en sociedad en su residencia de Avenida Vitacura, vemos en el grabado a la dueña de casa acompañada de los señores Luis Ossa León y Alejandro Bertrand Vergara.

A Miami.— A Miami se han dirigido el señor Carlos Alejandro Briones Lea-Plaza y señora Carmen Bascuñán de Briones.

Baile en casa de M. Dolores de la Cerda Mujica.— La señorita María Dolores de la Cerda Mujica ofrecerá hoy un baile con motivo de hacer su estreno en sociedad en su chacra Quinby (camino a Nos), al cual han sido invitadas las siguientes señoritas:

Verónica Avilés Lambie, M. Elena Acuña Santa María, Teresa Acuña Tagle, María Angélica Bulnes Ripamonti, María Angélica Barros Ossa, Patricia Besa, Jimena Bascuñán Edwards, Jimena Balmaceda Jaramillo, Mariana Bezanilla Granello, María Eugenia Castro Merino, María Soledad Correa Barros, Gloria Correa Opazo, Elinor Comandari Kaiser, María Cecilia del Campo García-Huidobro, Mónica Covarrubias Velasco, María Inés Covarrubias Hargreaves, Marta Devilat Barros, Verónica Detmer Mackenna, María Elton Bulnes, Francisca Errázuriz Correa, Ana María Errázuriz Larraín, Carolina Edwards, Rebeca Edwards Edwards, Mariana Fabres Vial, María Inés Fernández Yrarrázaval, Teresa Fernández Correa, Isabel Figari, Pilar Fernández León, Luz M. González Vial, María Josefa García de la Huerta Echaurren, María Elena Jiménez Bulnes, Denise Koufferat Gómez, Rebeca Llona Rodríguez, Inés Lecaros Concha, Marisol Larraín Troncoso, María Angélica Larraín Mira, Magdalena Labbé Canales, Isabel Larraín González, M. Elena Lavín Besa, M. Angélica Lira Besa, M. de la Luz Lira Larraín, Magdalena Lira Latham, Patricia Matte Larraín, Gabriela Mena Acuña, Marta Mackenna Echaurren, M. Olivia Monckeberg Pardo, María Teresa Ortúzar Ríos, Isabel y Teresa Portales Zegers, Ana María Palma Yrarrázaval, Isabel M. Palacios Fitz-Henry, Inés Rodríguez Ariztía, Estela Rivera Sanhueza, Pilar Romani Cañas, M. Teresa Rodríguez Onfray, M. Teresa Rodríguez Guarachi, M. Teresa Riesco Quintana, Carmen M. Ruiz-Tagle Serrano, Pilar Ruiz-Tagle Vergara, Carmen Saavedra Martín, Margarita María Sánchez Guzmán, Maureen Tonkin Budge, Blanca Tamargo Braithwaite, Eliana Ureta Mackenna, Verónica Ureta Castro, Luz María Urzúa Málaga, Carmen Valdés Lyon, Paz Valenzuela Izquierdo, Isabel M. Birrell Simpson, Teresa Vergara Benavides, Pilar Vergara Castagneto, Marta Vial Risopatrón, Paz Vidal Vergara, Mónica Valdivieso, Mariana Valdés Lyon, Rosario Valdés, M. Piedad Valdivieso Cox, Magdalena y Jimena Urrejola Echaurren, Teresa Undurraga Abbott, Alicia Yrarrázaval Elizalde, Ximena Yrarrázaval Alamos y Luz Zaldívar Mackenna.

Matrimonios concertados.— Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Francisca Lira Pinto con el señor Patricio Rodríguez Torrealba. Hará la visita de estilo la señora Filomena Torrealba de Rodríguez. Bendecirá las argollas el Rvdo. Padre Sergio Rodríguez Torrealba.

Nacimientos.— En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Emilio Edwards Bunster y de la señora Julia Prado de Edwards.

—En la misma Clínica ha nacido María Inés, hija del señor Julio Manuel García del Río y de la señora Elena Díaz Marcó del Pont de Díaz.

A Reñaca.— Se han dirigido a Reñaca el señor Alfredo Cerda Jaraquemada, señora Anita García de Cerda, señor Jaime García, señora Hortensia Alcalde de Cerda, el señor Eduardo Cerda García y señora Pilar Lecaros de Cerda, y la señorita Teresa Cerda García.

A Europa.— En los primeros días de enero se dirigirá a Europa las señoritas Dominga y Rosario Ossandón Vicuña.

—Se ha dirigido a París la señora Guislaine Helfmann de Astaburuaga.

De Buenos Aires.— Procedente de Buenos Aires se encuentra pasando una temporada en nuestra capital la señora Adela Marcó del Pont de Bosch.

BRIDGE EN ROCAS DE SANTO DOMINGO.— El sábado 6 de enero, se efectuará en el Club de Golf de Santo Domingo, el Campeonato de Bridge, que el Club de Bridge de Santiago ofrece a sus socios. Este torneo se realizará a las 16 horas, y será seguido por una comida. El Club de Bridge de las Rocas, invita a las personas interesadas por este juego a adherirse a este Campeonato, que entregará la Copa Inauguración de 1961 a los ganadores de esa competencia. En el último campeonato efectuado el 9 de diciembre en las Rocas, obtuvieron el primer premio, Yolanda Larraín y Carla Parlatore; segundos, Julio Subercaseaux Aldunate y Marta Rivera; terceros, Octavio Méndez y Anita Valdés de Méndez.

Cambio de residencia.— El señor Carlos Cruz Eyzaguirre y señora Marta Vial de Cruz han fijado su residencia en Avenida Presidente Riesco 4244, teléfono 480201.

MATRIMONIO.— Hoy será bendecido en la Iglesia Las Rejas de Maipú, a las 19 horas, el matrimonio de la señorita Doralisa Gutiérrez Aguirre, con el señor Alfonso Arao Cordero. Serán padrinos la señora Rosa Riquelme Cofré y el señor Juan Jara Díaz.







NOTICIAS CINEMATOGRAFICAS

Nunca se ha asistido en Chile a un espectáculo tan sorprendente y de un nivel artístico más sobresaliente y novedoso como el que se desprende de "El Ballet de París" (Un, Deux, Trois, Quatre). Se compone esta manifestación del más moderno arte de la pantalla de cuatro composiciones: **La Devoradora de Diamantes, Cyrano de Bergerac, La Viuda Alegre y Carmen**, interpretadas magistralmente por destacadas figuras mundiales de la danza, como lo son: Roland Petit, Moira Sharer, Zizi Jeanmaire, Cyd Charisse, Dirk Sanders y George Reich. La presentación de "El Ballet de París" es hecha por Maurice Chevalier. La música, de George Bizet, Jean Michel Damase, Maurice Thiriez y Marius Constant.

El estreno en Chile de esta superproducción, filmada en Supertechnirama y Technicolor, coincide con la inauguración de la temporada de verano en los cines Huérfanos y Oriente, y tendrá lugar el lunes 1.o de enero. La firma distribuidora Grandes Películas y la Cía. Cinematográfica Nacional S. A. (CCN) han aunado sus esfuerzos para ofrecer al público, en la época más deprimida del año en materia de espectáculos, una película de alta categoría. La Censura ha clasificado "El Ballet de París" como apta solamente para mayores de 14 años.

—El Teatro Florida mantiene en su cartelera, una semana más, la película Universal Pictures (Bryna Prod.) "El último atardecer", en technicolor, con Kirk Douglas, Rock Hudson, Dorothy Malone y Joseph Cotten, en vista de la aceptación que ha tenido en el público. Es apta sólo para mayores de 18 años.

—En el Teatro Cervantes continúa el éxito de "Romanoff y Julieta", la comedia cómica y satírica de Peter Ustinov, filmada en technicolor y distribuida por Universal Pictures, con Peter Ustinov, John Gavin, Sandra Dee y Akim Tamirov. Es apta para mayores y menores.

—El Teatro Central sigue otra semana más con la extraordinaria película Warner Bros, en technicolor, con la interpretación de Troy Donahue, Karl Malden y Claudette Colbert. Es la historia de un buen mozo que hace estragos entre el sexo femenino y tiene tres amores que inciden en su vida. "Parrish y sus tres amores" es romántica y colérica, alardea ambiciones y codicias; sólo para mayores de 18 años. Es especialmente recomendable porque reúne fondo y frivolidad.

—El lunes 1.o de enero inicia su nueva modalidad de exhibición el Teatro Huelén, que se ha transformado en cine rotativo, y dará funciones desde las 11 hasta las 24 horas, con películas especialmente seleccionadas de aventuras y color que interesarán igualmente a grandes y chicos.







GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— Teatro de Ensayo A las 22.15 horas: "La pérgola de las 15.30 hrs.: "La pérgola de las flores".
MARU, Huérfanos 786 (397907). — Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Una mujer demasiado honesta", de Armand Salacrou.
MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro Independiente de Comedias Américo Vargas-Pury Durante". V. y N.: "5 gangsters y una monja", de Miguel Mihura.
MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531). Compañía de Silvia Piñeiro: A las 19 y 22 horas: "Juani en sociedad".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Aquí nos tiramos al dulce". Orquesta típica de Rubén Ortega.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum: V y N: "Año nuevo... curvas nuevas". Los Gin Fizz. Enrique Ascencio. Thino's Ballet. Iris del Valle. Sergio Feito. Lucho Barra.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "La vuelta al mundo en 5 años y 1 día". Leda Montes. Los Diamantes del Sol. Mitsuko, bailarina afrocubana. Campeonato de strip tease

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — M.: Beau Geste. Noticiarios. V.: Costa Azul, paraíso de los amantes.
ASTOR, Estado 257 (392112).— M. y V.: Juicio en Nuremburg. Noticiarios.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— MSV.: El candelabro de bronce.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal a las 11: El tonto del batallón. M. y V.: El secreto de Montecristo.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— M. y V.: El secreto de Montecristo; Noticiarios.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — MSV.: Parrish. Noticiarios.
DANTE, J. Washington 26 (494359) — Matinal a las 11: Asfalto húmedo. Noticiarios. M.: Herencia salvaje Festival de dibujos animados. Noticiarios. V.: Mujeres de lujo.
DUCAL, Agustinas 777 (35375) — MSV.: Desvístase, doctor. Noticiarios.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— M.: El jaguar del Amazonas El invasor marciano (2a. parte). V.: El jaguar del Amazonas. El Japón.
EL GOLF, Apoquindo 614.— (480046).— M.: Un extraño en mis brazos. V.: Juicio en Nuremburg.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — MSV.: Vacaciones en Mallorca.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— MSV.: Atentado a Hitler.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSV.: El socio secreto.
KING, Huérfanos 840 (32838). — MSV.: Disparen sobre el planista.
LAS CONDES, Noruega 6316. (484067).— M.: Cimarrón. El desfiladero del diablo. V.: Misión de dos valientes. Noticiarios.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— M.: El pirata de los siete mares. El invasor marciano (6a. función). V.: El socio secreto.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— MSV.: Maldito embrollo.
LO CASTILLO, Vitacura 2284. (481981).— M.: Alas rebeldes. Serengatti. V.: El fin de la inocencia.
METRO, Bandera 137 (83361).— M. y V.: El rey de reyes. Noticiario Metro.
NILO, Monjitas 879 (392078). — M. y V.: Caminos de fuego.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345) — M: El circo de tres pistas. El llanero. V: Parrish.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— MSV: Historias de la revolución cubana.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M: El jaguar del Amazonas. El invasor marciano (3a. función). V: El jaguar del Amazonas.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MSV: Historias de la revolución cubana.
REAL, Compañía 1040 (65555). — MSV: Misión de dos valientes.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — MSV: Róbinson Crusoe.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— M y V: Juicio de Nüremberg. Noticiarios.



SANTA LUCIA, Avenida B. O'Higgins 615 (34718).— M y V: Siete maravillas del mundo.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254). — El farsante. Gastone, el gigoló.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527). — Préstame tu marido. Gorgo. Celda 2455.

¡La historia de una mujer POSEIDA POR EL AMOR!



Nunca un tema del amor fue tratado con tanta franqueza como en la superproducción en colores de Artistas Unidos: "POSEIDOS POR EL AMOR", que cuenta con la escultural LANA TURNER y el apuesto EFREM ZIMBALIST, Jr., como principales figuras. Este drama está basado en la novela de James Gould Cozzens, que ganó el Premio Pulitzer y levantó gran revuelo en el mundo entero. "POSEIDOS POR EL AMOR" nos llega como un regalo de AÑO NUEVO en el Gran Cine LIDO —la Sala de las Triunfales Exhibiciones—, donde se estrenará MAÑANA, con censura mayores de 21 años.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— (52443).— El discípulo del diablo. La verdad siempre duele. Cadenas de odio.
A. ALESSANDRI, Avenida Bernardo O'Higgins 2879 (96848).— Almas en subasta. Hundan al Bismark.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Las amigas. El tesoro de la muerte. Stefani.
AUDITORIUM, Bandera 236 ((84688).— El traidor está entre nosotros.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Secretos de alcoba. Gorgo. Corazón de artista.
BALMACEDA, Balmaceda 841 (373779).— La justicia de Robin Hood. Sangre al oeste.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— El cadáver del baúl. Lance de honor.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Las hermanas Karambazo. Terror de la maffia china. Desde la terraza.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Congorilla. A dos pasos de la horca. La senda del pecado.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Fantasía. Pollyanna.
CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2151 (86685).— Palabras contra balas. Los jet atacan.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Romanoff y Julieta.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). Después del cuplé. Recordando.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Los siete pecadores. Noticiarios.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— La justicia de Robin Hood. Aguilas del trapecio. Goliat contra los bárbaros.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Luces de Buenos Aires.
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Bajo diez banderas. Atracción fatal. Congorilla.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334).— Marcha de valientes. Frontera de dos razas. Cuentan de una mujer. (Hasta las 20 horas.)
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— La sangre de Drácula. El moderno Frankestein. El principio del fin.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Ultimo atardecer.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— La sangre de Drácula. El moderno Frankestein. El principio del fin.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Hong-Kong, escala prohibida. Cuarenta grados de amor.
ITALIA, Bilbao 473 (41883). — La Tigresa de Texas. El tesoro de la muerte.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Motín entre rejas. La rebelión de los planetas. Tierra de renegados.
LIBERTAD Vivaceta 1564 (371627) — Yo soy gallo dondequiera Del rancho a la televisión.
LIRA, Pintor Cicarelli N.o 293 (52181).— El rancho de los laureles. El terror de la maffia china. El pueblo embrujado.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— La ladrona. Temporada de verano. El sifón de la muerte.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —Elmer Gantry. Ecos de gloria. El conquistador de Mongolia.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050) — El globero. Bala de plata en el pueblo maldito.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Hong-Kong, escala prohibida. 40 grados de amor.
MAYO, Monjitas 879 (391201) — Festival de Chaplin. Una tarde divertida.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Peter en Africa. El retorno de Arsenio Lupin.
MISTRAL, San Diego 279 (63934). — El retorno de Arsenio Lupin. Peter en Africa.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Historia de un gran amor. Tierra de renegados. Su última traición.
MONACO, A. Prat 715 (382845).— Ricardo Corazón de León. El oro de los siete santos. El hombre quieto.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Furia salvaje. El terror de la maffia china. Tú y las nubes.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Aventuras de Joselito y Pulgarcito. La vuelta al mundo en 80 días.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Todo comienza el sábado.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594). — Los inadaptados. Préstame tu marido. Asesinato S. A.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— El globero. Bala de plata en el pueblo maldito.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Tierra de renegados. La última traición. La rebelión de los planetas.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Antes que te cases. Eres formidable.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Bala de plata en el pueblo maldito. El globero.
PRAT, San Diego 2117 (50754) — Furia salvaje. Tú y las nubes. La verdad siempre duele.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) Ebrio de odio. Congorilla. La verdad siempre duele.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— M.: Beau Geste. El invasor marciano, (1a. función). De 17.30 a 21: Costa Azul, paraíso de los amantes.
REPUBLICA, República 239 (93613).— Ricardo Corazón de León. El oro de los siete santos. El hombre quieto.
RIO, Monjitas 743 (33550). — ¿Quiere usted bailar conmigo? Noticiarios.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Dos mujeres. Las ninfas.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Elmer Gantry. Ecos de gloria.
ROMA, San Diego 236 (67258) — Palabras contra balas. Los jet atacan.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809) A bailar tocan. (Hasta las 21 horas).
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Los primos. Noticiarios.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093). — Después del cuplé. Recordando.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— Tierra inolvidable. Tres lanceros de Bengala. Siempre te amaré.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Sombras de sospecha. Noticiarios.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— La muerte de un pistolero. Ebrio de odio. Atracción fatal.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3899 (50965).— Eichmann, asesino N.o 1. Al Capone. Pague o muera.
SANTIAGO, Merced 829 (32888) —La casa de la Troya. (Hasta las 21 horas).
SAO PAULO, Merced 772 (397346) —El último de los Vikingos.
SELECTA, Chacabuco N.o 1178 (93941).— Las novias de Drácula. La revancha de Frankestein. Amistad sangrienta.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— El niño y los piratas. Alias Jesse James. La revista de Chaplin.
SUR, San Diego 935 (61524). — El farsante. Gastone el gigoló.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). — Batallón de castigo.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — El fin de la inocencia.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Ebrio de odio. La cara de la gata. Atracción fatal.
VENECIA, Castro 130 (80336). — La vaca y el prisionero. Guerrilleros en la sombra. Historia de un ladrón.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Los buscas. Pasiones juveniles.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) —Jacqueline. (Hasta las 21 horas).
YORK, Ahumada 166 (66687). — Festival de Walt Disney. Los misterios del mar.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin). — El pescador de Galilea. La bella durmiente.
BULNES (Renca) — (92564) — Sombras del pasado. El explorador de indios. Balas y flechas. (Hasta las 18 horas).
CERVANTES (San Antonio) — Luchando con la muerte. La vaca y el prisionero.
CINCO DE ABRIL, Avda. Pajaritos 1694 (Maipú).— Echenme a mí la culpa. Bajo el cielo de México. Noticiarios.
MUNICIPAL (San Bernardo) — Los invictos. Babette se va a la guerra.
NACIONAL (Puente Alto). — Los fanfarrones. El barco más loco del ejército.
MUNICIPAL (Peñaflor).— La taberna de los perdidos. Amenaza implacable.
PLAZA (Puente Alto).— Matinal, a las 11 horas: Canción del Sur. Noticiarios.— Desde las 14 horas.— El espejo desnudo. Destino desconocido.
SANTIAGO (San Bernardo) — 39 escalones. Mi papá va al colegio. (Hasta las 18 horas).
PLAZA (Talagante).— M.: La ley del más fuerte. Las hermanas Karambaza.— Desde las 17 horas: Guerra entre planetas. Caja de sorpresas.

HOY SE ESTRENA EN FUNCIONES CORRIENTES LA PELICULA "EL REY DE REYES"

Presentada por Metro-Goldwyn-Mayer, con censura para mayores de 14 años, EL REY DE REYES se exhibió en tres noches sucesivas en el Teatro Metro, con fines benéficos a favor de varias instituciones, e iniciará en el día de hoy, sábado, sus funciones regulares. En vista del extraordinario interés por verla, se recomienda la adquisición de entradas numeradas con anticipación, para evitar las largas esperas frente a la boletería. Dada la larga duración de la película y la circunstancia de que, según decreto municipal, no se podrá admitir al público una vez iniciada la función, se ruega la asistencia puntual de acuerdo con el horario especial establecido para sus exhibiciones en el Teatro Metro.

Picardía y encanto en próximo estreno del Ituch: enero 3



MARIA DE LA LUZ PEREZ es una de las actrices del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, que integra el reparto de "BERTOLDO EN LA CORTE", cuento escenificado por Máximo Dursi, y que se estrena oficialmente el miércoles 3 de enero, a las 19 horas, en el Antonio Varas. En una corte de baraja española vemos a esta actriz desempeñando, con una fogosidad desacostumbrada, funciones de cortesana. La picardía, la frescura, el colorido, la musicalidad de "Bertoldo en la Corte" señalan a esta pieza como un regalo de excepción en medio del verano.







Juan Arévalo como Felipe Aristía

...ÑO CON OVEROL REPRESENTA ...ÑO NUEVO EN LA U. SOVIETICA

...COU, 31. (UPI).— El ca... de la torre del Krem... esta medianoche ...ará ...cibir al Año Nuevo que ...dadanos rusos confían ...traerá una atenuación ...tensiones internacio... y seguirá mejorando su ...de vida.

...este país donde la Navi... es celebrada oficial... el Año Nuevo es el fe... más alegre del calenda...

...mismo que los habitantes ...países occidentales, los ...se han hecho re... todas las mesas de los ...antes para la víspera de ...Nuevo y han organizado ...en sus casas para ce... la fecha durante toda ...con vodka y champa...

...más destacado de las ...será un baile de gala ...lujoso gran palacio del ...cuyo huésped será el ...Ministro Nikita ...chev.

...en casas, departamen... restaurantes, millones de ...ciudadanos se unirán ...gobernantes para brin... la paz y por mejores ...el futuro.

...primera vez la celebra... el Kremlin se hará en ...el ultra moderno Pa... de los Congresos que fue ...do apresuradamente en ...pasado, a tiempo pa... inauguración del Vigési... Segundo Congreso del Par... Comunista soviético.

...la lista de invitados fi... mariscales, escritores, ...plásticos, bailarines de ... miembros del cuerpo ...mático de Moscú y unos ...corresponsales extran...

...invitados comerán en ...pllo restaurante del Pa... de los Congresos y lue... pasarán al Salón de San ... y al Salón de las Fa... del Gran Palacio del ...lin para el baile de ga...

...acuerdo con la costum... el Salón de San Jorge ha ...decorado y antes de que ...ce el baile malabaristas, ...es y músicos entreten... a los invitados con bre... ...úmeros

Si Khrushchev sigue su práctica del pasado, pudiera dar en los diarios los titulares más importantes de Año Nuevo, con uno de sus brindis en la comida o con sus charlas después del banquete con Embajadores occidentales

Dos años atrás, Khrushchev aprovechó la oportunidad del baile del Kremlin para insinuar que Rusia iba a reducir sus fuerzas armadas La reducción fue anunciada oficialmente más tarde

El año pasado reveló que iba a dejar sin efecto su denuncia en las Naciones Unidas sobre el "avión espía" U-2, en su deseo de que mejorasen las relaciones soviético-norteamericanas

Carlos Olivares conferencia con los Presidentes de Bolivia y Ecuador

Ayer se reunió con Paz Estenssoro y hoy lo hará con Arosemena.

LA PAZ, 30 (UPI).— El Subsecretario de RR. EE. de Cuba, Carlos Olivares Sánchez y su comitiva tendrán una entrevista con el Presidente de Bolivia,, Víctor Paz Estenssoro. Anoche Olivares conferenció durante una hora y 10 minutos con el Canciller boliviano, Eduardo Arze Quiroga.

Sólo contados elementos castristas y comunistas se reunieron para recibir al visitante. La mayoría de la clase trabajadora estuvo ausente de los pocos actos en que intervino Olivares Sánchez.

Unicamente el diario oficialista "La Nación", órgano de izquierda y "El Pueblo" publicaron informaciones sobre la visita del representante cubano.

"Ultima Hora" publicó un violento editorial contra la presencia de Olivares Sánchez, en el que dice, entre otras cosas: "Este visitante audaz, cuya visita es un reto a la decencia, no logrará de Bolivia otra cosa que repudio". También declara: "En los años que lleva Castro depredando su propia patria, mucha sangre ha enrojecido las calles y ciudades cubanas. Mucha más ha caído sobre la tierra tras los asesinatos en masa y la que ha dejado una huella de alevosas simulaciones de justicia frente al trágico paredón. Castro y sus secuaces han saqueado su propia patria y han llevado a ella gentes extrañas para hacer más completa la tarea de destrucción de una nación, la desintegración de su nacionalidad y su entrega al dominio ruso.

Se desconoce el lugar donde tendrá lugar la entrevista de Olivares Sánchez con Paz Estenssoro. Se cree que será fuera del radio urbano.

ENTREVISTA EN ECUADOR

QUITO, 30 (UPI).— El Presidente de la República, Carlos Arosemena, y el Vicecanciller cubano, Carlos Olivares, se entrevistarán el último día del año, según se anunció aquí en el balneario de Manglaralto.

En la entrevista entre Arosemena y Olivares estarán presentes los Ministros de Relaciones Exteriores, Francisco Acosta Yépez, y de Gobierno, Leonardo Cornejo Sánchez.

Olivares es esperado en el puerto de Guayaquil, hoy, de donde seguirá a Manglaralto, balneario situado al oeste de la ciudad de Guayaquil.

GRAN BRETAÑA NO CONTRIBUIRA A FINANCIAR DEFICIT DE LA NU

LONDRES, 30 (UPI).— Fuentes diplomáticas dijeron hoy que Gran Bretaña, severa crítica de las recientes tendencias políticas de las Naciones Unidas, probablemente no secunde a los Estados Unidos en la adquisición de bonos de la organización internacional.

La actitud británica se atribuye principalmente a escasez de fondos, pero al mismo tiempo refleja un creciente descontento del Gobierno por la línea de conducta seguida por las Naciones Unidas en meses recientes.

Esa creciente crítica británica a la Organización coincide hoy con informes diplomáticos de que los Estados Unidos y Gran Bretaña iniciarán el mes entrante conversaciones sobre los medios de introducir una posible reforma de todo el concepto del funcionamiento de la Organización Mundial.

Se entiende que la idea de estas conversaciones la ha originado la revista confidencial que pasaron a los problemas de las Naciones Unidas el Presidente Kennedy y el Primer Ministro Harold Macmillan, en Bermuda, este mes.

Las discrepancias anglo-norteamericanas sobre la conducta de las Naciones Unidas, salió a la superficie con motivo de la táctica seguida en el Congo y su reciente intervención en la provincia seccionista de Katanga, la cual apoyaron los Estados Unidos, pero censuró Gran Bretaña.

EE. UU. PROHIBIO EL PASO A COMANDANTE RUSO DE BERLIN

BERLIN 30 (UPI).— Los Estados Unidos han prohibido entrar en el sector norteamericano de la ciudad al comandante soviético en Berlín, coronel A. V. Solovyev, en represalia por el desaire comunista al comandante norteamericano, mayor general Albert Watson, impidiéndole pasar a Berlín oriental.

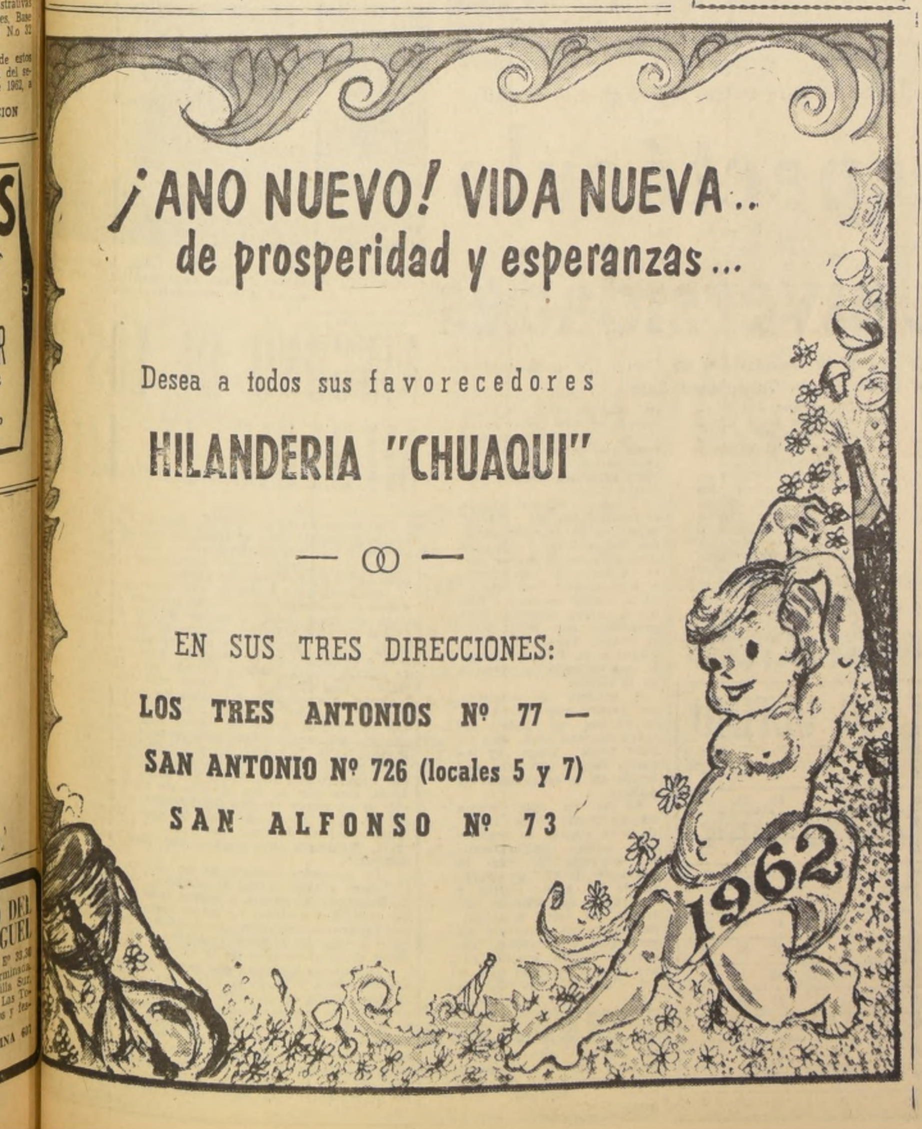
Los británicos y franceses no han seguido este ejemplo y sus portavoces dijeron que el comandante ruso todavía puede entrar en sus sectores porque ellos no piensan adoptar tal medida.

El sábado último, la policía comunista no permitió a Watson entrar en Berlín oriental para ir al cuartel general ruso.

Los soviéticos acogieron con indiferencia la prohibición dictada contra ellos. Un vocero de la Embajada rusa en Berlín oriental aparentó ignorar la acción norteamericana. Y dijo que ni siquiera está seguro de que Rusia conteste a dos protestas de los Estados Unidos por el hecho del sábado pasado, en las que exigían el derecho de acceso libre a la zona comunista de la ciudad.

A pesar de la nueva disputa, un convoy del Ejército de los Estados Unidos llegó hoy a Berlín desde Alemania occidental sin novedad por la autopista de 175 kilómetros que cruza la zona comunista, según anunció un portavoz del ejército. Lo componían soldados de la guarnición de Berlín que estaban instruyéndose en Alemania occidental. Viajaron en camiones y jeeps.

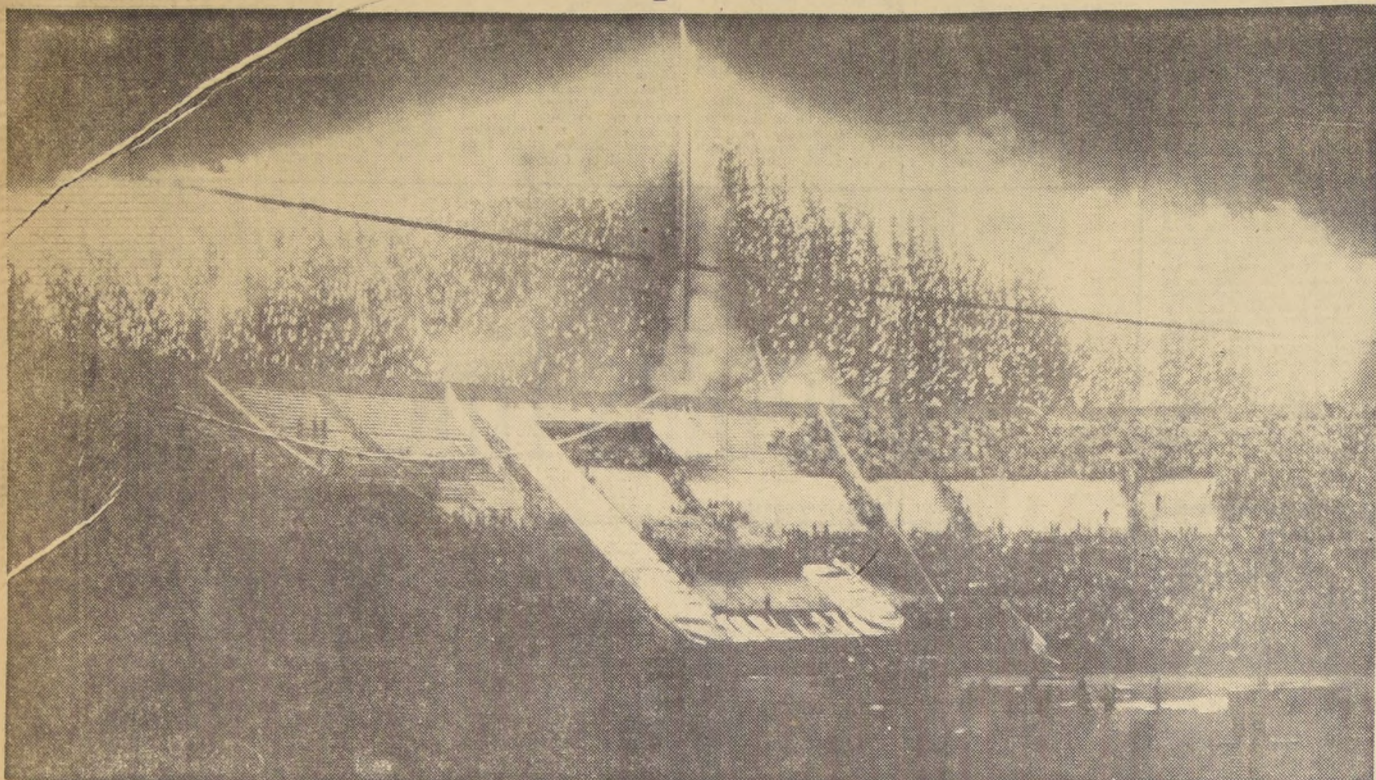
Aunque ellos no prohibieron la entrada a Solovyev, los británicos dijeron que comprendían la razón de la medida norteamericana. En cambio funcionarios franceses expresaron dudas de que ésta vaya a producir efecto alguno en los rusos, y dijeron que les parecía inútil.





Empataron el Campeonato U. de Chile y U. Católica

No hubo goles en el "Clásico Nocturno", que terminó a las 2 de la madrugada. Fueron expulsados Trigilli y Ramírez, de Universidad Católica, y Eyzaguirre y Sánchez, de Universidad de Chile, en encuentro accidentado y muy desordenado.



Un espectáculo impresionante, de sobrecogedora belleza, ofrecieron anoche las barras universitarias, como puede observarse en el grabado.



El arquero Behrends de la UC, que jugó anoche uno de los mejores partidos de la temporada, anula una jugada del alero derecho Ibarra, de la U. de Chile.

Siendo las 24 horas, hizo su aparición por el túnel ubicado bajo la puerta de la maratón, el equipo de Universidad Católica. Dos minutos después lo hizo el conjunto de Universidad de Chile. A continuación ingresó a la cancha el juez uruguayo Juan C. Armental.

Antes de iniciarse el partido el capitán de la UC se dirigió a la tribuna oficial para abrazar al Rector, Monseñor Alfredo Silva Santiago.

Siendo, entonces, las 0,7 horas, el juez reunió en el centro del campo a ambos equipos, dándoles las recomendaciones, siempre de rigor en estos casos. Y a las 0,9 fue el trío central de la UC quien inició las acciones.

A los 2' se registra la primera situación de peligro para los listados, ante un centro de Musso, que contuvo bien Behrends. A los 3', Olivares comete foul contra Ramírez, reclaman airadamente los jugadores de la UC ante el penal cobrado de inmediato por el árbitro, pero sin resultado. A los 4' sirve la falta Leonel Sánchez, con disparo bajo casi al centro del arco de la UC. Se luce Behrends, al rechazar la pelota; insiste el mismo Sánchez, y el golero católico vuelve a rechazarlo, con gran fortuna, alejando el peligro, y definitivamente, Villarroel.

A los 7', se anotan actitudes bochornosas. Eyzaguirre se golpea con Orlando Ramírez; luego Trigilli da fuerte cabezazo al mismo defensa de la U. Armental expulsa al interior de la UC. y también a Eyzaguirre.

Ya en los 13' Leonel Sánchez estuvo cerca de abrir la cuenta con un gol olímpico, al servir un corner, pero salvando nuevamente la situación Behrends. Se comienza a ver un sólo equipo en la cancha, que no era otro que Universidad de Chile. A los 14' una fuerte llovizna cae sobre el Estadio lo que obliga a abandonarlo a numerosos aficionados, especialmente de las populares. A los 17' Behrends se luce otra vez, al rechazar sendos taponazos de Alvarez. A los 22' un centro del mismo, fue empalmado por Jaime Ramírez con violento tiro, rechazando Villarroel sobre la raya misma, y de cabeza.

Las características del encuentro hasta ese momento fueron por un lado desagradables a raíz del juego mal intencionado de que hicieron gala varios integrantes de ambos equipos. Por otro lado indudablemente que Universidad de Chile ya debió haber abierto el marcador.

A los 23 minutos, Armental se ve obligado, ante el recrudecimiento del juego brusco, a parar el partido y reunir a los jugadores en un costado de la cancha.

A los 26 minutos, un peligroso disparo de Musso, fue desviado por Behrends al corner.

A raíz de lo jabonoso del campo y por el mucho brío de las acciones en los minutos iniciales, el partido baja de ritmo.

A los 35 minutos, se registra una de las escasas situaciones de peligro para el arco de la "U". Fouillioux sirve un tiro libre con lanzamiento de c... fle que obliga a extremar ... recursos a la defensa ...

A los 43 minutos, un ... servido por Fouillioux ... geramente desviado en el ... mite final por Nawacki.

Termina el primer tiempo con el marcador en blanco. Pero si hubo un equipo que debió haberse ido en ventaja a los vestuarios ése no fue otro que el de Universidad de Chile.

SEGUNDO TIEMPO.— A las 1.15 hora el trío central de Universidad de Chile reanuda las acciones.

En los primeros minutos las jugadas son confusas. A los ... minutos, el juez Armental expulsa al delantero de la Universidad Católica, Orlando Ramírez, por proferirle al... insultos. Se avalanzan sobre el árbitro uruguayo los jugadores católicos, produciéndose nuevamente un desagradable espectáculo. Al igual que cuando fueron expulsados Ramírez y Trigili, tuvieron que entrar carabineros al campo para poner orden.

A los 10 minutos, un tiro libre de Nawacki crea peligro al arco de la "U".

A los 15 minutos un ... zo desde 30 metros de Leonel Sánchez desvía Behrends al córner con la punta de los dedos.

A los 16 minutos se produce un tole-tole sobre la valla católica. Finiquita la acción Alvarez con tiro ... trado que encuentra las ... pero Armental invalida el ... por anterior infracción de ofensiva azul.

A los 18 minutos un tiro de Alvarez sale apenas desviado.

A los 21 minutos es Se... veda el que, con largo disparo inquieta nuevamente a Behrends.

A los 28 minutos es expulsado Leonel Sánchez por ... pinar un puntapié a Va... a raíz de un foul de éste. Quedan entonces los dos equipos con 9 jugadores.

A los 29 minutos dis... desde larga distancia de Musso, que estremeció el horizontal de la valla católica. Universidad de Chile se juega todo por el todo, en procura del triunfo, mientras que Universidad Católica juega al contragolpe, pareciendo conformarse con el empate, que obligaría a un nuevo match de definición.

A los 32 minutos, un ... centro de Ibarra lo pierde ... timosamente Alvarez.

A los 40 minutos, un corner de Ibarra es despejado por Behrends, abandonando espectacularmente su arco.

A los 42 minutos, un cer... corner de Fouillioux es pu... zado por el árbitro, a raíz de un foul de Nawacki a Contreras.

A los 43 y medio minutos Musso pierde un gol hecho al enredarse entre Villarroel y Behrends, luego de un preciso pase de Alvarez.

Terminó el partido empatado a cero. Conforme a la reglamentación de la Asociación Central de Fútbol, debe jugarse un nuevo encuentro de definición con dos tiempos suplementarios de 15 minutos cada uno, si fuere necesario, dentro de las próximas 48 horas.



Los Rectores de la Universidad de Chile, Juan Gómez Mi... y de la UC., Monseñor Alfredo Silva Santiago, conversan minutos antes de comenzar el match.

Se recaudaron 103 millones

CANCHA: Estadio Nacional.

PAGARON: Alrededor de 60.000 personas.

RECAUDACION: 103.000 escudos, más o menos.

ARBITRO: Juan Carlos Armental, uruguayo.

EQUIPOS.— UNIVERSIDAD DE CHILE: René Pacheco; Luis Eyzaguirre, Carlos Contreras y Sergio Navarro; José Moris y Alfonso Sepúlveda; Luis Ibarra, Jaime Ramírez, Ernesto Alvarez, Leonel Sánchez y Braulio Musso. Entrenador: Luis Alamos.

UNIVERSIDAD CATOLICA: Walter Behrends; Eleodoro Barrientos, Washington Villarroel y Sergio Valdés; Luis Olivares y Hugo Rivera; Alberto Fouillioux, Juan Nawacki, Enrique Jorquera, Héctor Trigilli y Orlando Ramírez. Entrenador: Miguel Mocciola. PRIMERA RUEDA: U. Católica 0, U. de Chile 0. Expulsados a los 9' Eyzaguirre de la U. y Trigilli de la UC. por agresiones.

GOLES.— No hubo.

En el segundo tiempo fueron expulsados Orlando Ramírez (UC) y Leonel Sánchez (U).

Empate a 2 en el "Clásico Porteño" Everton-Wanderers

Pérez (2) por los porteños, y Giarrizo y Alcaíno, por los viñamarinos, movieron el marcador.

CANCHA: Estadio Playa Ancha.

PAGARON: 4.324 personas.

SOCIOS: Wanderers, 643; Everton, 403.

RECAUDACION: E° 2.527,50.

EVERTON (2): Contreras; González, Martínez y O. Pérez; Gallardo y Rojas; Betta, Leal, Giarrizo, Miranda y Alcaíno. Entrenador: Salvador Biondi.

WANDERERS (2): Olivares; Valentini, Varli y Cañete; Hoffmann y García; Pérez, Reynoso, Tobar, Méndez y Díaz. Entrenador: José Pérez.

PRIMERA RUEDA: Wanderers, 3; Everton, 1.

GOLES: Primer tiempo: 20' Pérez, 24' Giarrizo, y a los 26' Pérez. Resultado parcial: Wanderers, 2; Everton, 1. Segundo tiempo: 30' Alcaíno.

Un ajustado cotejo de fuerzas brindaron anoche en el "Clásico Porteño" los conjuntos de Santiago Wanderers, de Valparaíso, y Everton, de Viña del Mar.

La primera fracción, por mejor faena del quinteto ofensivo verde, hábilmente conducido por el internacional Armando Tobar, perteneció a los porteños, que con goles de Pérez, dejaron el tablero en 2 tantos a 1 a su favor.

En la segunda etapa mejoró notablemente la labor de la línea de contención y ataque de los viñamarinos y a ello se debió que sobre el último cuarto de hora del encuentro, Alcaíno, muy bien movido por Giarrizo, consiguiera para su elenco la igualdad.

Soberbio espectáculo ofrecieron Universidades

Hondo contenido artístico tuvo la actuación de la barra de Universidad de Chile. Un homenaje al fútbol fue la idea central de la actuación de Universidad Católica.

Un espectáculo de sobrecogedora belleza, emotivo y con sugerentes matices artísticos, fue el que brindaron anoche las Universidades de Chile y Católica, en su "Clásico Nocturno 1961". Tanto una como otra "barra" ofrecieron en enfoques distintos y temas centrales también diferentes, exposiciones plenas de originalidad y fantasía, que con razón el público aplaudió calurosamente.

Germán Becker, mentor de la "barra" de la UC, abjurando un poco de su idea de mover grandes masas, usó como tema central una singularidad: un homenaje al fútbol. Lo hizo a través de un imaginario viejo crack, quien en conversación con un grupo de niños, fue dando a conocer la historia de este deporte en Chile.

A pesar del tema elegido, que no tuvo profundidad, éste logró interesar y, en algunos pasajes, provocar muchos aplausos.

En el desarrollo del tema, fueron apareciendo distintos personajes, pero todos unidos a la idea central, cual era rendir un homenaje al deporte popular. La coronación del Rey Fútbol, la aparición en escena de Alejandro Gálvez, y de varios grupos de ex jugadores, fueron las notas mejor logradas de este tema.

Pero, sin duda alguna, además, cobró cierta categoría la intervención de Juan Goñi en su condición de dirigente del fútbol, haciendo un recuento de las actividades de la institución que dirige. Como, asimismo, lo dicho por Julio Martínez, en su calidad de periodista deportivo.

En suma, una presentación sin mayor pretensión ni hondura, ligera, y cuya parte más feliz fue aquella en que una voz, expresando lo que dijo Carlos Dittborn en Lisboa, manifestó: "Porque en Chile no hay nada es que pedimos el Mundial, para hacerlo todo."

Terminó la actuación de la "barra" católica, con la intervención del Coro de la Escuela de Pedagogía de la Universidad, que, con excelente ajuste de voces interpretó el himno de la UC., cerrándola con el cálido y clásico "Aleluya".

Así como la barra de la Universidad Católica fue simple en su idea, lo fue también la "barra" de la Universidad de Chile, pero en una simpleza emotiva, que alcanzó extraordinaria estatura por su proyección y contenido, y también por su mensaje final. Lo que hizo Rodolfo Soto anoche escapa ya a la calificación del espectáculo entrenido para entrar de lleno a la manifestación artística pura en su más amplia expresión. Usó el director de la barra de la U. todos los recursos escénicos de una auténtica representación teatral. El logro tuvo entonces un profundo éxito.

El tema central sacado al campo por la "barra" laica fue el de siete cuentos, bellos todos y de gran contenido en su mayor parte. A través de una charla, el organillero "leif motiv" de la trama, con dos o tres niños, fueron tomando vida personajes conocidos. Blanca Nieves, Tarzán, los Siete Enanitos, la Bella Durmiente, que salieron y vivieron en la escena.

A manera de resumen, nos pareció que aquel cuento, en que un gato y un ratón mueren para que un niño pobre tenga su juguete, fue el que caló más hondo en la sensibilidad del público.

En fin, en una trama singularmente bien lograda, con ajustes de voces y con música perfectamente sincronizada, fue la barra de la "U" un espectáculo de gran belleza y contenido. Las últimas palabras del actor principal envuelven un mensaje de profundas proyecciones: "recuerda, Marito, muchos como yo han pasado bajo el sol, y las estrellas de esta tierra, con canastos, con gritos, con canciones... y el mundo ha seguido su marcha fría y veloz de progreso. Muchos como yo al ir pisando piedras y baldosas del camino, algún día pensaron... ¡Mañana, será mejor!".

JORGE FERNANDEZ.

RANGERS LLEGO ULTIMO

Lugar Equipos:	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Ptos.
1.o U. DE CHILE ..	26	13	12	1	55	28	38
1.o U. CATOLICA ..	26	15	8	3	69	35	38
3.o COLO COLO	26	13	9	4	80	47	35
4.o SANTIAGO	26	12	9	5	52	34	33
5.o EVERTON	26	11	9	6	45	40	31
6.o WANDERERS . ..	26	11	5	10	46	49	27
6.o O'HIGGINS	26	11	4	11	41	40	26
6.o U. ESPAÑOLA ..	26	10	6	10	52	55	26
9.o PALESTINO	26	11	3	12	48	60	25
10.o FERRO	26	7	8	11	38	53	22
11.o A. ITALIANO	26	7	7	12	46	58	21
12.o SAN LUIS	26	5	5	16	36	58	15
12.o GREEN CROSS ..	26	4	7	15	39	56	15
14.o RANGERS	26	2	8	16	31	65	12

NINGUNO DE LOS DOS MERECIO EL TITULO

El campeonato de 1961 ha llegado a su término, con dos equipos compartiendo el título de campeón. Ellos son precisamente, Universidad de Chile y Universidad Católica, los de mayor capacidad y que además se constituyeron en los principales animadores del torneo.

Sin embargo, la lucha que libraron anoche en Ñuñoa y que se prolongó hasta la madrugada de hoy, en caso ninguno les hace honor a ambas divisas estudiantiles. Cierto es que durante el primer cuarto de hora de juego el equipo de la "U", se movió como una máquina. Jugó fútbol talentoso e incisivo tras la búsqueda permanente del gol. Este no llegó, y razón tendrán los adictos a la casaca azul para creer a pies juntillas que nadie más que Walter Behrends les cerró a su equipo el camino hacia el título. Verdad es que dicha, el arquero de la UC., adquirió una talla de calidad tan gigantesca como su físico. Señalamos solamente dos pasajes del partido, para indicar hasta donde influyó en el magro 0 a 0, la actuación del guardavallas cruzado. A los pocos minutos de abierta la lucha, Leonel Sánchez cañonero por antonomasia, mandó un tiro penal que Behrends no sólo atajó, sino que se dio el lujo de rechazarlo por segunda vez en un nuevo intento del forward de la "U". Por el filo de los 90', Ernesto Alvarez, le puso la pelota a Braulio Musso casi en la boca del arco, y en resolución temeraria, Behrends se arrojó a sus pies "robándole un gol cantado".

De cualquier manera, ni los 15' ya señalados donde la "U" jugó a todo vapor, ni tampoco las increíbles atajadas de Behrends, alcanzan a borrar todo lo ingrato y negativo que resultó el partido. La mejor demostración de que en ambos bandos se desecharon la lealtad y la corrección, lo señala el hecho que el juez Armental —de cometido riguroso— debió dejar al margen de la cancha a 4 jugadores.

La enorme multitud que estoicamente soportó largas horas de espera y hasta la lluvia que arreció al final, se retiró defraudada del Estadio Nacional. Protagonistas de una campaña de merecimientos indiscutidos, Universidad de Chile y Universidad Católica olvidaron su papel estelar para convertirse en actores de una lucha exenta de toda calidad y carente de verdadera emoción, a la postre, el único gran triunfador de la noche fue Rodolfo Soto, quien probó una vez más su talento de realizador de grandes espectáculos al presentar una maravillosa representación de la barra de la "U".

RAUL H. LEPPE

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 31 DE DICIEMBRE DE 1961
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

...NOSTROZA GANO TAMBIEN LA CORRIDA DE SAN SILVESTRE

Fue en 1948, cuando se impuso en la famosa prueba junto con René Millas. Otras actuaciones de los especialistas nacionales. Figuras que han intervenido. El record es de Zatopeck desde 1954. La opción de Ramón Sandoval ahora.

...a noche se realiza en Sao ...o la XXXVII Corrida de ...Silvestre, organizada por ...diario "Gazeta Esportiva", ...la que tradicionalmente ...vienen figuras del atletismo mundial.

...rán especialistas de 19 na... los que lucharán con ...200 seleccionados de los ...Estados del Brasil, en ...esfuerzo por promover ...superación de los locales, ...almente. También para ...un notable espectáculo ...por las calles, que se ini... 30 minutos antes de la me...noche, para finalizar casi ...mente cuando se anuncia ...nuevo año.

...TAMBIEN LA GANO

...También el atletismo chileno ...un ganador de la famosa ...prueba, y fue Raúl Inos... quien, en compañía de ...Millas, se adjudicó bri...ente la de 1948. El ex... defensor nuestro al... a intervenir 5 veces en ...carrera, la última en 1951, ...que se clasificó 4.o.

RECORD

...unque en pruebas fuera de ...no se homologan récords, ...embargo, el mejor tiempo ...los 7.200 metros lo logró ...gran Emil Zatopek, que ...en 20'30", en 1954, a ...con su alta jerarquía, y ...do se encontraba en ple... de sus condiciones. Otros ...petidores calificados de la ...Silvestre" han sido Viljo ...de Finlandia, ganador ...1949; el yugoslavo Franjo ...en 1952 y 1953; el in... Ken Norris, en 1955, y el ...tino Osvaldo Suárez, en ...1959 y 1960, y que ahora ...fuera de sus formas fí... después de reciente in...ención quirúrgica. Y en ...el récordman mundial de fondo, el ruso Vladimir Kutz, que sólo llegó 8.o, defraudando a quienes le consideraban, como era lógico, el ganador indicado.

DESEMPEÑO DE CHILE

Recordando los años en que el atletismo chileno recibió invitación para 3 de sus atletas, y no sólo uno, como en los últimos dos años, hay que señalar el desempeño de Jaime Correa, José Foncea y Alfonso Cornejo —veterano de la prueba—, que se clasificaron 4.o, 6.o y 7.o, en 1954, superando a Santiago Novas, que cruzó el "fúnil" o embudo de llegada, octavo. Otros asiduos concurrentes fueron Alfonso Cornejo, que, fuera del lugar indicado, ocupó el 9.o en 1953, y el 7.o en 1952. También Novas, que acompañó a Cornejo varios años, llegando 8.o en 1954 y 10.o en 1955. Correa, hoy con propósitos de volver al atletismo, logró clasificarse también 8.o en 1956 y 27.o en 1955.

RAMON SANDOVAL

El doble récordman sudamericano de 800 y 1.500 metros defenderá la única opción oficial chilena, aún cuando estarán a su lado Alberto Zamudio y Benito Torres. Ya conoce la "San Silvestre", llegando 10.o en 1957 y 18.o en 1959.— Ahora, no en plenitud de sus aptitudes, y arribando a sólo 3 horas del "vamos" de la prueba, tendrá que superarse mucho, con su experiencia y calidad, para luchar con los mejores. Pero, sujeto a esas contingencias, y también a las que son propias de la carrera: primeros y duros kilómetros, buscando el hueco para salirse del grupo, o estado de la ruta misma, que en noche lluviosa presenta un problema para muchos.

LOS OTROS

En cuanto a Alberto Zamudio, el esforzado especialista de Atlético Santiago, ha sido uno de los fondistas más regulares del año, siguiendo a Ricardo Vidal. Y el nortino Benito Torres, que viaja por cuenta de la firma "Citroen", sólo tendrá la satisfacción de alternar con los astros, y bregar con los de su capacidad, que es menos que regular.

OTRAS ACTUACIONES

Sandoval participará el 3 de enero en el programa que la Federación Paulista realiza siempre en el Estadio Pacaembú, en la noche, y, seguramente, en 1.500 metros. También está invitado a un circuito en la ciudad de Londrina, el domingo 7, a 120 kilómetros de Sao Paulo. Posiblemente, y según las condiciones en que se encuentre después de estos compromisos, Sandoval correría en la travesía de Las Playas, de Montevideo, el 13 de enero.

EL FAVORITO

Por su figuración en la maratón de Roma, aparece como el favorito el etiope Abebé Bikila, aunque sus posibilidades se reducen en 7.300 metros. Estarán también el inglés Hymann, 3.o en 1959, y 5.o en el ranking mundial actual de los 10.000 metros, y el francés Robert Bogey, 1.o en los 10.000 metros.

ESPERANZA DE CHILE.— Ramón Sandoval, que llegando a Sao Paulo, a última hora de esta noche, actuará en la corrida de San Silvestre, con la mayor esperanza de la afición nacional. Su experiencia en la prueba y calidad, hace presumir que podrá superarse. Le acompañarán Alberto Zamudio y Benito Torres.

Venció 3-1 a Lota:

Selección de Temuco campeón del Regional

En el match de definición del título, los temuquenses acreditaron neta superioridad. Buen arbitraje de Sergio Bustamante.

CANCHA: Estadio Huachipato.
PUBLICO: 12 mil personas, aproximadamente.
ARBITRO: Sergio Bustamante (bien); guardalíneas, Hernán Silva y Rafael Hormazábal.

EQUIPOS.— TEMUCO (3): Marín; Mansilla, Goity y Vargas; Urra y Contreras; Sepulveda, Vidal, Blaske, Rodriguez y Herrera.
LOTA (1): Cisternas; Carrillo, Gajardo y Villegas; Ulricksen y Soto; M. González, A. González, Grandi, España y Depormes.

GOLES: Primer tiempo, 9' M. González, al liquidar un tiro alto y a un rincon, una incursión individual; 25' empató Blaske, con tiro que dejó parado a Cisternas, luego de recibir de Vidal un preciso pase. Segundo tiempo, 14' autogol del mediovolante Soto, y a los 44' cerró el marcador, Herrera, puntero izquierdo de Temuco, al convertir tiro de doce pasos. Expulsiones: 44' del primer tiempo, Sepúlveda, de Temuco y a los 18' del segundo, Ulricksen, de Lota, ambos por juego brusco.

TRIUNFO MERECIDO

Pese a la manera como concretó su triunfo, el equipo de Temuco, un autogol y un penal, este fue ampliamente merecido. Todas las líneas del triunfador funcionaron sincronizadamente y el resultado final no merece reparos. Decisiva en este triunfo logrado por los temuquenses, fue la lesión sufrida por Gajardo, de Lota, su más firme puntal.

Al Estadio Sausalito todavía le quedan muchas terminaciones

Así lo hace ver el Alcalde de Viña en nota enviada a la Dirección de Obras. 55.800 personas, capacidad actual del Estadio Nacional.

El Director de Arquitectura del Ministerio de Obras, Alberto Risopatrón, declaró ayer refiriéndose a las ampliaciones que se efectúan en el Estadio Nacional, para la realización del torneo mundial de fútbol de 1962, que la capacidad antigua del Estadio, era sólo de 42 mil personas, según cálculos de los técnicos que determinaron las ampliaciones que se están ejecutando. Pero que para la realización del campeonato mundial tendrá una capacidad de 77 mil personas sentadas.

Risopatrón, hace notar además, que el Estadio no ha sido entregado al uso público, y que actualmente se encuentran autorizado por la Inspección Fiscal del Ministerio de Obras Públicas, una capacidad de 55 mil 800 personas.

Señala además, que los trabajos de este aumento apreciable debió ejecutarse incluso sin cerrar este campo deportivo, permitiendo que semana a semana se realizaran diversos encuentros.

(||) La Dirección de Obras, recibió un memorándum de parte del Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lorca, en la cual hace presente los trabajos que pueden cumplirse rápidamente con motivo del Mundial. Señala también el memorándum que todos los trabajos del Estadio Sausalito deben quedar entregados antes del 15 de marzo, y recuerda que aún falta comenzar las obras de acceso, las casetas para las radios, el arreglo de la tribuna de prensa, y el cierre olímpico y las tribunas de madera. Indica además, que también antes del 15 de marzo deben estar realizados todos los trabajos destinados a evitar inundaciones o entorpecimiento en la ciudad durante el invierno próximo —fecha del campeonato— y pide para ello el arreglo y construcción de muros, el limpiado de cauces y el arreglo de los pavimentos. Sobre este mismo particular recalca la necesidad de revisar las faldas de los cerros en el camino entre Valparaíso y Viña del Mar para prevenir y subsanar los derrumbes que pudieran producirse sobre la Avenida España.

Cruz renovó con Santiago y Luco firmó por la Unión

Betta irá en la jira de U. de Chile. Honorino Landa o se va al extranjero o renueva con U. Española. Veloso, arquero de la UC jugará por Santiago. Regresa a Argentina José Giarrizo, forward que militó en Everton.

Futbolerías

(||) U. Católica dejó en libertad de acción al arquero Alex Veloso. Por Veloso está muy interesado Santiago Morning.

(||) Martín García proyecta un viaje a España de descanso y actividad. Pues, aparte de visitar a familiares, participaría en un Curso de Perfeccionamiento para Entrenadores.

(||) Magallanes está gestionando seriamente a Aravena, de La Serena, y Cabrera, de O'Higgins, dos ex defensores de club albiceleste.

(||) Renato Panay recibió comunicación de dos destacados jugadores bolivianos que desean actuar en Chile. El coach que trabajó mucho tiempo en Bolivia, tiene excelentes referencias de los players que se ofrecen.

(||) U. de Chile pidió a Everton el refuerzo de Rómulo Betta para su jira que iniciará en Colombia, y terminará en Canadá. El club viñamarino accedió de inmediato a la solicitud de la "U", quedando con esto sanjadas las dificultades que existían entre estos clubes.


HUMBERTO CRUZ, el N.o 5 de Santiago, desechó todas las ofertas que se le habían formulado, y renovó contrato con el club autobusero.

(||) Reims, de Francia, ha enviado a U. Católica oferta oficial por Tito Fouilloux. Los franceses tienen muchos deseos de contar con el delantero católico.

(||) Colo Colo tiene dos problemas para el cuadrangular internacional de enero. Lesionados están, Francisco Valdés y Bernardo Bello. Se espera en la tienda alba que alcancen a recuperarse.

(||) La no participación de Uruguay crea nuevas dificultades al Campeonato Sudamericano de Ascenso organizado por Perú. Este famoso torneo ha pasado por tantas dificultades que parece que nació "quemado".

(||) En sesiones próximas el Consejo de la Asociación Central deberá abocarse al estudio de las bases de emergencia por las que se regirá el Campeonato Profesional de 1962 que, como se sabe, tendrá sólo una rueda de duración, a partir de julio del año próximo. Esto es, después del Mundial. La reglamentación vigente en cuanto a bolsa, pases, transferencias, etc., también sufrirá modificaciones circunstanciales por la razón anotada.

(||) Sigue pendiente de ser tratada por parte de los personeros del fútbol profesional la cuestión del destino o reparto de las utilidades que deje el Campeonato Mundial, como asimismo el asunto de la evaluación de los jugadores que integren la Selección Nacional, y el presupuesto de gastos de preparación del plantel chileno.

(||) José Giarrizo, delantero argentino que militó en Everton, terminó su contrato con el club viñamarino. Regresa a su patria con muchos deseos de volver a jugar en canchas chilenas, ya sea por Everton u otro instituto.

(||) Francisco Urroz, viejo crack del fútbol nacional, pasó a formar parte de la directiva de Unión Española, su club de siempre. Una de las condiciones que puso Urroz para formar parte del directorio fue algo muy sencillo, pero que casi ninguno cumple: dejar actuar con total autonomía al entrenador que se contrate.

Se descarta el nombre de Voltaire Carvajal, para seguir a cargo del equipo hispano, y también el retorno de Pancho Villegas.

(||) La contratación de Martín García para dirigir a La Serena es cuestión de días. Pedro Areso, el coach que tuvo el equipo nortino en la reciente temporada se vendría a entrenar nuevamente los cuadros cadetes de la Unión.

(||) Nada se ha concretado entre los consejeros del fútbol profesional con relación a la extensa temporada de receso, pre mundial que deberán soportar los clubes. Se ha conversado de un torneo de preparación y de una "micro" Copa Chile. Pero se trata sólo de ideas no maduradas.

(||) Isidro Lángara, por quien Unión Española ha estado interesado en varias ocasiones, difícilmente se mueva de México, para entrenar en otro país. Lángara es en la actualidad un próspero dueño de restaurante en la ciudad Puebla, del país azteca.


ARMANDO TOBAR, delantero de Wanderers, por quien están interesados varios clubes. Pero el porteño difícilmente se mueva de la costa.

(||) Isaac Fernández, entrenador de Santiago, ha sido tentado por varios clubes. Sin embargo, el hombre prefiere esperar lo que diga el instituto bohemio, antes de tomar ninguna decisión.

(||) Armando Tobar, el brioso delantero de Wanderers, interesa a varios institutos. Sin embargo, el hecho que el porteño tenga casa propia en Viña del Mar y viva con su madre en la ciudad jardín, hace muy difícil que se mueva de la costa.

(||) Universidad Católica está muy a gusto con el entrenador Miguel Mocciola. El argentino viene desde hace años realizando buena labor con los equipos cadetes de la UC, y en 1961 agregó a su haber la excelente campaña con el team de honor de los cruzados. Mocciola está, pues, muy firme, en Universidad Católica.

(||) Universidad Técnica está laborando una programación de fútbol nocturno en su estadio de Avenida Ecuador, a partir de febrero próximo. Los planes de los técnicos son ambiciosos y consultan incluso, la traída de algunos equipos extranjeros.

(||) Héctor Rial ha recomendado muy bien en España a varios futbolistas de equipos nacionales. A él se debe la contratación de Lezcano, por parte de Elche. Y por los informes de Rial, existe enorme interés en la Madre Patria por Honorino Landa, Adán Godoy, Manuel Rodriguez, etcétera.


JORGE LUCO, mediovolante de U. Católica, que firmó contrato con Unión Española

(||) Desde Italia y Argentina también hay interés por varios cracks chilenos, tales como Toro, Fouilloux y Landa. Sin embargo, bien se sabe que toda ida al extranjero de un jugador de la Selección, deberá ser para después del Mundial. En este sentido la reglamentación de la Asociación Central es explícita.

(||) Honorino Landa no ha renovado contrato con la Unión. Sin embargo, es un hecho que de no irse al extranjero, el piloto español continuará en el club rojo, más que nada por cuestión familiar. Su padre, en más de una ocasión le ha dicho que en Chile no juega por otra institución que no sea Unión Española. Y para Honorino, lo que diga su papá es una orden que no se puede discutir.

(||) Audax Italiano está preocupado de contratar un entrenador de categoría, en la seguridad que el coach es la base de la formación de un buen equipo.

(||) En Rancagua están felices con Jorge Robledo y se le pide que siga a cargo de O'Higgins. Sin embargo, Robledo aceptó el puesto sólo en carácter temporal, ya que sus obligaciones en la Braden no le dejan el tiempo suficiente para dedicarse de lleno a la delicada misión de entrenador.

(||) Rangers y San Luis son dos clubes que anuncian nuevos rumbos para 1962. Por de pronto en Talca y Quillota se busca un buen financiamiento para estos institutos que han padecido —más que otros—, de la falta de fondos, para formar buenos equipos.

(||) Humberto Cruz renovó contrato con Santiago. Por el zaguero bohemio se habían formulado ofertas astronómicas. Sin embargo, el calificado defensa prefirió seguir en Santiago.

Por otra parte, el club autobusero se aseguró anoche la firma del arquero de Universidad Católica, Alex Veloso, que estaba en poder de su pase.

(||) Jorge Luco, mediovolante de Universidad Católica que no jugó prácticamente por la UC, en la temporada que finalizó, firmó contrato por Unión Española.

— EJERCITO DE CHILE —
DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS

SOLICITANSE

PROPUESTAS PUBLICAS

por pasto alfalfa de primer y segundo corte, avena, afrecho, paja, pasto verde y zanahorias, para el Ejército, por el período 1.o—III—1962 al 31—III—1963.

Las propuestas se abrirán el día 31 de enero de 1962, a las 16 horas, en la Dirección General de los Servicios del Ejército, 8.o piso del Ministerio de Defensa Nacional, y en los Cuarteles Generales Divisionarios de Iquique, Antofagasta, Concepción, Valdivia y Punta Arenas.

Bases y mayores antecedentes, en el Departamento de Intendencia del Ejército, 8.o piso del Ministerio de Defensa Nacional y en los Cuarteles Generales mencionados.

El Director General de los Servicios del Ejército

TOTTENHAM SE ACERCA AL LIDER BURNLEY: GANO 5-2 A CHELSEA

Fue el único match jugado en la Liga Inglesa, debido a inundaciones provocadas por la lluvia. Se concentra la selección colombiana. Unión San Felipe debutará frente a Brasil, en Lima.



LONDRES, 30 (UPI).— El campeón de la Liga Inglesa de Fútbol, Tottenham, se acercó hoy un poco más al primer puesto de la tabla de posiciones del torneo de primera división al vencer por cinco a dos al Chelsea.

Ese fue el único partido de primera división disputado hoy, porque las nevadas en el norte de Inglaterra y en Escocia y las inundaciones en el sur, obligaron a suspender 42 de los 67 partidos programados para el día. Cientos de miles de aficionados se vieron privados de su tradicional entretenimiento semanal y las empresas de "Loterías" del fútbol de este país y de Europa tuvieron que cancelar los cupones.

También se suspendieron todos los partidos de rugby profesional y amateur y las carreras de caballos.

(||) El alero izquierdo, Cliff Jones, jugando en una cancha fangosa, anotó tres de los goles del Tottenham. Los otros dos fueron hechos por Dave Mackay y Les Allen. Cuando faltaban diez minutos para que terminara el partido, el centro delantero de Chelsea, Graham Moore, marcó dos tantos, pero en seguida tuvo que retirarse de la cancha por estar lesionado. A partir de ese momento, Chelsea dejó de ser un adversario de cuidado.

Con los dos puntos ganados hoy, Tottenham pasó al segundo lugar de la tabla, detrás de Burnley, que no jugó. Este tiene 32 puntos en 22 partidos. Tottenham tiene 31 puntos, pero ha jugado dos partidos más. Everton, que tampoco jugó, tiene 30 puntos en 24 partidos.

La tabla de posiciones de primera división es ahora la siguiente:

(||) Burnley jugó 22 partidos, 32 puntos; Tottenham, 24-31; Everton, 24-30; Ipswich y Westeham, 24-29; Arsenal, 24-27; Sheffield Wednesday, 24-26; Sheffield United, 23-25; Aston Villa, 23-23; Leicester y Blackpoll, 24-23; Cardiff y Birmingham, 24-22; Blackburn, 22-21; West Bromwich y Wolverhampton, 24-21; Manchester United, 22-20; Bolton, 23-20; Nottingham Forest, 24-20; Fulham y Manchester City, 24-19; Chelsea, 25-17.

(||) BOGOTA, 30 (UPI).—Ha trascendido en fuentes deportivas que la selección colombiana para el Campeonato Mundial de Fútbol que se disputará en Santiago de Chile, será citada para reunirse a mediados de la semana próxima, en Bogotá.

"El espectador" informa que los seleccionados viajarían a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comenzarían partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección. Añaden que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más fácil de batir.

(||) LIMA, 30 (UPI).— El directorio de la segunda división de ascenso de fútbol, ha dado a conocer el fixture del Campeonato Confraternidad, que se iniciará aquí el 14 de enero, con la participación de equipos de Chile, Argentina, Paraguay, Brasil y Perú.

El torneo terminará el 28 del mismo mes.

El primer encuentro se realizará el 14 entre Chile y Brasil; día 16, Paragua-Argentina y Chile-Perú; día 19, Brasil-Paraguay; día 21, Perú-Argentina y Chile-Paraguay; día 23, Perú-Paraguay; día 26, Brasil-Argentina; día 28, Chile-Argentina y Perú-Brasil.

(N. de la R.—El fútbol chileno estará representado en este torneo por el equipo de Unión San Felipe.)

(||) SAN JOSE, 30 (UPI).— El equipo de fútbol costarricense de Saprissa, infligió al conjunto visitante de Cruceiro do Brasil, su tercera derrota consecutiva en los tres partidos que disputaron hasta ahora en este país. El Saprissa venció por dos a cero.

El juego fue desilusionante. El ataque de ambos bandos resultó muy débil.

Los visitantes comenzaron a desplegar un fútbol agresivo, pero su juego de equipo resultó débil y repetidamente perdieron las ventajas, que, de haber sido aprovechadas, podrían haber abierto el score.



Héctor Gacitúa preside "Juventus" de San Miguel

El Club "Juventus", que viene de clasificarse campeón de la Liga Miguel Dávila, de la comuna San Miguel, eligió recientemente sus nuevas autoridades para 1962, como sigue:

Presidente, Héctor Gacitúa S.; vicepresidente, Enrique Quevedo; tesorero, Mario Robles Rea; protesorero, Vicente Rodríguez Pinto; secretario, Juan D. Alegría Ortiz; prosecretario, Eladio Vargas; directores, Bernardo Arancibia, Fernando Gacitúa, Teófilo Lobos, Fco. Verdugo, Heraldo Moya y Horacio Díaz; comisión de disciplina, Francisco Verdugo, Fernando Gacitúa y Enrique Quevedo; comisión revisora de cuentas, Raúl Hernández, Luis Díaz y Fdo. Pavez.

Al mismo tiempo por unanimidad se acordó nombrar al diario LA NACION, órgano oficial de publicidad de la institución, por ser el diario de los deportistas.

LA VOZ DEL PUBLICO

Señor
Raúl Hernán Leppe
Jefe de Deportes diario LA NACION.
Santiago.

La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, al respecto me atrevo a manifestar públicamente mi pensamiento sobre tal situación y exponer también lo que podría [illegible] para tal intrincado caso en el que [illegible] rido envolverse los "genios" directivos que gobiernan el fútbol [illegible].

1.o Es falta de respeto al público suprimir [illegible], un sistema de ascenso y descenso, que contaba con el asentimiento general de la afición que financia el espectáculo, y que además garantizaba la seriedad y calidad del fútbol, como manifestación de esparcimiento y recreo para la masa popular.

2.o El suscrito considera que una actividad de interés nacional con que cuenta el fútbol profesional no puede estar bajo el control de un grupo directivo que actua al impulso de intereses partidistas. Tal falta de seriedad requiere la pronta intervención de organismos estatales responsables.

3.o Solución a tan menudo problema a juicio del firmante, es lo siguiente:

a) Durante el año 1962 no desciende ningún club de Primera División;

b) Durante el año 1963 descienden dos clubes de Primera División;

c) Durante el año 1962 funciona la División de Ascenso, otorgándosele al vencedor del torneo el derecho de ingresar a la Primera División, a contar desde 1964;

d) Durante la temporada 1963 prosigue el torneo de Ascenso adjudicándosele a su vencedor el derecho de ascender a Primera División para el año 1964;

e) De lo anteriormente expuesto, se [illegible] temporada de Primera de 1963, determinará el descenso de [illegible] dos clubes de ésa, al paso que a contar desde la temporada de 1964 los Campeones de Ascenso de 1962 y 1963, respectivamente ingresarán a división de honor manteniéndose su actual número de 18 clubes en la Primera División de Honor del fútbol profesional chileno.

Saluda Atte. a Ud. y se suscribe como S. S. S.— **Luis Alberto Pulgar Garrido**, carnet 57926, Los Andes.

Saludos

A los saludos y buenos deseos de prosperidad recibidos por el personal de esta Sección Deportes, con motivo de las festividades de Pascua y Año Nuevo, agregamos ahora —siempre agradecidos— los siguientes:

—Federación de Beisbol de Chile; Federación Atlética de Chile; Presidente y directorio de Unión Española de Santiago; Directorio del Plantel Cadetes del Club Deportivo Magallanes; Plantel de jugadores del Club "Hinchas de Audax C. S. Italiano" F. C.; Hernán Martínez López, secretario de prensa del Auto Club de Regularidad de Santiago; Asociación Chilena de Profesionales de Golf; Sigifredo Natan, dirigente futbolístico; Julio White Espinoza, presidente del Club Comercio Atlético de Santiago; Liga Independiente de Fútbol de Conchalí; Club de Deportes Francia; Club Deportivo Santa Elena; Mario Ramírez Fuenzalida, director de la Federación Chilena de Boxeo; Serafín Soto Rodríguez y Oscar Lecler, director de la Organización Lecler, de Mar del Plata, Argentina.

El rugby cerró sus actividades 1961

La Federación de Rugby de Chile, con ocasión de cerrar las actividades del año, se reunió con los periodistas de la capital que cubren ese deporte, en los salones del Club Militar. Aprovechó la oportunidad el presidente de dicha Federación, Jorge Pincas, para hacer entrega al vicepresidente del Círculo de Cronistas Deportivos, Julio Martínez, de la quina de jugadores con mérito para obtener el premio del mejor deportista en la rama del rugby. Una celebración cordial y amena en la cual el deporte del balón ovalado mostró la calidad de dirigentes que posee en su seno máximo.

Motociclismo:

En Viña finaliza el 7 enero Campeonato Nac. de Velocidad

El Parque Alejo Barrios, de Playa Ancha, escenario del certamen.

El viernes 5 de enero próximo quedarán cerradas en el Valparaíso Moto Club las inscripciones para la reunión de clausura del Campeonato de Chile de Velocidad en la Serie "A" a correrse en el Parque Alejo Barrios de Playa Ancha, el domingo 7 del mismo mes.

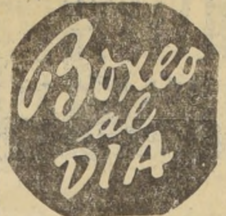
Número básico de esta reunión —además de los títulos de campeón en distintas cilindradas cúbicas de dicha serie— serán las clásicas "50 Millas Nacionales", prueba con la cual prácticamente quedará cerrado el año motociclístico de 1961.

Tomarán parte en esa reunión los mejores especialistas nacionales en velocidad, tales como Pablo Gamberini, Herman Krauss, Patricio Morales, Erhard Kausel, Pietro Morales y Jorge González, de Santiago; Winston Colvin y Guillermo Muñoz, de Puente Alto; Alfredo y Juan López, de Valparaíso; Hipólito Fouillet, de Viña del Mar, y otros.

Las pruebas de campeonato que se correrán serán: 500 cc., 250 cc., 125 cc., 50 cc., y Cadetes, 175 cc.

POR K.O. AL SEGUNDO ROUND GANO LAVORANTE A VON CLAY

Fue espectacular el triunfo del peso pesado argentino, que figura en el tercer lugar en el ranking mundial. Ultiminio Ramos, de Cuba, actuará en Estados Unidos el 12 ante Ellie García.



(||) LOS ANGELES, 30 (UPI).— Una rápida victoria sobre su contrincante de anoche, Von Clay, aclara el horizonte del peso pesado argentino Alejandro Lavorante.

Todo permite suponer, sin embargo, que su próxima pelea no será con Sonny Liston, sino con un pugilista británico.

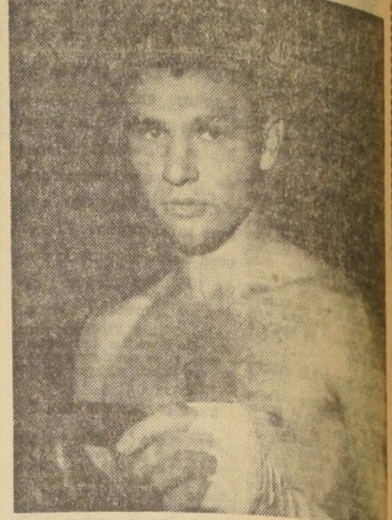
Lavorante, cuyas acciones cayeron bruscamente a raíz de la derrota que sufrió en su encuentro con George Logan, a comienzos de este mes, obtuvo anoche una victoria espectacular.

Subió al ring pesando 92 kilos 740 gramos. Su rival pesaba 82 kilógramos. Un minuto y diez segundos de haber comenzado el segundo round, del encuentro que debía durar diez, Lavorante logró el nocaut.

Su manager informó inmediatamente que se recibió una oferta para que pelearа con Joe Bygraves en el mes de febrero, en Buenos Aires.

Lavórante —que figura en el tercer lugar en el ranking de la categoría peso pesado de la Asociación Norteamericana de Boxeo—, está dispuesto a enfrentarse con Liston en caso de que la ANB esté llana a reconocer el encuentro por el Campeonato.

Entre los espectadores en el ringside estaba anoche Archie Moore, que también desea pelear con el pugilista argentino, que tiene a su favor 19 victorias con solamente dos derrotas.



ALEJANDRO LAVORANTE: Su triunfo categórico ante Von Clay, le abre más campo en su pretensión al cetro mundial de la categoría máxima.

(||) LOS ANGELES, 29 (UPI).— Ultiminio Ramos, boxeador cubano que ha venido peleando desde la capital de México, ha firmado contrato para presentarse en Estados Unidos el próximo 12 de enero, frente a Ellie García.

Ramos está considerado en primer puesto entre los aspirantes al campeonato mundial de la categoría pluma de Davey Moore, si bien su encuentro contra García en el Olympic Auditorium de Los Angeles será de sobrepeso a 130 libras o 58,967 kilógramos.

El púgil cubano derrotó recientemente al campeón ligero de México, Alfredo Urbina, y ha medido fuerzas con otros señalados boxeadores de las categorías ligera y pluma.

(||) El sábado 6 de enero continuará en el Gimnasio Arabe, de Valparaíso, el Campeonato "Guantes de Oro", que ha organizado, como todos los años la Asociación porteña. El certamen ha llegado ya a las semifinales, etapa que se cumplirá en todas las categorías el día ya indicado.

(||) La Federación Chilena de Boxeo nos hizo llegar una nota en la que agradece la ayuda que LA NACION prestó al desarrollo del Campeonato Nacional de Aficionados. En la parte pertinente de la comunicación enviada al jefe de esta sección se manifiesta: "Nos es muy satisfactorio dejar expresa constancia de la gran comprensión y valioso apoyo que siempre encontráramos tanto de su parte como del redactor especializado, cuya labor informativa sobre esta competencia fue de gran efectividad, lo que nos mueve al mayor elogio y felicitaciones, contribuyendo ello, además, en gran medida, al éxito y brillo final de dicho certamen".





La Cena de AÑO NUEVO en el lugar de su agrado

HOSTERIA PROVIDENCIA

AVENIDA PROVIDENCIA 1590

FONO 460291

MENU

WHISKY SOUR O CAZUELA EN CHAMPAGNE
1|2 LANGOSTA
CREMA DE ESPARRAGOS
FILETE CORDON BLEU EN SALSA MIGNON
CON CHAMPIÑONES Y PAPAS DUQUESA
COPA HOSTERIA — NESCAFE — CHAMPAGNE

Gorros de fantasía — Serpentinas — Chayas — Silbadores

Hosteria Las Perdices



CAMINO LAS PERDICES N.o 276

LA REINA

MENU

SALADE TARTARE DE MARISCOS — CREMA DIPLOMATE — POLLO O FILET GRILLE BOUQUETIERE — COPA LAS PERDICES — CAFE MOKA — 1|2 BOT. GRAN VINO — CHAMPAGNE COTILLON — REGALOS

Orquesta: SAUL SAN MARTIN y su Conjunto

Animador: ALEX ALEXANDER
DESFILE DE MODELOS "MARTA"

DRIVE IN NURIA

AGUSTINAS Y MAC-IVER — TELEFONO 397781

MENU

WHISKY SOUR
1|2 LANGOSTA SALSA TORTOSINA
CREMA A LA FAVORI
FILETE PIQUET A LA BALTIMORE
COPA ELIZABETH — CAFE — CHAMPAGNE — COTILLON

Eº 9,80

Feliz AÑO NUEVO

LAS BRUJAS

AVDA. PRINCIPE DE GALES, LA REINA

1961 — FELICIDADES — 1962

MENU

APERITIVO — 1|2 LANGOSTA O CENTOLLA NATURAL, SALSAS A ELECCION — CREMA DIPLOMATICA — 1|2 POLLO BALTIMORE — CEREZAS FLAMBE — CAFE.

Eº 12.—

Incluidos porcentajes y Cotillón.

CIRCULO ESPAÑOL

AVDA. BDO. O'HIGGINS 1550

FONO 82908

MENU

APERITIVO CON JAMON SERRANO
1|2 LANGOSTA c| MAYONESA
CREMA CIRCULO
CONGRIO ESPERANZA
CAPON CARTUJA
BISCUIT GLACE c|Salsa de Fresas
CAFE
1|2 Botella de Gran Vino Tinto y Blanco — Aguas minerales — Champagne — Cotillón
ORQUESTA
CUBIERTO: Eº 12.—

STADE FRANCAIS

FONOS 483237-483722

MENU

APERITIVO — CORVINA SALSA TARTARA — POLLO CHAMPIGNON, PAPAS RICHELIEU — TORTA SEUDELORU — CAFE — 1|2 BOT. RHIN

Eº 8.—

Números de Orquesta — Iluminación grandiosa.

RESTAURANT SANTIAGO

BANDERA 318, bajos Galería T. Pacífico
Fonos 68589 — 60737

MENU

Centolla Salsa Americana — Crema Diplomática — Pollo Archiduquesa — Torta Alaska — Café — Champagne — Vinos — Cotillón — Todo incluído: Eº 9.—

La BAHIA

M. R.

MONJITAS 826 AL 846

FONOS 82121 — 32-23

MENU

Centolla con Salsa Americana — Crema Reina Hortensia — Pollona Archiduquesa — Melón Bahía Café.

Eº 9.-

CASINO CERRO SAN CRISTOBAL

FONO 371159

"Un Año Nuevo inolvidable en el lugar más cerca del Cielo"

MENU

WHISKY SOUR — PAVO FRIO c| ENSALADA RUSA — CREMA UNION CLUB — FILETE POMPADOUR TORTA MOKA HELADA — NESCAFE — Eº 7 —

Dos cubiertos a elección — Funicular — Baile de amanecida — Espléndido camino de autos — Música chilena " Los Trigueños"; Quinteto LOS KING; Orquesta PENNSILVANIA; Jazz Tropical KING CROFT en música de la película "Isla del Sol"; Trovadores del Huasco; Recitador GAUCHO GIRALDO.

RANCHO CHILENO

Providencia 1041, Fonos 44875-460279

Whisky Sour — Bocado Primavera en Mariscos — Crema de Espárragos — Pollo Rancho Chileno o Lomo a la Chorrillana — Boquerón de frutas — Nescafé — Champagne.

	$ 7.000.—
10% Garzón	700.—
TOTAL	$ 7.700.—

POR GOL AVERAGE:

Lo Castillo hizo suyo el Campeonato Libre de Polo

En interesante y espectacular match, empató con Universidad Católica "A" a doce goles, pero lo favoreció el sistema de mejor goleador.

Tal como se esperaba, la final del Campeonato Libre de Polo de Chile, encomendada a los cuartetos de Lo Castillo y Universidad Católica "A", dio margen a una contienda arduamente disputada, que sólo se definió en el último "chukker", y no por anotación, precisamente, ya que empataron a 12 goles, sino que por medio del "gol average", que favoreció, por leve margen, a Lo Castillo.

Hasta el séptimo chukkers, que finalizó 11 a 9, se creyó en el triunfo de Universidad Católica, que, jugando mejor, con más tranquilidad, había mandado en las cifras, menos en el primer episodio, que terminó empatado a dos, luego de ponerse dos a cero, Lo Castillo logró emparejar, pero sólo transitoriamente. Al término del cuarto "chukker", el equipo universitario acreditó una merecida ventaja de 7 a 4, que aumentó después del descanso reglamentario, llegando al quinto con un 9 a 5, que hizo pensar en un triunfo fácil. No fue así, y Lo Castillo entró paulatinamente a cubrir acertadamente la cancha, y a poner en serio peligro los mimbres de la UC. Jorge Lyon y Alfonso Chadwick iniciaron una serie de corridas que se concretaron rápidamente en tantos de muy buena ejecución, y entró el desconcierto entre los hasta ese momento posibles ganadores. José Manuel Aguirre y Juan Unzurrunzaga, seguros en el manejo de la bocha, bajaron un tanto su accionar y arrastraron a un clima de nerviosismo a sus compañeros. Pudo aún ganar el cuarteto de Julio Zegers, que terminó el sexto chukker en ventaja de 10 por 7, pero ahí dejaron todos sus arrestos y dieron lugar a la levantada postrera del equipo que sería el vencedor. Junto con sonar la campana que daba término al match, Alberto Echeñique consiguió el tanto del triunfo, pero en la misma jugada hubo infracción, que, penada por el árbitro argentino Oscar M. Andrada, dio el empate final a Universidad Católica, al convertir el tiro libre Julio Zegers.

EQUIPOS: LO CASTILLO: Jorge Undurraga, Alfonso Chadwick, Francisco Echenique y Jorge Lyon. U. CATOLICA: José M. Aguirre, Francisco Astaburuaga, Julio Zegers y Juan Unzurrunzaga. Lo Castillo sumó un total de 22 goles de handicap, y Universidad Católica 23. En suma, fue una lucha de grandes, y cualquiera pudo ser el vencedor; lo consiguió Lo Castillo, y está en buenas manos el título de campeón.



GOL DE ALFONSO CHADWICK.— El experimentado jugador internacional fue factor determinante en el logro del título de Campeón de Chile conquistado ayer por el cuarteto de Lo Castillo. En el grabado, marca un tanto, casi en la boca del arco.



CHILE FUE AL SUDAMERICANO de Lima a demostrar sus progresos, y volvió con el título de vicecampeón. Formaron el equipo los siguientes jugadores: de derecha a izquierda, de pie: Sir, Campero, Hugo Grisanti, Gómez, Cordal y Patricio Grisanti; agachados, Sánchez, Veloso, Del Valle y Silva.

Campeones de ADIP Florida y Colina

Finalizada las ruedas del domingo, los campeones de las dirigentes que se indican fueron los siguientes:

ADI, Asociación de Instituciones Públicas: 1.o) Pavimentación; 2.o) Hospital J. J. Aguirre; 3.o) Interpart; 4.o) ENDESA; 5.o) Ministerio de Obras Públicas; 6.o) Casa de Moneda; 7.o) Escuela de Medicina; 8.o) Instituto Geográfico Militar; 9.o) Subsecretaría de Guerra; 10.o) ETCE; 11.o) Dirección de Salud, y 12.o) Dirección de Prisiones. La entrega de premios se realizará el 9 de enero de 1962, en el auditórium del Ministerio de Obras Públicas.

LA FLORIDA: Los ganadores del torneo de fútbol de 1961, fueron:

1.o) Vicente Valdés; 2.o) Luis Silva; 3.os) San Luis y Mirador Azul; 5.o) San José; 6.o) Independiente; 7.o) 15 de Febrero, y 8.o) Unión Santa Marta. Con estos resultados quedan en la división de ascenso, los clubes Santa Marta, Manuel Rodríguez, Defensor Lo Rosales, Santa Julia, Nueva Alborada y Santa Amalia. En infantiles, el campeón de 1961 fue Luis Silva, seguido por Independiente y Mirador Azul, de Santa Julia. La entrega de los premios se realizará el 6 de enero, en la Municipalidad de La Florida.

ASOCIACION COLINA: Esmeralda fue el campeón de 1961; 2.o) San Miguel; 3.o Algarrobal y 4.o) Ferro Colina. **Campeón de Fiestas Patrias se clasificó San Miguel, y del torneo pro Pascua de los niños pobles de la comuna, el equipo de Colina.**

Sudamericano de Lima fue el espaldarazo para el vóleibol

Exitosa actuación internacional superó los cálculos más optimistas.

Entre los hechos más importantes del año voleibolístico, destaca con nítidos caracteres el vicecampeonato sudamericano conquistado por el seleccionado masculino, en Lima, Perú, donde se alcanzaron sonados triunfos ante los equipos representativos de Argentina, Perú y Colombia, clasificándose inmediatamente detrás de Brasil, potencia mundial de este deporte, que fue campeón invicto.

Chile llegó bien preparado a ese certamen y no extrañaron entonces los resultados obtenidos, la mejor campaña cumplida hasta ahora en torneos sudamericanos, donde se fue a demostrar los progresos alcanzados y no a aprender, como se fue a los campeonatos de Montevideo y Porto Alegre, en 1956 y 1958. El plantel lo formaron solamente 10 jugadores, que fueron Hernán Campero, Patricio y Hugo Grisanti, Kranklin Sir, Guillermo Cordal, Alfonso Silva, Alex Veloso, Roberto Gómez y Alberto del Valle. A excepción de Sir, Gómez y Del Valle, que eran debutantes, el resto ya tenía experiencia internacional y algunos habían actuado en los dos torneos anteriores.

En el orden nacional, están las visitas de equipos argentinos, brasileños, peruanos y uruguayos, que animaron varias temporadas interesantes, organizadas por el Club Universidad Católica. El torneo mas importante fue el campeonato sudamericano de clubes, que se adjudicó Flamengo, campeón carioca, base de la selección brasileña. El elenco local cumplió destacada actuación y fue segundo, con triunfos sobre Provicial, de Argentina; Neptuno, de Uruguay y Bata, de Lima.

El campeonato oficial de la Asociación Santiago fue ganado por Vida Sana, que derrotó en la final a Universidad Católica, en jornada memorable. Los equipos femeninos, tanto la selección nacional como los cuadros de clubes, insinuaron este año, leve mejoría, tanto en el aspecto técnico como físico. Se trabajó intensamente, buscando mejorar los rendimientos colectivos. La lección de Lima, claro está, dejó valiosas enseñanzas.

JAIME PIZARRO M.

Alex Thierman I. ungido "El Mejor Remero Nacional"

Alex Thiermam Isensee, guardiamarina de la Escuela Naval, fue honrado con el calificativo de "El Mejor Remero Nacional", por la Federación de este deporte. Además, Thiermann encabeza la quina de mejores deportistas que la Federación de Remo envió al Círculo de Periodistas Deportivos.

Distinguen a este guardiamarina, dotes de un señor del deporte, en corrección y calidad, como que recientemente obtuvo el Premio de Capacidad Física que otorga la Escuela Naval.

CAMBIOS EN EL CLIMA AFECTARA A EUROPEOS

Técnico italiano que estuvo en Santiago encontró que la comida chilena es excelente, pero sugiere que la "squadra azzurra" traiga su propio cocinero. También extrañaron las dimensiones de las canchas y que los postes de los arcos sean cuadrangulares en vez de redondos. Pippino Bigigno dijo que algunos amigos insistieron en que Italia sería incluída junto a Brasil, España y Bulgaria. "Ojalá no sea cierto".

MILAN, 16, (UPI).— Por Aldo Trippini. La falta de aclimatación y los campos de juego más pequeños pueden ser de vital importancia para los equipos europeos que el año próximo participen en la fase final del Campeonato Mundial de Fútbol en Chile, según un autorizado técnico italiano.



Peppino Bigogno, ex entrenador y director técnico del Internazionale, de Milán, Lazio, de Roma; Udinese, de Udine; y Fiorentina, de Florencia, ha cumplido una visita de diez días a Chile para formular un análisis de las condiciones que habrán de encontrar los futbolistas europeos en ese país sudamericano.

"Varios técnicos europeos —declaró— se han contentado con estudiar las temperaturas medias de Chile durante la época en que se disputará el campeonato. Así han proclamado que la temperatura que habrá en mayo, durante el certamen, será ideal para todos los encuentros. Debo expresar desacuerdo. Encontré una temperatura de 18 grados centígrados en Chile, pero durante varios días sufrí falta de aclimatación, aunque no realicé ningún ejercicio físico. El clima cambia de Santiago a Arica y de ésta a Viña del Mar, para no mencionar más que tres de las ciudades en que se desarrollará el certamen, y los cambios son verdaderamente sorprendentes para quienes estamos acostumbrados a Europa".

Señaló también que el comité chileno organizador del torneo ha reducido el tamaño del campo de juego a 105 por 68 metros.

"Cinco metros menos que lo acostumbrado —agregó Bigogno— son de mucha mayor importancia que lo considerado a primera vista, tanto para la defensa como para el ataque".

El técnico italiano, que en la entrevista declinó confirmar las versiones de que había viajado para buscar nuevos jugadores para el Milán, declaró seguidamente: los campos de juego tienen algunos pozos, pero se me declaró que serían objeto de cuidados especialísimos a partir del primero de enero. También comprobé que los maderos de las vallas siguen siendo cuadrangulares, en lugar de redondos. Cuando hice una observación al respecto se me declaró que la FIFA (Federación Internacional de Fútbol), no ha impartido instrucciones particulares al comité organizador".

Bigogno afirmó que la comida chilena es excelente, pero que probablemente no resultará adecuada para algunos equipos europeos y sugirió que la selección "azurra" vaya acompañada por su propio cocinero.

Predijo también, que Italia probablemente no ha de jugar en Arica, pues las colonias de inmigrantes italianos más numerosas se encuentran en las otras tres ciudades donde se disputa el certamen. Aunque el sorteo de las zonas se efectuará en Santiago el 18 de enero, Bigogno, dijo que algunos amigos "insisten en predecir que Italia será incluida en el grupo formado por Brasil, España y Bulgaria. Ojalá no sea cierto, porque ello significaría jugar en la eliminatoria más fuerte".

Como animado por una preocupación especial, el técnico insistió al término de la entrevista: "Sugiero que el equipo italiano y cualquier otra selección europea que participe en la fase final del campeonato viajen a Chile lo más temprano posible para poder aclimatarse. Con tal fin, serían muy convenientes los juegos de entrenamiento con los mejores clubes locales o de otros países sudamericanos".

BANFIELD ARRASO CON EL PIMPON METROPOLITANO

Amplio triunfo del club de Yungay en la competencia de 1961.

Banfield de Yungay arrasó con la casi totalidad de los títulos del pimpón metropolitano. El recuento general de las actividades realizadas en 1961 dejó en claro que en Santiago la primacía del tenis de mesa pertenece a la institución del barrio Yungay.

Salvo el torneo de segunda división, que ganó Unión Española, todas las competencias restantes por equipo se las adjudicó Banfield, con amplitud en la mayoría de ellas. En primera división empataron Banfield y Unión con 25 puntos, pero por "punto match average" el triunfo quedó en manos de los representantes de Banfield. Tercero se ubicó Green Cross con 14 puntos.

En segunda división, Unión Española ganó con 28 puntos e invicto. Segundo Banfield con 24 y tercero Gimnástico A. Prat con 15. En damas, Banfield no perdió un solo match y totalizó 20 puntos. Unión Española hizo 16 y con ello consiguió el segundo lugar. Audax Italiano fue tercero con 10 puntos.

Siguiendo en el recuento, Banfield se impuso en juveniles con 26 puntos. Segundo U. Española con 25 y tercero Gimnástico A. Prat con 13. En infantiles, obtuvo Banfield el título en condición de invicto con 28 puntos. Unión Española lo siguió con 22 y tercero Gimnástico A. Prat con 15 puntos.

En total el puntaje fue el siguiente: 1.o Banfield con 515 puntos; 2.o Unión Española con 492; 3.o Gimnástico A. Prat con 231 y 4.o Audax Italiano con 190 puntos.

Tte. Godoy y Unión Doñihue juegan hoy

Sus últimos compromisos del año sostienen esta tarde dos activos clubes de Santiago.

TENIENTE GODOY, actúa con 3 equipos en el Estadio Mademsa, contra Germinal San Isidro, desde las 14 horas. El primer conjunto, flamante campeón de la Copa Brasil, de la Asociación Santiago, formará con: Vilches; Díaz, Rodríguez, Ortega, Lazcano y Arellano; Acevedo, Silva, Cabrera, Barrera, Lizana, Raposo, González, Baeza, Romero, Vásquez, Santis y Orrego.

UNION DOÑIHUE, jugará con Iris, en su cancha de Olivos 1007, con tres equipos, y desde las 14.30 horas. El primero: Maffei, Parra, Soto, Rojas, Cerda, Cepeda, Filipinas, Arancibia, Kisner y Díaz.

Buen debut de los equipos de fútbol de "O. Espinoza"

Un exitoso debut tuvieron los equipos del nuevo club de la Población Juan A. Ríos, "Orlando Espinoza", frente a los del "Caupolicán Peña", y en la cancha Rodigheiro. El tercero ganó 2 por 1; el segundo empató a un gol, perdiendo el primero por 3 a 1, pero después de intensa brega.

Esta tarde "Orlando Espinoza" juega en el mismo campo con "Población Vivaceta", campeón de la Liga Independiente de Fútbol, desde las 9.30 horas. La reunión se inicia con los terceros equipos.

Al final de los partidos, los socios e integrantes de los conjuntos, se trasladarán a la sede social, donde se les ofrecerá un sencillo festejo, para cerrar el año.

En esa oportunidad se presentarán las candidatas a reina de la primavera del club. Y próximamente la madrina del "Orlando Espinoza" entregará una placa mural, como recuerdo de su reorganización.



Sin incluir los goles que se hayan registrado en los partidos jugados ayer, se llevan marcados 659 tantos en el campeonato profesional de fútbol que finaliza hoy. Sus autores fueron los siguientes jugadores:

Con 24 goles: Campos (U) y H. Landa (UE).

Con 21: Trigilli (UC).

Con 20: Valdés (CC) y Lezcano (SM).

Con 19: Alvarez (CC).

Con 18: Tobar (W).

Con 17: Soto (CC).

Con 16: Linazza (UE).

Con 15: Fouillioux (UC).

Con 14: Fuenzalida (SM).

Con 13: Zamora (AI) y Carrizo (E).

Con 12: Leiva (SM).

Con 11: Molina (F).

Con 9: Cabrera (O'H), [illegible] Díaz (W), Rojas (P), Alvarez (SL), Ramírez (UC) y Araya (AI).

Con 8: Ceninho (AI), J. Soto (O'H), Valdés (F), Betta (E) y Cortés (P).

Con 7: Fernández (P), Zarateleta (O'H), Olivares (E), Ponce (UC), Alvarez (U).

Con 6: M. Soto (UC), Bella y Moreno (CC), Miranda (E), Rojas (SL), Sánchez (U) y Vargas (AI).

Con 5: Gatti y Milla (SL), Castro (P), Godoy (U), Hormazábal (CC), Iturrate y Albella (GC).

Con 4: J. Sepúlveda y Gutiérrez (R), Toro (CC), Campos y Coll (P), R. Sepúlveda y Dagnino (GC), Reynoso (W), P. Landa (UE), Ríos (SL) y Nackwacki (UC).

Con 3: Arredondo, R. Carrasco, Roblá y Cantattore (E), Hoffmann, García y [illegible] (W), Ramírez y Musso (U), [illegible] zinho y Parra (AI), Fuentes, Faiña y Matti (F), Araven[illegible], Edwards (GC), Alcaíno (E) y Morales Rodríguez (SM) y [illegible] (O'H).

Con 2: Loyola, Martínez y S[illegible] Carrasco (R), Olmos, Drinnik [illegible] Díaz (GC), Picó y [illegible] (SL), Ramírez (CC), Luna [illegible] Salamanca (O'H), Rivera (UC), Rial y Ramírez (UE), [illegible] Bustos y Rodríguez (F), Sepúlveda (U), Valentini (W), Castañeda, Toro y Troncoso (F), Contreras (SM) y Leal (E).

Con 1: Clavijo, Donoso [illegible] Contreras (U), Kittersen, M[illegible] Rojas y Martínez (E), Camp[illegible] A. Sepúlveda, Matus y Arce[illegible] (R), G. Díaz (W), C. Sepúlveda [illegible] da, G. Carrasco y Hurtado (GC), Cortés, Yori y Espinoza (AI), Pérez, Ortiz, Herrera y R. Rodríguez (O'H), Gilli y M. Rodríguez (UE), Molina y [illegible] (P), Fanelli (SL), Olivares Jorquera, Villarroel e [illegible] (UC), Torres (SM), Carmona (F) Acevedo (F) y Peña (CC).

AUTOGOLES: Carmona (F) a favor de la U; Villanueva (SM), a favor de Everton; Beltrán (UE), a favor de Rangers; Montalva (CC), a favor de O'Higgins; Díaz (F), a favor de O'Higgins; Castañeda (P), a favor de U. Española; [illegible] (O'H), a favor de la U; [illegible] guirre (U), a favor de O'Higgins; Dubost (W), a favor de Audax; Guevara (CC), a favor de Wanderers; Pérez (E), a favor de U. Católica; Ríos (F), a favor de Green Cross; [illegible] lla (R), a favor de Palestino.

Club Unión Carmen acepta desafíos

El Club Unión Carmen, nos pide informar que acepta desafíos para jugar en la capital o alrededores. Los clubes interesados pueden dirigirse a Victoria 488, o al teléfono 65926, desde las 13 a [illegible] horas.

Premios de la 25a. fecha entregó ayer la Polla del Fútbol

● Carlos Olguín, hincha de la U. Católica, retiró su abono para el Mundial del 62. Con los partidos de anoche finalizó el campeonato profesional y también el concurso deportivo más popular que se haya realizado en Chile. ● A las 11 horas del domingo es el Gran Sorteo Final, en el salón de la Polla Chilena de Beneficencia, 10.o piso del edificio del Banco del Estado.

En las oficinas de la Polla del Fútbol de LA NACION tuvo lugar ayer, a las 13 horas, el acto de la entrega de los premios correspondientes a la 25a. y penúltima fecha del Campeonato Profesional de 1961, y que finalizó anoche con el Clásico Universitario. Fue retransmitido por Radio Magallanes, CB-146, la emisora popular.

Resultaron vencedores de esta etapa, CARLOS OLGUIN y LUIS CORREA PEREZ, ambos de Santiago, con 23 puntos, lo que les significó la obtención de abonos para el Mundial del 62. Además, con 22 puntos, dos cupones de LUIS CAMPOS W., de Limache, y los señores ANTONIO LEIVA S., de Santiago, y LUIS MORALES S., de Rancagua, quienes ganaron medio entero para el sorteo de hoy de la Polla Chilena de Beneficencia.

LA ULTIMA FECHA

Con el Clásico Universitario efectuado anoche en el Estadio Nacional, Partido Clave de la Polla del Fútbol, y el match de Wanderers con Everton, jugado en Playa Ancha, finalizó el Campeonato Profesional de 1961 y, con él, la Polla del Fútbol, el concurso deportivo más popular y de mayor envergadura de los realizados hasta la fecha en el país.

La nómina de los vencedores de esta última etapa se empezará a publicar en LA NACION, a partir del jueves próximo, y en cuanto a la entrega de premios, se efectuará el sábado 6, a las 13 horas, en el hall central de nuestro diario, es decir, un día antes del Gran Sorteo Final.

EL DOMINGO, A LAS 11 HORAS

El próximo domingo, a las 11 horas, en el salón de sorteos de la Polla Chilena de Beneficencia, 10.o piso del edificio del Banco del Estado, tendrá lugar el Gran Sorteo Final de la Polla del Fútbol de LA NACION y que ha logrado interesar a los lectores de nuestro diario y a los deportistas de norte a sur del país.

Con igual opción a premios tan importantes como una Furgoneta "Thames" y una Motoneta "Vespa", de Nieto Autos, Avenida Bulnes 194, llegarán a este Gran Sorteo todos los concursantes que a lo largo de las distintas fechas del campeonato lograron acumular con sus pronósticos 14 puntos y más. Por cierto que quedan incluidos los vencedores de cada etapa del torneo y que se hicieran acreedores a los premios semanales que se entregaron durante el año que finaliza hoy.

El acto del Gran Sorteo Final de la Polla del Fútbol de LA NACION, se efectuará con el mismo procedimiento que se usa en los sorteos de la Polla Chilena de Beneficencia y ante Notario Público, además de las personas que deseen presenciarlo.

Queda advertido, para los efectos de la Polla del Fútbol, que el resultado válido en el Partido Clave es el registrado anoche.



UNO DE LOS FELICES GANADORES de los Abonos del Mundial de 1962, gracias a la Polla del Fútbol de LA NACION, es Carlos Olguín Donoso, quien alcanzó a 23 puntos en la 25a. y penúltima fecha. EN EL GRABADO, lo vemos entre Fernando James, locutor oficial de Radio Magallanes, CB-146, la emisora popular, y Luis Olivares Carvacho, Jefe del Departamento de Propaganda de nuestro diario. Olguín Donoso vive en Nogales 620, San Bernardo, 30 años, es casado con Julia Pavez Villavicencio, dos hijos (Carlos, de 6, y Gustavo de 4 años), y empleado de los Ferrocarriles del Estado. Es hincha de la Católica y participa desde su iniciación en la Polla del Fútbol.

PARA EL GRAN SORTEO FINAL DE LA POLLA DEL FUTBOL:

FURGONETA "THAMES" Y MOTONETA "VESPA", DE NIETO AUTOS, SON LOS PREMIOS PRINCIPALES

● El domingo 7, a las 11 horas, sabremos quiénes son sus dueños. Nómina oficial de los 32 premios.

El próximo domingo 7, se efectuará el Gran Sorteo Final de la Polla del Fútbol de LA NACION, con los valiosos premios cuya nómina oficial damos enseguida. El acto, que se hará ante Notario Público y en presencia de quien lo desee, tendrá lugar a las 11 horas en el salón de sorteos de la Polla Chilena de Beneficencia, 10.o piso del Banco del Estado.

La siguiente es la nómina de los premios que se sortearán entre los ganadores del más importante concurso deportivo que se haya hecho en Chile:

1.er Premio: Furgoneta "Thames", de Nieto Autos, Avda. Bulnes 194.

Premio de Consuelo: Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.

2.o Premio: Motoneta "Vespa".

Premio de Consuelo: Bicicleta "BH", española de Casa Ordina, Alameda 2981.

3.er Premio: Reloj "Omega", Constellation, importado por Enrique Corral Pacheco.

4.o Premio: Refrigerador Royal Friss, de fabricación Fensa.

5.o Premio: Radio RCA. Víctor.

6.o Premio: Reloj "Tissot" automático, importado por Enrique Corral Pacheco.

7.o Premio: Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.

8.o Premio: Máquina de escribir, "Triumph" de Dimacofi, Matías Cousiño 68.

9.o Premio: Cámara fotográfica, "Adax", de Casa Loben, Agustinas 1070.

10.o Premio: Flash Electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.

11.o Premio: Proyectora Diapositivas de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.

12.o Premio: Proyectora Diapositivas de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.

13.o Premio: Radio "Victory".

14.o Premio: Colección "Relaciones Humanas", de Librería Renacimiento, Estado 50.

15.o Premio: Un Taca Taca de Fábrica de Juguetes Solís, José Joaquín Pérez 4885.

16.o Premio: Un Taca Taca de Fábrica de Juguetes Solís, José Joaquín Pérez 4885.

17.o Premio: Equipo de Fútbol de Alonso e Hijos, Alameda 2815.

18.o Premio: Equipo de Fútbol de Alonso e Hijos, Alameda 2815.

19.o Premio: Equipo de Fútbol de Alonso e Hijos, Alameda 2815.

20.o Premio: Equipo de Fútbol de Alonso e Hijos, Alameda 2815.

21.o Premio: Equipo de Fútbol de Alonso e Hijos, Alameda 2815.

22.o Premio: Equipo de Fútbol, de Alonso e Hijos, Alameda 2815.

23.o Premio: Equipo de Fútbol, de Alonso e Hijos Alameda 2815.

24.o Premio: Equipo de Fútbol, de Alonso e Hijos, Alameda 2815.

25.o Premio: Equipo de Fútbol de Alonso e Hijos, Alameda 2815.

27.o Premio: Un traje de baño "Catalina".

28.o Premio: Un traje de baño "Catalina".

29.o Premio: Un traje de baño "Catalina".

30.o Premio: Un traje de baño "Catalina".

31.o Premio: Un traje de baño "Catalina".

32.o Premio: Un traje de baño "Catalina".

CLUB HIPICO

Domingo 31 de diciembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— Serie "A".— A las 13.30 horas.

J. Escobar	1	Beaumarchais	55	2	V. A. Polanco	0 9 0 5 2
G. Ayub	2	Berceo	55	7	A. Valdés	7 7 3 0 6
D. Reyes	3	Blue Fog	55	10	F. Bagú	0 2 5 0 7
L. Espinoza	4	Capitello	55	17	C. Covarrubias	9 5 0 6 0
V. Bravo	5	Cocoroco	55	4	J. Salas	8 0 2 8
E. Saavedra	6	Dino	55	12	J. Melero	8 0 0 0
E. Vásquez	7	Lord Afghan	55	8	I. Duque	0 0 4 0 8
J. Martínez	8	Mister Gay	55	13	L. Santos	—
P. Ulloa	9	Muziano	55	16	R. Méndez	6 0 7 0 0
J. Castro	10	Palmero	55	1	J. B. Argagnon	6 7 5 6 3
E. Araya	11	Paso al Rey	55	15	O. Silva	4 8 8 6
R. Jaque	12	Pizzicato	55	5	T. Herrera	0 0 0 0
O. Muñoz	13	Shameless	55	14	G. Urquidi	—
E. Gajardo	14	S. Alegre	55	9	P. Fuentes	0 0 0
V. Barra	15	Tenorio	55	11	M. Reyes	0 0 0 0 0
R. Parodi	16	Timbao	55	6	E. Cáceres	5 3 2 2 4
J. M. Aravena	17	Windsor Land	55	3	F. León R.	0 4 6 5 5

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— A las 14 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

V. Barra	1	Combativo	55	4	A. Preschle	0 8 0 5 8
H. Ponce	2	Comet	55	7	G. Urquidi	0 5 5 0 7
O. Muñoz	2a	Timbalero	55	3	G. Urquidi	—
E. Saavedra	3	Don Basilio	55	14	J. Melero B.	0 0 3 2 2
R. Parodi	4	Dragón Rojo	55	1	O. Silva	0 5 0 0 5
E. Araya	5	El Cuco	55	11	T. Herrera	0 3 5 6 0
No corre	6	Grumpy	55	8	P. Avaria	—
N. N.	7	Inca	55	16	H. González	0 0 0
J. Escobar	8	Indulto	55	5	V. A. Polanco	9 0 0 6 7
V. Bravo	9	Lavandero	55	10	P. Medina	0 0 2 0 6
R. Jaque	10	Lockheed	55	17	A. Castro	0 0 9
A. Núñez	11	Mazatlán	55	12	D. Sandoval	6 8 7 3 9
R. Valenzuela	12	Pandión	55	9	F. Inda S.	0 4 8 0 4
C. Galdames	13	Platov	55	2	J. Melero	0 0
S. Vera	14	Quiet	55	15	D. Sotomayor	0 9 7 2 0
P. Ulloa	15	Raspador	55	6	J. B. Argagnon	3 2 5
G. Meneses	16	Suspiro	55	13	P. Briones	0 9 0 7 0

TERCERA CARRERA.— 1.800 metros.— Condicional.— A las 14.20 horas.

G. Monetta	1	Soplido	55	3	D. Sotomayor	6 2 6 0 1
R. Neira	2	Philius	52	2	S. Miceli	7 0 6 1
C. Galdames	3	Surcouf	52	4	P. Inda	3 0 2 1 3
G. Ayub	4	Vickery	52	1	J. M. Baeza	0 4 7 9 6

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— A las 14.50 horas. (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

P. Ulloa	1	Mayor	57	2	J. F. González	8 0 0 0 0
A. Núñez	2	Agitación	55	11	J. Chamorro	0 4 7 1 3
C. Galdames	3	Gigi	55	7	G. Urquidi	0 5 6 9 0
R. Parodi	4	L. Chaterley	55	14	V. Romo	1 0 0 6 8
N. N.	5	Tamboreo	53	13	J. González H.	3 4 1 2 2
S. Meneses	5a	Amambay	50	10	J. González H.	0 4 1 0 0
S. Vera	6	Década	52	1	S. Fuentes	0 0 8 4 6
G. Jorquera	7	Mardita	52	12	V. Valuenzuela	7 5 5 6 8
J. M. Aravena	8	Pampa Mía	52	5	José Melero	4 0 9 8 9
D. Reyes	9	Aldebarán	51	8	E. Rodríguez	2 0 0 6 0
A. González	10	Chinesca	46	15	D. Sandoval	6 5 8 8
C. Sepúlveda	11	La Caracolina	46	6	L. E. Vásquez	1 5 8 0 6
G. Meneses	12	Contra Ataque	45	4	A. Donati	4 9 0 0 0
F. Arredondo	13	Obscurito	45	9	E. Castillo	6 8 6 4 4
M. Gatica	14	Sabrina	45	3	R. Rabello	7 4 7 6 0

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 15.10 horas.— Tercera serie.

F. Toro	1	Fastuosa	57	2	L. E. Vásquez	2 2 5 6 5
O. Olivares	2	Toxina	55	4	D. Sandoval	1 6 3 1 6
C. Sepúlveda	3	Doralisa	54	3	C. Covarrubias	7 2 0 3 1
A. Núñez	4	Delia	52	1	J. B. Argagnon	1 7 1 1 5
F. Arredondo	5	Lupako	50	5	A. Proschle	9 9 2 3 5

SEXTA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 15.40 horas.— Cuarta serie. (Primera válida para la Apuesta Triple.)

D. Cerda	1	Tunuyán	54	1	L. A. Orellana	7 3 3 5 2
F. Toro	2	C. Rhodes	53	5	R. Allen	5 9 6 4 3
A. Núñez	3	L. S. Envidia	52	3	J. Chamorro	7 1 1 3 4
N. N.	4	Lenca	49	4	P. Inda	6 0 0 6 1
S. Vera	5	Birlocho	48	6	V. Romo	5 7 2 1 0
F. Arredondo	6	Bule	46	2	S. Fuentes	4 6 5 5 6

SEPTIMA CARRERA.— 2.400 metros.— A las 16 horas.

F. Toro	1	Opositor	52	1	J. Cavieres	2 2 1 4 2
S. Vera	2	Yale	50	4	D. Sotomayor	5 7 1 2 6
C. Sepúlveda	3	Tabacal	46	3	V. Ramírez	4 5 7 4 1
S. Escudero	4	El Exilado	45	2	J. M. Baeza	0 2 4 1 4

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 16.25 horas.— Tercera serie.

A. Núñez	1	H. Master	55	3	J. Melero	4 2 2 1 1
E. Araya	2	Dominado	54	9	J. Fuentes	7 8 1 7 4
R. Parodi	3	Peñaflor	54	5	J. Cavieres	6 3 0 1 0
G. Jorquera	4	G. Bravo	53	7	J. Fuentes	1 6 1 6 1
F. Toro	5	Baracaldo	51	4	H. Inda	8 0 5 7 2
J. M. Aravena	6	R. del Sol	51	8	F. Jacial	8 5 2 7 9
S. Vera	7	Carácter	48	6	J. Inda	9 4 8 8 3
A. González	8	V. Eugenia	47	1	R. Sn. Martín	6 1 0 4 2
C. Sepúlveda	9	Grandiosa	46	2	A. Castro	7 3 4 2 1

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 16.55 horas.— Quinta serie. (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

P. Ulloa	1	Sacarino	55	5	J. Inda	0 0 7 5 3
L. Camus	2	C. Cesa	54	9	J. Suárez	4 6 8 7 1
E. Saavedra	3	R. Flush	54	6	C. Muñoz G.	6 1 0 6 5
R. Parodi	4	Vera Cruz	54	8	E. Cáceres	9 4 4 5 3
J. M. Aravena	5	Los Yuyos	52	4	J. Cavieres	7 5 5 0 6
A. Jaque	6	Endimión	51	1	R. Sn. Martín	0 0 9 7 4
S. Meneses	7	Huxley	51	10	V. Romo	7 8 0 0 0
F. Toro	8	Iris	51	7	A. Breque	2 4 2 8 1
S. Vera	9	V. Negro	51	2	H. Inda	0 6 8 4 9
C. Galdames	10	Despistada	48	3	J. Zúñiga	0 8 0 9 0

DECIMA CARRERA.— 1.600 metros.— 5a. serie.— A las 17.25 horas.

R. Parodi	1	Filisteo	57	1	J. Cavieres	6 0 0 8 2
S. Vera	2	Aladín	53	8	J. F. González	9 4 9 4 8
C. Pezoa	2a	Caudalosa	53	4	J. F. González	8 0 4 6 0
C. Galdames	3	Aquila	50	2	J. Zúñiga	1 7 3 0 1
S. Meneses	4	Asamblea	50	6	V. Romo	5 6 4 5 1
G. Jorquera	5	Atolón	50	5	L. A. García	2 5 0 7 4
L. A. Marchant	5a	Xochil	49	10	L. A. García	6 0 3 9 8
J. M. Aravena	6	Bramante	50	9	F. León R.	0 4 7 0 2
F. Toro	7	Gjik	50	7	A. Breque	3 4 0 4 1
A. González	8	Nazra	49	3	T. Herrera	0 0 0 0 6
S. Escudero	9	Incienso	48	11	L. Espinoza	9 9 3 0 3

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— Handicap.— A las 17.55 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple)

A. Jaque	1	Riña	56	9	S. Sn. Martín	6 1 0 1 2
P. Ulloa	2	Contrabando	55	3	P. Inda	6 3 0 5 4
E. Araya	3	Idéntico	54	7	D. Sandoval	0 7 0 9 7
R. Parodi	4	Matalinda	54	2	H. Inda	3 0 6 4
V. Bravo	5	Symphonist	53	10	H. Medina	0 0 0 0 8
C. Pezoa	6	Ferid	52	5	R. Villa	4 8 8 1 1
S. Vera	7	Marilita	51	6	J. F. González	2 4 9 2 2
G. Jorquera	8	P. Dura	51	1	J. Fuentes	0 7 8 3 2
F. Toro	9	Sibila	51	11	A. Breque V.	8 6 5 1 6
L. Camus	10	Liebling	50	4	J. Suárez	8 6 0 0 5
No corre	11	Luzón	50	8	J. Inda	0 0 4 7 2

DUODECIMA CARRERA.— 1.600 metros.— 6a. serie.— A las 18.20 horas.

P. Ulloa	1	Minera	56	3	J. Melero	4 2 3 4 6
R. Valenzuela	2	M. Locura	55	9	A. Valdés	1 0 4 5 2
A. Núñez	3	Ebanista	54	4	D. Sandoval	9 0 3 2 5
M. Yáñez	4	Eybar	53	7	A. Castro	7 0 9 5 1
G. Jorquera	5	Fregado	53	10	L. A. García	9 2 9 0 0
C. Pezoa	6	Mic Mac	51	1	J. Chamorro	0 8 9 3 3
J. M. Aravena	7	Ivonette	50	6	F. León R.	0 1 4
No corre	8	Gitano	48	14	J. Troya	0 6 3 7 3
S. Vera	9	M. en Flor	48	5	J. Cavieres A.	4 0 8 3 4
M. Gatica	10	C. Lara	47	12	M. Rendic	1 0 5 0 0
S. Escudero	11	Colette	45	11	L. Gajardo	0 7 0 5 2
O. Cerda	12	Inversionista	45	2	R. Albornoz	0 0 0 0 0
F. Arredondo	13	Lucero	45	8	V. Ramírez	3 5 4 2 6
N. N.	14	Vierol	45	13	E. Rodríguez	0 0 6 0 0

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTA PUBLICA

Se llama a Propuesta Pública por la adquisición de las siguientes especies de Vestuario:

4.650 **Camisas de popelina blanca, cuello Flex.**

7.000 **Camisas de popelina azul gris, cuello Flex.**

17.600 **Camisas blancas de algodón, sin cuello.**

Las bases y demás antecedentes relacionados con esta propuesta deberán solicitarse en el Depto. de Adquisiciones y Finanzas, Sub-Depto. de Adquisiciones en el País (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso, Of. B-52), de lunes a viernes; de 9 a 12 y 15 a 18 horas.

Las muestras se exhibirán en el Almacén del Sub-Depto. de Intendencia, los mismos días y a las mismas horas (Ministerio de Defensa Nacional, entrepiso).

Se advierte que sólo se entregarán bases y antecedentes a los interesados que presenten documentos que los acrediten como fabricantes o representantes autorizados de firmas solventes.

La propuesta será abierta el día 26 de enero de 1962, a las 16 horas, en la Oficina del Sr. Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso, oficina B-22).

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Beaumarchais Timbao Palmero	D. Basilio D. Rojo Raspador	Soplido Surcouf	Agitación Tamboreo Obscurito	Delia Doralisa Lupako	C. Rhodes Lenca Tunuyán	Yale Opositor	Grandiosa Carácter V. Eugenia	Cualquier C. Los Yuyos Endimión	Xochil Aquila Caudalosa	Luzón Ferid Contrabando	Colette Ivonette Ebanista
EL CLUB	Timbao Beaumarchais Windsor L.	Raspador Suspiro	Surcouf Soplido	Década Agitación Obscurito	Doralisa Lupako	Birlocho C. Rhodes	Yale Tabacal	H. Master Grandiosa Baracaldo	Sacarino Cualquier C. Vera Cruz	Incienso Aquila Xochil	Ferid Marilita Piedra D.	Ebanista Ivonette Gitano
LA HUASCA	Timbao Beaumarchais Windsor L.	D. Basilio Raspador Mazatlán	Soplido Surcouf	Agitación Aldebarán Tamboreo	Doralisa Delia	Lenca Tunuyán	Yale Opositor	H. Master Carácter V. Eugenia	Sacarino Vera Cruz Cualquier C.	Caudalosa Bramante Xochil	Ferid Marilita Luzón	Ivonette Gitano M. Locura
LA HIPICA	Beaumarchais Timbao Windsor L.	Quiet Indulto Raspador	Soplido Surcouf	Amambay Mayor Década	Doralisa Lupako	Tunuyán C. Rhodes	Yale Opositor	Baracaldo Carácter	Endimión V. Negro Cualquier C.	Aquila Bramante Nazra	Piedra D. Matalinda Ferid	Ivonette M. Locura Ebanista
EL ENSAYO	Timbao Cocorocó Beaumarchais	D. Basilio Raspador Quiet	Soplido Surcouf	Agitación Amambay Década	Doralisa Delia	C. Rhodes Tunuyán	Opositor Yale	H. Master G. Bravo V. Eugenia	Vera Cruz Cualquier C. Endimión	Caudalosa Bramante Xochil	Marilita Matalinda Piedra D.	Ivonette Gitano M. Locura
LA TERCERA	Timbao Palmero Windsor L.	Raspador D. Basilio Pandión	Surcouf Philius Soplido	Tamboreo Agitación Obscurito	Delia Toxina Lupako	Tunuyán L. S. Envidia C. Rhodes	Yale Tabacal Opositor	H. Master Grandiosa Baracaldo	Vera Cruz V. Negro Endimión	Xochil Bramante Caudalosa	Riña Marilita Piedra D.	Ebanista M. Locura Ivonette
EL CLARIN	Timbao Windsor L. P. al Rey	Raspador D. Basilio Quiet	Soplido Surcouf	Agitación Mayor Chinesca	Doralisa Fastuosa	Lenca Birlocho Tunuyán	Yale Tabacal Opositor	Baracaldo H. Master Dominado	Sacarino Endimión Vera Cruz	Bramante Caudalosa Xochil	Luzón Ferid Marilita	Colette Ivonette Fregado
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Timbao Beaumarchais Palmero	D. Basilio Quiet Raspador	Soplido Surcouf	Agitación Década Obscurito	Fastuosa Doralisa Delia	C. Rhodes Birlocho Tunuyán	Opositor Yale Tabacal	V. Eugenia G. Bravo Baracaldo	Sacarino Cualquier C. Vera Cruz	Bramante Xochil Aquila	Marilita Ferid Luzón	M. Locura Gitano Minera
TIERRA DERECHA, R. NACIONAL	Timbao Beaumarchais Palmero	D. Basilio Raspador Pandión	Soplido Surcouf	Agitación Obscurito Tamboreo	Doralisa Toxina	C. Rhodes Tunuyán Lenca	Opositor Tabacal	Baracaldo V. Eugenia Grandiosa	Cualquier C. Iris. Endimión	Xochil Aquila Bramante	Sibila Marilita Ferid	M. Locura Gitano Eybar
LA SEGUNDA	Timbao Beaumarchais Palmero	Raspador D. Basilio Quiet	Soplido Surcouf	Gigi Agitación Década	Doralisa Lupako	Birlocho Tunuyán C. Rhodes	Yale Opositor	Baracaldo G. Bravo H. Master	R. Flush Cualquier C. Endimión	Aquila Bramante Xochil	Marilita Piedra D. Contrabando	M. Locura Ebanista Gitano
HORA ULTIMA	Timbao Beaumarchais Cocorocó	D. Basilio Raspador Quiet	Soplido Surcouf	Agitación L. Chatterley Pampa Mía	Doralisa Lupako	C. Rhodes Birlocho	Opositor Yale	H. Master Baracaldo G. Bravo	Vera Cruz Sacarino Iris	Bramante Xochil Gjik	Luzón Matalinda Ferid	Ivonette Gitano M. en Flor

Yale para el Clásico "Prensa de Santiago"

El Club rinde hoy homenaje a la prensa especializada: aprontes

Dice el Acta de Comisarios sobre la actuación anterior de Yale: "Fue apretado, entre dos competidores a 200 metros de la meta...". Vimos claramente ese contratiempo y creemos que ahora, con un poco de mejor suerte, y si no es "corrido muy atrás", debe alcanzar la victoria en el premio "Prensa de Santiago", prueba central de la tarde sobre un recorrido de 2.400 metros.

Opositor, a quien el viernes en la mañana su entrenador lo hizo "repetir", es el enemigo de mayor peligro.

La selección de apronte para la reunión de esta tarde es la siguiente:

1.a CAPITELLO, L. Espinoza, acompañado, 300 metros en 18 1|2. Repitió en 18 segundos.

COCOROCO, V. Bravo, 800 metros en 51.

PALMERO, J. Castro, 400 metros en 25 segundos 2|5.

2a. COMBATIVO, F. Arredondo, 500 metros en 32 3|5.

EL CUCO, E. Araya, 300 metros, en 25 segundos 3|5.

RASPADOR, P. Ulloa, 500 metros en 31 segundos.

3.a SOPLIDO, Guillermo Monetta, 700 metros en 43 segundos 2|5.

SURCOUF, Carlos Galdames, 600 metros en 39 segundos.

4a. MAYOR, Pedro Ulloa 500 metros en 31 segundos.

GIGI, C. Galdames, 400 metros en 24 segundos.

DECADA, V. Bravo, 700 metros en 46 segundos.

5a. TOXINA, J. Escobar, 700 metros en 45 2|5.

DORALISA, R. Montoya, 400 metros en 24 2|5, repitiendo en 24 segundos.

DELIA, A. Núñez, 600 metros en 38 segundos.

LUPAKO, 800 metros, en 54 segundos 2|5.

6.a CECIL RHODES, F. Toro, 700 metros en 44 segundos 2|5.

LENCA, J. Castro, 600 metros en 38 segundos.

BIRLOCHO, S. Vera, 700 metros en 43 segundos 3|5.

7a. OPOSITOR, F. Toro, 500 metros en 31 segundos. Repitió 800 en 51 4|5.

YALE, S. Vera, 600 metros en 37 segundos.

TABACAL, D. Reyes, 800 metros en 54 segundos.

EL EXILADO, H. Salas, 1.400 metros en 32 segundos 3|5.

8.a GRINGO BRAVO, G. Jorquera, 400 metros en 24 2|5.

CARACTER, 500 metros en 30 2|5.

VICTORIA EUGENIA, A. Jaque, 600 metros en 38 1'5.

GRANDIOSA, E. Araya, 600 metros en 38.

9.a ROYAL FLUSH, E. Saavedra, 400 metros en 25 segundos.

ENDIMION, A. Jaque, 600 metros en 38 2|5.

HUXLEY, F. Arredondo, 600 metros en 39 2|5.

IRIS, F. Toro, 500 metros en 30 2|5.

VIENTO NEGRO, S. Vera, 400 metros en 24, acompañado.

10a FILISTEO, R. Parodi, acompañado, 600 metros en 37 segundos 2|5.

AQUILA, C. Galdames, 600 metros en 38 1|5.

ASAMBLEA, S. Meneses, 300 metros en 18 segundos.

XOCHIL, L. A. Marchant, 800 metros en 51 segundos.

GJIK, F. Toro, 700 metros en 44 segundos 1|5.

NAZRA, R. Jaque, 400 metros en 24 segundos 4|5.





SERGIO VERA conducirá a Yale, en el clásico "Prensa de Santiago", número central del programa con el que se rendirá homenaje a los periodistas en el Club Hípico.

11a. CONTRABANDO, P. Ulloa, 500 metros en 31 1|5.

MATALINDA, R. Parodi, acompañado, 400 metros en 24 segundos.

MARILITA, S. Vera, 500 metros en 30 segundos 3|5.

SIBILA, F. Toro, 500 metros en 30 segundos 3|5.

LUZON, J. M. Aravena, 500 metros en 31 2|5.

12.a MINERA, José Miguel Aravena, 700 netros en 44 segundos.

EYBAR, Mario Yáñez, 700 metros en 37 segundos 3|5 sin apuro.

Murió F. Santander



FERNANDO SANTANDER, el popular "Muñecas de Acero", y uno de los mejores jinetes de su época, falleció ayer en Santiago.

Con la muerte de Santander desaparece una auténtica figura del turf. Jockey de muchas condiciones, fue un gran especialista en correr a caballos punteros. Todavía se recuerdan sus triunfos con La Bastille, animal que le dio numerosos triunfos clásicos.

Pronósticos para el Sporting Club

1a. carrera: Piedra de Moler, Bonina, Latino.

2a. carrera: Orizaba, Payasito, Pullover.

3a. carrera: Mogambo, Hortalicero, Casta Diva.

4a. carrera: Chimbona, Atrevido, Bazara.

5a. carrera: Moreno, Querellado, Café Filho.

6a. carrera: Plácida, Muñequita Linda, Sevillano.

7a. carrera: Güirigay, Canela, Grimpola.

8a. carrera: Categórica, Atencin Fir, Retruque.

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

REMATE PUBLICO

ante Notario, de 18 locales comerciales del edificio ubicado en Avenida Providencia esquina de Antonio Varas, de esta ciudad, de acuerdo a las disposiciones del DFL Nº 39

El día 10 de enero próximo, a las 12 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Vicepresidencia, el remate de 18 locales comerciales, existentes en las direcciones que se indican, ante el Notario de Santiago don Enrique Morgan Torres, de conformidad a lo dispuesto por el DFL Nº 39, de 1959:

UBICACION		SUPERFICIE M2.	PRECIO	MINIMUM
Prov. esq. Pasaje Int.	Loc. 1	34,15	Eº 10.714,06	Eº 9.106,95
Prov. esq. Plaza	" 2	42,80	" 14.662,43	" 12.463,06
Plaza	" 3	30,80	" 7.854,87	" 6.676,64
"	" 4	24,60	" 6.283,89	" 5.341,30
"	" 5	24,30	" 6.231,53	" 5.296,80
"	" 6	45,40	" 11.520,48	" 9.792,40
"	" 7	34,50	" 8.797,46	" 7.477,84
"	" 8	26,30	" 6.703,82	" 5.698,25
"	" 9	24,30	" 6.230,30	" 5.298,05
"	" 10	24,50	" 6.283,89	" 5.341,30
"	" 11	28,10	" 7.174,12	" 6.098,00
Plaza esq. Calle Nueva	" 12	33,60	" 10.054,24	" 8.546,10
Pasaje Interior	" 13	34,15	" 8.169,07	" 6.945,70
" "	" 14	44,80	" 10.054,24	" 8.546,10
" "	" 15	52,10	" 11.677,58	" 9.925,94
" "	" 16	42,30	" 9.478,20	" 8.056,47
" "	" 17	44,80	" 10.054,24	" 8.546,10
" "	" 18	33,10	" 6.964,66	" 5.919,96

FORMA DE PAGO: Los oponentes al remate deben cancelar el 15% del valor de adjudicación al contado, y el saldo en 20 cuotas trimestrales vencidas e iguales, con el 5% de interés anual acumulativo. En caso de mora se pagará el interés penal del 12%. Las cuotas serán reajustables de acuerdo a las disposiciones del DFL 39, en la forma indicada en el Art. 77 del DFL Nº 2, de 1959.

Los imponentes y pensionados de las instituciones a que se refiere el DFL 39 que reúnan los requisitos del Art. 10, cancelarán una cuota al contado del 10% del valor de adjudicación, y el saldo, en la misma forma que los demás imponentes.

CAUCION: Para presentarse al remate, todo postor deberá depositar ante el Notario una garantía equivalente al 10% del mínimo en dinero efectivo o vale-vista bancario. Los imponentes y pensionados de esta Caja de Previsión deberán depositar una garantía equivalente al 5% del mínimo.

Las bases y antecedentes para el remate pueden solicitarse en las oficinas del Subdepartamento de Propiedades, Agustinas Nº 1185, oficina Nº 28, lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y sábados, de 9 a 12 M.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



VALPARAISO Sporting CLUB — VIÑA del MAR

Domingo 31 de diciembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio ZAPATERITA.— 8a. serie.— A las 13.30 horas.

E. Frías	1	Menos mal	55	14	H. Garretón	[illegible]
S. Benavides	2	Ben Hur	53	4	G. Mancilla	[illegible]
E. Rodríguez	3	Bella Lisa	52	1	G. Mancilla	[illegible]
J. Manríquez	4	Hortaliza	53	2	O. Manríquez	[illegible]
S. Azócar	5	Bonina	45	10	O. Manríquez	[illegible]
P. Muñoz	6	Nature Boy	53	6	J. Romero	[illegible]
A. Hughes	7	New Lex	53	3	O. Silva	[illegible]
R. Núñez	8	Yahra	53	5	G. Sarmiento	[illegible]
A. Orellana	9	Latino	51	13	R. Saavedra	[illegible]
S. Pérez	10	Siña	51	9	O. Urbina	[illegible]
J. González	11	Piedra Moler	50	12	H. Alcántara	[illegible]
G. Cortés	12	Canterbury	49	7	F. Galleguillos	[illegible]
J. Parra	13	Palmerston	49	11	E. Parisi	[illegible]
J. Arquero	14	P. Norteña	45	8	I. Saavedra	[illegible]

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio ZULE.— Condicional.— A las 14.05 horas.

G. Saavedra	1	Marcador	54	7	H. Navarro	[illegible]
J. Manríquez	2	Aguila Real	53	12	O. Manríquez	[illegible]
J. Cornejo	3	Cucurucú	52	1	F. Parisi	[illegible]
J. Farías	4	Ernesto	52	5	E. Valenzuela	[illegible]
S. Azócar	5	Nitrihue	51	9	D. Bernal	[illegible]
J. Pacheco	6	Pathy	51	4	O. Castillo H	[illegible]
R. Durán	7	Farelina	50	11	O. Aliaga	[illegible]
S. Pérez	8	Payasito	50	8	G. Pérez	[illegible]
J. Parra	9	Morenilla	49	2	A. Martínez	[illegible]
H. Obregón	10	Orizaba	49	10	G. Sarmiento	[illegible]
L. Arquero	11	C. Nuevo	48	6	J. González	[illegible]
A. Orellana	12	Pullover	48	13	O. Silva	[illegible]
F. Añiñir	13	Bayonesa	47	3	R. Bernal	[illegible]

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio ZULE.— Condicional.— A las 14.40 horas.

E. Romero	1	Blade	55	11	J. González	[illegible]
L. Arquero	2	Romanina	50	13	J. González	[illegible]
S. Arellano	3	Don Palmilla	55	8	H. Alcántara	[illegible]
A. Hughes	4	Dorset	55	3	O. Silva	[illegible]
D. Santibáñez	5	Viento Sur	55	4	F. Parisi	[illegible]
H. Obregón	6	Mogambo	52	2	G. Sarmiento	[illegible]
S. Pérez	7	Spartan Hero	52	9	O. Urbina	[illegible]
J. Parra	8	Verbena Azul	51	10	A. Martínez	[illegible]
J. Pacheco	9	Pendenciero	50	7	H. Navarro	[illegible]
S. Azócar	10	Hortalicero	48	1	R. Bernal	[illegible]
A. Orellana	11	Pistolina	47	6	I. Saavedra	[illegible]
J. Gálvez	12	Casta Diva	45	5	U. Bravo	[illegible]
L. Vásquez	13	Ricatipa	45	11	C. Muñoz E.	[illegible]

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio ZINO.— 7a. serie.— A las 13.15 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple)

G. Saavedra	1	Bufido	54	2	D. Araya	[illegible]
A. Hughes	2	Hazaña	54	9	L. Valle	[illegible]
E. Muñoz	3	Ducia	52	1	G. Mancilla	[illegible]
A. Orellana	4	Merecumbé	52	10	H. Garretón	[illegible]
J. Manríquez	5	Galega	51	11	G. Avila	Reaparece
S. Arellano	6	M. California	51	4	H. Alcántara	[illegible]
J. Cornejo	7	Resucitado	51	12	M. Maira	[illegible]
R. Durán	8	Arcole	50	8	D. Sandoval	[illegible]
H. Obregón	9	Chimbona	49	5	D. Castillo	[illegible]
G. Cortés	10	Sánscrito	49	6	F. Galleguillos	[illegible]
C. Astorga	11	Atrevido	48	3	J. González	[illegible]
S. Azócar	12	Bazara	48	7	D. A. Leiva	[illegible]

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio ZUNCHO.— 2a. serie.— A las 15.45 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble)

O. Saavedra	1	Marusiña	59	4	A. Padovani	[illegible]
R. Núñez	2	Café Filho	54	1	O. Urbina	[illegible]
S. Arellano	3	Rapiña	54	7	D. Bernal	[illegible]
H. Obregón	4	Muzhniekz	53	5	G. Sarmiento	Reaparece
C. Astorga	5	Moreno	51	2	J. González	[illegible]
J. Parra	6	Minuta	46	6	R. Saavedra	[illegible]
S. Azócar	7	Serafín	46	8	A. Martínez	[illegible]
L. Arquero	8	Querellado	45	3	M. Maira	[illegible]

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio ZARATOGA.— 4a. serie.— A las 16.25 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

G. Saavedra	1	Marfare	55	10	H. Jara	[illegible]
J. Farías	2	Policarpia	54	8	H. Navarro	[illegible]
S. Arellano	3	Interino	52	9	H. Navarro	[illegible]
J. González	4	Tonifare	54	5	O. Leiva	[illegible]
E. Rodríguez	5	Nikita	52	3	F. Parisi	[illegible]
S. Pérez	6	Tapete Verde	51	1	O. Leiva	[illegible]
J. Pacheco	7	Agradable	53	2	I. Saavedra	[illegible]
C. Astorga	8	Sevillano	53	4	J. González	[illegible]
S. Azócar	9	M. Linda	52	7	D. Bernal	[illegible]
E. Muñoz	10	Plácida	52	6	O. Silva	[illegible]

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio ZIG-ZAG.— 6a. serie.— A las 17.05 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

E. Romero	1	Deriva	55	6	J. González H	[illegible]
C. Astorga	2	Guirigay	55	14	J. González H.	[illegible]
E. Muñoz	3	Brunela	53	12	J. González H	[illegible]
G. Saavedra	4	Glen	54	1	R. Saavedra	[illegible]
N. Bravo	5	Canela	51	5	R. Saavedra	[illegible]
R. Silva	6	Dark Brown	53	4	H. Jara	[illegible]
J. Pacheco	7	Grimpola	53	3	O. Castillo	REAPARECE
S. Arellano	8	Valeroso	52	8	L. Alvarez B.	[illegible]
F. Añiñir	9	Landeau	50	7	R. Bernal	[illegible]
S. Azócar	10	Llifén	50	13	R. Bernal	[illegible]
A. Orellana	11	El Tanteo	49	3	O. Silva	[illegible]
S. Pérez	12	Periquilla	49	11	O. Leiva	[illegible]
J. Cornejo	13	Sta. Carolina	49	2	F. Parisi	[illegible]
J. Gálvez	14	Rouen	48	10	I. Galleguillos	[illegible]

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio ZANDRA.— 5a. serie.— A las 17.45 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

G. Saavedra	1	Florcina	57	2	J. González H	[illegible]
C. Astorga	2	Retruque	53	5	J. González B	[illegible]
S. Benavides	3	Bankú	54	1	O. Leiva	[illegible]
N. Bravo	4	Botón Rojo	53	6	U. Bravo	[illegible]
E. Muñoz	5	Gabela	53	2	D. Bernal	[illegible]
S. Azócar	6	Zampano	52	4	D. Bernal	[illegible]
J. Farías	7	La Luchita	52	13	R. Bernal	[illegible]
S. Arellano	8	Santulona	51	14	L. Alvarez B.	[illegible]
J. Pacheco	9	Atención Fir	50	3	G. Mancilla	[illegible]
H. Obregón	10	Brentano	50	8	G. Sarmiento	[illegible]
G. Núñez	11	Farrero	50	11	D. Sandoval	[illegible]
J. Parra	12	Categórica	48	10	F. Parisi	[illegible]
L. Vásquez	13	El Gorila	48	9	R. Saavedra	[illegible]
N. N.	14	Camelot	46	7	M. Valenzuela	[illegible]

HIPODROMO Chile

Domingo 31 de diciembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 7.30 horas.

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Pos.	Jinete	Campaña
Salas	1	Ansia	54	1	A. López	2 3 3
Galdames	2	Cadore	54	7	D. Miranda	2 13 4 7
Hermosilla	3	Cecilia Ida	54	6	A. Donati I.	11c
Jorquera	4	Goyita	54	5	A. Valdés	10 11
Miranda	5	La Misteriosa	54	4	C. Sepúlveda	5 11 9
Pezoa	6	Piperacina	54	9	A. Vodanovic	7 2
Toro	7	R. del Fuego	54	3	P. Valderrama	4 4
Parfán	8	Sota de Oro	54	8	J. Castro D.	2 10c 2
Lazzús	9	Tsushima	54	2	L. Orellana	6 9 5

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8 horas.

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Pos.	Jinete	Campaña
Pezoa	1	Blonda	54	4	A. Vodanovic	7
Meneses	2	Boxeadora	54	6	A. Gutiérrez	7c 7c
Hevia	3	Cabiria	54	9	E. Scala	3 5
Jorquera	4	Concurrencia	54	3	F. Jacial	11c 5c 2c 10c
Soto	5	Embassy	54	1	E. Cáceres	6c
Muñoz	6	Estudiosa	54	10	F. Gazmuri	14c 8
Neira	7	Fechita	54	2	A. Ramírez	5 3
M. Aravena	8	Miss England	54	7	L. Guajardo	4
Parfán	9	Nacarada	54	5	E. Castillo	3 5
No corre	10	Salinita	54	8	C. Castro	1

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.30 horas.

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Pos.	Jinete	Campaña
Arancibia	1	Afanosa	54	5	J. Herane	8 9
Muñoz	2	Gran Patria	54	6	R. Rabello	6
Martínez	3	Jalapa	54	8	H. Cisternas	2 6
Véliz	4	Jalma	54	2	E. Valenzuela	9 9 9
Sandoval	5	La Habana	54	10	H. González	1 13
Salas	6	Osadía	54	4	E. Cáceres	7
Toro	7	R. Brian	54	7	F. Castro	1
Meneses	8	Tempestiva	54	3	C. Castro	10 10
M. Aravena	9	T. Mision	54	1	L. Guajardo	11 8c 4
Soto	10	Trouvaille	54	9	J. Suárez	7 4

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— 8a. serie.— A las 9.05 horas.

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Pos.	Jinete	Campaña
Véliz	1	Mañosita	54	1	O. Becerra	3
Meneses	2	Band. Blanca	53	12	R. Rabello	4 7
Camus	3	Filmada	53	3	A. Lab	11
Lazzús	4	Gunee	53	4	M. Martínez	8
González	5	Avaricia	53	10	O. Lizama	Reaparece
Marchant	6	Furtiva	52	5	J. Muñoz	2 6 4 2 9
Farías	7	Loquita	52	14	J. Galleguillos	10v 14
García	8	Oro en Polvo	[illegible]	[illegible]	V. Valenzuela	10 14
Bravo	9	La Fe...	[illegible]	[illegible]	A. Muñoz	Reaparece
Toro	10	Gibson	50	7	E. Núñez	Reaparece
Hermosilla	11	Miss Amores	50	1[illegible]	E. Bécar	10 5 15 7
Meneses	12	Barina	[illegible]	[illegible]	R. Lopez	5 3 12
Meneses	13	Vanagloria	[illegible]	9	E. Barticevic	9 7
Marchant	14	Pircano	45	11	V. Cepeda	11

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— 7a. serie.— A las 9.40 horas.

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Pos.	Jinete	Campaña
Gómez	1	Sun Shine	58	2	P. Briones	1
Meneses	2	H. Segundo	57	6	L. Contreras	8c 8 4 13 1
Toro	3	Sagaz	56	[illegible]	L. Contreras	12 7c 6c 2c
Aravena	4	Ambientado	[illegible]	[illegible]	E. Barticevic	8
Jorquera	5	Aura	[illegible]	5	C. Santos	14c 2 2
Meneses	6	Merluza	[illegible]	4	C. Santos	6 1 6
Toro	7	Pericles	[illegible]	3	F. Castro	6 7 9 5
Mora	8	Kon For	[illegible]	[illegible]	M. Martínez	10
Hevia	9	Billete	51	10	R. Quiroz	7 1 3
Valenzuela	10	Madonna	51	[illegible]	O. Becerra	10 4
Soto	11	Guay	50	[illegible]	N. Peralta	1 5 6 7
Paredes	12	Lavande	50	[illegible]	A. Donati I.	Reaparece
Vera	13	Taladro	49	[illegible]	A. Proschle	8 10c 2 11
González	14	Miss Monada	[illegible]	13	J. Salfate	9 9 5 2
Martínez	15	Harris	48	15	I. Duque	10

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— 6a. serie.— A las 10.15 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Pos.	Jinete	Campaña
No corre	1	Abedul	[illegible]	[illegible]	A. Ramírez	3 8 14 2
Sepúlveda	2	Niña Guapa	51	[illegible]	A. Ramírez	10 1 5
Jorquera	3	Emiliano	54	[illegible]	F. Jacial	9c 7c 7c
Parfán	4	Bayon	53	[illegible]	V. Valenzuela	2 14
Alquinta	5	Kubán	53	1	José Salfate	Reaparece
García	6	West Cross	[illegible]	[illegible]	L. Navarro	11 5
Muñoz	7	Dictadora	50	7	J. Castro D.	2 13c 12
Cerda	8	Peladilla	[illegible]	[illegible]	A. Vodanovic	2 7
Hevia	9	Olimpic	50	11	A. H. García	9
Cerda	10	Traluñe	50	9	P. Briones	Reaparece
Meneses	11	Celaje	49	12	E. Becar	11 9 6
Martínez	12	M. Theresia	49	10	A. Donati I.	4 5 4 3

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 1a. serie.— A las 10.50 horas.

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Pos.	Jinete	Campaña
Parfán	1	Apasionado	55	5	J. Castro R.	8 11
Salas	2	Candente	55	8	E. Cáceres	7 6 3
Toro	3	Huambalí	54	4	Juan Bernal	2
M. Aravena	4	Shabatoko	53	1	R. Méndez	6 1
Vera	5	Cocotero	52	6	A. Vodanovic	1
Martínez	6	Vergonzoso	52	7	A. Sepúlveda	4c 6c
Paredes	7	Ambiguo	48	3	Juan Troya	Reaparece
Montoya	8	Jabugo	47	2	O. López	Reaparece

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las 11.25 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Pos.	Jinete	Campaña
Toro	1	Yaquil	58	3	A. Donati	4 7
Pezoa	2	Peiping	57	2	S. González	7c 2 1 5
Soto	3	Alighieri	56	1	O. Becerra	2 1 1
M. Aravena	4	Harbin	54	7	R. Méndez	7 6c
Escobar	5	Alouet	55	11	A. Henríquez	9 5
Ulloa	6	Manuelillo	55	5	E. Inda G.	Reaparece
Sandoval	7	Nirivilo	55	12	P. Valderrama	10 11 7
Díaz	8	Kong	54	6	E. Rodríguez	5 2 1
Araya	9	Molinero	54	8	E. Scala	5c 3c 1c
Galdames	10	P. Blanco	54	4	G. Urquidi	Reaparece
Vera	11	Millonario	53	13	J. Cavieres	Reaparece
Madariaga	12	Respetable	53	10	S. Miceli	3 4
Martínez	13	Tantiby	52	9	E. Scala	10

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 2a. serie.— A las 12 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Pos.	Jinete	Campaña
Pérez	1	Silabario	58	6	A. Luna	5 3
Jorquera	2	Ambo	57	7	F. Jacial	6c 1
Salas	3	Vergel	57	4	E. Cáceres	Reaparece
No corre	4	A. de Triomp.	53	8	J. Bernal	0
Martínez	5	Novial	52	3	Jorge Vial	5 6
Parfán	6	Royal Tudor	51	1	R. López	7
Pezoa	7	Leviathan	50	9	D. Miranda	3 8 6
Hevia	8	Norfolk	47	2	F. Gazmuri	5 7c 3 5
Paredes	9	Erudita	47	5	F. Castro	6

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 3a. serie.— A las 12.35 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Pos.	Jinete	Campaña
Jorquera	1	Purey	59	6	P. Bagú	3 1
Salas	2	A la Carga	55	4	I. Duque	3 0
Saavedra	3	Amigable	55	7	C. Santos	3 5
No corre	4	Winston	54	5	A. H. García	9
Toro	5	Pto. Nuevo	53	3	F. Castro	3 5
Soto	6	Tasajo	50	8	H. González	4 5 0
González	7	Candil	47	2	C. Castro	2 4
Hevia	8	Don Manuel	46	1	L. Guajardo	Reaparece
Ayub	9	Mateo	45	9	P. Avaria	8c 9c 10c

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 4a. serie.— A las 13.10 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Pos.	Jinete	Campaña
H. Olguín	1	Mr. Chuki	55	5	M. Torres	10 7 7
G. Jorquera	2	Paicaví	55	7	S. Olivares	7 6 5 1 1 1
L. E. Toledo	3	Lázaro	54	10	A. Luna	4 6 9
H. Salas	4	Brazilian	54	2	A. Luna	3 1 2
L. Hevia	5	Chambeco	54	4	D. Torres	7 2
Saavedra	6	Africander	53	1	P. Bagú	5c 8c 3
F. Toro	7	Gagarin	52	6	J. Troya	2 3 4
C. Sepúlveda	8	Iván	51	12	L. G. Alvarez	2 4 2 10
G. Parfán	9	La Pasarela	51	9	E. Rodríguez	1 9 11c
J. Martínez	10	H. de Oro	50	11	A. Vodanovic	Reaparece
H. Arancibia	11	Andén	48	8	J. Herane	6 10
S. Meneses	12	Cobrador	48	3	J. González	Reaparece

DUODECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 5a. serie.— A las 13.45 horas.

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Pos.	Jinete	Campaña
L. Camos	1	Chapeada	54	6	O. López	10 9
C. Ojeda	2	Malditilla	53	3	A. Ramírez	5 10
F. Toro	3	Lady Fau	52	1	A. Luna Q.	5 3 1 6
J. Trigo	4	Pura Pinta	52	9	F. Castro I.	6 3 7 8
G. Parfán	5	Huechuquito	51	5	D. Miranda	Reaparece
A. González	6	Stock	51	2	A. Henríquez	2
C. Pezoa	7	Talquino	51	11	A. Lab	Reaparece
R. Neira	8	Texaco	51	7	A. Proschle	12 4
G. Jorquera	9	Puntiagudo	50	12	P. Bagú	7 4
C. Sepúlveda	10	Elite	50	10	P. Avaria	3 2 2
M. Campos	11	Friseo	48	4	V. Cepeda	Reaparece
F. Meneses	12	Rivotorto	46	8	M. Valenzuela	4c 1 6

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Piperacina Ansia Cadoré	Fechita Nacarada Cabiria	Jalapa T. Mision Trouvaille	Mañosita Furtiva Miss Amores	Sun Shine H. Segundo Sagaz	M. Theresia Abedul West Cross	Candente Shabatoko Huambalí	Millonario Kong Respetable	Novial Ambo Silabario	Purey Pto. Nuevo Candil	Paicaví Brazilian Africander	Stock Lady Fau Texaco
LA HUASCA	Ansia Sota de Oro Piperacina	Fechita Salinita Nacarada	T. Mision Jalapa Royal Brian	Furtiva Guneo Mañosita	Aura Madonna Pericles	Niña Guapa Peladilla M. Theresia	Shabatoko Candente Cocotero	Alighieri Kong Yaquil	Arc de T. Ambo Vergel	Pto. Nuevo Purey A la Carga	Brazilian Gagarin Chambeco	Lady Fau Stock Elite
LA HIPICA	Piperacina Goyita R. del Fuego	Fechita Blonda Boxeadora	Jalapa Trouvaille T. Mision	Furtiva Mañosita Pircano	Sun Shine Pericles Aura	Emiliano Abedul Celaje	Huambalí Cocotero Ambiguo	Millonario Harbin Yaquil	Leviathan Arc de T. Ambo	Pto. Nuevo A la Carga Candil	Gagarin Paicaví La Pasarela	Talquino Elite Puntiagudo
EL ENSAYO	Sota de Oro Ansia Cadoré	Salinita Fechita Nacarada	T. Mision Trouvaille Jalapa	Filmada Mañosita Furtiva	Aura Madonna Pericles	Emiliano Peladilla Abedul	Shabatoko Candente Cocotero	Alighieri Millonario Respetable	Vergel Arc de T. Leviathan	Pto. Nuevo Candil Purey	Brazilian Africander Lady Fau	Elite Gagarin Stock
EL CLUB	Sota de Oro Ansia Piperacina	Salinita M. England Fechita	T. Mision Royal Brian Trouvaille	Mañosita Filmada Furtiva	M. Monada H. Segundo Sagaz	M. Theresia Abedul Peladilla	Shabatoko Huambalí Candente	Alighieri Kong Palo Blanco	Ambo Vergel Arc de T.	Purey Amigable Pto. Nuevo	Gagarin Brazilian Paicaví	Stock Rivotorto Lady Fau
LAS ULTIMAS NOTICIAS	S. de Oro Piperacina Ansia	Salinita Nacarada M. England	T. Mision Trouvaile Jalapa	Miss Amores Filmada B. Blanca	Aura Sagaz Madonna	Niña Guapa Peladilla Emiliano	Candente Shabatoko Huambalí	Millonario Alighieri Kong	Leviathan A. Triomphe Vergel	Pto. Nuevo Amigable Candil	Africander Brazilian Gagarin	Stock Lady Fau Texaco
ULTIMA HORA	S. de Oro Ansia Piperacina	Fechita Nacarada Salinita	T. Mision Jalapa Trouvaille	Mañosita Furtiva B. Blanca	Aura Madonna Sun Shine	M. Theresia Niña Guapa Celaje	Shabatoko Huambalí Cocotero	Alighiteri Millonario Respetable	A Triomphe Norfolk Ambo	Pto. Nuevo Purey Candil	Brazilian Gagarin Africander	Lady Fau Stock Puntiagudo
LA SEGUNDA	S. de Oro Piperacina Cadore	Salinita M. England Embassy	T. Mision Jalapa Osadía	Miss Amores Barina B. Blanca	Sagaz Aura Madonna	Niña Guapa Kubán Celaje	Shabatoko Candente Huambalí	Millonario Alighieri Respetable	A. Triomphe Leviathan Novial	Candil Pto. Nuevo Amigable	Africander Brazilian Gagarin	Lady Fau Stock Texaco
La Tercera	Ansia Piperacina R. del Fuego	Salinita Blonda Nacarada	Trouvaille T. Mision Royal Brian	Mañosita Barina Furtiva	Aura Sagaz Madonna	Peladilla Abedul Niña Guapa	Candente Cocotero Huambalí	Millonario Respetable Palo Blanco	Leviathan Ambo Silabario	Candil Amigable Purey	Chambeco Brazilian Africander	Elite Friseo Stock
EL CLARIN	Piperacina S. de Oro Ansia	Fechita Nacarada Concurrencia	T. Mision Jalapa Jalma	Barina Furtiva Filmada	Pericles Sun Shine Guay	Niña Guapa Emiliano Celaje	Shabatoko Huambalí Cocotero	Millonario Respetable Alighieri	Vergel Ambo Norfolk	Pto .Nuevo Candil Amigable	Africander Gagarin Paicaví	Malditilla Purapinta Elite
"RUIDO DE CASCOS" Coop. Vitalicia	S. de Oro Ansia Cadoré	Fechita Salinita Cabiria	T. Mision Jalapa Trouvaille	Mañosita Furtiva Bariña	Sun Shine Aura H. Segundo	Niña Guapa M. Theresia Peladilla	Shabatoko Cocotero Huambalí	Alighieri Millonario Yaquil	Ambo A. Triomphe Leviathan	Candil A la Carga Purey	Paicaví Brazilian Chambeco	Stock Lady Fau Elite
"TIERRA DERECHA" R. Nacional	S. de Oro Piperacina Ansia	Fechita M. England Cabiria	Royal Brian Trouvaille La Habana	Mañosita Furtiva Filmada	Aura Miss Monada Madonna	M. Theresia Peladilla Bayón	Huambalí Candente Shabatoko	Harbin Kong Millonario	Erudita Leviathan Ambo	Candil Pto. Nuevo Amigable	Paicaví Brazilian Gagarin	Rivotorto Stock Lady Fau

Millonario representa la clase: debe ganar

La mejor prueba del Hipódromo Chile. - No corre Alighieri

MILLONARIO, el hijo de Quelus y Midnight, que prepara Juan Cavieres, representa la clase en el Premio "Clausura", que sobre la distancia de 1.500 metros, se disputará en octavo término en la pista del Hipódromo Chile. Alighieri, uno de los favoritos de la prensa y del público, no podrá participar en esta prueba por sufrir de "Hepátisis contagiosa", enfermedad que se le declaró en las últimas horas de la tarde.

FERNANDO TORO, nuestro mejor jinete en la actualidad, tiene muy buenas montas contratadas para hoy en el Hipódromo Chile. Puede dar el desquite con Lady Fau.

1.a ANSIA: 600 metros en 38 3|5, con Bernardo García.
PIPERACINA: 500 metros en 31 2|5, con Juan Martínez.

2.a FECHITA: 200 mts en 12 2|5; repitió en 12 1|5, con aprendiz.
MISS ENGLAND: 200 metros en 12 2|5, con O. Hermosilla.

3.a AFANOSA: 1.200 metros en 1.21, con H. Gmo. Arancibia.
GRAN PATRIA: 200 metros en 12 3|5, con Luis Muñoz.
JALAPA: 400 metros en 25 segundos, con Juan Martínez.
LA HABANA: 1.000 metros en 1.03, con Avelino Mora.
TREBLE MISION: 400 metros en 23 3|5, con O. Hermosilla de bajada.

4.a MAÑOSITA: 200 metros en 12 4|5; repitió en 12 3|5, con Santiago Véliz.
ORO EN POLVO: 400 metros en 25 segundos, con Bernardo García, de bajada.

5a. SUN SHINE: 600 metros en 36 2|5, con Juan Gómez.
AURA: 400 mts. en 24 1|5, con Hernán Basay.
MERLUZA: 400 metros en 24 2|5, con Juan Pérez.
MADONNA: 800 metros en 53 segundos, con S. Véliz.

6.a NIÑA GUAPA: 600 metros en 38 segundos, con aprendiz.
WEST CROSS: 600 metros en 36 2|5, con Bernardo García, de bajada.

7a. VERGONZOSO: 1.000 metros en 1.04, con Juan Martínez.
AMBIGUO: 400 mts. en 23 segundos, con Claudio Paredes.

8.a ALIGHIERI: 1.000 metros en 1.0 4|5, con Eduardo Soto.
ALOUET: 1.200 metros en 1.21 4|5, con Luis E. Toledo.
RESPETABLE: 500 mts. en 31 2|5, con Luis E. Toledo.
TANTIBY: 600 metros en 36 segundos, de bajada, con Juan Martínez.

9.a ARC DE TRIOMPHE: 600 metros en 35 segundos, con Fernando Toro; NO CORRE.
LEVIATHAN: 400 metros en 23 segundos, con C. Paredes.

10a AMIGABLE: 600 metros en 38 segundos, con Juan Pérez.
TASAJO: 1.000 metros en 1.04 2|5, con Avelino Mora.

11a. GAGARIN: 400 metros en 24 segundos, de bajada, con Santiago Véliz.
HIJA DE ORO: 400 metros en 25 1|5, con Juan Martínez.

12.a STOCK: 1.400 metros en 1.30 2|5, con Luis Muñoz, acompañado.
PUNTIAGUDO: 600 metros en 37 1|5, con G. Jorquera, en el C. Hípico.

NO CORREN

Los siguientes ejemplares fueron retirados para la reunión de hoy, de ambos hipódromos.

HIPODROMO CHILE

2a. carrera: Salinita (10).
6a. carrera: Abedul (1).
9a. carrera: Arc de Triomphe (4).
10a. carrera: Winston (4).

CLUB HIPICO

2a. carrera: Grumpy (6).
11a. carrera: Luzón (11).
12a. carrera: Malva en Flor (9).

Municipalidad de Ñuñoa

ÑUÑOA, 28 de Diciembre de 1961.—

N.o 867.—

VISTOS: los antecedentes relativos a la prohibición de expendio y uso de fuegos artificiales, petardos y demás artículos similares, la campaña de prevención de accidentes y estragos que causan en las personas y bienes el uso descuidado, imprudente y peligroso de estos artículos, el Oficio N.o 2542 de la Prefectura General de Carabineros de Chile, de 27 del presente mes y año, en que solicita de la prohibición de ventas de los citados artículos y la clausura del local que infrinja esta prohibición, lo dispuesto en el Decreto de esta Alcaldía, N.o 850, de 22 del presente mes y año, que prohibe la venta en la Comuna de Ñuñoa de fuegos artificiales, petardos y demás artículos que contengan explosivos o substancias inflamables, en vísperas y durante las festividades de Pascua y Año Nuevo y teniendo presente lo dispuesto en el Art. 93 y 94 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización, en los Arts. 52, N.os 16 y 19; Art. 54, N.o 1 y 93; N.os 2, 5, 6, 7, 8, 10; 11 y 19 de la Ley 11.860 y demás disposiciones legales pertinentes,

DECRETO:

1.o—Reitérase íntegramente el Decreto de esta Alcaldía N.o 850 de 22 del presente mes y año, en cuanto prohibe estrictamente en la Comuna de Ñuñoa la venta y uso de fuegos artificiales, petardos y demás arts. que contengan substancias explosivas e inflamables en vísperas y durante las festividades de Pascua y Año Nuevo.

2.o—Toda infracción a lo dispuesto en el citado decreto de la Alcaldía, N.o 850, de 22 del presente mes y año, y a lo prescrito en el número anterior de este decreto, será denunciada al Juzgado de Policía Local y tendrá una multa de E° 3,64 en caso de primera infracción, de clausura inmediata del negocio o establecimiento industrial o comercial que infrinja por segunda vez estas disposiciones. Facúltase al personal de Carabineros y al Personal de Inspectores municipales y del Servicio Nacional de Salud para dar estricto e inmediato cumplimiento a este Decreto.

Anótese, comuníquese a las reparticiones municipales correspondientes, al Cuerpo de Carabineros, al Servicio Nacional de Salud, y publíquese en los diarios de esta ciudad los días 29, 30 y 31 de diciembre del presente año y 1.o de enero próximo.

JOSE MARIA NARBONA CORTES
Alcalde

ENRIQUE VERGARA FLORES
Secretario Municipal

LA NACION

DOMINGO 31 DE DICIEMBRE DE 1961
SANTIAGO DE CHILE

Formaron primera Biblioteca de barrio



Una institución formada exclusivamente por estudiantes, haciéndose eco del llamado del Gobierno para que la juventud forme sus propias bibliotecas, inició una intensa campaña de "recolección" logrando reunir en dos horas 100 escudos en libros para ese fin. El grabado muestra a los dirigentes y socios del Centro Juvenil "Viena" recibiendo los aportes del vecindario de la Población Navarrete, en plena calle y en rústicos estantes construidos por ellos mismos con cajones de azúcar. También hicieron un paseo a "Las Vertientes" y las cuotas para el pasaje fueron textos de estudio.

Habrá paz



1962 será un año sin guerra. Esta tranquilizadora declaración hizo el Canciller alemán, Konrad Adenauer, al ser entrevistado por el servicio periodístico del Partido Demócrata Cristiano, al cual pertenece. El anciano estadista, que ya cifra los 85 años de edad, señaló que Nikita Khrushchev se ha dado cuenta que debe frenar su temperamento respecto del problema de Berlín.

FIN A TRAGICA "DIVERSION"



En una de las campañas más enérgicas y efectivas en defensa de la seguridad de la población y principalmente de los niños, el Intendente Alcalde dispuso la clausura de 24 negocios que expendían explosivos, detonantes, "viejas" y otros elementos estimados altamente peligrosos. El grabado muestra a tres niños, con la expectación propia de la infancia, ante un suceso espectacular, esperando que la "bomba" estalle, sin pensar en que esta "diversión" puede costarles la vida.

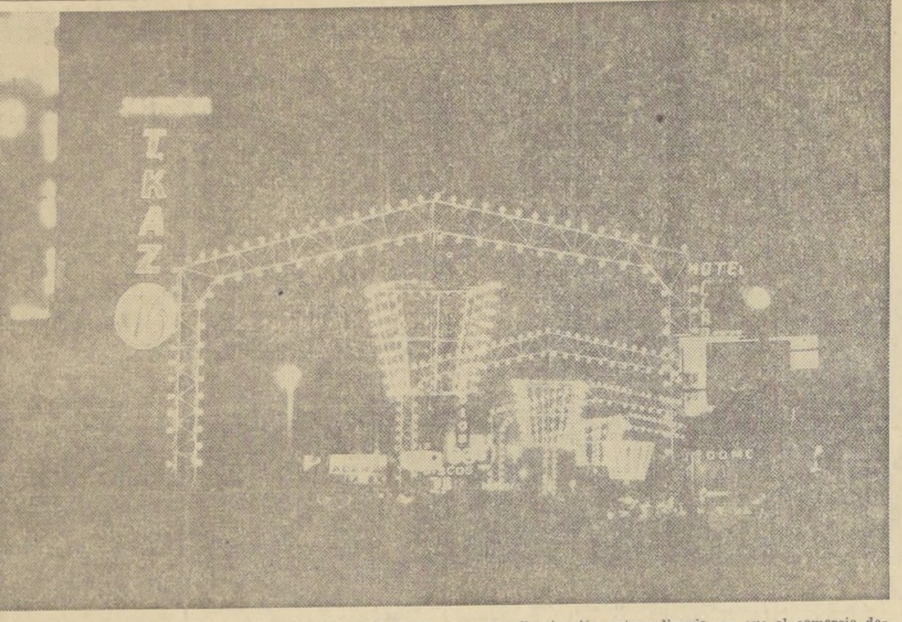
SIETE DIAS

Deslumbró en "El Cid"



Rita Gam, deslumbró con su distinción y belleza en la gran première de la super producción cinematográfica "El Cid", estrenado en el Warner Theatre, de Nueva York. Hombres de negocios, cineastas y figuras de la sociedad estuvieron presentes en la función de gala.

Fiesta de luces: Navidad y Año Nuevo



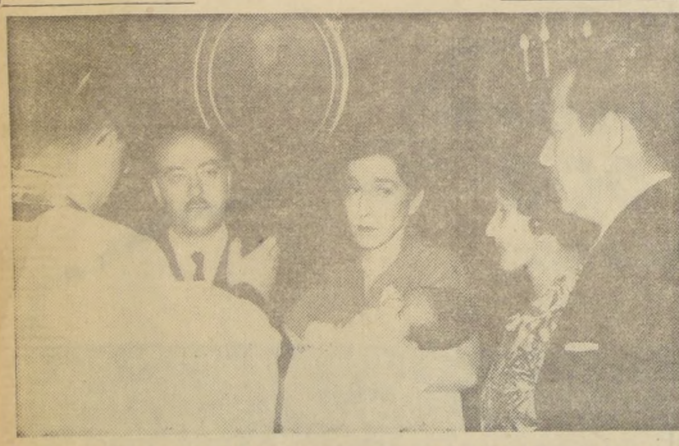
El centro de Santiago celebró la tradicional festividad navideña, con una iluminación extraordinaria, en que el comercio demostró su buen gusto y afán de colaboración con las autoridades para dar a la capital una fisonomía de auténtica alegría y vistosidad. Así también, con estos arcos monumentales de luces multicolores despedirá esta noche el Año. Veinticinco mil bujías, formando artísticas guirnaldas y motivos pascueros, fueron el aporte de SIDECO, que cada año se está superando en esta valiosa contribución a la ciudad.

De nuevo en casa



Dos pequeños desaparecieron en vísperas de Pascua, poniendo la nota dramática en esos días en que ellos, los niños, reinan en el mundo. Los había llevado a [illegible] una doméstica, mientras su madre vivió horas de indescriptible angustia, que le amargaron la Noche Buena. La empleada [illegible] con los hermanitos Aldo y Marcelo, y volvió la alegría al hogar. En el grabado, Gladys Muñoz testifica su felicidad de tener nuevamente en sus brazos a Aldo.

BAUTIZO EN EL SALON ROJO



La séptima hija del portero de la Cancillería, José Castillo, recibió el óleo y crisma en el Salón Rojo de esta Secretaría de Estado, el viernes. Fueron padrinos de la niña el Canciller, Carlos Martínez Sotomayor y la Jefa del Subdepartamento de Comunicaciones, María Llona. En el grabado, el Ministro y María Llona, sostienen a María Isabel, mientras el Padre Jaime Blume administra el sacramento. Aparecen también sus padres, Eliana Rivera de Castillo y José Castillo.

Premio de Arte



El Premio Nacional de Arte 1961, que corresponde este año a un autor o intérprete teatral, fue asignado a Pepe Rojas, premiando así toda una vida en la escena. En el grabado, el actor recibe la más preciada de las recompensas, el abrazo de su esposa.

Subsecretario cubano con S. E.



El miércoles el Presidente de la República recibió al enviado cubano, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Olivares, quien fue acompañado por el Encargado de Negocios de ese país, Roberto Lasalle. Este funcionario calificó la entrevista de cordial. Anteriormente el visitante había conversado con el Canciller.

PASCUA EN LA POSADA DEL NIÑO



El recuerdo del inolvidable y popular Mandatario don Pedro Aguirre Cerda revivió en la Navidad, cuando los niños que viven en la Posada del Niño que lleva su nombre recibieron los generosos obsequios de la Fundación que mantiene ese hogar, ubicado en la calle Arturo Prat. Concurrió al reparto doña Juanita Aguirre de Aguirre Cerda, quien personalmente les entregó los juguetes y golosinas que llevaron toda la emoción pascuera a esa obra social, una de tantas, que nos dejara el gran demócrata desaparecido.

LA NACION ayudó a Santa Claus



LA NACION ofició de Viejo Pascuero en la Navidad, acogiendo los pedidos de juguetes que le hicieron por carta numerosos niños. Olga Guzmán, secretaria de la Dirección, fue la encargada de las compras. Aquí aparece eligiendo los regalos en la Casa García, atendida por una vendedora.